******

***Кафедра мовної підготовки***

***та гуманітарних наук***

**Навчальний посібник**

**з латинської мови**

**для студентів спеціальності**

**227 «Терапія та реабілітація»**

Дніпро

2023

**«Навчальний посібник з латинської мови для студентів спеціальності 227 «Терапія та реабілітація»**

**Рецензенти:**

1. Доцент кафедри романської філології Дніпровського національного університету ім. Олеся Гончара, к.філол.н. Писаренко Н.Д.

2. Доцент кафедри філології та мовної комунікації НТУ «Дніпровська політехніка», к. пед. н. Луценко В. І.

**Відповідальний редактор**: д.філол.н., професорка, завідувачка кафедри мовної підготовки та гуманітарних наук Т.В. Філат.

Обсяг 179 с.

Обговорено на засіданні кафедри мовної підготовки (Протокол № 12 від 28.03.2023 р.).

Затверджено на засіданні предметно-методичної комісії з гуманітарних і загальноосвітніх дисциплін (Протокол № 5 від 10.04.2023 р.).

Рекомендовано до друку Вченою радою Дніпровського державного медичного університету (протокол № 10 від 25.05.2023).

Запропонований навчальний посібник укладено за принципом системно-термінологічного навчання латинської мови за трьома терміносистемами: морфологічних дисциплін, фармації та комплексу клінічних дисциплін. Матеріал розташовано згідно з календарно-тематичним планом занять.

Навчальний посібник складено відповідно до програми навчальної дисципліни з латинської мови, затвердженої Міністерством охорони здоров’я України і призначеної для студентів спеціальності 227 «Терапія та реабілітація». Наприкінці посібника подано україно-латинський та латино-український словники, стислий словник фармацевтичної термінології, а також таблиці відмінкових закінчень іменників і прикметників.

**Укладачі:** старший викладач кафедри мовної підготовки та гуманітарних наук, к.філол.н. І.М. Апоненко; старший викладач кафедри мовної підготовки та гуманітарних наук, к.філол.н. І.С. Лощинова; викладач кафедри мовної підготовки та гуманітарних наук О.С. Запорожець; викладач кафедри мовної підготовки та гуманітарних наук М.Ю. Сидора.

**ЗМІСТ**

Передмова………………………………………………………………………...6

Заняття 1. Фонетика. Наголос..………………………………………………….8

Заняття 2. Морфологія. Вступ до анатомічної номенклатури.

Іменник. Неузгоджене означення………......………………………………….17

Заняття 3. Огляд приметників І-ІІ відміни. Узгоджене означення.

Огляд прикметників ІІІ відміни………………………………………………..24

Заняття 4. Структура багаточленного анатомічного терміна

з різними видами граматичного зв’язку……………………………………….31

Заняття 5. Прикметники, вищий ступінь яких в анатомічній

номенклатурі вживається в якості звичайного ступеня………………………34

Заняття 6. Огляд іменників ІІІ відміни. Типи відмінювання………………....39

Заняття 7. ІІІ відміна. Чоловічий рід…………………………………………...42

Заняття 8. ІІІ відміна. Жіночий рід. Середній рід……………………………..45

Заняття 9. Загальні відомості про фармацевтичну термінологію.

Деякі відомості про категорії дієслова. Прийменники……………………….50

Заняття 10. Назви хімічних елементів, кислот, оксидів. Назви солей……….60

Заняття 11. Ботанічна номенклатура. Поняття про частотний відрізок……...67

Заняття 12. Загальні відомості про рецепт. Скорочення в рецептах…………74

Заняття 13. Деякі особливості виписування рецептів…………………………87

Заняття 14. Клінічна термінологія. Суфікси в клінічній термінології……….95

Заняття 15. Назви патологічних процесів…………………………………….102

Заняття 16. Органи, частини тіла, тканини, функції організму……………..104

Заняття 17. Вчення, наука, методи дослідження,

лікування, хірургічні втручання, страждання, захворювання………………109

Заняття 18. Тканини, секрети, виділення, речовини, стать, вік.

Функціональні та патологічні стани, процеси. Фізичні властивості,

відношення й інші ознаки……………………………………………………...114

Список використаних джерел………………………………………………….120

Стислий словник фармацевтичної термінології……………………………...121

Україно-латинський словник…………………………………………………..140

Латино-український словник………………………………………………......155

Додаток 1. Зведена таблиця закінчень іменників і прикметників…………..178

Додаток 2. Таблиця закінчень прикметників…………………………………179

**ПЕРЕДМОВА**

Формування та розвиток усіх наук розпочалось у часи античності, у першу чергу, у Давньому Римі та Греції як прогресивних країнах з високим рівнем культури. Разом з цим відбувається процес створення системи термінів, які необхідні для вираження спеціальних наукових понять. Латинська та грецька мови лежать в основі сучасних термінологічних систем усіх наук, зокрема й медицини. Греко-латинська лексика й досі залишається не лише фундаментом, а й джерелом творення наукової термінології.

Сучасні медичні науки користуються латинськими термінами або лексичними латинськими та грецькими елементами, які прийшли з часів Гіппократа, Галена, Авла Корнелія Цельса та інших, а також створеними в середні віки, коли латина була офіційною міжнародною мовою медицини. У сучасній науці залишається тендеція створення нових термінів на тій самій греко-латинській основі.

Однією з обов’язкових умов оволодіння професією є знання професійної мови, що забезпечує свідоме користування термінологією, розуміння фахових текстів, вміння формулювати та висловлювати думки, ідеї. З цією метою на І курсі студенти вищих медичних навчальних закладів вивчають дисципліну «Латинська мова та основи професійної термінології», яка спрямована на формування термінологічної мовної компетентності майбутнього лікаря.

Курс латинської мови складається з трьох розділів, що дозволяє глибоко та всебічно охопити різні підгрупи медичної термінології. Розділ «Анатомо-гістологічна термінологія» містить граматичні знання, передусім системи іменників та прикметників, які необхідні для розуміння принципів побудови та функціонування термінології морфологічних дисциплін, оскільки автоматичне та пасивне запам’ятовування лексики, термінологічних словосполучень не дозволяє вільно та усвідомлено оперувати набутим термінологічним запасом.

Розділ «Фармацевтична термінологія» дає уявлення про хімічну номенклатуру, номенклатуру лікарських засобів, способи творення назв лікарської сировини, речовин, препаратів. Ще одним завданням цього розділу є формування навичок складання рецептів, що також потребує певних знань з граматики латинської мови, зокрема системи дієслів та прийменників.

Розділ «Клінічна термінологія» має на меті вивчення термінів, які використовуються в комплексі клінічних дисциплін, способів їх творення, греко-латинських словотворчих елементів, лексико-семантичних особливостей їх вживання.

Навчально-методичний посібник з латинської мови для здобувачів освіти за спеціальністю 227 «Терапія та реабілітація» має практичне спрямування з метою формування навичок вільного володіння професійною медичною термінологією. Його укладено відповідно до програми навчальної дисципліни «Латинська мова та медична термінологія». Посібник складається з трьох вищезазначених розділів, кожен з яких містить теоретичний матеріал з граматики, контрольні питання, завдання для самостійної роботи студентів, тренувальні вправи, обов’язкові лексичні мінімуми та крилаті вислови. Також посібник вміщує україно-латинський та латино-український словники, граматичні таблиці, таблиці терміноелементів, хімічних та фармацевтичних термінів.

Використання цього посібника на заняттях з латинської мови допоможе студентам:

- опанувати граматичні навички, необхідніпри перекладі анатомо-гістологічних термінів;

- розуміти особливості побудови та вільно користуватись анатомо-гістологічною термінологією;

- сформувати навички виписування рецептів;

- грамотно вживати терміни хімічної, ботанічної номенклатур, номенклатури лікарських засобів;

- конструювати та перекладати клінічні терміни, назви діагнозів.

Посібник розроблено згідно з вимогами та змістом Освітньо-професійної програми «Терапія та реабілітація».

Заняття 1

(Lectio Prima)

**ФОНЕТИКА**

**(PHONETIKOS)**

ЛАТИНСЬКИЙ АЛФАВІТ

У латинському алфавіті 25 літер.

Друкована буква

A a

B b

C c

D d

E e

F f

G g

H h

I і

J j

K k

L l

M m

N n

O o

P p

Q q

R r

S s

T t

U u

V v

X x

Y y

Z z

Назва

а

бе

це

де

е

еф

ґе

га як український

і

йот

ка

ель

ем

ен

о

пе

ку

ер

ес

те

у

ве

ікс

іпсилон

зет

Вимова

а

б

ц, к

д

е

ф

ґ

г або німецький h

і, й

й

к

ль

м

н

о

п

к

р

с, з

т

у

в

кс, кз

і

з (іноді ц)

.

КЛАСИФІКАЦІЯ ЗВУКІВ

У латинській мові звуки поділяються на голосні та приголосні.

Голосним звукам відповідають букви: a, e, i, o, u, y.

Приголосним звукам відповідають букви: b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z.

***Вимова голосних***

Вимова звуків схожа на вимову в українській мові.

**а** – [а] arteria (артеріа – артерія);

**о** – [о] aorta (аорта – аорта);

**u** – [у] musculus (мускулюс – м’яз);

**e** – [е] dens (денс – зуб), vertebra (вертебра – хребець);

[і] vitaminum (вітамінум – вітамин);

**і** < sinus (сінус – пазуха);

[й] 1) на початку слова перед голосними: iecur (йекур – печінка), iunctura (йунктура – з’єднання);

2) у середині слова між голосними: maialis (майаліс – майський), maior (майор – великий).

|  |
| --- |
| **Nota bene (NB!) – зверни увагу:**  У словах грецького походження на початку слова перед голосними буква **і** вимовляється як звук [**і**]: iater (іатер – лікар), iatria (іатріа – лікування), iodum (іодум – йод). |

**y** – [і] вживається тільки в словах грецького походження: systema (сістема – система), tympanum (тімпанум – барабан), gyrus (ґірус – звивина).

***Вимова дифтонгів***

Дифтонгом називається сполучення двох голосних літер в одному складі. Він може вимовлятися як один звук (монофтонг) або як два звуки (власне дифтонг).

У латинській мові розрізняють чотири дифтонги: ае, ое, аu, eu.

Вимова:

**ае** – [е] costae (косте – ребра), vertebrae (вертебре – хребці), diaeta (діета – дієта);

**ое** – [е] oedema (едема – набряк), oesophagus (езофаґус – стравохід), coelia (целіа – черевна порожнина).

|  |
| --- |
| **NB!** Якщо в буквосполученнях **ае** та **о**е над буквою **е** стоять дві крапки: **аё**, **оё**, такі буквосполучення не становлять дифтонги, у таких випадках кожен звук вимовляється окремо. *Наприклад*: аёr (аер – повітря), Аloё (альое – алое, сабур), diploё (діпльое – губчатка, губчата речовина пласких кісток черепа), dyspnoё (діспное – задишка). |

**au** – [ау] auris (ауріс – вухо), trauma (траума – ушкодження), aurum (аурум – золото);

**eu** – [еу] pneumonia (пнеумоніа – запалення легень), pleura (плєура – плевра), pneuma (пнеума – дихання).

***Вимова приголосних***

[ц] перед е, і, у; перед дифтонгами ае, ое:

*наприклад:* processus (процессус – відросток), cito (ціто – швидко), cytus (цітус – клітина), caecum (цекум – сліпа кишка), coelia (целіа – черевна порожнина);

**С** **<**

[к] перед a, u, o та приголосними:

*наприклад:* costa (коста – ребро), cranium (краніум – череп), caput (капут – голова), arcus (аркус – дуга);

**Н** – [глухий *наприклад:* homo (гомо – людина), hiatus (гіатус – щілина),

звук г; як humerus (гумерус – плечова кістка);

укр. звук г]

**L** – [ль – м’який] *наприклад:*lac (ляк – молоко), animal (анімаль – тварина),

ala (аля – крило);

[c] (основна вимова):

*наприклад:*sulcus (сулькус – борозна), dorsum (дорсум – спина), fossa (фосса – яма, ямка);

**S** **<**

[з] 1) між голосними:

*наприклад:* dosis (дозіс – доза), basis (базіс – основа), vasa (ваза – судина);

2) між голосним і приголосним **m** або **n**:

*наприклад:* mensis (мензіс – місяць), organismus (орґанізмус – організм), extensor (екстензор – розгинач);

**Х** – [кс] *наприклад:*apex (апекс – верхівка), radix (радікс – корень), extremitas (екстремітас – кінець, кінцівка);

**Z** – [з] у словах грецького походження:

*наприклад:* zona (зона – пояс), zoon (зоон –тварина), zygoma (зігома – вилиця);

**Z** – [ц] у словах негрецького походження:

*наприклад:* Zincum (цінкум – цинк), influenza (інфлюенца – грип).

Усі інші приголосні звуки вимовляються як в українській мові.

***Вимова латинських буквосполучень***

**qu** – [кв] *наприклад:* aqua (аква – вода), liquor (ліквор – рідина), squama (сквама – луска);

[нгв] перед голосними: lingua (лінґва – мова, язик), sanguis (санґвіс – кров), unguis (унґвіс – ніготь);

**ngu** <

[нгу] перед приголосними: lingula (лінґуля – язичок), angulus (анґулюс – кут);

[ці] перед голосними в кінці слова: substantia (субстанціа – речовина), injectio (інйекціо – ін’єкція), lectio (лєкціо – лекція);

**ti** <

[ті] перед приголосними та після **s**, **x**: tinctura (тінктура – настоянка), tibia (тібіа – велика гомілкова кістка), combustio (комбустіо – опік), mixtio (мікстіо – змішування).

***Вимова грецьких буквосполучень (диграфів)***

Диграфом називають сполучення приголосних, яке вимовляється як один звук. У латинській мові вживаються такі диграфи грецького походження:

**ch** – [х] charta (харта – папір), chondros (хондрос – хрящ);

**ph** – [ф] Phosphorus (фосфорус – фосфор), pharmacon (фармакон – лікарський засіб);

**th** – [т] thorax (торакс – грудна клітка), aether (етер – ефір);

**rh** – [p] rhaphe (рафе – шов), rhis (ріс – ніс).

ВПРАВИ ДЛЯ ЧИТАННЯ

1. Nervus – нерв, dens – зуб, febris – лихоманка, terra – земля, dragee – драже, septum – перегородка, nemo – ніхто, bene – добре, arena – пісок, genu – коліно, vena – вена, littera – буква, memoria – пам’ять, moveo – рухаю.
2. Vitaminum – вітамін, finio – закінчую, bilis – жовч, finis – кінець, insanabilis – невиліковний, maialis – травневий, ianuarius – січень, iunctura – з’єднання, ieiunum – порожня кишка, ius – право, iecur – печінка, iuvenis – юнак.
3. Dyspepsia – розлад травлення, pyelitis – запалення ниркових мисок, hydrargyrum – ртуть, hypotonia – знижений кров’яний тиск, amygdala – мигдаль, myopia – короткозорість, myoma – м’язова пухлина.
4. Gangraena – омертвіння, anaemia – недокрів’я, aeger – хворий, guttae – краплі, laesio – пошкодження, saepe – часто, aetiologia – вчення про причини хвороби.
5. Foetor – неприємний запах, roentgenum – рентген, moenia – стінки, foedus – договір, amoenus – чарівний.
6. Auris – вухо, auditus – слух, gaudium – радість, audax – відважний, aura – вітерець, auctor – автор, haustus – ковток, fauces – глотка.
7. Leukaemia – білокрів’я, aneurysma – розширення артерії, neuritis – запалення нерва, pneumonia – запалення легень, pseudomembrana – несправжня перетинка.
8. Eupnoё – правильне дихання, aёr – повітря, diploё – губчата речовина, uropoёticus – що виробляє сечу.
9. Cerebrum – мозок, caverna – печера, каверна; coepi – я почав, carcinoma – ракова пухлина, cervix – шия, bacterium – бактерія, cylindricus – циліндричний, cilium – вія, convallaria – конвалія, cito – швидко, centum – сто, verruca – бородавка, siccus – сухий, cyaneus – синюшний, colica – коліки, varicella – вітряна віспа, vesica – міхур, ulcus – виразка, coccygeus – куприковий, coronalis – вінцевий, caementum – камінь, coccus – кок, cocci – коки, criticus – вирішальний, clinica – клініка, convalescens – видужуючий, causa – причина, contractura – скорочення м’язів.
10. Hydrops – водянка, habitus – зовнішній вигляд, vehemens – сильний, herba – трава, hiems – зима, hic – цей, haema – кров, hemicrania – мігрень, hiatus –отвір, щілина.
11. Lux – світло, labor – праця, ampulla – ампула, sal – сіль, locus – місце, longus – довгий, lumbalis – поперековий, latus – широкий, columna – стовп, pulsus – пульс, medulla – мозок, pulmo – легеня.
12. Status – положення, usus – використання, incisura – вирізка, cataplasma – припарка, cuspis – вістря, abscessus – нарив, fossa – ямка, cavernosus – печеристий, musculosus – м’язовий, systema – система, dosis – доза, organismus – організм, tuberositas – горбистість.
13. Radix – корінь, vertex – верхівка, exemplar – зразок, extractum – витяжка, luxatio – вивих, maxillaris – верхньощелепний, anorexia – відсутність голоду, meninx – мозкова оболонка, proximalis – найближчий до тулуба, maximus – найбільший.
14. Zygoma – вилиця, zoonosis – інфекційна хвороба тварин, benzoё – росний ладан, ozaena – хронічний нежить, herpes zoster – оперізуючий лишай, Zincum – цинк, influenza – грип.
15. Qualis – який, quotidie – щоденно, quoque – також, liquor – рідина, Quercus – дуб, coquo – варю, squamosus – лускатий, triquetrus – тригранний, antiquus – древній.
16. Sanguis – кров, anguis – змія, lingua – язик, sublingualis – під’язиковий, unguentum – мазь, subungualis – піднігтьовий.
17. Substantia – речовина, solutio – розчин, vitium cordis – порок серця, palpatio – прощупування, commotio cerebri – струс мозку, аuscultatio – прослуховування, digestiо – травлення, actio – дія, combustio – опік.
18. Typhus exanthematicus – висипний тиф, erythema – почервоніння, cholecystitis – запалення жовчного міхура, haemophilia – вроджена кровоточивість, nephrolithiasis – нирковокам’яна хвороба, cochlea – завитка, rhaphe – шов, concha – раковина, chirurgus – хірург, chondros – хрящ, physiologia – наука про життєві процеси в організмі, xanthochromia – жовтий відтінок шкіри, ischuria – затримка сечі, haemorrhagia – кровотеча, chloasma – пігментна пляма, thermotherapia – лікування теплом, prophylaxis – попередження (захворювань), paraesthesia – несправжні відчуття, rhinorrhagia – носова кровотеча, thyreoideus – щитоподібний, splanchnologia – наука про внутрішні органи.

***Латинські вирази:***

***Alma mater.*** – Мати-годувальниця (про вищий навчальний заклад).

***Non est medicina sine lingua Latina.*** – Немає медицини без латинської мови.

***Via!*** – У дорогу!

***Vivat!*** – Хай живе!

**НАГОЛОС**

***Довгота та короткість складів***

У латинській мові, як і в українській, кількість складів залежить від кількості голосних звуків. Скільки голосних, стільки й складів: a-per-tu-ra (отвір) ˗ 4 склади, pro-ces-sus (відросток) ˗ 3 склади, du-o-de-num (дванадцятипала кишка) ˗ 4 склади.

У латинській мові наголос пов’язано з довготою і короткістю складів. Склад може бути довгим або коротким залежно від довготи або короткості голосного звуку.

Голосні звуки можуть бути довгими або короткими за природою і за положенням.

Природна довгота голосного звуку позначається на письмі знаком " ˉ ", а короткість ˗ знаком " ˘ " над голосним, *наприклад*: ā, ē, ī ˗ довгі голосні; ă, ĕ, ĭ ˗ короткі голосні.

Рахунок складів у латинській мові ведеться з кінця слова, *наприклад*:

li-ga-men-tum (зв’язка), con-val-la-ri-a (конвалія).

*4 3 2 1 5 4 3 2 1*

Довгота й короткість голосного за положенням визначається такими правилами:

**голосний буде довгим, якщо він стоїть:**

1. перед двома та більше приголосними: unguēntum (мазь), colūmna (стовп), procēssus (відросток).
2. перед *x* або *z*: reflēxus (рефлекс), glycyrrhīza (солодка, солодковий корінь).

|  |
| --- |
| **NB!** Дифтонги від природи є довгими: gangrāēna (гангрена), lagōēna (пляшка), diāēta (дієта), fōētor (поганий запах). |

**голосний буде коротким, якщо він стоїть:**

1. перед голосним або *h*: facĭes (поверхня, обличчя), linĕa (лінія), contrăho (стягую, стискаю), extrăho (витягую).
2. перед сполученням приголосних:

*bl, cl, dl, gl, pl, tl*

*br, cr, dr, gr, pr, tr*

*Наприклад:* vertĕbra (хребець), palpĕbra (повіка), cerĕbrum (великий мозок).

1. перед сполученням приголосних: *ch, ph, rh, th, qu*. *Наприклад*: stomăchus (шлунок), relĭquus (інший), monolĭthus (монолітний).

|  |
| --- |
| **NB!** Голосний перед одним приголосним може бути як довгим, так і коротким. У такому випадку потрібно звернутися до словника. *Наприклад*: medĭcus (лікар), medicīna (медицина), tunĭca (оболонка), vesīca (міхур). |

***Правила наголосу***

1. У двоскладових словах наголос завжди стоїть на другому складі: fébris – лихоманка, bílis – жовч, cáput – голова, córtex – кора.
2. У трискладових і багатоскладових словах наголос падає на другий склад, якщо він довгий.

Якщо ж другий склад короткий, то наголос переходить на третій склад незалежно від його довготи або короткості:

de – cō – ctum відвар

pá – rĭ – es стінка

am – pūl – la ампула

di –aē – ta дієта

cá – rĭ – es гниття

cé – rĕ – brum великий мозок

|  |
| --- |
| **NB!** У словах грецького походження на -ia наголос падає на другий склад: hypotonía (гіпотонія), anaemía (анемія), dysphagía (порушення харчування). За винятком слів: anatómia (анатомія), artéria (артерія), agónia (агонія), melanchólia (меланхолія) і деяких інших; а також складних слів з терміноелементами -phóbia, -mánia, -páthia, -gráphia, -lógia. *Наприклад:* tocophóbia, toxicománia, nephropáthia, encephalográphia, physiológia, cardiológia та ін. |
| **NB!** Зменшувальні суфікси -ŭl, -cŭl, -ŏl, -bĭl завжди короткі: ramŭlus (гілочка), foveŏla (ямка), auricŭla (вушко). |
| **NB!** Суфікси -ōs, -āl, -ūt, -īn, -ūr завжди довгі: spinōsus (остистий), sacrālis (крижовий), dilūtus (розведений), sutūra (шов), fissūra (щілина). |

ВПРАВИ

1. ***Поставити наголос, пояснити правила наголошення:***

curatio – лікування, pleurītis – плеврит, aether - ефір, limpĭdus – прозорий, decoctum – відвар, habeo – маю, fuscus – темний, periodus critĭca – критичний період, pylōrus – воротар, medicamentum – ліки, dilūtus – розведений, palpebra – повіка, sigmoideus – сигмоподібний, deltoideus – дельтоподібний, abscessus – нарив, amārus – гіркий, antidōtum – протиотрута, scabies – короста, abdōmen – живіт, paralўsis – параліч, tabuletta – таблетка, Ricĭnus – рицина, oleum Ricĭni – рицинова олія, Althaea – алтея, cerebrum – мозок, tibia – великогомілкова кістка, utĭlis – корисний, vulnus – рана, chirurgus – хірург, cerebellum – мозочок, arcus – дуга, gingīva – ясна.

1. ***Позначити знаком довготи або короткості передостанній склад, поставити наголос:***

іnsectum – комаха, lacteus – молочний, diaeta – харчовий режим, rabies – сказ, maxilla – верхня щелепа, mesenterium – брижа тонкої кишки, Belladonna – беладона, красавка, ensiformis – мечоподібний, coccygeus – куприковий, peritonaeum – очеревина, extraho – витягую, reflexus – рефлекс, emplastrum – пластир, remedium – засіб, cochlea – завитка, malignus – злоякісний, Glycyrrhiza – солодка, солодковий корінь, idoneus – зручний.

***Латинські вирази:***

***Cito!*** – Швидко!

***Statim!*** – Негайно!

***Salve!*** – Здраствуй!

***Salvete!*** – Будьте здорові!

***Vale!*** – Будь здоров! Прощавай!

***Valete!*** – Будьте здорові! Прощавайте!

Заняття 2

(Lectio Secunda)

**МОРФОЛОГІЯ.**

**ВСТУП ДО АНАТОМІЧНОЇ НОМЕНКЛАТУРИ**

Сучасна анатомічна номенклатура

та інші медичні номенклатури

Сучасна, латино-грецька за своїм складом, медична термінологія складається з трьох основних номенклатурних груп: 1) анатомо-гістологічної; 2) клінічної; 3) фармацевтичної.

***ІМЕННИК***

*Загальні відомості*

У латинській мові розрізняють три роди іменників:

**чоловічий рід – genus masculinum (скорочено: m);**

**жіночий рід – genus femininum (скорочено: f);**

**середній рід – genus neutrum (скорочено: n).**

Латинські іменники мають два числа:

**однину – numerus singularis (sing.),**

**множину – numerus pluralis (plur.).**

У латинській мові п’ять відмінків:

**Називний відмінок – casus nominativus (Nom.) – хто? що?**

**Родовий відмінок – casus genetivus (Gen.) – кого? чого?**

**Давальний відмінок – casus dativus (Dat.) – кому? чому?**

**Знахідний відмінок – casus accusativus (Acc.) – кого? що?**

**Орудний відмінок – casus ablativus (Abl.) –** **ким? чим?**

**Місцевий відмінок на кому? на чому?**

Іменники записуються в словник і запам’ятовуються в ***словниковій формі***, яка складається із форми називного відмінка однини, закінчення родового відмінка однини, вказівки на рід іменника.

*Наприклад:*

incisūra, ae f - вирізка;

pulmo, ōnis m - легеня

*Попередні відомості про п’ять латинських відмін*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Відміна*** | ***I*** | ***II*** | ***III*** | ***IV*** | ***V*** |
| *Gen. sing.* | *-ae* | *-і* | *-is* | *-us* | *-ēi* |

Саме закінчення родового відмінка однини є основною ознакою, що визначає приналежність іменника до однієї з п’яти латинських відмін.

Латинські іменники та прикметники відмінюються, як й українські, шляхом приєднання відмінкових закінчень до основи слова.

Основу слова визначають за формою родового відмінка однини, відокремлюючи від форми цього відмінка його закінчення.

*Наприклад:*

ala, al-ae f - крило, основа: *al-*;

nervus, nerv-і m - нерв, основа: *nerv-*;

septum, sept-і n - перегородка, основа: *sept-*

Особливого значення родовий відмінок однини набуває при знаходженні основи більшості іменників III відміни, де основа, як правило, не може бути визначена за формою називного відмінка.

*Наприклад:*

cortex, icis m - cortĭc-is - кора, основа: *cortĭc-*;

cavitas, atis f - cavitāt-is - порожнина, основа: *cavitāt-*;

corpus, oris n - corpŏr-is - тіло, основа: *corpŏr-*

Основа необхідна для: а) відмінювання (до неї приєднуються відмінкові закінчення) та б) утворення складних медичних термінів.

Рід іменників найчастіше визначається за закінченням називного відмінка однини (так званий граматичний рід) й іноді за значенням слова.

*Наприклад:*

vertebra, ae f - хребець;

collega, ae m - товариш по професії, роботі

Рід слова в латинській мові може не збігатися з родом того ж слова в українській мові.

*Наприклад:*

costa, ae f - ребро

У деяких іменників ІІ відміни на ***-er*** та більшості іменників ІІІ відміни в словниковій формі перед закінченням родового відмінка записується кінцева частина основи (тобто основа нарощується).

*Наприклад:*

magister, tri m - учитель, основа: magistr-;

solutio, onis f - розчин, основа: solution-

Односкладові іменники прийнято записувати повністю у формі називного та родового відмінків.

*Наприклад:*

os, ossis n - кістка;

lac, lactis n - молоко

***Закінчення називного та родового відмінків однини***

***п’яти латинських відмін***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Число* | *Відмінок* | *I* | *II* | | *III* | *IV* | | *V* |
|  |  | f | m | n | m, f, n | m | n | f |
| *Singularis* | *Nom.* | **-a** | **-us, -er** | **-um, -on** | **різні** | **-us** | **-u** | **-es** |
| *Gen.* | **-ae** | **-i** | | **-is** | **-us** | | **-ēi** |

ВПРАВИ

1. ***Закінчіть самостійно словникову форму, тобто допишіть закінчення Gen. sing. і рід іменників:***

sternum – груднина, capitulum – голівка, spatium – простір, septum – перегородка, ostium – отвір; dorsum – спина, periosteum – окістя, acetabulum – вертлужна западина, linea – лінія, substantia – речовина, fossa – ямка, crista – гребінь, mandibula – нижня щелепа, maxilla – верхня щелепа, nucha – вия (задня частина шиї), glandula – залоза, ulna – ліктьова кістка.

1. ***Допишіть рід іменників:***

nasus, і ніс; hamulus, і крючок; arcus, us дуга; lobus, і частка; digitus, і палець; plexus, us сплетення; fonticŭlus, і тім’ячко; aquaeductus, us водопровід.

1. ***Визначте основу та відміну іменників:***

ala, ae f крило; facies, ēi f поверхня; pars, partis f частина; nervus, і m нерв; magister, tri m учитель; trochanter, ēris m вертлюг; plexus, us m сплетенння; ramus, і m гілка; ligamentum, і n зв’язка; foramen, inis n отвір; tempus, oris n скроня; genu, us n коліно; cartilāgo, inis f хрящ; tuber, eris n горб; articulatio, ōnis f суглоб.

1. ***Допишіть словникову форму іменників:***

eminentia, brachium, humerus, coxa, squama, cavum, acromion, ganglion, processus, us; porus, і; spina, arcus, us; cornu, nucha, foveola.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| I відміна | | | |
| аla, ae f – крило  arteria, ae f – артерія  calvaria, ae f – черепне склепіння,  cellŭla, ae f – клітка  clavicŭla, ae f – ключиця  concha, ae f – раковина  costa, ae f – ребро  coxa, ae f – стегно, таз  crista, ae f – гребінь  eminentia, ae f – виступ, підвищення  fossa, ae f – ямка (продовгуватої форми)  fovea, ae f – ямка (круглястої форми)  foveŏla, ae f – ямочка  glandŭla, ae f – залоза | | incisūra, ae f – вирізка  lamĭna, ae f – пластинка  linea, ae f – лінія  mandibŭla, ae f – нижня щелепа  maxilla, ae f – верхня щелепа  nucha, ae f – вия, задня частина шиї  scapŭla, ae f – лопатка  sella, ae f –сідло  spina, ae f – ость (хребет)  squama, ae f – луска  substantia, ae f – речовина  sutūra, ae f – шов  tuba, ae f – труба  ulna, ae f – ліктьова кістка  vena, ae f – вена | |
| II відміна | | | |
| acetabulum, i n – кульшова западина  acromion, i n – акроміон, (плечовий відросток)  angŭlus, і m – кут  brachium, i n – плече  capitŭlum, i n – голівка  cavum, i n – порожнина  collum, і n – шия, шийка  cranium, і n – череп  digĭtus, і m – палець  dorsum, і n – cпина, спинка, тильна сторона  fonticŭlus, і m – тім’ячко  ganglion, і n – ганглій (нервовий вузол)  hamŭlus, і m – крючок  humĕrus, і m – плечова кістка | | ligamentum, і n – зв’язка  lobus, і m – частка  magister, tri m – вчитель  manubrium, і n – рукоятка  muscŭlus, і m – м’яз  nasus, і m – ніс  nervus, і m – нерв  ostium, і n – отвір  periosteum, і n – окістя  porus, і m – отвір, пора  ramus, і m – гілка  septum, і n – перегородка  spatium, і n – простір, проміжок  sternum, і n – груднина  sulcus, і m – борозна  tubercŭlum, і n – горбок | |
| III відміна | | | |
| articulatio, ōnis f – суглоб  forāmen, inis n – отвір  os, ossis n – кістка  pars, partis f – частина | | tempus, ŏris n – скроня; час  trochanter, ēris m – вертлюг  tuber, ĕris n – горб | |
| IV відміна | | |
| aquaeductus, us m – водопровід  arcus, us m – дуга  cornu, us n – ріг, рожок  genu, us m – коліно | meatus, us m – прохід, хід  plexus, us m – сплетення  processus, us m – відросток | |
| V відміна | | |
| facies, ēi f – поверхня, обличчя |  | |

КОНТРОЛЬНІ ЗАПИТАННЯ

1. З яких компонентів складається словникова форма іменників?
2. У яких випадках у словниковій формі іменника перед закінченням Gen. sing. буде писатися кінцева частина основи?
3. Скільки відмінків у латинській мові?
4. Як визначити відміну латинського іменника?
5. Назвіть характерну ознаку І відміни іменників?
6. Назвіть характерну ознаку ІІ відміни іменників?
7. Назвіть характерну ознаку ІІІ відміни іменників?
8. Назвіть характерну ознаку IV відміни іменників?
9. Назвіть характерну ознаку V відміни іменників?
10. Як визначити рід латинського іменника?
11. До якого роду належать іменники на -а латинського походження?
12. Яке закінчення в Gen. sing. мають усі іменники жіночого роду на -а? Наведіть приклади іменників на -а в словниковій формі.
13. До якого роду належать іменники на -um та -on?
14. Яке закінчення в Gen. sing. мають усі іменники на -um та -on? Наведіть приклади.
15. До якого роду належить більшість іменників на -us?
16. Які закінчення в Gen. sing. можуть мати іменники чоловічого роду на   
    -us? Наведіть приклади.
17. До якого роду належать іменники на -en?
18. Назвіть деякі іменники на -us середнього роду.
19. До якого роду належать іменники на -u?
20. Яке закінчення в Gen. sing. мають іменники на -u?

***Латинські вирази***

***Habitus aegroti.*** – Загальний вигляд хворого.

***Scientia – potentia est.*** – Знання – це сила.

**НЕУЗГОДЖЕНЕ ОЗНАЧЕННЯ**

**Означенням** називається другорядний член речення, який відповідає на питання *який*? *котрий*? *чий*?

Неузгодженим називається означення, яке виражається родовим відмінком іменника. Українською мовою воно часто перекладається як неузгоджене означення (corpus vertebrae – тіло хребця; cavum nasi – порожнина носа), однак може перекладається і як узгоджене означення (fossa cranii – черепна ямка, досл.: ямка черепа; aqua Menthae – м’ятна вода, досл.: вода м’яти; columna vertebrārum – хребцевий стовп, досл.: стовп хребців).

*Алгоритм виконання перекладу*

1. ***Перекладіть українською мовою:***

os coxae

os, ossis n – кістка (os – Nom. sing.)

coxa, ae f – стегно (coxae – Gen. sing.)

os coxae – кістка стегна; стегнова кістка.

**Зразок:**

vagina tendinis

vagina, ae f

tendo, inis m

піхва сухожилка

1. ***Перекладіть латинською мовою:***

рукоятка груднини

manubrium, і n – рукоятка (manubrium – Nom. sing.)

sternum, і n – груднина (sterni – Gen. sing.)

рукоятка груднини – manubrium sterni.

**Зразок:**

порожнина носа

cavitas, atis f

nasus, i m

cavitas nasi

ВПРАВИ

***1. Перекладіть українською мовою:***

**А.** os coxae, tuberositas ulnae, caput humeri, fossa olecrani, spina scapulae, skeleton membri, phalanx digiti, fossa acetabuli, basis patellae, caput fibulae, fossa glandulae, tuberositas ulnae, corpus tibiae, spina scapulae, trochlea humeri, canalis nervi, sulcus sinus, os digiti, caput radii.

**В.** chorda tympani, ramus colli, cervix dentis, meatus nasi, nervus meatus, collum radii, angulus mandibulae, tuber maxillae, linea nuchae, apex linguae, ala vomeris, vertex cranii, vestibulum oris, musculus oris, pars gingivae, hiatus canalis nervi, apex radicis dentis, diaphragma oris.

***2. Перекладіть латинською мовою:***

**А.** рукоятка груднини, кістка черепа, м’яз шиї, порожнина барабана, основа черепа, ямка ліктьового відростка, тіло хребця, головка ребра, шов черепа, спинка сідла, шийка лопатки, основа надколінної чашечки, порожнина носа, хід носа, головка плечової кістки, шийка променевої кістки, піхва відростка, апертура пазухи, горб п’яткової кістки;

**В.** вирізка нижньої щелепи, горб верхньої щелепи, верхівка язика, кут рота, валок носа, крило носа, борозна язика, пластинка кістки, гребінь пластинки кістки, корінь зуба, коронка зуба, вістря зуба, верхівка вістря зуба, тіло язика, частина спинки язика, присінок гортані, отвір верхівки зуба.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| I відміна | | |
| apertūra, ae f – апертура, отвір  chorda, ae f – хорда  corona, ae f – коронка  fibŭla, ae f – малогомілкова кістка  gingīva, ae f – ясна  lingua, ae f – язик | patella, ae f – надколінок, надколінна чашечка  tibia, ae f – велика гомілка  trochlea, ae f – блок  vagina, ae f – піхва  vertebra, ae f – хребець | |
| II відміна | | |
| calcaneus, і m – п’яткова кістка  membrum, і n – кінцівка  olecranon, і n – ліктьовий відросток radius, і m – променева кістка | | skelĕton, і n – скелет  tympănum, і n – барабан  vestibŭlum, і n – присінок |
| III відміна | | |
| agger, ĕris m – валок  apex, ĭcis m – верхівка  basis, is f – основа  canalis, is m – канал  caput, ĭtis n – голова, голівка  cavitas, ātis f – порожнина  cervix, ĭcis f – шия, шийка (матки)  corpus, ŏris n – тіло  cuspis, ĭdis f – вістря  dens, dentis m – зуб | | diaphragma, ătis n – діафрагма  larynx, ngis f – гортань  os, ossis n – кістка  os, oris n – рот  phalanx, ngis f – фаланга  radix, īcis f – корінь  tuberositas, ātis f – горбистість  vertex, ĭcis m – тім’я, вершина  vomer, ĕris m – леміш |
| IV відміна | | |
| hiatus, us m – розтвір, щілина | | sinus, us m – синус, пазуха |

***Латинські вирази***

***Lapsus calămi.*** – Помилка пера (описка).

***Lapsus linguae.*** – Помилка мови (обмовка).

***Lapsus memoriae.*** – Помилка пам’яті (забудькуватість).

***Lusus naturae.*** – Гра природи.

Заняття 3

(Lectio Tertia)

**ОГЛЯД ПРИКМЕТНИКІВ I-II ВІДМІН**

***(перша група латинських прикметників)***

Прикметники латинської мови поділяються на дві групи. До першої групи належать прикметники, що відмінюються за I-II відмінами, до другої групи – за III відміною. За IV і V відмінами прикметники не відмінюються.

Прикметники I-II відмін мають такі закінчення й словникову форму:

**m -us, -er (ІІ відміна)**

**f -a (І відміна)**

**n -um (ІІ відміна)**

rectus, a, um - прямий

m f n

rect-us rect-a rect-um

dexter, tra, trum – правий

dext-er dextr-a dextr-um

liber, era, erum - вільний

liber libera liberum

У словниках повністю записується чоловічий рід прикметників, а в жіночого й середнього родів – тільки їхні родові закінчення. *Наприклад:* rectus, a, um; dexter, tra, trum.

Жіночий рід цих прикметників відмінюється як іменники I відміни, а чоловічий і середній – як іменники відповідних родів II відміни.

ЗРАЗОК ВІДМІНЮВАННЯ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *m* | *f* | *n* |
| *Nom. sing.* | rectus | recta | rectum |
| *Gen.sing.* | recti | rectae | recti |

Основа прикметників визначається за формою жіночого роду шляхом відсікання закінчення -а.

*Наприклад*: asper, aspera, asperum – шорсткий.

Прикметник жіночого роду – aspera. Відсікаємо закінчення -а. Основа слова -asper-. Ця основа єдина для всіх трьох родів прикметника. Утворюємо форму Gen. sing.:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *M* | *f* | *n* |
| asper- і  (II відміна) | asper-ae  (I відміна) | asper-і  (II відміна) |

*Узгодження прикметників з іменниками*

Прикметники узгоджуються з іменниками в роді, числі й відмінку та ставляться, як правило, після іменників. У медичній термінології прикметники завжди стоять після іменників, які вони визначають.

*Наприклад:*

1) блукаючий нерв

nervus, і m – нерв;

vagus, a, um – блукаючий;

nervus vagus;

2) зовнішній виступ

protuberantia, ae f – виступ;

externus, a, um – зовнішній;

protuberantia externa;

3) анатомічна шийка

collum, і n – шийка;

anatomicus, a, um – анатомічна;

collum anatomicum;

4) біла глина

bolus, і f – глина; велика пилюля;

albus, a, um – білий;

bolus alba

Якщо іменник й узгоджений з ним прикметник змінюються за однією відміною, то їхні закінчення збігаються. Якщо ж вони відносяться до різних відмін, то кожне зі слів приймає відмінкові закінчення своєї відміни.

*Наприклад*: bolus, і f – глина; велика пігулка. Цей іменник відмінюється за II відміною, хоча й відноситься за винятком з правила про рід до жіночого роду, а узгоджений з ним прикметник (жіночого роду!) – за І відміною.

**УЗГОДЖЕНЕ ОЗНАЧЕННЯ**

Узгоджене означення виражено прикметником або дієприкметником, що стоїть після означуваного іменника й узгоджується з ним у роді, числі та відмінку. *Наприклад:*

musculus rectus – прямий м’яз,

costa spuria – несправжнє ребро,

sutūra lambdoidea – лямбдоподібний шов,

ligamentum flavum – жовта зв’язка

Якщо іменник має кілька узгоджених означень, то першим за ним йде те, що позначає приналежність до органа або частини тіла, а потім те, що уточнює розмір, форму або просторове розташування, *наприклад*:

arteria gastrica sinistra – ліва шлункова артерія,

arteria gastrica dextra – права шлункова артерія

Якщо до означуваного слова відносяться два означення – неузгоджене й узгоджене, то, як правило, неузгоджене ставиться перед узгодженим. *Наприклад:*

fissūra cerebri transversa – поперечна щілина мозку,

fossa cranii media – середня черепна ямка (передня ямка черепа)

У деяких анатомічних термінах неузгоджене означення стоїть після узгодженого, що викликано внутрішньою логікою терміна. *Наприклад:*

musculus latissimus dorsi – найширший м’яз спини,

vena coronaria ventriculi – вінцева вена шлунка.

ВПРАВИ

***1. Перекладіть терміни латинською мовою, зверніть увагу на послідовність узгодження:***

**А.** соскоподібний відросток, соскоподібна частина, соскоподібна порожнина (antrum), виличний відросток, вилична кістка, остистий отвір, права лопатка, шкірна гілка, кам’янистий нерв, лімфатичний вузол;

**В.** глибока вена, глибокий вузол, додаткове вістря, додатковий корінь, різцевий зуб, різцевий сосочок, тверде піднебіння, зуб мудрості (запізнілий зуб), поперечний піднебінний шов, жувальна фасція, внутрішнє вухо, вільні ясна.

***2. Перекладіть терміни латинською мовою:***

**А.** шорстка лінія кістки, остистий відросток хребця, середня ямка черепа, трапецієподібний м’яз ключиці, міжостисті м’язи шиї, грудні серцеві гілки, вертлюгові сумки середнього сідничного м’яза, поперечна зв’язка лопатки;

**В.** крилоподібні відростки клиноподібної кістки, жувальна поверхня зуба, собача ямка верхньої щелепи, кісткова перегородка носа, слизова оболонка язика, слизова частина губи рота, серединна борозна язика, сліпий отвір язика.

***3. Перекладіть терміни українською мовою:***

corpus vertebrae thoracicae, lamĭna ossis hyoidei, vagina processus styloidei, vaginae fibrosae digitōrum manus, sulcus nervi petrosi, sulcus tubae auditivae, ramus ossis ischii, sins venarum cavarum atrii dextri, trigōnum nervi hypoglossi.

***4. Перекладіть терміни. Позначте, які терміни з іменником os є узгодженими, а які – неузгодженими:***

os palatinum, os pubis, os coxae, os hyoideum, os zygomaticum, os sacrum, os scaphoideum, os capitatum, caput ossis, collum ossis, tuberculum ossis trapezii, corpus ossis ilii, ramus ossis ischii, basis ossis sacri.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

|  |  |
| --- | --- |
| Іменники | |
| I відміна | |
| columna, ae f – стовп  fascia, ae f – фасція  fissura, ae f – щілина | papilla, ae f – сосочок  spina, ae f – ость, хребет  tunica, ae f – оболонка |
| II відміна | |
| labium, і n – губа | nodus, i m – вузол  trigonum, і n – трикутник |
| III відміна | |
| auris, is f – вухо | foramen, ĭnis n – отвір |
| IV відміна | |
| ductus, us m – протока |  |
| Прикметники | |
| 1 група | |
| accessorius, a, um – додатковий  acustĭcus, a, um – слуховий  asper, ĕra, ĕrum – шорсткий  caecus, a, um – сліпий  calcaneus, a, um – п’ятковий  canīnus, a, um – собачий, ікловий  compactus, a, um – щільний  cutaneus, a, um – шкірний  dexter, tra, trum – правий  durus, a, um – твердий  externus, a, um – зовнішній  gluteus, a, um – сідничний (м’яз)  hyoideus, a, um – під’язичний  hypoglossus, a, um – під’язичний (нерв)  internus, a, um – внутрішній  incisivus, a, um – різцевий  ischiadicus, a, um – сідничий  liber, ĕra, ĕrum – вільний  longus, a, um – довгий  lymphaticus, a, um – лімфатичний  massetericus, a, um – жувальний | mastoīdeus, a, um – соскоподібний  mediānus, a, um – серединний  medius, a, um – середній  mucosus, a, um – слизовий  opticus, a, um – зоровий  osseus, a, um – кістковий  palatinus, a, um – піднебінний  petrosus, a, um – кам’янистий  profundus, a, um – глибокий  serotinus, a, um – запізнілий  sinister, tra, trum – лівий  spinosus, a, um – остистий  spongiosus, a, um – губчатий  squamosus, a, um – лускатий  styloideus, a, um – шилоподібний  thoracicus, a, um – грудний  transversus, a, um – поперечний  trapezius, a, um – трапецієподібний  trapezoideus, a, um – трапецієподібний  verus, a, um – справжній  zygomaticus, a, um – виличний |

***Латинські вирази***

***Tabŭla rasa*** – Чиста дошка (тобто дощечка, на якій нічого не написано; вживається по відношенню до незнаючої людини).

***Terra incognĭta*** – Невідома земля (у переносному значенні – невідома галузь знань).

***Casus ordinarius.*** – Звичайний випадок.

***Casus extraordinarius.*** – Незвичайний випадок.

***Exĭtus letālis.*** – Смертельний кінець.

**ОГЛЯД ПРИКМЕТНИКІВ ІІІ ВІДМІНИ**

***(друга група латинських прикметників)***

Прикметники III відміни становлять другу групу латинських прикметників. За кількістю закінчень у називному відмінку однини вони поділяються на три групи. Є прикметники з трьома, з двома і з одним закінченнями.

Прикметники з трьома закінченнями мають різні закінчення в кожному з трьох родів: у чоловічому **-er**, у жіночому **-is**, у середньому **-е**; прикметники з двома закінченнями мають загальне закінчення для чоловічого й жіночого родів **-is** й окреме для середнього роду **-е**; прикметники з одним закінченням мають у називному відмінку одне загальне закінчення для всіх трьох родів:**-s**, **-x** або **-r**.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Групи* | *m* | *f* | *n* |  |
| 1) з трьома закінч. | salūb**er** | salūbr**is** | salūbr**e** | здоровий, цілющий |
| 2) з двома закінч. | frontāl**is** | frontāl**is** | frontāl**e** | лобовий |
| 3) з одним закінч. | recen**s**  simple**x**  pa**r** | recen**s**  simple**x**  pa**r** | recen**s**  simple**x**  pa**r** | свіжий  простий  рівний, парний |

Словникова форма прикметників ІІ групи:

salŭber, bris, bre - здоровий, цілющий;

frontalis, e - лобовий;

simplex, ĭcis - простий.

Прикметники з одним закінченням записуються в словник у формі називного відмінка однини разом із закінченням родового відмінка та зміненою частиною основи.

Основа прикметників з трьома та двома закінченнями визначається за формою жіночого роду.

*Наприклад:*

salubr-is (основа – salubr);

frontal-is (основа – frontal).

Основа прикметників з одним закінченням визначається за формою родового відмінка шляхом відсікання закінчення –is, *наприклад*:

biceps, bicipĭt-is (основа – bicipit) – двоголовий;

par, par-is (основа – par) – рівний, парний.

Усі прикметники ІІ групи відмінюються за ІІІ відміною, приголосним типом (закінчення в дужках), тобто мають у Gen. sing. закінчення -is (незалежно від роду).

*Наприклад:*m f n

Nom. sing. lateralis lateralis laterale

Gen. sing. lateralis lateralis lateralis

Прикметники ІІ групи (III відміна) узгоджуються з іменниками за родом, числом, відмінком (як і прикметники І групи).

Зразок узгодження:

Лобова ділянка

regio, ōnis f – ділянка

frontalis, e – лобовий

regio frontalis (жіночий рід, однина, називний відмінок).

ВПРАВИ

***1. Перекладіть терміни латинською мовою, зверніть увагу на послідовність узгодження:***

**А.** хребцевий канал, хребцева вирізка, хребцевий отвір, яремний відросток, яремна вирізка, яремний отвір, овальний отвір, клиноподібна пазуха, синовіальна складка, бічна поверхня, крижовий ріг, круглий м’яз, простий суглоб, груднинна суглобова поверхня, серединний крижовий гребінь;

**В.** решітчастий отвір, решітчастий гребінь, решітчастий лабіринт, підочноямковий виступ, підочноямковий горбок, підочноямковий отвір, альвеольрний відросток, альвеолярна дуга, м’яке піднебіння, ясенний край, верхньощелепна поверхня, зовнішній потиличний гребінь, середня носова раковина.

***2. Перекладіть терміни латинською мовою:***

**А.** яремна вирізка груднини, суглобова поверхня горбка ребра, суглобова поверхня плечового відростка (акроміона), підошовні поверхні пальців, медіальний відросток п’яткового горба, поперечна зв’язка атланта;

**В.** зубна альвеола періодонта, щілина каналу кам’янистого нерва, латеральна пластинка зуба, альвеолярна частина нижньої щелепи, носова поверхня верхньої щелепи, перпендикулярна пластинка піднебінної кістки.

***3. Перекладіть терміни українською мовою:***

os parietale, os temporale, os frontale, os occipitale, os lacrimale, os nasale, os sphenoidale, os ethmoidale.

***4. Перекладіть терміни українською мовою:***

sulcus nervi ulnaris, aperturasinus frontalis, cartilagines nasales accessoriae, partes orbitales ossis frontalis, fossa glandulae lacrimalis, sulcus arteriae occipitalis, squama ossis occipitalis, ligamentum columnae vertebralis, pars alaris musculi nasalis, facies orbitalis ossis frontalis.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Прикметники

ІІ група

|  |  |
| --- | --- |
| abdominalis, e – черевний  alaris, e – крильний  alveolaris, e – альвеолярний  articularis, e – суглобовий  auricularis, e – вушний  cerebralis, e – мозковий  clavicularis, e – ключичний  costalis, e – реберний  dentalis, e – зубний  ethomoidalis, e – решітчастий  frontalis, e – лобний  gingivalis, e – ясенний  jugularis, e – яремний  lacrimalis, e – сльозовий  lateralis, e – боковий, латеральний  maxillaris, e – верхньощелепний  medialis, e – медіальний, серединний  medullaris, e – спинномозковий, кістковомозковий | mollis, e – м’який  nasalis, e – носовий  occipitalis, e – потиличний  orbitalis, e – очноямковий  parietalis, e – тім’яний  perpendicularis, e – перпендикулярний  pulmonalis, e – легеневий  sacralis, e – крижовий  sphenoidalis, e – клиноподібний  sternalis, e – груднинний  suborbitalis, e – підочноямковий  synovialis, e – синовіальний  temporalis, e – скроневий  ulnaris, e – ліктьовий  vertebralis, e – хребцевий  simplex, ĭcis – простий  teres, terĕtis – круглий |

|  |  |
| --- | --- |
| Іменники | |
| I відміна | |
| alveŏla, ae f – альвеола  plica, ae f – складка | protuberantia, ae f – виступ |
| II відміна | |
| labirynthus, i m – лабіринт, внутрішня частина вуха | palatum, і m – піднебіння  periodontium, і n – періодонт |
| III відміна | |
| atlas, ntis m – атлант, перший шийний хребець |  |

КОНТРОЛЬНІ ЗАПИТАННЯ

1. З яких компонентів складається словникова форма латинських прикметників? Назвіть родові закінчення прикметників 1 групи.
2. З яких компонентів складається словникова форма прикметників двох закінчень 2 групи? Наведіть приклади.
3. Назвіть родові закінчення прикметників з двома закінченнями.
4. Яке закінчення в Gen. sing. мають прикметники чоловічого роду і середнього роду 1 групи (тобто прикметники на -us, -er, -um)?
5. Яке закінчення в Gen. sing. мають прикметники жіночого роду 1 групи (тобто прикметники на -а)? Наведіть приклади.
6. Яке закінчення в Gen. sing. мають всі три роди прикметників двох закінчень 2 групи (тобто прикметники на -is, -e)? Наведіть приклади.
7. З якою формою збігається форма Gen. sing. усіх трьох родів прикметників на -is, -e?

***Латинські вирази***

***Vis medicatrix naturae.*** – Цілюща сила природи.

***Vita brevis, ars longa.*** – Життя коротке, мистецтво вічне. *(Гіппократ)*

Заняття 4

(Lectio Quarta)

**СТРУКТУРА БАГАТОЧЛЕННОГО АНАТОМІЧНОГО ТЕРМІНА З РІЗНИМИ ВИДАМИ ГРАМАТИЧНОГО ЗВ’ЯЗКУ**

За структурою анатомічні терміни бувають одночленними, двочленними та багаточленними.

Одночленні складаються з іменника в Nom. singularis або pluralis, *наприклад*: cranium – череп, ossa – кістки.

Двочленні містять іменник та його означення, виражене іменником у Gen. singularis / pluralis (неузгоджене означення) або прикметником у Nom. singularis / pluralis. *Наприклад*: ossa cranii – кістки черепа, os temporale – скронева кістка.

Багаточленні терміни складаються з трьох і більше слів, у таких випадкахможуть містити узгоджене й неузгоджене означення одночасно.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | + | 2 | + | 3 | + | 4 |
| іменник | прикметник | іменник | прикметник |
| Н.в. (Nom.) | Н.в. (Nom.) | P.в. (Gen.) | P.в. (Gen.) |

*Наприклад:*

nodus lymphatĭcus cervicālis profundus – глибокий шийний лімфатичний вузол;

vaginae tendinum digitōrum pedis – піхви сухожилків пальців стопи;

cingŭlum membri inferioris – пояс нижньої кінцівки;

processus lateralis tubĕris calcanei – бічний відросток п’яткового горба;

sulcus tendĭnis musculi fibularis longi – борозна сухожилка довгого малогомілкового м’яза.

Порядок слів у багаточленному терміні залежить від типу означення. Якщо до означуваного слова відносяться два означення – неузгоджене й узгоджене, то, як правило, неузгоджене ставиться перед узгодженим.

*Наприклад:*

fissūra cerebri transversa – поперечна щілина мозку;

fossa cranii media – середня черепна ямка (середня ямка черепа).

У деяких анатомічних термінах неузгоджене означення стоїть після узгодженого, що викликано внутрішньою логікою терміна. *Наприклад:*

musculus latissĭmus dorsi – найширший м’яз спини;

vena coronaria ventriculi – вінцева вена шлунка.

Треба звернути увагу на те, що прикметники в Nom. singularis / pluralis, що називають місце (передній, задній, бічний, глибокий тощо), форму (овальний, прямий, широкий, довгий тощо) та розмір (великий, малий) ставлять на останньому місці в терміні. *Наприклад*:

ductus lobi caudāti sinister – ліва протока хвостатої частки;

musculus trigōni vesīcae profundus – глибокий м’яз трикутника сечового міхура.

ВПРАВИ

***1. Додайте пропущені закінчення:***

* facies articular… capĭt… cost… – суглобова поверхня головки ребра,
* fascia abdomĭnis visceral… – нутрощева фасція живота,
* foramen caec… lingu… – сліпий отвір язика,
* cellul… ethmoidal… medi… – середні решітчасті комірки,
* gangli… pelvic… – тазові вузли,
* glandul… vestibular… – присінкові залози,
* gyr… temporal… transvers… – поперечні скроневі звивини,
* process… frontal… oss… zygomatic… – лобовий відросток виличної кістки,
* ligamentum sacrococcyge… profund… – глибока крижово-куприкова зв’язка,
* articulatiōnes membr… libĕr… – суглоби вільної кінцівки.

***2. Перекладіть терміни латинською мовою, зверніть увагу на послідовність узгодження:***

**A.** праве передсердя, артерія коліна, скронева артеріола сітківки, гілка перегородки носа, бічна та присередня кісточкові поверхні, печери губчастого тіла, сухожилковий центр, потиличні гілки, півмісяцеві складки ободової кишки;

**B.** поперечна артерія обличчя, канал під’язикового нерва, жирове тіло щоки, верхньощелепна зубна дуга, м’язи м’якого піднебіння, бічний глотковий простір, рухома частина перегородки носа, спинномозкове ядро трійчастого нерва.

***3. Перекладіть терміни українською мовою:***

commissura labiōrum, rami dorsales linguae, arteriae labiales, ramus lateralis nasi, angulus oculi medialis, apex capĭtis fibulae, arcus palmaris profundus, articulalio tarsi transversa, ductus lactifĕri, apertura tympanica canaliculi chordae tympăni, facies articularis partis calcaneonavicularis ligamenti bifurcati, articulationes cinguli pectoralis, fissura ligamenti terĕtis.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Іменники | | |
| I відміна | | |
| arteriŏla, ae f – артеріола  caverna, ae f – печера | commissura, ae f – спайка  retīna, ae f – сітківка | |
| II відміна | | |
| atrium, i n – передсердя  canaliculus, i m – каналець  centrum, i n – центр  cingulum, i n – пояс | gyrus, i m – звивина  oculus, i m – око  spatium, i n – простір  tarsus, i m – заплесно | |
| III відміна | | |
| abdomen, ĭnis n – живіт  cor, cordis n – серце | regio, ōnis f – ділянка | |
| Прикметники | | |
| 1 група | | |
| adipōsus, a, um жировий  bifurcatus, a, um – роздвоєний  lactĭfer, a, um – молочний  pelvinus, a, um – тазовий  pharyngeus, a, um – глотковий | sacrococcygēus, a, um – крижово-куприковий  tendineus, a, um – сухожилковий  tympanicus, a, um – барабанний | |
| 2 група | | |
| calcaneonavicularis, e – п’ятково-човноподібний  dorsalis, e – спинний, тильний, дорсальний  glandularis, e – залозистий  labialis, e – губний | | malleolaris, e – кісточковий  mobĭlis, e – рухомий  palmaris, e – долонний  vestibularis, e – присінковий, вестибулярний  visceralis, e – нутрощевий |

***Латинські вирази***

***Verba magistri.*** – Слова вчителя.

***Alea jacta est.*** – Жереб кинуто.

ЗАНЯТТЯ 5

(LECTIO Quinta)

**ПРИКМЕТНИКИ, ВИЩИЙ СТУПІНЬ ЯКИХ В АНАТОМІЧНІЙ НОМЕНКЛАТУРІ ВЖИВАЄТЬСЯ В ЯКОСТІ ЗВИЧАЙНОГО СТУПЕНЯ**

Ці прикметники закінчуються в чоловічому й жіночому родах на -ior, а в середньому – на -ius.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *m, f* | *n* | *переклад* |
| superior  inferior  anterior  posterior  major  minor | superius  inferius  anterius  posterius  majus  minus | верхній  нижній  передній  задній  великий  малий |

Їхня словникова форма: superior, ius; inferior, ius;

anterior, ius; posterior, ius;

major, ius; minor, us

В анатомічній номенклатурі прикметники major, ius і minor, us вживаються в значенні: великий і малий для утворення парних значень. *Наприклад*: trochanter major et minor вертлюг великий і малий;

tuberculum majus et minus горбок великий і малий;

Для позначення непарних утворень вживається звичайний ступінь цих прикметників: magnus, a, um – великий і parvus, a, um – малий. *Наприклад:*

foramen magnum великий отвір;

arteria parva мала артерія.

ВІДМІНЮВАННЯ ПРИКМЕТНИКІВ У ВИЩОМУ СТУПЕНІ

Прикметники у вищому ступені відмінюються за закінченнями ІІІ відміни, отже в Gen. sing. мають закінчення -is.

Форма Gen. sing. вищого ступеня для всіх родів однакова.

Щоб утворити Gen. sing. усіх трьох родів, потрібно до форми Nom. sing. чоловічого роду додати закінчення -is. *Наприклад:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | *m, f* | *n* |
| *Nom. sing.* | major  posterior | majus  posterius |
| *Gen. sing.* | *m, f, n* | |
| majoris  posterioris | |

**УЗГОДЖЕННЯ З ІМЕННИКАМИ**

Прикметники у вищому ступені узгоджуються з іменниками, як і прикметники в звичайному ступені, у роді, числі та відмінку.

*ЗРАЗОК УЗГОДЖЕННЯ*

Передня дуга – arcus anterior

Передня ямка – fossa anterior

Передній горбок – tuberculum arterius

arcus, us m дуга

fossa, ae f ямка

tuberculum, i n горбок

anterior, ius передній

ВПРАВИ

1. ***Перекладіть українською мовою терміни:***

**А.** spina nasalis anterior, foramen ischiadicum minus, facies articularis anterior, tuberculum posterius atlantis, processus articularis superior ossis, linea nuchae superior, tuberculum mediale processus posterioris tali, tendo musculi tibialis posterioris, ligamentum capitis fibulae posterius, tuberculum humeri minus, ligamentum transversum scapulae superius, facies posterior partis petrosae, ala major ossis sphenoidalis, incisura ischiadica major, processus articularis superior, fovea articularis processus articularis superioris,

**Б.** sulcus palatinus minor, fissura orbitalis superior, linea temporalis superior, fossa cranii anterior, musculus scalenus anterior, sinus sagittalis superior, tuberculum musculi scaleni anterioris, caput superius musculi pterygoidei lateralis, arcus posterior atlantis.

1. ***Перекладіть латинською мовою терміни:***

борозна нижньої пазухи, гребінь великого горбка, скелет верхньої кінцівки, поверхня великого вертлюга, борозна великого кам’янистого нерва, скронева поверхня великого крила, нижні вени головного мозку, малі під’язикові протоки, передні верхні альвеолярні артерії, малі піднебінні канали, нижні ікла, верхні моляри, великі та малі роги, задні верхні альвеолярні отвори, борозни великого й малого кам’янистого нерва.

1. ***Перекладіть терміни й поставте їх у Gen. sing.:***

**А**. верхня поперечна зв’язка, короткі задні війчасті артерії, верхня поперечна артерія, передня медіальна поверхня, нижній суглобовий відросток, передня поздовжня зв’язка, мала сіднична вирізка, задня сіднична лінія, нижня задня клубова ость.

**B**. велика піднебінна борозна, верхній сагітальний синус, великий піднебінний отвір, верхня скронева лінія, мала під’язикова протока, верхня зубна дуга, передня ямка черепа.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

|  |
| --- |
| ІІ відміна  talus, i m – надп’яткова кістка |

Прикметники

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1-а група | | |
| coccygeus, a, um – куприковий  magnus, a, um – великий  obliquus, a, um – косий  osseus, a, um – кістковий  sigmoideus, a, um – сигмоподібний | pharyngeus, a, um – горловий  parvus, a, um – малий  pterygoideus, a, um – крилоподібний  rotundus, a, um – круглий  sacer, cra, crum – крижовий (кістка) | |
| 2-а група | | |
| basilaris, e – основний  cervicalis, e – шийний  lumbalis, e – поперековий  ovalis, e – овальний | | parietalis, e – тім’яний  sublingualis, e – під’язиковий  vaginalis, e – вагінальний |
| Вищий ступінь | | |
| anterior, ius – передній  inferior, ius – нижній  major, jus – великий | | minor, us – малий  posterior, ius – задній  superior, ius – верхній |

КОНТРОЛЬНІ ЗАПИТАННЯ

1. Назвіть ознаки вищого ступеня прикметників у чоловічому, жіночому й середньому роді.

2. Яке закінчення має Gen. sing. усіх трьох родів прикметників у вищому ступені?

3. Як утворити Gen. sing. усіх родів прикметників у вищому ступені? Наведіть приклади.

4. Як узгоджуються прикметники у вищому ступені з іменниками?

***Латинські вирази***

***Medĭcus philosŏphus est***. – Лікар є філософ. (Гіппократ)

***Dura lex, sed lex.*** – Суворий закон, але (це) закон.

**НАЙВИЩИЙ СТУПІНЬ ПОРІВНЯННЯ ПРИКМЕТНИКІВ**

Найвищий ступінь більшості прикметників утворюється від основи звичайного ступеня шляхом приєднання до неї суфікса -issĭm- і закінчень прикметників першої групи.

-issĭm-us для чоловічого роду

-issĭm-a для жіночого роду

-issĭm-um для середнього роду

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Звичайний ступінь* | *Основа* | *Найвищий ступінь* |
| longus, a, um – довгий  brevis, e – короткий  simplex, ĭcis – простий | long-  brev-  simplĭc- | longissĭmus, a, um – найдовший, а, е  brevissĭmus, a, um – найкоротший, а, е  simplicissĭmus, a, um – найпростіший, а, е |

1. Найвищий ступінь прикметників на -er утворюється шляхом додавання до форми називного відмінка однини чоловічого роду суфікса -rĭm- і закінчень прикметників першої групи.

-rĭm-us для чоловічого роду

-rĭm-a для жіночого роду

-rĭm-um для середнього роду

|  |  |
| --- | --- |
| *Звичайний ступінь* | *Найвищий ступінь* |
| asper, ěra, ěrum – шорсткий, нерівний  salūber, bris, bre – цілющий, здоровий | asperrĭmus, a, um – найшорсткіший, а, е;  saluberrĭmus, a, um – найбільш цілющий, а, е; найздоровіший, а, е |

Найвищий ступінь прикметників відмінюється як прикметники I-II відміни.

*Ступені порівняння, що утворюються від різних основ*

Є кілька прикметників, ступені порівняння яких утворюються від різних основ. Їх необхідно запам’ятати.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Звичайний ступінь* | *Вищий ступінь* | *Найвищий ступінь* |
| bonus, a, um – хороший, а, е  malus, a, um – поганий, а, е  magnus, a, um – великий, а, е  parvus, a, um – малий, а, е  *немає* | melior, melius – кращий, а, е  peior, peius – гірший, а, е  maior, maius – більший, а, е; великий (у медицині)  minor, minus – менший, а, е; малий (у медицині)  superior, ius – верхній, я, є | optĭmus, a, um – найкращий, а, е  pessĭmus, a, um – найгірший, а, е  maxĭmus,a,um –найбільший, а,е  minĭmus, a, um –найменший, а, е  suprēmus, a, um – найвищий, а, е |

Прикметники в найвищому ступені узгоджуються з іменниками за загальним правилом узгодження. *Наприклад:*

найдовший м’яз

musculus, і m – м’яз

longissĭmus, a, um – найдовший

найдовший м’яз – musculus longissĭmus.

ВПРАВИ

***1. Перекласти медичні терміни:***

**А**. найширший м’яз спини, верхня суглобова поверхня, передній крижовий отвір, задній крижовий отвір, доза максимальна, мінімальна; прогноз найкращий, найгірший; верхній косий м’яз, передня поздовжня зв’язка, верхній суглобовий відросток.

**B**. великий прямий м’яз голови, передній носовий гребінь, великий ріг під’язикової кістки, мала піднебінна артерія.

***2. Перекласти медичні терміни:***

Сумка найширшого м’яза спини, найвища лінія виї, найбільший сідничний м’яз, найдовший м’яз грудної клітки, найвища носова раковина, найменший сідничний м’яз, найдовший м’яз шиї (cervix, icis f), найменший палець (мізинець), короткий м’яз мізинця, щілина каналів великого й малого кам’янистих нервів, найменший драбинчастий м’яз.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ:

III відміна іменників

thoraх, асis m – грудна клітка

dosis, is f – доза

prognosis, is f – прогноз

Прикметники 1 групи

maxĭmus, a, um – найбільший (найвищий)

minĭmus, a, um – найменший

obliquus, a, um – косий

optĭmus, a, um – найкращий, а, е

pessĭmus, a, um – найгірший, а, е

submucosus, a, um – підслизовий

suprēmus, a, um – найвищий

Прикметники 2 групи

longitudinalis, е – поздовжній

Латинські вирази:

***Primus inter pares.*** – Перший серед рівних.

***Quod licet Jovi, non licet bovi.*** – Що дозволено Юпітеру, те не дозволено бику

***Optimum medicamentum quies est.*** – Кращі ліки – це спокій.

Заняття 6

(Lectio Sexta)

**ОГЛЯД ІМЕННИКІВ ІІІ ВІДМІНИ.**

**ТИПИ ВІДМІНЮВАННЯ**

До III відміни належать іменники всіх трьох родів, які в Gen. sing. мають закінчення -is. У Nom. sing. їхні закінчення можуть бути різніми.

Основу більшості іменників III відміни можна визначити лише за формою родового відмінка однини шляхом відсікання закінчення. *Наприклад*:

Caput, itis n – capit-is – основа capit-

Margo, inis m – margin-is – основа margin-

Systema, atis n - systemat-is – основа systemat-

Hirudo, inis f – hirudin-is – основа hurudin-

Phalanx, ngis f – pharyng-is – основа pharyng-

Окрім різноманіття відмінкових закінчень, характерною ознакою слів III відміни є також неоднакова їх зміна за відмінками. У зв’язку з цим всі слова, які відмінюються за III відміною, розподілено на три типи відмінювання:

а) приголосний (основний тип відмінювання);

б) голосний;

в) мішаний.

Перш, ніж приступити до аналізу типів, слід усвідомити відмінність між рівноскладовими й нерівноскладовими іменниками. Нерівноскладовими називаються іменники, що мають у родовому відмінку однини на один склад більше, ніж у називному, а рівноскладовими ті, що мають у цих відмінках однакову кількість складів. *Наприклад*: corpus, ŏris n – тіло – нерівноскладовий; dosis, is f – доза - рівноскладовий; tabes, is f – виснаження - рівноскладовий.

За приголосним типом відмінюються:

а) нерівноскладові іменники трьох родів, основа яких закінчується на 1 приголосний звук: pes, pedis m – стопа;

caput, ĭtis n – голова;

cervix, ĭcis f – шия;

б) прикметники у вищому ступені порівняння: anterior, ius; posterior, ius; major, jus і т.п.

Відмінювання за приголосним (основним) типом передбачає використання у всіх відмінках основних закінчень, тобто тих, які стоять поза дужками.

За голосним типом відмінюються:

а) іменники середнього роду, що мають у Nom. sing. закінчення: -e, -al, -ar. *Наприклад*: rete, is n – сітка;

exemplar, āris n – екземпляр;

anĭmal, ālis n – тварина;

б) прикметники ІІІ відміни звичайного ступеня.

*Наприклад*: nasalis, e – носовий;

clavicularis, e – ключичний.

При відмінюванні за голосним типом слід використовувати закінчення з дужок у всіх відмінках, де вони є, тобто в Abl. sing., Nom. plur. (*neutrum*), Gen. plur., Acc. plur. (*neutrum*).

За мішаним типом відмінюються:

а) іменники 3-х родів, основа яких закінчується на 2 або більше приголосних.

*Наприклад*: dens, ntis m – зуб;

pars, rtis f – частина;

os, ossis n – кістка;

б) рівноскладові іменники чоловічого та жіночого родів із закінченнями -is, -es в Nom. sing.

*Наприклад*: auris, is f – вухо;

canalis, is m – канал;

tabes, is f – виснаження.

При відмінюванні цих іменників слід у Gen. plur. використовувати закінчення голосного типу (**-ium**).

ВПРАВИ

1. ***Визначте основу. Вкажіть рівноскладові та нерівноскладові слова. Визначте типи відмінювання:***

os, ossis n; os, oris n; foramen, ĭnis n; canalis, is m; regio, ōnis f; dens, dentis m; cutis, is f; radix, īcis f; aponeurosis, is f; terminatio, ōnis f; tuber, ĕris n; tuberositas, ātis f; cor, cordis n; axis, is m; vas, vasis n; pars, partis f; mors, mortis f; auris, is f; viscus, ĕris n; incus, ūdis f; crus, cruris n.

1. ***Перекласти латинською мовою, визначити тип відмінювання іменників ІІІ відміни:***

**А.** плазма крові, головка підшлункової залози, лікування виразки шлунка, хвороба серця, носова частина, ямка головки стегна, перегородка клиноподібних пазух, синовіальні піхви сухожилків пальців кисті, отвори легеневих вен лівого передсердя, додаткові носові хрящі.

**B**. корінь язика, отвір верхівки зуба, канал нижньої щелепи, присінок рота, основа нижньої щелепи, очноямкові частини лобової кістки, медіальна поверхня різців та іклів, верхній утримувач сухожилків малогомілкових м’язів, ядра черепних нервів, вістря коронки зуба.

1. ***Перекласти українською мовою:***

facies palmares et dorsales digitorum; medulla ossium rubra; medulla ossium flava; septum sinuum frontalium; facies plantares digitorum; impressiones gyrorum; septum sinuum sphenoidalium; hiatus canalium nervorum petrosorum majoris et minoris; sulci nervorum petrosorum majoris et minoris; sulci sinuum petrosorum superioris et inferioris.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

ІІ відміна

morbus, i m – хвороба

ІІІ відміна

aponeurosis, is f – апоневроз

axis, is m – вісь, другий хребець

crus, cruris n – гомілка, ніжка

сuratio, onis f – лікування

cutis, is f – шкіра

femur, ŏris n – стегно

incus, ūdis f – ковадло

mors, mortis f – смерть

pancreas, ătis n – підшлункова залоза

plasma, atis n – плазма крові

pes, pedis m – стопа

rete, is n – сітка

terminatio, ōnis f – кінець

ulcus, eris n – виразка

vas, vasis n – судина

viscus, ĕris n – нутрощі, внутрішній орган

Латинські вирази:

***Homo sapiens.*** – Людина розумна.

***Amĭcus Plato, sed magis veritas.*** – Платон мені друг, але істина дорожче.

Заняття 7

(Lectio Septima)

**III ВІДМІНА.**

**ЧОЛОВІЧИЙ РІД**

Іменники чоловічого роду III відміни мають такі закінчення в називному й родовому відмінках однини:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Закінчення* | | *Приклади* |
| *Nom. sing.* | *Gen. sing.*  *(з частиною основи)* |
| 1. -or 2. -os 3. -er 4. -ex 5. -es 6. -o | -ōris  -ōris  -ris  -ĕris  -ēris  -ĭcis  -edis  -ĕtis  -ōnis  -ĭnis | calor, calōris m – жар  flos, flōris m – квітка  venter, ventris m – живіт  aether, aethĕris m – ефір  trochanter, trochantēris m – вертлюг  cortex, cortĭcis m – кора, кірка  pes, pedis m – стопа  paries, pariĕtis m – стінка  pulmo, pulmōnis m – легеня  homo, homĭnis m – людина |

Ознакою чоловічого роду іменників III відміни є характерні закінчення в Nom. sing.: -os, -or, -o, -er, -ex, -es (останнє закінчення вживається лише для нерівноскладових іменників).

Певному закінченню в Nom. sing., як правило, відповідає певний характер основи, який виявляється в Gen. sing.

Серед найважливіших винятків з чоловічого роду слід запам’ятати такі анатомічні терміни:

os, oris n – рот;

os, ossis n – кістка;

cor, cordis n– серце;

tuber, ĕris n – горб;

gaster, tris f – шлунок;

mater, tris f – мати, мозкова оболона;

pia mater - м’яка мозкова оболона;

dura mater – тверда мозкова оболона.

Потрібно пам’ятати, що до чоловічого роду III відміни належать терміни, що позначають м’язи. Найменування м’язів за їхніми функціями складаються з 2-х слів: слова muscŭlus (яке зазвичай позначається скорочено m.) та іменника III відміни чоловічого роду із суфіксом -or або -er.

*Наприклад*: m. levator – м’яз-підіймач

m. masseter – м’яз жувальний (жувач)

ВПРАВИ

1. ***Утворіть Gen. sing. іменників та визначте їхню основу:***

pulmo, flos, tumor, humor, calor, dolor, doctor, tuber, masseter, sphincter, herpes, paries, apex, liquor, levātor, buccinator, pollex, venter, gaster.

1. ***Прочитайте, перекладіть усно, назвіть рід іменників ІІІ відміни:***

apex cordis, apex nasi, apex linguae, angulus oris, tunica mucosa oris, liquor cerebrospinalis, paries labyrinthicus, paries mastoideus, paries lateralis, liquor pericardii, flos ruber, flos albus, homo sapiens, homo sanus, cor sanum, gaster sana, cortex cerebelli, ala vomĕris, cortex cerebri, vertex corneae, vertex cranii, os zygomatĭcum, os lacrimale, os pedis.

1. ***Перекладіть, попередньо випишіть словникові форми:***

pulmo dexter, pulmo sinister, apex pulmonis dextri, cortex glandulae suprarenalis, facies pulmonis superior, fissura horizontalis pulmonis dextri, tuber frontale, tuber parietale, atrium cordis, os frontale, os parietale, os hyoideum, os nasale, apex pulmonis sinistri, paries jugularis, paries tympanicus, dura mater spinalis, tunica mucosa gastris, ventriculus sinister cordis, trochanter major.

1. ***Перекладіть письмово:***

**А.** кора мозочка, бічні та серединні гілки, кора великого мозку, кора лімфатичного вузла, великий і малий вертлюг, верхівка серця, права та ліва легеня, м’яка оболонка спинного мозку, передсердя, борозна леміша, медіальна поверхня легені, серцева вирізка лівої легені, клиноподібна кістка, перетинчаста стінка трахеї, передня стінка шлунка, вирізка верхівки серця.

**B**. під’язикова кістка, поперечні скроневі звивини, лобовий горб, яремна стінка барабанної порожнини, малий ріг під’язикової кістки, скроневий відросток виличної кістки, решітчаста борозна носової кістки.

1. ***Перекладіть письмово:***

м’яз-напружувач барабанної перетинки; нижній констриктор глотки; м’яз-обертач шиї; м’яз-підіймач щитоподібної залози; м’яз-привідник мізинця; довгий променевий м’яз-розгинач зап’ястка; м’яз-опускач кута рота; м’яз-розширювач зіниці; довгий м’яз-підіймач ребра; піхва сухожилка довгого м’яза-відвідника великого пальця стопи, довгі м’язи-підіймачі ребер; піхва сухожилків довгого відвідного м’яза.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники ІІІ відміни

apex, ĭcis m – верхівка, кінчик (носа, язика)

cortex, ĭcis m – кора

dolor, оris m – біль, страждання

doctor, оris m – доктор, вчений

flos, floris m – квітка

herpes, etis m – пухирчатий лишай

homo, ĭnis m – людина

liquor, ōris m – рідина (спинно-мозкова)

paries, ĕtis m – стінка

pulmo, ōnis m – легеня

venter, ntris m – черевце (м’язи), живіт

vertex, ĭcis m – тім’я, вершина

vomer, ĕris m – леміш

index, ĭcis m – вказівний палець

humor, ōris m – волога, рідина

pes, pedis m – стопа (нога)

pollex, ĭcis m – великий палець руки

stapes, ĕdis m – cтремінце

urēter, ēris m – сечовід

Прикметники І групи

membranaceus, a um – перетинчастий

Прикметники ІІ групи

horizontalis, е – горизонтальний

suprarenalis, e – наднирковий

*Найважливіші назви м’язів*

|  |  |
| --- | --- |
| m. abductor, ōris m  m. adductor, ōris m  m. buccinator, ōris m  m. constrictor, ōris m  m. depressor, ōris m  m. levator, ōris m  m. masseter, ēris m  m. rotator, ōris m  m. tensor, ōris m  m. corrugator, ōris m  m. cremaster, ēris m  m. dilatator, ōris m  m. extensor, ōris m  m. flexor, ōris m  m. pronator, ōris m  m. sphincter, ēris m  m. supinator, ōris m | відвідник, відвідний м’яз  привідник, привідний м’яз  щічний м’яз  стискач  опускач  підіймач  жувальний м’яз  обертач  напружувач  зморщувач  підіймач яєчка  розширювач  розгинач  згинач  пронатор, привертач  замикач  супінатор, відвертач |

***Латинські вирази:***

***Arbor vitae.***– Дерево життя.

***Per os.*** – Через рот.

***Per rectum.*** – Через пряму кишку.

Заняття 8

(Lectio Octava)

**III ВІДМІНА.**

**ЖІНОЧИЙ РІД**

Іменники жіночого роду III відміни мають такі закінчення в називному й родовому відмінках однини:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Закінчення* | | *Приклади* |
| *Nom. sing.* | *Gen. sing.*  *(з частиною основи)* |
| 1. -as 2. -us 3. -is   (нерівноскладові)   1. -is   (рівноскладові)   1. -es   (рівноскладові)   1. -s   (з попередньою приголосною)   1. -x   (крім -ex)   1. -do   -go  -io | -ātis  -ūtis  -ūdis  -ĭdis  -is  -is  -tis  -cis  -gis  -ĭnis  -ĭnis  -ōnis | extremitas, extremitātis f – кінець  iuventus, iuventūtis f – юність  incus, incūdis f – ковадло  iris, irĭdis f – райдужна оболонка ока  auris, auris f – вухо  tabes, tabis f – виснаження  mens, mentis f – розум  pix, picis f – смола  meninx, meningis f (греч.) – мозкова оболона  longitudo, longitudĭnis f – довжина  mucilago, mucilagĭnis f – слиз  solutio, solutiōnis f – розчин |

Характерною ознакою жіночого роду є закінчення в Nom. sing.: -s з різними попередніми буквами, крім закінчень -os, -es (останнє – для нерівноскладових іменників) і -us (в Gen. sing.: -ris), -x (крім закінчення -ex),-do, -go, -io.

У нерівноскладових іменників на -is основа закінчується на -ĭd: iris, ĭdis f – райдужка; carotis, ĭdis f – сонна артерія. Рівноскладові іменники мають у Nom. і Gen. sing. однакову основу (див. таблицю).

ВПРАВИ

***1. Утворіть усно Gen. sing., виділіть основу:***

**А.** tuberosĭtas, sanĭtas, extremĭtas, pars, dens, thorax, appendix, cervix, radix, meninx, tendo, libĭdo, valetūdo, cartilāgo, margo, articulatio, regio, carōtis, iris, parōtis;

**B.** cutis, auris, bilis, pelvis, basis, pubes.

***2. Узгодьте прикметники у дужках з іменниками, перекладіть:***

**А.** порожнина (плевральна, барабанна, суглобова); вухо (середнє, внутрішнє, зовнішнє); частина (кам’яниста, верхня, передня); хрящ (реберний, крильний, великий, щитоподібний, суглобовий); суглоб (складний, поперечний, простий); судина (лімфатична, кровоносна).

**B.** горбистість (крилоподібна, клубова, жувальна); канал (великий, піднебінний, зоровий, слізний, хребетний, лицьовий); зуб (різцевий, ікло, моляр).

***3.Перекладіть, випишіть словникові форми:***

terminatio nervi cutis, caput pancreătis, os coccygis, vas capillare, arteria carotis, regio thoracis posterior, regio cervĭcis anterior, pars thoracĭca aortae, pelvis major et minor, cavitas thoracis, margo dexter cordis, sanguis venosus et arteriosus, canalis palatinus major, margo superior partis petrosae.

***4.Перекладіть:***

**А.** тверда оболонка головного мозку, додаткові носові хрящі, древо життя мозочка, склепіння шлунка, склепіння глотки, канал великого кам’янистого нерва, частина фіброзної піхви, плечовий суглоб, капсула підшлункової залози.

**Б.** кут рота, барабанна порожнина середнього вуха, малі крильні хрящі, великий піднебінний канал, хрящ перегородки носа, нижній стискач глотки, порожнина зуба, канал верхньої щелепи.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники ІІІ відміни

appendix, ĭcis f – апендикс

a. carōtis, tĭdis f – сонна артерія

auris, is f – вухо

basis, is f – основа

cutis, is f – шкіра

frons, frontis f – лоб

gl. parōtis, tĭdis f – привушна залоза

pelvis, is f – таз

pyrămis, ĭdis f – піраміда

regio, ōnis f – ділянка, область

synchondrōsis, is f – синхондроз

symphўsis, is f – симфіз

tuberosĭtas, ātis f – горбистість

extremĭtas, ātis f – кінець, кінцівка

Прикметники І групи

fibrosus, a, um – фіброзний

tympanicus, a, um – барабанний

**Винятки**

axis, is m вісь – другий шийний хребець

canalis, is m – канал

dens, dentis m – зуб

margo, ĭnis m – край

sanguis, ĭnis m – кров

tendo, ĭnis m – сухожилля

thorax, ācis m – грудна клітка

coccyx, ȳgis m – куприк

pancreas, ătis n – підшлункова залоза

vas, vasis n – судина

Латинські вирази:

***Anamnesis vitae.*** – Історія життя.

***Anamnesis morbi.*** – Історія хвороби.

***Hygiena amica valetudĭnis.*** –Гігієна – подруга здоров’я.

***Salus populi – suprema lex*** – Здоров’я нації – найвищий закон.

**III ВІДМІНА.**

**СЕРЕДНІЙ РІД**

Іменники середнього роду ІІІ відміни мають такі закінчення в називному й родовому відмінках (з частиною основи) однини:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Закінчення* | | *Приклади* |
| *Nom. sing.* | *Gen. sing.*  *(з частиною основи)* |
| 1. –en 2. -ur 3. -us 4. -e 5. -al 6. -ar 7. -ma (грец.) 8. -c   -l  -t | -ĭnis  -ŏris  -ŭris  -ŏris  -ĕris  -ūris  -is  -ālis  -āris  -ătis  -tis  -is  -ĭtis | abdomen, abdomĭnis n – живіт  iecur, iecŏris n – печінка (фарм.)  sulfur, sulfŭris n – сірка  pectus, pectŏris n – груди  ulcus, ulcĕris n – виразка  pus, pūris n – гній  rete, retis n – сітка  animal, animālis n – тварина  calcar, calcāris n – шпора  trauma, traumătis n – травма, пошкодження  lac, lactis n – молоко  mel, mellis n – мед  fel, fellis n – жовч  caput, capĭtis n – голова |

Ознакою іменників середнього роду ІІІ відміни є характерні закінчення в Nom. sing.: -en, -us, -ur, -ma, -e, -l, -c -ar, -ut.

Певному закінченню в Nom. sing., як правило, відповідає певний характер основи, що виявляється в Gen. sing. Ці закономірності відображені в наведеній вище таблиці. Зверніть увагу, що серед іменників, що закінчуються в Nom. sing. на -us, до середнього роду належать лише ті, основа яких закінчується на -r.

*Наприклад:* corpus, ŏris n – тіло

ulcus, ĕris n – виразка

Іменники середнього роду на -ma не слід плутати з іменниками І відміни на -ma.

*Наприклад:* stroma, ătis **n** – остов

zygoma, ătis **n** – вилиця

але

squama, ae **f** – луска

Зверніть особливу увагу на рід слів, які подано як виняток з правил про рід іменників ІІІ відміни.

ВПРАВИ

1. ***Утворіть родовий відмінок однини і виділіть основу:***

abdomen, semen, nomen, foramen, genus, pectus, semen, tempus, crus, femur, stroma, systema, carcinōma, rete, fel (fellis), mel, pulvinar, calcar, caput, occiput.

1. ***Перекладіть:***

отвір (яремний, круглий, овальний, різцевий, великий, потиличний, остистий, соскоподібний); ніжка (права, ліва, латеральна, довга, перетинчаста, проста, передня, загальна); головка (довга, коротка, глибока, коса, поперечна, латеральна); тіло (мозолисте, війчасте, печеристе, склоподібне, жирове); нирка (права, ліва, рухлива, часточкова, кістозна); селезінка (додаткова, рухлива); клубок (куприковий, аортальний); система (центральна, нервова, лімфатична); сітка (чудова, артеріальна, долонна, суглобова); печінка (рухлива, часточкова, ущільнена).

1. ***Перекладіть:***

**А.** поверхнева лімфатична судина, заднє ядро трапецієподібного тіла, внутрішня сонна артерія, основа серця, верхівка серця, корінь легені, порожнина матки, кровоносні судини, ниркова миска, щитоподібний хрящ, ліва частка печінки, шлуночок гортані, капсула підшлункової залози, зовнішній косий м’яз живота, тіло молочної залози, перетинчаста стінка трахеї, крило леміша, задній край кам’янистої частини, альвеолярна кістка.

**В.** верхній констриктор глотки, поверхневі лімфатичні судини, слизова оболонка рота, найдовший м’яз голови, передня ділянка обличчя, різцевий отвір піднебінного відростка, корінь язика, тіло під’язикової кістки, альвеолярний отвір нижньої щелепи.

1. ***Перекладіть:***

glomus caroticum, systema lymphaticum, cavitas (= cavum) abdominis, glomus pulmonale, caput superius musculi pterygoidei, foramen palatinum majus, cavitas oris propria, foramen venae cavae, hepar mobile.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

abdōmen, ĭnis n – живіт, черево

caput, ĭtis n – голова

carcinōma, ătis n – ракова пухлина

chiasma, ătis n – перехрест

corpus, ŏris n – тіло

diaphragma, ătis n – діафрагма

fel, fellis n – жовч

foramen, ĭnis n – отвір

hepar, ătis n – печінка

mel, mellis n – мед

occĭput, ĭtis n – потилиця

pectus, ŏris n – груди

pulvinar, aris n – подушка

semen, inis n – насіння

stroma, ătis n – строма

systema, ătis n – система

tempus, ŏris n – скроня

zygoma, ătis n – вилиця

**Винятки**

lien, liēnis m – селезінка

ren, renis m – нирка

Прикметники І групи

adiposus, a,um – жировий

spinosus, a, um – остистий

vitreus, a, um – склоподібний

Прикметники ІІ групи

aortalis, e – аортальний

brevis, e – короткий

centralis, e – центральний

сiliaris,e – війчастий

сommunis, e – загальний

mirabĭlis, e – чудовий

mobĭlis, e – рухомий

Латинські вирази:

***Nomen est omen.*** – Ім’я говорить само за себе.

***Senectus insanabilis morbus est.*** – Старість – невиліковна хвороба. *(Сенека)*

***Ubi pus, ibi incisio.*** – Де гній, там розріз.

Заняття 9

(Lectio Nona)

**ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ФАРМАЦЕВТИЧНУ ТЕРМІНОЛОГІЮ**

Фармацевтична термінологія – це комплекс, який складається з термінологій кількох спеціальних дисциплін, що об’єднані під загальною назвою «Фармація» (грецьк. pharmakeia – виготовлення і застосування лікарських засобів). Ці дисципліни вивчають пошук, виготовлення, застосування лікарських засобів рослинного, мінерального, тваринного й синтетичного походження. У номенклатурі лікарських засобів розрізняють такі поняття: лікарський засіб, лікарська форма, лікарська речовина.

**Лікарський засіб** – речовина або суміш речовин, які дозволені до застосування з метою лікування, попередження або діагностики захворювання.

**Лікарська форма** – стан, який надається лікарському засобу з метою зручного застосування для досягнення необхідного лікувального ефекту.

**Лікарська речовина** – лікарський засіб, що є індивідуальною хімічною сполукою або біологічною речовиною. Латинська назва лікарської речовини завжди записується з великої літери та відрізняється від української закінченням -um у Nom. sing. та -i в Gen. sing.: атропін – Atropinum, i n; фтивазид – Phthivazidum, i n.

Фармацевтичний термін – це назва лікарського засобу, до складу якого входять назва лікарської форми та речовини.

***Структура фармацевтичного терміна:***

1.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| лік. форма | + | лік. речовина |
| Nom. sing./plur. | Gen. sing. |

*Наприклад:* порошок стрептоциду

|  |  |
| --- | --- |
| *порошок* | *стрептоциду* |
| лік. форма | лік. речовина |
| Nom. sing. | Gen. sing. |

pulvis, ĕris m

Streptocidum, i n

*pulvis Streptocidi*

2.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| лік. форма | + | лік. речовина | + | прикметник, що характеризує лік. речовину |
| Nom. sing./plur. | Gen. sing. | Gen. sing. |

*Наприклад:* порошок розчинного стрептоциду

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *порошок* | *стрептоциду* | *розчинного* |
| лік. форма, | лік. речовина, | прикметник, що характеризує лік. речовину, |
| Nom. sing. | Gen. sing. | Gen. sing. |

pulvis, ĕris m

Streptocidum, i n

solubĭlis, e

*pulvis Streptocidi solubĭlis*

3.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| лік. форма | + | лік. речовина | + | прикметник, що характеризує лік. речовину | + | прикметник, що характеризує лік. форму |
| Nom. sing./plur. | Gen. sing. | Gen. sing. | Nom. sing./plur. |

*Наприклад:* найдрібніший порошок розчинного стрептоциду

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *порошок* | *стрептоциду* | *розчинного* | *найдрібніший* |
| лік. форма | лік. речовина | прикметник, що хар-зує лік. речовину | прикметник, що хар-зує лік. форму |
| Nom. sing. | Gen. sing. | Gen. sing. | Nom. sing. |

pulvis, ĕris m

Streptocidum, i n

solubĭlis, e

subtilissĭmus, a, um

*pulvis Streptocidi solubĭlis subtilissĭmus*

|  |
| --- |
| **NB!** Назви лікарських речовин пишуться з великої літери. Прикметники пишуться з малої літери. |
| **NB!** Назви лікарських речовин завжди вживаються в Genetivus singularis. Якщо назва речовини вживається в лапках, то її треба перекладати в Nominativus singularis. |
| **NB!** Прикметники, утворені від назв лікарських речовин, рослин, латинською мовою перекладаються іменниками в Gen. sing.:  **стрептоцидна мазь = мазь стрептоцида – unguentum Streptocīdi**  або в Gen. plur.: **оливкова олія = олія оливок – oleum Olivārum,**  **персикова олія = олія персиків – oleum Persicōrum,**  **мигдалева олія = олія мигдалів – oleum Amygdalārum** |

ВПРАВИ

***1. Перекладіть латинською мовою назви лікарських речовин, запишіть у словниковій формі:***

анальгін, стрептоцид, атропін, папаверин, валідол, бенкаїн, віперальгін, інсулін, декамевіт, новокаїн, фурацилін, кардіовален, ундевіт, димедрол.

***2. Перекладіть українською мовою:***

suspensio Griseofulvini, solutio Lugoli, linimentum Chloroformii compositum, suppositoria Synthomycini vaginalia, unguentum Tetracyclini ophthalmicum, unguentum simplex, species cardiăcae, tabulettae “Apressinum”, aёrosolum “Oxycortum”, solutio Citrali spirituosa.

***3. Перекладіть латинською мовою:***

* 1. Сиропи, екстракти, розчини, олії, настої, відвари, свічки, складні порошки, краплі, спиртовий розчин, очна мазь, рідкий екстракт, найдрібніший порошок.
  2. Таблетки рутину, карамелі декаміну, гранули "Флакарбін", лінімент лютенурину, вазелинова олія (=олія вазелину), гепаринова мазь (=мазь гепарину), желатинова губка, драже «Ундевіт», розчин камфорної олії (=олії камфори), зелене мило, таблетки «Пірамеїн», мазь дібіоміцинова (=мазь дібіоміцину) очна, пілюльна маса (=маса пілюль).

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

Analgīnum, i n – анальгін

Apressinum, i n – апресин

Atropinum, i n – атропін

Bencainum, i n – бенкаїн

Camphŏra, ae f – камфора

caramel, is m – карамель

Cardiovalēnum, i n – кардіовален

Chloroformium, i n – хлороформ

Citralum, i n – цитраль

Decamevitum, i n – декамевіт

Decaminum, i n – декамін

Dibiomycinum, i n – дибіоміцин

Dimedrōlum, i n – димедрол

Furacilinum, i n – фурацилін

Griseofulvinum, i n – гризеофульвін

Heparinum, i n – гепарин

Insulinum, i n – інсулін

Lugolum, i n – люголь

Lutenurinum, i n – лютенурин

massa, ae f – маса

Novocainum, i n – новокаїн

oleum, i n – масло, олія

Oxycortum, i n – оксикорт

Papaverinum, i n – папаверин

Phlacarbinum, i n – флакарбін

Pyrameinum, i n – пірамеїн

Rutinum, i n – рутин

Streptocidum, i n – стрептоцид

Synthomycinum, i n – синтоміцин

Undevītum, i n – ундевіт

Validolum, i n – валідол

Vaselinum, i n – вазелин

Viperalginum, i n – віперальгін

Прикметники

cardiăcus, a, um – серцевий

compositus, a, um – складний

fluĭdus, a, um – рідкий

gelatinōsus, a, um – желатиновий

ophthalmĭcus, a, um – очний

spirituosus, a, um – спиртовий

subtilissĭmus, a, um – найдрібніший

vaginalis, e – піхвовий

virĭdis, e – зелений

**ДЕЯКІ ВІДОМОСТІ ПРО КАТЕГОРІЇ ДІЄСЛОВА**

Так само, як і в українській мові, латинські дієслова змінюються за особами, часами та способами.

Дієслова мають три особи (persona prima, secunda, tertia), два числа (singularis et pluralis), шість часів (з яких вивчається лише теперішній – praesens), три способи (дійсний – indicativus, наказовий – imperativus, умовний – conjunctivus), неозначену форму – infinitivus.

Латинські дієслова мають чотири дієвідміни й два стани (активний – activum і пасивний – passivum). Активний стан позначає дію, яку виконує підмет, а пасивний – дію, яку виконує об’єкт.

У навчальних словниках дієслова записують так:

do, dedi, datum, dare, I – давати:

I-а форма – do – I-а особа, однина, теперішній час, дійсний спосіб.

II-а форма – dedi – I-а особа, однина, минулий час, дійсний спосіб.

III-я форма – datum – супін.

IV-а форма – dāre – неозначена (infinitivus).

У словниках медичного профілю дієслова записують у I-й та IV-й формах, тобто: do, dāre, I, де цифра вказує на дієвідміну.

Дієвідміна визначається за голосною буквою, яка стоїть перед закінченням -re:

ā – I – signāre – позначати;

ē – II – miscēre – змішувати;

ĕ – III – dividĕre – розділяти;

ī – IV – finīre – закінчувати.

Основа дієслова визнчається шляхом відсікання від форми infinitivus закінчення -re в усіх дієвідмінах, крім III (у III дієвідміні треба відкинути -ĕre).

dare - основа - da-

miscēre - основа - misce-

dividĕre - основа - divid-

finire - основа - fini-

У рецепті вживається форма наказового й умовного способів.

Наказовий спосіб (modus imperativus) утворюється шляхом відкидання від форми infinitivus закінчення -re в усіх дієвідмінах:

**Запам’ятайте** дієслівні формулювання у формі ***imperativus (наказовий спосіб)***:

Візьми: Recĭpe:

Змішай. - Misce.

Видай. - Da.

Видай такі дози числом… – Da tales doses numĕro …

Познач: - Signa:

Простерилізуй! - Sterilĭsa!

Додай. - Adde.

Умовний спосіб (modus conjunctivus) утворюється шляхом приєднання до основи інфінітива суфікса -а- й закінчення -tur (однина) або -ntur (множина).

**Запам’ятайте** рецептурні формулювання у формі ***conjunctivus (умовний спосіб)***:

Misceātur. - Змішати. Нехай буде змішано.

Detur. - Видати. Нехай буде видано.

Dentur tales doses numĕro … - Видати такі дози числом …

Нехай будуть видані такі дози числом …

Signētur: - Позначити: Нехай буде позначено:

Sterilisētur! - Простерилізувати! Нехай буде простерилізовано!

Addatur. - Додати. Нехай буде додано.

У рецепті вживається неправильне дієслово fio, fiĕri (робитись, ставати, утворюватись), яке має закінчення дійсного способу (III особа, однина -t, множина -nt), але має лише пасивне значення. Умовний спосіб цього дієслова утворюється шляхом додавання до основи -fi- суфікса -a- + закінчення III особи однини або множини:

fiat - нехай утвориться (однина)

fiant - нехай утворяться (множина)

* + 1. Змішай, нехай утвориться порошок

Misce, fiat pulvis

* + 1. Змішай, нехай утвориться мазь

Misce, fiat unguentum

* + 1. Змішай, нехай утворяться пілюлі

Misce, fiant pilulae

* + 1. Змішай, нехай утвориться збір

Misce, fiant species

ВПРАВИ

1. ***Перекладіть українською мовою:***
2. Misce. Da. Singa. Sterilĭsa!
3. Da tales doses numĕro 12.
4. Misce, fiant pilulae.
5. Misceatur. Detur. Signetur.
6. Detur 20 ml solutiōnis Ephedrini.
7. Vale. Valēte.
8. Finīte laborāre.
9. Discĭte linguam Latinam.
10. Audīte attente.
11. Sterilisētur ampullae solutionis Novocaini.

#### ***2. Перекладіть латинською мовою:***

1. Нехай буде простерилізований розчин глюкози.
2. Видати такі дози числом 6.
3. Змішай, щоб утворилась свічка.
4. Візьми 200 мл нашатирного спирту.
5. Змішати. Видати. Позначити.
6. Нехай будуть простерилізовані баночки.
7. Змішай, щоб утворилися пілюлі числом 30.
8. Додай асептично.
9. Простерилізуй 5 мл рицинової олії.
10. Нехай буде виданий розчинний стрептоцид.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

Ephedrinum, i n – ефедрин

Glucosum, i n – глюкоза

olla, ae f – баночка

Ricĭnus, i f – рицина

solutio Ammonii caustĭci – нашатирний спирт

Дієслова

addĕre – додати

audīre – слухати

discĕre – вивчати

finīre – закінчувати

laborāre – працювати

valēre – бути здоровим

Прислівники

aseptĭce – асептично

attente – уважно

**ПРИЙМЕННИКИ**

У латинській мові прийменники керують тільки двома відмінками: Accusativus (знахідний) та Ablativus (орудний та місцевий).

Іменник, яким керує прийменник, ставиться в той відмінок, якого вимагає після себе цей прийменник.

Прийменники в медичній термінології можуть виступати й у ролі префіксів.

1. Прийменники, які вживаються з Accusativus:

**ad** до, при, для, в ad 20,0 до 20,0

ad usum internum для внутрішнього вживання

ad decubĭtum при пролежні

ad vitrum nigrum у чорній склянці

**contra** проти contra tussim проти кашлю

**per** через, per os через рот

шляхом per inhalatiōnem шляхом інгаляції

**post** після post mortem після смерті, посмертно

1. Прийменнки, які вживаються з Ablativus:

**cum** з (чим?) cum extracto з екстрактом

**e (ex)** з (чого?) ex aqua з води

**pro** для pro injectionĭbus для ін’єкцій

1. Прийменники, які вживаються зі знахідним відмінком й аблятивом:

Прийменники ***in*** *– в (у), на* і ***sub*** *– під* керують двома відмінками залежно від питання. Питання куди? потребує Accusativus, питання де? в (у) чому? – Ablativus.

***Приклади вживання прийменниківіз подвійним керуванням:***

у склянку куди? in vitrum (Acc.)

у склянці де? in vitro (Abl.)

під язик куди? sub linguam (Acc.)

під язиком де? sub lingua (Abl.)

*Найбільш уживані рецептурні формулювання і професійні вирази з прийменниками*

ex tempŏre за потребою

in ampullis в ампулах

in capsŭlis у капсулах

in oblatis в облатках

in spritz-tubŭlis у шприц-тюбиках

in tabulettis у таблетках

in tabulettis obductis у таблетках, вкритих оболонкою

in vitro у пробірці, у лабораторних умовах

in vitro nigro у чорній склянці

in vitro fusco у темній склянці

in vivo на живому організмі

per inhalatiōnem шляхом інгаляції

per os через рот, перорально

per rectum через пряму кишку, ректально

per se у чистому виді

pro auctore (pro me) для автора (для мене) *(термін уживається замість прізвища лікаря, якщо він прописує рецепт для себе)*

pro die на день, добова доза

pro dosi на один прийом, разова доза

pro infantĭbus для дітей

pro inhalatiōne для інгаляції

pro injectionĭbus для ін’єкцій

pro narcōsi для наркозу

pro r(o)entgeno для рентгену

ВПРАВИ

1. ***Додайте необхідні закінчення:***

Methylenum coeruleum in capsul…, solutio Oestradioli oleosa in ampull…, Collargolum in vitr… nigr…, rhizoma cum radic…, suppositoria cum extract… Belladonnae, suppositoria cum Euphyllin…, tabulettae contra tuss…, tabulettae Dimedroli pro infant…, aqua pro injection…, oleum pro inhalation…, praepara ex tempor…, solutio Iodi ad us… intern…, Chloroformium pro narcos…, remedium pro dos…, pulvis pro suspension…, solutio Dimedroli in spritz-tubul… .

1. ***Перекладіть латинською мовою:***

з водою, з жиру, у пляшечках, у баночках, протягом години, мікстура від гіпертонії, у тубах, через піхву, під язик, під язиком, проти ангіни, в аптеках, в таблетках бромкамфори, в облатках, у вену, під шкіру, розчин камфори в олії.

1. ***Перекладіть українською мовою:***

1. Recĭpe solutiōnem pro narcōsi. 2. Misceatur solutiōnem Glucōsi cum aqua. 3. Da pulvĕrem Streptоcīdi in capsŭlis. 4. Misce, fiat pulvis pro injectionĭbus. 5. Dentur tales doses numĕro 10 in tabulettis. 6. Sterilĭsētur et detur solutio Oestradioli oleōsa in ampullis. 7. Recĭpe suppositoria cum Euphyllino. 8. Detur Tetracyclinum in tabulettis obductis. 9. Recĭpe solutiōnem per se. 10. Misceatur pulverem cum aqua pro injectionĭbus. 11. Da solutiōnem Iodoformii pro roentgeno. 12. Dentur unguentum Dibiomycini in vitro fusco. 13. Recĭpe lamellas ophthalmĭcas cum Atropīno. 14. Adde aseptĭce Insulini pro injectionĭbus. 15. Praepāra remedia pro die.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

angina, ae f – ангіна

axungia, ae f – жир

Belladonna, ae f – беладона, красавка

Bromcamphŏra, ae f – бромкамфора

Collargolum, i n – коларгол

Dibiomycinum, i n – дібіоміцин

dies, ēi m, f – день

dosis, is f – доза

hora, ae f – година

hypertonia, ae f – гіпертонія

infans, ntis m, f – дитина

inhalatio, ōnis f – інгаляція

injectio, ōnis f – ін’єкція

Iodoformium, i n – йодоформ

Iodum, i n – йод

lagēna, ae f – пляшечка

lamella, ae f – плівка

Methylenum, i n – метиленовий

mixtura, ae f – мікстура

narcosis, is f – наркоз

oblāta, ae f – облатка

Oestradiolum, i n – естрадіол

officina, ae f – аптека

oleum, i n – олія

olla, ae f – баночка

radix, īcis f – корінь

remedium, i n – речовина

rhizoma, ătis n – кореневище

roentgenum, i n – рентген

spritz-tubula, ae f – шприц-тюбик

tempus, ŏris n – час

tuba, ae f – туба

tussis, is f – кашель

usus, us m – вживання

vitrum, i n – склянка

Прикметники

coeruleus, a, um – синій

fuscus, a, um – темний

niger, gra, grum – чорний

obductus, a, um – вкритий оболонкою

oleosus, a, um – олійний

Латинські вирази:

***Repetitio est mater studiorum.*** – Повторення – мати навчання.

***O tempora, o mores!*** – О часи, о звичаї!

***Audiatur et altera pars.*** – Нехай буде вислухана й інша сторона.

Заняття 10

(Lectio Decima)

**НАЗВИ ХІМІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ,**

**КИСЛОТ, ОКСИДІВ**

Усі латинські назви хімічних елементів – іменники середнього роду II відміни із закінченням -um. Винятки: Sulfur, ŭris n (III відм.) – сірка і Phosphŏrus, і m (ч.р. II відм.) – фосфор.

Запам’ятатйте назви основних хімічних елементів латинською мовою:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Хімічний  елемент | Латинська назва | Українська назва |
| Al  Ag  As  Au  B  Ba  Bi  C  Ca  Cl  Cu  F  Fe  H  Hg  I  K  Li  Mg  Mn  N  Na  O  Pb  Ph  S  Si  Zn | Aluminium, ii n  Argentum, і n  Arsenĭcum, і n  Aurum, і n  Bromum, і n  Barium, і n  Bismŭthum, і n  Carboneum, і n  Calcium, і n  Chlorum, і n  Cuprum, і n  Fluorum, і n *(лат.)* *seu* Phthorum, i n *(грец.)*  Ferrum, і n  Hydrogenium, і n  Hydrargўrum, і n  Iodum, і n  Kalium, і n  Lithium, і n  Magnesium, і n *seu* Magnium, і n  Mangānum, і n  Nitrogenium, і n  Natrium, і n  Oxygenium, і n  Plumbum, і n  Phosphŏrus, і m Sulfur, ŭris n Silicium, і n  Zincum, і n | алюміній  аргентум  арсен  аурум  бром  барій  бісмут  карбон  кальцій  хлор  купрум  фтор  ферум  гідроген  меркурій  йод  калій  літій  магній  манган  нітроген  натрій  оксиген  плюмбум  фосфор  сульфур  силіций  цинк |

Латинські **назви кислот** складаються з іменника **Acĭdum, і n** (кислота) й узгодженого з ним прикметника 1-ї групи. До основи найменування кислотоутворювального елемента додаєтся суфікс -ĭc-um або -ōs-um.

Суфікс **-ĭc-** вказує на максимальний ступінь окиснення, *наприклад*:

Acĭdum folĭcum – фоліатна (фолієва) кислота

Acĭdum sulfurĭcum – сульфатна (сірчана) кислота

Acĭdum salicylĭcum – саліцилатна (саліцилова) кислота

Суффикс **-ōs** вказує на нижчий ступінь окиснення, *наприклад*:

Acĭdum sulfurōsum – сульфітна (сірчиста) кислота

Прикметники в назвах безоксигеновмісних кислот включають префікс **hydro-**, основу назви кислотоутворювального елемента й суфікс **-ĭcum**:

*Наприклад:* Acĭdum hydrochloricum – хлоридна (соляна) кислота

Acĭdum hydrosulfuricum – сульфідна (сірководнева) кислота.

У сучасній українській хімічній номенклатурі лікарських засобів вживаються дві назви кислоти. Перша утворена від назви аніона солі цієї кислоти, а друга – тривіальна (умовна).

|  |
| --- |
| **NB!** Слово **Acĭdum** у рецепті пишеться з великої літери, а прикметник пишеться з малої. |

**Найважливіші назви кислот**

I

Acidum aceticum ацетатна (оцтова) кислота

* acetylsalicylicum ацетилсаліцилова кислота
* (Aspirinum) (аспірин)
* aminocapronicum амінокапронатна кислота
* ascorbinicum аскорбінова кислота
* benzoicum бензойна кислота
* borĭcum боратна (борна) кислота
* carbolicum карболова кислота
* carbonicum карбонатна (вугільна) кислота
* citricum цитратна (лимонна) кислота
* folicum фолієва кислота
* glutaminicum глютамінова кислота
* lacticum лактатна (молочна) кислота
* lipoicum ліпоєва кислота
* nicotinicum нікотинова кислота
* nitricum нітратна (азотна) кислота
* phosphoricum фосфатна (фосфорна) кислота
* salicylicum саліцилова кислота
* sulfuricum сульфатна (сірчана) кислота

II

Acidum arsenicosum арсенітна (миш’яковиста) кислота

* nitrosum нітритна (азотиста) кислота
* sulfurosum сульфітна (сірчиста) кислота

III

Acidum hydrochloricum хлоридна (соляна, хлористоводнева) кислота

* hydrocyanicum ціанідна (синильна, ціановоднева) кислота
* hydrosulfuricum сульфідна (сірководнева) кислота

**Назви оксидів** складаються з двох слів. Перше – найменування хімічного елемента в родовому відмінку (неузгоджене означення), друге – групове найменування оксиду в називному відмінку.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| назва хімічного елемента | + | групова назва оксиду |
| Gen. sing. | Nom. sing. |

Відрізок **-oxў-** вказує на наявність кисню, а префікси уточнюють структуру сполуки:

**oxўdum, і n** – оксид,

**peroxўdum, і n** – пероксид,

**hydroxўdum, і n** – гідроксид.

Приклади назв оксидів:

ZnO Zinci oxўdum - оксид цинку,

H2O2 Hydrogenii peroxўdum- пероксид водню,

Al(OH)2 Aluminii hydroxўdum - гідроксид алюмінію.

ВПРАВИ

***1. Напишіть латинські назви кислот, утворені від запропонованих слів:***

***Зразок:*** *borum, і n – бор – acĭdum boricum – борна кислота*

lac, lactis n - молоко -

acetum, і n - оцет -

carbo, ōnis m - карбон -

citrus, і m - лимон -

nicotinum, і n - нікотин -

formĭcum, i n - мураха -

arsenĭcum, i n - арсен -

chlorum, i n - хлор -

***2. Утворіть назви оксидов із запропонованими елементами:***

***Зразок:*** *ртуть* – *Hydrargўrum, і n*

*оксид ртуті* – *Hydrargўri oxўdum*

натрій, магній, купрум, цинк, кальцій, сульфур, фосфор, плюмбум.

***3. Перекладіть українською мовою:***

1. Misce, fiat pasta.
2. Hydrargўri oxўdum flavum.
3. Unguentum cum Zinci oxўdo.
4. Solutio Methylēni coerulei pro injectionĭbus.
5. Acĭdum ascorbĭcum pro infantĭbus.
6. Tabulettae Acĭdi salicylĭci.
7. Aqua Plumbi ad usum externum.
8. Acĭdum acetĭcum crystallisatum.
9. Suppositoria cum Ichthyolo.
10. Solutio Natrii hydroxўdi.
11. Pulvis Ferri praecipitati.
12. Acĭdum hydrochloricum concentrātum in ampullis.

***4. Перекладіть латиною:***

1. Складний пластир свинцю.
2. Мазь жовтого оксиду ртуті для очей.
3. Концентровані й розведені кислоти.
4. Мазь боратної кислоти.
5. Простерилізуй ампули.
6. Таблетки ліпоєвої кислоти, вкриті оболонкою.
7. Таблетки активованого вугілля.
8. Видай порошок стрептоциду для присипки.
9. Біла осаджена ртуть.
10. Розчин солі.
11. Нехай буде виданий лінімент у баночці.
12. Медична оцтова кислота.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

aether, ĕris m – ефір

Coffeinum, i n – кофеїн

Dicainum, i n – дикаїн

Eucalyptus, i f – евкаліпт

folium, i n – листок

Ichthyolum, i n – іхтіол

Liquor Ammonii anisatus – нашатирно-ганусові краплі

Mentha, ae f – м’ята

Methylenum (i, n) coeruleum (i, n) – метиленовий синій

Methyluracylum, i n метилурацил

Morphocyclinum, i n – морфоциклін

sal, salis n – сіль

Salvia, ae f – шавлія

Sophŏra, ae f – софора

Talcum, i n – тальк

Tanninum, i n – танін

Thymolum, i n – тимол

Прикметники

albus, a, um - білий

anhydricus, a, um – безводний

aquōsus, a, um - водний

crystallisatus, a, um - кристалізований

concentratus, a, um - концентрований

gastricus, a, um – шлунковий

japonicus, a, um – японський

medicinālis, e – медичний

naturalis, e – натуральний

piperītus, a, um – перцевий

praecipitatus, a, um - осаджений

siccus, a, um - сухий

**НАЗВИ СОЛЕЙ**

Назви солей складються з двох іменників: назви катіона, яка стоїть на першому місці в родовому відмінку, і назви аніона, яка стоїть на другому місці в називному відмінку. Аналогічно утворені назви деяких ефірів.

*Наприклад:* Calcii glycerophosphas - гліцерофосфат кальцію

Adrenalini hydrochloridum - гідрохлорид адреналину

Methylii salicylas - метилсаліцилат (ефір)

Назви аніонов утворюються від основи латинської назви відповідної кислоти за допомогою стандартних суфіксів: -as, -is, -ĭd. Аніони солей безоксигеновмісних кислот – це іменники середнього роду ІІ відміни, а аніони солей оксигеновмісних кислот – іменники III відміни чоловічого роду (винятки з правила щодо роду).

*Наприклад:* сульфат - sulfas, atis m

сульфіт - sulfis, itis m

сульфід - sulfĭdum, і n

***Приклади солей:*** магнію сульфат - Magnesii sulfas

купруму цитрат - Cupri citras

кодеїну фосфат - Codeini phosphas

натрію гідрокарбонат - Natrii hydrocarbonas

платифіліну гідротартрат - Platyphyllini hydrotartras

натрію нітрат - Natrii nitras

ртуті ціанід - Hydrargyri cyanĭdum

кокаїну гідрохлорид - Cocaini hydrochlorĭdum

натрію бромід - Natrii bromĭdum

|  |
| --- |
| **NB!** Назви вуглеводневих радикалів, утворені за допомогою суфікса -ўl-, є частиною складного слова – назви лікарської речовини.  *Наприклад:* Benz**ўl**penicillinum,  Aeth**ўl**morphinum,  Acĭdum acet**ўl**salic**yl**ĭcum |
| **NB!** Треба запам’ятати правопис таких частотних відрізків із хімічним значенням, у яких відображена наявність:  meth - метильної групи  aeth - етильної групи  phen - фенильної групи  benz - групи бензолу |

ВПРАВИ

1. ***Перекладіть українською мовою:***
2. pulvis Calcii glycerophosphātis
3. Benzylpenicillinum-natrium, i n
4. Misce Natrii tetraborātem et Natrii hydrocarbonātem cum oleo Menthae piperītae
5. solutio Acidi aminocapronici et Calcii chlorĭdi
6. solutio Natrii chloridi isotonica
7. suspensio Hydrocortisoni acetātis
8. Recĭpe solutionis Aethacridini lactātis
9. suspensio Hydrocortisoni acetatis et Ephedrini hydrochlorĭdi
10. solutio Sulfacyli-natrii spirituosa
11. unguentum Argenti nitrātis
12. linimentum Methylii salicylātis composĭtum
13. linimentum Synthomycīni
14. Misce, fiat pulvis Erythromycīni phosphātis subtilissĭmus
15. liquor Kalii arsenītis
16. solutio Coffeini-natrii benzoătis
17. Oxytetracyclini hydrochlorĭdum cum aqua destillata
18. ***Перекладіть латинською мовою:***
19. Змішай, щоб утворилась мазь аргентуму нітрату
20. порошок бензилпеніциліну-натрію та ефедрину гідрохлориду
21. мазь неоміцину сульфату
22. розчин сульфапіридазину-натрію
23. лінімент натрію гідрокарбонату
24. натрію нуклеїнат в облатках
25. мазь сульфацилу-натрію
26. лінімент натрію тетраборату та гліцерину
27. купруму сульфат і цинку оксид у капсулах
28. суспензія аскорбінатної кислоти з димедролом
29. суспензія гідрокортизону ацетату
30. розчин димедролу в ампулах
31. метацикліну гідрохлорид в ампулах
32. розчин ефедрину гідрохлориду з дистильованою водою
33. цинку сульфат для мазі
34. розчин арґентуму нітрату в чорній склянці

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

acetas, ātis m – ацетат

Aethacridinum, i n – етакридин

Benzylpenicillinum-natriium, i n – бензилпеніцилін-натрій

chloridum, i n – хлорид

Coffeini-natrii benzoas, ātis m – кофеїн-бензоат натрію

Erythromycinum, i n – еритроміцин

Furacilinum, i n – фурацилін

Gelatina, ae f – желатин

Gentamycinum, i n – гентаміцин

Glycerinum, i n – гліцерин

glycerophosphas, ātis m – гліцерофосфат

Helianthus, i m – соняшник

hydrocarbonas, ătis m – гідрокарбонат

hydrochloridum, i n – гідрохлорид

Hydrocortisonum, i n – гідрокортизон

iodĭdum, i n – йодид

lactas, ātis m – лактат

Lanolinum, i n – ланолін

liquor Kalii arsenitis – рідина калію арсеніту

Methacyclinum, i n – метациклін

Methylii salicylas, ātis m – метилсаліцилат

nitras, ātis m – нітрат

Norsulfazolum, i n – норсульфазол

nucleinas, ătis m – нуклеїнат

Oxytetracyclinum, i n – окситетрациклін

phosphas, ātris m – фосфат

Saccharum, i n – цукор

Streptomycinum, i n – стрептоміцин

Sulfacylum-natrium, i n – сульфацил-натрій

Sulfadimezinum, i n – сульфадимезин

Sulfapyridazinum-natrium, i n – сульфапіридазин-натрій

sulfas, ātis m – сульфат

Synthomycinum, i n – синтоміцин

tetraboras, ātis m – тетраборат

Vinylinum, i n – вінілін

Прикметники

compositus, a, um – складний

depuratus, a, um – очищений

isotonicus, a, um – ізотонічний

purus, a, um – чистий

spirituosus, a, um - спиртовий

Латинські вирази:

***Amor et tussis non celatur.*** – Кохання і кашель не заховаєш.

***Si vis pacem – para bellum.*** – Хочеш миру – готуйся до війни.

***Veni, vidi, vici.*** – Прийшов, побачив, переміг.

Заняття 11

(Lectio Undecima)

**БОТАНІЧНА НОМЕНКЛАТУРА**

Рослини, які мають лікувальний ефект, називають лікарськими, а їхні частини, які використовуються для приготування, – **лікарською рослинною сировиною**.

Наукові назви рослин – це латинські або латинізовані терміни. Правила утворення та вживання назв рослин регулюються Міжнародним кодексом ботанічної номенклатури. Згідно з ним, назва кожної рослини складається з родової та видової – бінарна назва.

У сучасній фармацевтичній термінології не вживається бінарна ботанічна назва. Якщо з усього роду рослин з лікувальною метою використовується лише один представник, то вживається **родова назва**. *Наприклад*: соняшник однорічний – Helianthus annuus, насіння соняшника – semĭna Helianthi. Також вживається лише **родова назва**, якщо кілька видів рослин одного роду мають однакові лікувальні властивості. *Наприклад*, арніка гірська – Arnica montāna й арніка густолиста – Arnica foliōsa мають кровозупинну дію, а тому квітки арніки – flores Arnicae.

Тільки **видова назва** вживається у випадках, коли різні види мають різні властивості. Так, наприклад, з роду полинів лікувальний ефект мають полин гіркий (Artemisia absinthium) та полин цитварний (Artemisia cina). Для збудження апетиту використовують полин гіркий – herba Absinthii, як глистогінний засіб – flores Cinae. Повну ботанічну назву використовують, якщо треба виділити різновид рослини – sirŭpus Rubi idaei (малиновий сироп).

|  |
| --- |
| **NB!** Назви лікарських рослин пишуться з великої літери. Назви частин рослин пишуться з малої літери. |

***Структура фармацевтичного терміна, до складу якого входить назва рослини:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| назва частини рослини | + | назва рослини |
| Nom. sing./plur. | Gen. sing. |

*Наприклад:* корінь валеріани

|  |  |
| --- | --- |
| *корінь* | *валеріани* |
| назва частини рослини | назва рослини |
| Nom. sing. | Gen. sing. |

radix, īcis f

Valeriana, ae f

*radix Valerianae*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| назва частини рослини | + | назва рослини | + | прикметник, що характеризує лік. рослину |
| Nom. sing./plur. | Gen. sing. | Gen. sing. |

*Наприклад*: листя подорожника великого

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *листя* | *подорожника* | *великого* |
| назва частини рослини | назва рослини | прикм., що характеризує лік. рослину |
| Nom. sing. | Gen. sing. | Gen. sing. |

folium, i n

Plantago, ĭnis f

major, jus

*folia Plantagĭnis majoris*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| лік. форма | + | назва рослини | + | прикметник, що характеризує лік. рослину | + | прикметник, що характеризує лік. речовину |
| Nom. sing./plur. | Gen. sing. | Gen. sing. | Nom. sing./plur. |

*Наприклад:* рідкий екстракт подорожника великого

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *екстракт* | *подорожника* | *великого* | *рідкий* |
| лік. форма | лік. речовина | прикм., що хар-зує лік. речовину | прикм., що хар-зує лік. форму |
| Nom. sing. | Gen. sing. | Gen. sing. | Nom. sing. |

extractum, i n

Plantago, ĭnis f

major, jus

fluĭdus, a, um

*extractum Plantagĭnis majōris fluĭdum*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| лік.  форма | + | назва частини рослини | + | назва рослини | + | прикметник, що характеризує лік. рослину | + | прикметник, що характеризує лік. речовину |
| Nom. sing./plur) | Gen. sing./plur. | Gen. sing. | Gen. sing. | Nom. sing./plur. |

*Наприклад*: свіжий сік листя подорожника великого

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *сік* | *листя* | *подорожника* | *великого* | *свіжий* |
| лік.форма | назва частини рослини | назва рослини | прикм., що характеризує лік. Рослину | прикм., що характеризує лік. речовину |
| Nom. sing. | Gen. plur. | Gen. sing. | Gen. sing. | Nom. sing. |

succus, i m

folium, i n

Plantago, ĭnis f

major, jus

recens, ntis

*succus foliōrum Plantagĭnis majoris recens*

ВПРАВИ

***1. Прочитайте ботанічні назви рослин:***

Adōnis vernalis, Althaea ofﬁcinalis, Anīsum vulgare, Arnica montana, Atropa belladonna, Brassica nigra, Calendula officinalis, Chamomilla recutīta, Leonūrus cardiăca, Rosa acicularis, Quercus robur, Urtīca dioica, Valeriāna ofﬁcinalis.

***2. Надайте ботанічну та фармацевтичну назви рослин (використовуйте матеріал вправи 1):***

ромашка, кропива, арніка гірська, беладона, шипшина, алтея, валеріана, собача кропива, дуб, ганус.

***3. Перекладіть терміни латиною:***

насіння, квітки, корені, біле кореневище, біла кора, квітки ромашки, ганусова олія (=олія ганусу), плоди ганусу, квітки арніки, кореневище з коренями валеріани, з трави конвалії, настій квіток арніки, настоянка валеріани, відвар плодів шипшини, простий сироп алтеї, екстракт беладони густий, настоянка собачої кропиви, відвар з кори дуба, листя кропиви; таблетки екстракту валеріани, вкриті оболонкою.

***4. Перекладіть українською мовою:***

1. tinctura Valerianae cum Camphŏra
2. extractum Thymi fluĭdum
3. sirupus Sacchari
4. succus Kalanchoës
5. tinctura Convallariae
6. infusum radīcum Valerianae
7. tinctura Leonuri
8. extractum Crataegi fluĭdum
9. infusum herbae Leonuri
10. extractum Passiflorae siccum
11. oleum Helianthi
12. liquor Ammonii caustici
13. decoctum Amўli Tritĭci
14. pulvis radīcis Glycyrrhizae cum oleo Anisi
15. tincturа Opii simplex

***5. Перекладіть латиною:***

1. екстракт красавки
2. очищене свиняче сало
3. настій квіток ромашки
4. екстракт опію
5. супозиторій з маслом какао
6. сироп алтеї
7. терта камфора
8. порошок листя дигіталиса
9. трави та листя деревію
10. персикова олія для лініменту
11. екстракт алое рідкий
12. розчин метиленового синього з етиловим спиртом
13. етазол та олія рицини
14. вінілін та мигдальна олія в чорній склянці
15. хінозол для розчину

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Назви органів (частин) рослин

cortex, ĭcis m – кора

flos, flōris m – квітка

folium, і n – листок

fructus, us m – плід

gemma, ae f – брунька

herba, ae f – трава

radix, icis f – корінь

rhizōma, ătis n – кореневище

semen, ĭnis n – насінина, сім’я

strobĭlus, i m – шишка

Іменники

Adōnis, ĭdis m – горицвіт

Althaea, ae f – алтея

Anīsum, i n – ганус

Arnica, ae f – арніка

Amўlum, i n – крохмаль

Chamomilla, ae f – ромашка

Codeinum, i n – кодеїн

Convallaria, ae f – конвалія

Crataegus, i f – глід

Furazolidonum, i n – фуразолідон

Glycyrrhiza, ae f – солодка

Helianthus, i m – соняшник

Kalanchoë, ës f – каланхое

Leonūrus, i m – собача кропива

Opium, i n – опій

Oxylidinum, i n – оксилідін

Passiflora, ae f – пасифлора

Quercus, us f – дуб

Rosa, ae f – шипшина

Sacchărum, i n – цукор

Tritĭcum, i n – пшениця

Thymus, i m – чебрець

Urtīca, ae f – кропива

Valeriāna, ae f – валеріана

Прикметники

anhydrĭcus, a, um – безводний

axungia, ae f – сало

fluĭdus, a, um – рідкий

montanus, a, um – гірський

ofﬁcinalis, e – аптечний

porcīnus, a, um – свинячий

spissus, a, um – густий

tritus, a, um – тертий

vernalis, e – весняний

vulgaris, e – звичайний

**ПОНЯТТЯ ПРО ЧАСТОТНИЙ ВІДРІЗОК.**

**НАЙУЖИВАНІШІ ЧАСТОТНІ ВІДРІЗКИ**

Фармацевтична назва лікарської речовини – це тривіальний термін. Він утворюється за допомогою спеціальних словотворчих елементів – частотних відрізків. Частотний відрізок – значуща частина слова, що вказує на склад речовини (хімічні сполуки або рослинна сировина), фармакологічну групу лікарських засобів, терапевтичний ефект дії лікарської речовини.

*Частотні відрізки, що вказують на фармакологічну групу лікарських засобів*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ЧВ | Значення | Приклад |
| **a-, an-**  **-aesthes-**  **-alg-**  **anti-**  **-cain-**  **-cid-**  **-cillin-**  **-cycl-**  **-mycin-**  **-myc(o)-**  **-pyr-**  **-sept-**  **-vit-** | заперечення, відсутність  препарати, що впливають на чутливість  знеболювальні препарати  протидія  місцеві знеболювальні препарати  протибактеріальні препарати  антибіотики групи пеніциліну  антибіотики групи тетрацикліну  антибіотики – похідні грибка Streptomyces  протигрибкові засоби  жарознижувальні засоби  знезаражувальні засоби  вітаміни | **A**pressīnum, i n  An**aesthes**īnum, i n  An**alg**īnum, i n  **Anti**pyrīnum, i n  Novo**caīn**um, i n  Strepto**cīd**um, i n  Bi**cillīn**um, i n  Morpho**cycl**īnum, i n  Mono**mycīn**um, i n  **Myco**septīnum, i n  **Pyr**ogenālum, i n  Pharyngo**sēpt**um, i n  Decame**vīt**um, i n |

*Частотні відрізки, що вказують на склад лікарських засобів*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ЧВ | Значення | Приклад |
| **aeth**-  **benz**-  **meth**-  **phen**-  **hydr**-  **oxy**-  **phth**-  **erythr**-  **glyc(y)**-  **phyll**-  **phyt**-  **poly-**  -**yl**-  -**z**-  (-**zid**um,  -**zin**um,  -**zol**um,  -**zon**um,  -**zol**,  -**zid**,  -**zin**) | наявність етиленового вуглеводневого радикала  наявність бензилового вуглеводневого радикала  наявність метиленового вуглеводневого радикала  наявність фенілового вуглеводневого радикала  наявність атомів гідрогену або гідроксильної групи ОН  наявність атомів оксигену  наявність атомів фтору  червоний  солодкий  листок  рослина  численний  наявність вуглеводневого або кислотного радикала  наявність атомів азоту | **Aeth**er, eris m **Aeth**ylium, і n  **Benz**onaphtholum, і n  **Benz**oas, ātis m  **Meth**ylēnum coeruleum  **Meth**ylium, і n  **Phen**obarbitalum  **Phen**ylii salicylas  **Hydr**argyrum, і n  **Hydr**ogenium, і n  **Oxy**tetracyclinum  **Phth**alazolum, і n  **Erythr**omycinum, і n  **Glycy**rrhiza, ae f  Platy**phyll**inum, і n  **Phyt**inum, і n  **Poly**vitaminum, і n  Am**yl**um, і n  Aeth**yl**ium, і n  Salu**zid**um, і n  Amina**zin**um, і n  Sulfadime**zin**um, і n  Diba**zol**um, і n  Cora**zol**um, і n  Diamtha**zol**  Hypothia**zid**  Hydrooxa**zin** |

ВПРАВИ

***1. Перекладіть назви лікарських речовин, підкресліть відомі частотні відрізки:***

Analgīnum, Tetracyclīnum, Hydrocortisonum, Monomycīnum, Dibazōlum, Oxacillīnum, Undevītum, Nitroglycerinum, Antipyrīnum, Thioacetazōlum, Bicillīnum, Phenacetīnum, Iodophyllīnum, Xeroformium, Morphocyclīnum, Methylsulfazīnum.

***2. Перекладіть назви лікарських речовин, запишіть їх у словниковій формі:***

метиландростендіол, амідопірин, дипрофен, феноксиметилпеніцилін, еритроміцин, оксилідин, коразол, фторотан, неоміцин, граміцидин, фенібут, дикаїн, стрептоцид, еуфілін, гідрокортизон, гліцерин.

***3. Перекладіть латинською мовю назви лікарських засобів:***

таблетки анальгіну, мазь тетрацикліну, дрібний порошок мономіцину, розчин оксациліну, драже «Ундевіт», свічки еуфілину, таблетки антипірину, вкриті оболонкою; лінімент стрептоциду, очна мазь гідрокортизону, очна плівка дикаїну, розчинний коразол, капсули морфоцикліну, емульсія фенацетину, гель «Дипрофен», паста граміцидину.

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

Amidopyrinum, i n – амідопірин

Antipyrīnum, i n – антипірин

Bicillīnum, i n – біцилін

Corazolum, i n – коразол

Dibazōlum, i n – дибазол

Dicainum, i n – дикаїн

Diprophenum, i n – дипрофен

Erythromycinum, i n – еритроміцин

Euphyllinum, i n – еуфілін

Glycerinum, i n – гліцерин

Gramicidinum, i n – граміцидин

Hydrocortisonum, i n – гідрокортизон

Iodophyllīnum, i n – йодофілін

Methylandrostendiolum, i n – метиландростендіол

Methylsulfazīnum, i n – метилсульфазин

Monomycīnum, i n – мономіцин

Morphocyclīnum, i n – морфоциклін

Neomycinum, i n – неоміцин

Nitroglycerinum, i n – нітрогліцерин

Oxacillīnum, i n – оксацилін

Oxylidinum, i n – оксилідин

Phenacetīnum, i n – фенацетин

Phenibutum, i n – фенібут

Phenoxymethylpenicillinum, i n – феноскиметилпеніцилін

Phthorothanum, i n – фторотан

Tetracyclīnum, i n – тетрациклін

Thioacetazōlum, i n – тіоацетазол

Xeroformium, i n – ксероформ

Прикметники

solubĭlis, e – розчинний

subtĭlis, e – дрібний

Латинські вирази:

***Medica mente, non medicamentis.*** – Лікуй розумом, а не ліками.

***Re, non verbis.*** – Вчинками, а не словами.

Заняття 12

(Lectio Duodecima)

**ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО РЕЦЕПТ**

**Рецептура** – розділ фармакології, що включає сукупність правил про виписування і приготування ліків.

Слово «рецепт» походить від латинського дієслова recipĕre – брати; receptum – буквально: те, що взяли. **Рецепт** – це юридичний документ, за яким виготовляються і видаються хворому ліки. Оформлюється рецепт у вигляді письмового, укладеного за відповідною формою звернення лікаря до аптеки про виготовлення ліків із вказівками хворому, як ці ліки вживати.

Структура й форма рецепта визначені спеціальним наказом Міністерства охорони здоров’я. Цим же наказом передбачені єдині правила заповнення рецепта:

1. Рецепт заповнюється чорнилами на бланку єдиного зразка чітко, розбірливо, без виправлень і помарок, з обов’язковим заповненням усіх граф, передбачених у бланці.
2. На одному рецептурному бланку виписується не більше двох лікарських засобів і не більше одного, якщо ліки містять сильнодіючу (remedium heroĭcum) або отруйну речовину (venēnum).
3. Склад ліків, позначення лікарської форми й звернення лікаря до фармацевта про виготовлення і видачу ліків заповнюються латинською мовою. Використання латинських скорочень дозволяється лише відповідно до вживаних у медичній практиці.

Рецепти розподіляються на прості й складні. Простий рецепт складається з одного інгредієнта (однієї лікарської речовини), складним називається рецепт, до складу якого входять дві або більше речовини.

І простий, і складний рецепти складаться з таких частин:

* 1. Datum - дата виписування рецепта.
  2. Nomen aegrōti - П.І.Б. хворого.

Aetas aegrōti - вік хворого.

* 1. Nomen medĭci - П.І.Б. лікаря.
  2. Invocatio - звернення до фармацевта словом:

Recĭpe: - Візьми:

* 1. Designatio materiarum - позначення лікарських речовин та їх кількість.
  2. Subscriptio - підпис. Вказівка фармацевту про те, як приготувати ліки, у якій формі, яку кількість доз видати і як його застосовувати.
  3. Signatura - позначення. Частина, яка складається з обов’язкового латинського слова Signa/Signetur (познач/позначити) і пояснення хворому українською або рідною мовою про спосіб і частоту прийому ліків.

Кожен рецепт лікар особисто підписує та ставить печатку.

Додаткові написи на рецепті:

1. Якщо стан хворого вимагає негайного отримання ліків з аптеки, у верхній частині рецептурного бланка пишеться: **cito** (швидко) або **statim** (негайно).
2. Під час тривалого лікування для повторення ліків пишеться: **Repĕte** – повтори. **Bis repetātur** – повторити двічи.
3. Якщо лікар виписує рецепт самому собі, то у рядку прізвища хворого він пише: **Pro auctore** (для автора) або **Pro me** (для мене).

*Оформлення латинської частини рецепта*

Основний зміст рецепта представлений у **designatio materiarum** (перелік лікарських речовин). Зі звернення **Recĭpe:** починається латинська частина рецепта, яка побудована за правилами латинської граматики.

Послідовність така:

**Recĭpe:** (візьми) – *питання* – чого? скільки?

*Відповідь*: назва лікарської речовини ставиться в Genetivus: цинкової мазі, кількість лікарської речовини, доза ставиться в Accusativus.

Recĭpe: Unguenti Zinci 30,0

Кожна лікарська речовина записується на окремому рецептурному рядку. Лікарські речовини виписують у грамах, мілілітрах, краплях та одиницях дії.

Кількість твердих або сипучих лікарських речовин виписується у грамах, слово "грам" не пишеться, а цифра позначається десятковим дробом.

*Наприклад****:*** Recĭpe: Anaesthesini 0,3

Рідкі лікарські речовини прописуються у мілілітрах і позначаються скорочено **ml**.

*Наприклад:*Recĭpe: Olei Vaselini 30 ml

Краплі позначаються римськими цифрами з написанням слова "**gutta**" у знахідному відмінку (Accusativus).

*Наприклад:* Recĭpe: Olei Eucalypti guttam I

Recĭpe: Olei Menthae guttas X

При прописуванні антибіотиків дозування часто вказується в одиницях дії й позначається двома великими буквами **ОD**.

*Наприклад:* Recĭpe: Benzylpenicillini-natrii 250 000 ОD

У рецепті кількість речовини повинна стояти тільки наприкінці рядка праворуч.

Якщо два або кілька лікарських засобів прописуються поспіль в однаковій кількості, то доза вказується лише після останнього з них, а перед цифрою ставиться слово **ana** (āā) - по, порівну.

*Наприклад:* Recĭpe: Amidopyrini

Analgini ana 0,25

Da tales doses numĕro 12 in tabulettis

Signa. *По 1 табл. при головному болі*

Якщо рецептурний рядок не вмістився, то його продовжують на наступному, відступивши від початку так, щоб кількість речовини була праворуч. Під Recĭpe залишають вільне поле поле для таксування.

*Запам’ятайте правилa!*

У рецепті **з великої букви** пишеться:

1. Кожний новий рядок.
2. Найменування лікарських рослин.
3. Назви хімічних елементів, катіонів солей, іменник Acĭdum.
4. Назви лікарських препаратів.
5. Власні назви.
6. Дієслова.

**З малої букви** в рецепту пишуться:

1. Прикметники.
2. Аніони солей.
3. Оксиди, пероксиди.
4. Частини рослин (квітки, листя, корені й т.ін.).

ВПРАВИ

***1. Перекласти рецепти українською мовою:***

**А.**

1. Recĭpe: Unguenti «Apilacum» 0,6% 50,0

Da.

Signa:

2. Recĭpe: Mentholi 0,1

Anaesthesini 1,0

Vaselini

Lanolini ana 5,0

Misce, fiat unguentum

Da.

Signa:

3. Recĭpe: Euphyllini 0,5

Aquae purificatae 10 ml

Misceatur. Detur.

Signetur:

4. Recĭpe: Iodoformii

Boli albae ana 5,0

Misce, fiat pulvis

Da.

Signa:

5. Recĭpe: Barbitali 0,3

Da tales doses numĕro 6 in tabulettis

Signa:

6. Recĭpe: Corvaloli 20,0

Da.

Signa:

7. Recĭpe: Phenacetini 0,3

Coffeini 0,03

Misce.

Da tales doses numĕro 10 in tabulettis

Signa:

8. Recĭpe: Paracetamoli

Amidopyrini аnа 0,25

Coffeini 0,05

Misce, fiat pulvis

Da tales doses numĕro 10

Signa:

**В.**

1. Recĭpe: Methyluracili 2,0

Laevomycetini

Tetracyclini ana 0,2

Boli albae 7,6

Misce, fiat pulvis

Da.

Signa:

2. Recĭpe: Morphocyclini 0,15

Da tales doses numĕro 6

Signa:

3. Recĭpe: Solutionis Glucosi 40% 50 ml

Methyleni coerulei 1,0

Misce. Da.

Signa:

4. Recĭpe: Solutionis Viridis nitentis spirituosae 1% 10 ml

Da.

Signa:

5. Recĭpe: Microcidi 100 ml

Da tales doses numĕro 2

Signa:

6. Recĭpe: Unguenti Solkoseryli 20,0

Da. Signa:

7. Recĭpe: Unguenti Erythromycini 1% 15,0

Da.

Signa:

8. Recĭpe: Aethazoli subtilissimi 5,0

Da.

Signa:

***2. Перекласти латинською мовою:***

**А.**

1. Візьми: Мазі дьогтю 5% 50,0

Видай.

Познач:

2. Візьми: Медичного желатину 10,0

Видай такі дози числом 5 в оригінальній склянці

Познач:

3. Негайно!

Візьми: Кордіаміну 1 мл

Видати такі дози числом 10 в ампулах

Позначити:

4. Візьми: Розчину рибоксину 2 % 10 мл

Видати такі дози числом 6 в ампулах

Позначити:

5. Візьми: Кальцитрину 10 ОД

Видай такі дози числом 6

Познач:

6. Візьми: Склистого тіла 2 мл

Видай такі дози числом 20 в ампулах

Познач:

7. Візьми: Розчину анальгіну 50% 2 мл

Нехай будуть видані такі дози числом 10 в ампулах

Нехай буде позначено:

8. Візьми: Розчину димедролу 1%

Розчину новокаїну 1%

Розчину еуфіліну 1% по 1 мл

Нехай буде змішано, видано, позначено

9. Візьми: Феноксиметилпеніциліну 100 000 ОД

Видати такі дози числом 10 в таблетках

Позначити:

**В.**

1. Візьми: Розчину метиленового синього 1% 50 мл

Видай.

Познач:

2. Візьми: Брильянтової зелені 0,3

Етилового спирту 70% 10 мл

Дистильованої води 20 мл

Змішати. Видати.

Позначити:

3. Візьми: Мазі геліоміцину 4% 10,0

Видати.

Позначити:

4. Візьми: Мазі мікосептину 30,0

Нехай буде видано, позначено:

5. Візьми: Осарсолу 0,3

Гліцерину до 10 мл

Нехай буде змішано, видано, позначено:

6. Візьми: Розчину хлорофіліпту олійного 1% 100 мл

Видай такі дози чилом 10 в ампулах

Познач:

7. Візьми: Кордіаміну 1 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

8. Візьми: Розчину нітрогліцерину олійного 1% 0,0005

Видай такі дози числом 20 у капсулах

Познач:

***3. Виписати рецепти згідно з заданою умовою:***

***Зразок:*** Виписати 6 ампул, кожна з яких містить 1 мл 1% розчину димедролу.

Візьми: Розчину димедролу 1% 1 мл

Видай такі дози числом 6 в ампулах

Познач:

Recĭpe: Solutiōnis Dimedroli 1% 1 ml

Da tales doses numĕro 6 in ampullis

Signa:

1. Виписати 10 ампул, кожна з яких містить 1 мл розчину корглікону 0,06%.

2. Виписати 10 ампул, кожна з яких містить 2 мл розчину сульфакамфокаїну 10%.

3. Виписати 10 ампул, кожна з яких містить 2 мл розчину аміназину 2,5%.

4. Виписати 10 ампул, кожна з яких містить 2 мл розчину дибазолу 0,5%.

5. Виписати 3 ампули, кожна з яких містить 10 мл розчину еуфіліну 2,4%.

6. Виписати 6 ампул, кожна з яких містить 2 мл розчину ацетилдигітоксину 0,01%.

7. Виписати 6 ампул, кожна з яких містить 5 мл реопірину.

***4. Записати номенклатурні назви у формі рецептурного рядка, перекласти українською мовою:***

***Зразок:*** solutio Dimedroli (1% 1 ml) – Recĭpe: Solutionis Dimedroli 1% 1 ml

Laevomycetinum et Tetracyclinum (ana 0,2); bolus alba (7,6); dragee Diazolini (0,05 numĕro 20); gelatina medicinalis (25,0); suspensio Hydrocortisoni (2,5% guttae V); spirĭtus camphorātus (10 ml); aqua destillata (ad 100 ml); Methylenum coeruleum (1,0); solutio Virĭdis nitentis spirituosa (1% 10 ml); unguentum Solkoseryli (20,0); linimentum Synthomycini (10% 10,0).

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

Acetyldigitoxinum, i n – ацетилдигітоксин

Aethazolum, i n – етазол

Amidopyrinum, i n – амідопірин

Aminazinum, i n – аміназин

аnа – порівну, по

Anaesthesinum, i n – анестезин

Analginum, i n – анальгін

aqua, ae f – вода

Barbitalum, i n – барбітал

bolus, i f – глина

Calcitrinum, i n – кальцитрин

Chlorophylliptum, i n – хлорофіліпт

Coffeinum, i n – кофеїн

Cordiaminum, i n – кордіамін

Corglyconum, i n – корглікон

Corvalolum, i n – корвалол

Diazolinum, i n – діазолін

Gelatina, ae f – желатин

Heliomycinum, i n – геліоміцин

Hydrocortisonum, i n – гідрокортизон

Laevomycetinum, i n – левоміцетин

Lanolinum, i n – ланолін

Mentholum, i n – ментол

Methyluracilum, i n – метилурацил

Microcidum, i n – мікроцид

Morphocyclinum, i n – морфоциклін

Mycoseptinum, i n – мікосептин

Novocainum, i n – новокаїн

Osarsolum, i n – осарсол

Paracetamolum, i n – парацетамол

Phenacetinum, i n – фенацетин

pix (pix, ĭcis f) liquĭda (liquĭdus, a, um) – дьоготь

Rheopyrinum, i n – реопірин

Riboxinum, i n – рибоксин

Solkoserylum, i n – солкосерил

spirĭtus, us m – спирт

Statim! Негайно!

Sulfacamphocainum, i n – сульфакамфокаїн

Synthomycinum, i n – синтоміцин

Vaselinum, i n – вазелін

Virĭde, is n – зелень

Прикметники

aethylĭcus, a, um – етиловий

albus, a, um – білий

camphorātus, a, um – камфорний

destillatus, a, um – дистильований

medicinalis, e – медичний

nitens, ntis – брильянтовий

oleosus, a, um – олійний

originalis, e – оригінальний

purificatus, a, um – очищений

spirituosus, a, um – спиртовий

vitreus, a, um – склистий

**СКОРОЧЕННЯ В РЕЦЕПТАХ**

При виписуванні рецептів лікарі користуються скороченнями. Такі скорочення включають одну або 2-3 букви слова, *наприклад*, h., hb. – herba, M. – Misce, inf. – infusum.

**Скорочуються**:

* назви лікарських форм;
* назви частин рослин;
* стандартні дієслівні формулювання;
* прикметники.

**Не можна скорочувати**:

* назви лікарських речовин;
* назви лікарських рослин;
* терміни хімічної номенклатури.

Найважливіші рецептурні скорочення

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Скорочення | Повне написання | Значення |
| āā  ac., acid.  aq.  aq. purif.  bol.  but.  comp., cps.  concentr.  cort.  D.  D.t.d.N.  dec., dct.  depur.  dil.  Div.in part. aeq.  empl.  emuls.  extr.  f.  fl., flor.  fluid.  fol.  fr., fruct.  gel.  glob.  glob. vagin.  gran.  gtt.,gtts.  hb., herb.  inf.  in amp., in ampull.  in caps. gel.  in ch. cer.  in oll.  in lag.  in scat.  in sacc. chart.  in tab. obd.  in tub.  in vitr. fusc.  in vitr. nigr.  linim.  liq.  M.  m. pil.  mucil.  N.  ol.  oll.  oleos.  past.  pct, praec.  pil.  pro infant.  pro inject.  pulv.  q.s.  r., rad.  rect.  rhiz., rh.  Rp.:  S.:  sem.  sicc.  simpl.  sir.  sol.  spec.  spir.  spiss.  Steril.!  succ.  supp.  supp. vagin.  susp.  tab.  t-rae, tinct., tct.  tub.  ung.  vagin.  vitr. | аna  acidum  aqua  aqua purificata  bolus  butyrum  compositus  concentratus  cortex  Da. Detur. Dentur.  Da (Dentur) tales doses numĕro  decoctum  depuratus  dilutus  Divide in partes aequales  emplastrum  emulsum  extractum  fiat, fiant  flos, flores  fluidus  folium, folia  fructus  gelatinosus  globulus  globulus vaginalis  granulum, granula  gutta, guttae  herba  infusum  in ampullis  in capsulis gelatinosіs  in charta cerata  in olla  in lagena  in scatula  in sacculo chartaceo, in sacculis chartaceis  in tabulettis obductis  in tuba, in tubis  in vitro fusco  in vitro nigro  linimentum  liquor  Misce. Misceatur.  massa pilularum  mucilago  numĕro  oleum  olla  oleosus  pasta  praecipitatus  pilula  pro infantĭbus  pro injectionĭbus  pulvis  quantum satis  radix, radices  rectificatus  rhizoma  Recĭpe:  Signa: Signetur:  semen, semĭna  siccus  simplex  sirŭpus  solutio  species  spirĭtus  spissus  Sterilisa! Sterilisetur!  succus  suppositorium  suppositorium vaginale  suspensio  tabuletta, tabulettae  tinctura  tuba  unguentum  vaginalis  vitrum | по, порівну  кислота  вода  очищена вода  глина  масло (тверде)  складний  концентрований  кора  Видай. Нехай буде видано. Нехай будуть видані. Видати.  Видай (Нехай будуть видані/ Видати) такі дози числом  відвар  очищений  розведений  Розділи на рівні частини  пластир  емульсія  екстракт  нехай утвориться, нехай утворяться  квітка, квітки  рідкий  листок, листя  плід, плоди  желатиновий  кулька  піхвова кулька  гранула, гранули  крапля, краплі  трава  настій  в ампулах  у желатинових капсулах  у навоскованому папері  у баночці  у пляшці  у коробочці  у паперовому мішечку, у паперових мішечках  у таблетках, покритих оболонкою  у тубі, у тубах  у темній склянці  у чорній склянці  лінімент  рідина  Змішай. Змішати. Нехай буде змішано.  пілюльна маса  слиз  числом  олія, масло  баночка  олійний, масляний  паста  осаджений  пілюля  для дітей  для ін’єкцій  порошок  скільки потрібно  корінь, коріння  очищений  кореневище  Візьми:  Познач: Нехай буде позначено: Позначити:  насінина, насіння  сухий  простий  сироп  розчин  збір  спирт  густий  Простерилізуй! Нехай буде простерилізовано! Простерилізувати!  сік  свічка, супозиторій  свічка піхвова  суспензія  таблетка, таблетки  настоянка  туба  мазь  піхвовий  склянка, пляшка |

ВПРАВИ

***1. Перекладіть латинською мовою та запишіть за допомогою скорочень:***

***Зразок:*** Візьми: Настоянки арніки 10 мл. – Recĭpe: Ticturae Arnĭcae 10 ml

Rp.: Tinct. Arnĭcae 10 ml

1. Видай у темній склянці. 2. Змішай, щоб утворився збір. 3. Візьми: Рідкого екстракту беладони 10 мл. 4. Видати такі дози числом 10 у таблетках, вкритих оболонкою. 5. Візьми: Розчину для рентгену 1 мл. 6. Змішай, щоб утворилась ректальна свічка. 7. Візьми: Пілюльної маси скільки треба, щоб утворились пілюлі числом 15. 8. Візьми: Розчину димедролу для дітей 5 мл. 9. Візьми: Простого сиропу 10 мл. 10. Нехай буде змішано, видано, позначено.

***2. Запишіть рецепти без скорочень, перекладіть українською мовою:***

**А.**

1. Rp.: Methyluracili 2,0

Laevomycetini

Tetracyclini āā 0,2

Bol. albae 7,6

M., f. pulv.

D.

S.:

2. Rp.: Morphocyclini 0,15

D. t. d. № 6

S.:

3. Rp.: Dragee Diazolini 0,05 N 20

D.

S.:

4. Rp.: Succ. Aloёs 100 ml

D.

S.:

5. Rp.: Tinct. Arnicae

Tinct. Calendulae

Tinct. Eucalȳpti āā 10 ml

Ol. Persicōrum 100 ml

M. D.

S.:

6. Rp: Dec. cort. Viburni ex 10,0 200 ml

D.

S.:

7. Rp.: Inf. fol. Eucalypti ex 10,0 200 ml

D.

S.:

8. Rp.: Sol. Glucosi 40% 50 ml

Methyleni coerulei 1,0

M. D.

S.:

**В.**

1. Rp.: Sol. Viridis nitentis spirit. 1% 10 ml

D.

S.:

2. Rp.: Microcidi 100 ml

D. t. d. N 2

S.:

3. Rp.: Linim. Aloёs 50,0

D.

S.:

4. Rp.: Vinylini 20,0

Ol. Persicorum 80,0

M. D.

S.:

5. Rр.: Methyleni coerulei 0,5

Spir. aethylici 70% ad 50 ml

M. D.

S.:

6. Rp.: Ung. Heliomycini 4% 10,0

D.

S.:

7. Rp.: Aethazoli 0,5

Ol. Ricini ad 10,0

M. D.

S.:

8. Rp.: Herb. et flor. Millefolii 100,0

D.

S.:

***3. Перекладіть рецепти латинською мовою, запишіть за допомогою скорочень:***

**А.**

1. Візьми: Хінозолу 0,2

Персикової олії до 20 мл

Змішай. Видай.

Познач:

2. Візьми: Мазі мікогептину 30,0

Видати.

Позначити:

3. Візьми: Осарсолу 0,3

Гліцерину до 10 мл

Нехай буде змішано, видано, позначено.

4. Візьми: Етазолу найдрібнішого 5,0

Видай.

Познач:

5. Візьми: Масляного розчину хлорофіліпту 1% 100 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

6. Візьми: Розчину корглікону 0,06% 1 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

7. Візьми: Розчину сульфакамфокаїну 10% 2 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

8. Візьми: Розчину дибазолу 0,5% 2 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

**В.**

1. Візьми: Кордіаміну 1 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

2. Візьми: Розчину еуфіліну 2,4% 10 мл

Видай такі дози числом 3 в ампулах

Познач:

3. Візьми: Порошку листя дигіталісу 0,1

Олії какао 2,5

Змішай, щоб утворилась ректальна свічка

Видай такі дози числом 12

Познач:

4. Візьми: Брильянтового зеленого 0,3

Етилового спирту 70% 10 мл

Дистильованої води 20 мл

Нехай буде змішано, видано, позначено:

5. Візьми: Розчину аміназину 2,5% 2 мл

Видай такі дози числом 10 в ампулах

Познач:

6. Візьми: Реопірину 5 мл

Видай такі дози числом 6 в ампулах

Познач:

7. Візьми: Розчину ацетилдигітоксину 0,01% 2 мл

Видай такі дози числом 6 в ампулах

Познач:

8. Візьми: Бензилпеніциліну-новокаїну 600000 OД

Видай такі дози числом 10

Познач:

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

Acetyldigitoxinum, i n – ацетилдигітоксин

Aloё, ёs f – алое

Benzylpenicillinum-novocainum, i n – бензилпеніцилін-новокаїн

Cacao n – какао

Calendula, ae f – календула

Chinosolum, i n – хінозол

Digitalis, is f – дигіталіс

Eucalȳptus, i f – евкаліпт

Millefolium, i n – деревій

Mycoheptinum, i n – мікогептин

Persicum, i n – персик

Ricinus, i m – рицина

succus, i m – сік

Viburnum, i n – калина

Vinylinum, i n – вінілін

Прикметники

rectalis, e – ректальний

Латинські вирази:

***Mens sana in corpore sano.*** – Здоровий розум у здоровому тілі***.***

***Homo homĭni amĭcus est.*** – Людина людині – друг.

***Lege artis.*** – За законом мистецтва.

Заняття 13

(Lectio Tertia Decima)

**ДЕЯКІ ОСОБЛИВОСТІ ВИПИСУВАННЯ РЕЦЕПТІВ**

*Короткі відомості про лікарські форми:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aspersio, ōnis f | присипка | тверда зовнішня лік. ф., що є лікарською речовиною або її сумішшю з індиферентною речовиною. |
| Capsŭla, ae f | капсула | тверда дозована лік. ф., що складається з лікарського засобу, який знаходиться в оболонці. |
| Charta sinapismāta | гірчичник | тверда лік. ф., прямокутний аркуш паперу, вкритий шаром порошку зі знежиреного насіння гірчиці. |
| Dragée (фр.) *(невідм.)* | драже | тверда дозована лік. ф., що отримується шляхом нашарування лік. речовин на гранули. |
| Granŭlum, і n | гранула | тверда лік. ф. у вигляді крупинок, зерняток. |
| Pilula, ae f | пілюля | тверда дозована лік. ф. у вигляді кульки (вага 0,1-0,5), що містить лік. засоби й допоміжні речовини. |
| Pulvis, ĕris m | порошок | тверда лік. ф., що призначається для внутрішнього, зовнішнього або ін’єкційного (після розчинення у відповідному розчиннику) застосування. |
| Sapo, ōnis m | мило | тверда лік. ф., солі найвищих жирних кислот, що одержуються шляхом обробки жирних кислот лугами. |
| Species, ērum f | збір | тверда лік. ф., що складається з подрібнених висушених частин рослин. |
| Spongia, ae f | губка | тверда лік. ф., пориста маса різних розмірів і форми. |
| Tabuletta, ae f | таблетка | тверда дозована лік. ф., що отримується пресуванням лік. речовини або суміші лік. і допоміжних речовин; призначається для внутрішнього, зовнішнього або ін’єкційного (після розчинення у відповідному розчиннику) застосування. |
| Tabuletta obducta | таблетка, вкрита оболонкою | таблетка з оболонкою, що призначена для локалізації місця дії, покращення смаку, зовнішнього вигляду. |
| Membranŭla ophthalmĭca *seu* Lamella ophthalmĭca | очна плівка | лік. ф. у вигляді полімерної плівки, що замінює очні краплі. |
| Suppositorium, і n | супозиторій, свічка | лік. ф., тверда при кімнатній температурі, але плавиться або розчиняється при температурі тіла; вводиться в порожнину тіла. Якщо cупозиторій призначається для введення в піхву, то його називають suppositorium vaginale. |
| Emplastrum, і n | пластир | лік. ф. у вигляді пластичної маси, що розм’якшується при температурі тіла і прилипає до шкіри; призначається для зовнішнього застосування. |
| Unguentum, і n | мазь | м’яка лік. ф., що має в’язку консистенцію, призначена для зовнішнього застосування. |
| Gelum, i n | гель | прозора мазь на гідрофільній основі. |
| Linimentum, і n | лінімент | мазь рідка. |
| Pasta, ae f | паста | мазь з вмістом порошкоподібних речовин більше 20-25 %. |
| Aёrosolum, і n | аерозоль | рідка лік. ф., дисперсна система, яка одержується за допомогою спеціального пакування. |
| Decoctum, і n | відвар | настій, що відрізняється режимом екстракції, готується з грубих частин рослин. |
| Emulsum, і n | емульсія | рідка лік. ф., дисперсна система, що містить взаємно нерозчинні рідини; призначається для внутрішнього, зовнішнього або ін’єкційного застосування. |
| Extractum, і n | екстракт | рідка лік. ф., концентрована витяжка з лік. рослинної сировини; призначається для внутрішнього або зовнішнього застосування. |
| Gutta, ae f | крапля | рідка лік. ф. призначається для внутрішнього або зовнішнього застосування у вигляді крапель. |
| Infūsum, і n | настій | рідка лік. ф. у вигляді водної витяжки з лікарської рослинної сировини; призначається для внутрішнього або зовнішнього застосування. |
| Mixtura, ae f | мікстура | суміш рідких лік. речовин, розчинених у рідині. |
| Mucilāgo, ĭnis f | слиз | рідка лік. ф., в’язка клеєподібна маса. |
| Sirŭpus, і m (medicinalis) | сироп (лікарський) | рідка лік. ф., призначається для внутрішнього застосування. |
| Solutio, ōnis f | розчин | рідка лік. ф., що одержується шляхом розчинення однієї або кількох лік. речовин; призначається для ін’єкційного або зовнішнього застосування. |
| Suspensio, ōnis f | суспензія | рідка лік. ф., дисперсна система, у якій тверда речовина зависла в рідині; призначається для внутрішнього, зовнішнього або ін’єкційного застосування. |
| Tinctūra, ae f | настоянка | рідка лік. ф., спиртова, спирто-ефірна, спирто-водна прозора витяжка з лік. рослинної сировини; призначається для внутрішнього або зовнішнього застосування. |

*СПОСОБИ ВИПИСУВАННЯ ТАБЛЕТОК, СВІЧОК І ЗБОРІВ*

Таблетки і свічки можуть бути виписаними двома способами:

1. Якщо рецепт на таблетку або свічку починається з готової форми, то слово «таблетка» або «свічка» ставиться в Accusativus, оскільки граматично залежить від Recĭpe, а не від дози.

*Наприклад:* Візьми: **Таблетки** мономіцину 0,25 числом 50

Видати.

Позначити:

Recĭpe: **Tabulettas** Monomycini 0,25 numĕro 50

Detur.

Signetur:

Візьми: **Свічки** з іхтіолом 0,1 числом 10

Видати.

Позначити:

Recĭpe: **Suppositoria** cum Ichthyolo 0,8 numĕro 10

Detur.

Signetur:

Поширений також пропис таблеток, у якому вказують назву лікарської речовини та її разову дозу, а закінчують пропис позначенням числа таблеток у стандартному формулюванні:

Da (Dentur) tales doses numĕro … in tabulettis

Recĭpe: Digitoxini 0,0001

Da tales doses numĕro 12 in tabulettis

Signa:

2. Рідше свічки виписують так званим розгорнутим способом, коли вказуються всі інгредієнти, а закінчується рецепт стандартним формулюванням – змішай, щоб утворилася свічка.

*Наприклад:* Візьми: Іхтіолу 0,3

Масла какао 4,0

Змішай, щоб утворився вагінальний супозиторій

Видай такі дози числом 6 у навощеному папері

Познач:

Recĭpe: Ichthyoli 0,3

Butyri Cacao 4,0

Misce, fiat suppositorium vaginale

Da tales doses numĕro 6 in charta cerata

Signa:

Також скороченим або розгорнутим способом виписуються офіцінальні (аптечні) збори. У скороченому прописі називається збір (грудний, шлунковий, гіркий тощо).

*Наприклад*: Візьми: Гіркого **збору** 50,0

Видай у паперовому мішечку

Познач:

Recĭpe: **Speciērum** amarārum 50,0

Da in saccŭlo chartaceo

Signa:

У розгорнутому вживається стандартне формулювання – змішай, щоб утворився збір.

*Наприклад:* Візьми: Трави горицвіту весняного 8,0

Листя м’яти перцевої 1,0

Змішай, щоб утворився збір

Видай такі дози числом 10 у паперових мішечках

Познач:

Recĭpe: Herbae Adonĭdis vernalis 8,0

Foliōrum Menthae piperītae 1,0

Misce, fiant species

Da tales doses numĕro 10 in saccŭlis chartaceis

Signa:

Треба звернути увагу, що українське слово «збір» латинською мовою перекладається в множині – species, ērum f.

Назви офіцінальних зборів

Збір вітрогінний Species carminativae

Збір в’яжучий Species adstringentes

Збір гіркий Species amarae

Збір грудний Species pectorales

Збір для полоскання горла Species ad gargarismăta

Збір для припарок Species ad cataplasmăta

Збір шлунковий Species gastricae

Збір жовчогінний Species cholagogae

Збір сечогінний Species diureticae

Збір полівітаминний Species polyvitaminicae

Збір потогінний Species diaphoreticae

Збір протиастматичний Species antiasthmaticae

Збір протигемороїдальний Species antihaemorrhoidales

Збір проносний Species laxantes

Збір заспокійливий Species sedativae

ВПРАВИ

***1. Перекласти рецепти українською мовою:***

**А.**

1. Recĭpe: Calcii glycerophosphatis

Calcii lactatis ana 0,25

Da tales doses numĕro 20 in tabulettis

Signa:

2. Recĭpe: Tabulettas «Monomycinum» 0,25 numĕro 10

Detur.

Signetur:

3. Recĭpe: Tabulettas «Furacilinum» 0,02 ad usum externum numĕro 10

Da.

Signa:

4. Recĭpe: Tabulettas Mycoheptini obductas 50 000 OD numĕro 25

Da.

Signa:

5. Recĭpe: Erythromycini 0,25

Da tales doses numĕro 30 in tabulettis

Signa:

6. Recĭpe: Tabulettas Ibuprofeni 0,2 obductas numĕro 10

Detur.

Signetur:

7. Recĭpe: Pulveris foliorum Digitalis 0,1

Olei Cacao 2,5

Misce, fiat suppositorium rectale

Da tales doses numĕro 12

Signa:

8. Recĭpe: Morphocyclini 0,15

Da tales doses numĕro 6 in tabulettis

Signa:

9. Recĭpe: Florum Crataegi 40,0

Strobilorum Lupŭli

Foliorum Menthae piperītae ana 10,0

Herbae Millefolii

Rhizomătum cum radicĭbus Valerianae ana 20,0

Misce, fiant species

Da.

Signa:

10. Recĭpe: Specierum pectoralium 100,0

Da.

Signa:

**В.**

1. Recĭpe: Tabulettas Aethazoli 0,5 numĕro 20

Da.

Signa:

2. Recĭpe: Tabulettas Sulfadimethoxini 0,5 numĕro 10

Detur.

Signetur:

3. Recĭpe: Tetracyclini hydrochloridi 0,1

Da tales doses numĕro 20 in tabulettis obductis

Signetur:

4. Recĭpe: Tabulettas Neomycini sulfatis 0,25 numĕro 10

Detur.

Signetur:

5. Recĭpe: Tabulettas «Analginum» 0,5 numĕro 10

Detur.

Signetur:

6. Recĭpe: Tabulettas Laevomycetini 0,25 numĕro 10

Da.

Signa:

7. Recĭpe: Dragee «Diazolinum» 0,05 numĕro 20

Da.

Signa:

8. Recĭpe: Suppositoria cum Digitoxino 0,00015 numĕro 10

Da.

Signa:

9. Recĭpe: Cortĭcis Frangŭlae 0,5

Foliorum Urtĭcae 0,333

Herbae Millefolii 0,167

Misce, fiant species

Da tales doses numĕro 10 in saccŭlis chartaceis

Signa:

10. Recĭpe: Specierum antiasthmaticarum 50,0

Da.

Signa:

***2. Перекласти рецепти латинською мовою:***

1. Візьми: Таблетки амідопірину фосфату, вкриті оболонкою, 0,125 числом 25

Видати. Позначити:

2. Візьми: Таблетки сульфадимезину 0,5 числом 12

Видай. Познач:

3. Візьми: Свічки «Анузол» числом 6

Видати. Позначити:

4. Візьми: Амідопірину

Фенацетину по 0,25

Нехай будуть видані такі дози числом 12 у таблетках

Нехай буде позначено:

5. Візьми: Екстракту красавки 0,02

Ксероформу 0,1

Цинку сульфату 0,05

Гліцерину 0,12

Змішай, щоб утворилась свічка

Видати такі дози числом 10

Позначити:

6. Візьми: Таблетки феніліну 0,03 числом 20

Видай.

Познач:

7. Візьми: Таблетки ацетилсаліцилової кислоти 0,5 числом 10

Видати.

Позначити:

8. Візьми: Таблетки кальцію глюконату 0,5 числом 10

Видай.

Познач:

9. Візьми: Квіток липи

Квіток бузини

Листя м’яти перцевої

Квіток ромашки

Плодів шипшини по 0,3

Змішай, щоб утворився збір

Видай такі дози числом 10 у паперових мішечках

Познач:

10. Візьми: В’яжучого збору 100,0

Видай.

Познач:

***3. Виписати рецепти за заданою умовою:***

***Зразок:*** Виписати 6 ампул, кожна з яких містить 1 мл 1% розчину димедролу.

Візьми: Розчину димедролу 1% 1 мл

Видай такі дози числом 6 в ампулах

Познач:

Recĭpe: Solutiōnis Dimedroli 1% 1 ml

Da tales doses numĕro 6 in ampullis

Signa:

1. Виписати 20 таблеток сульфадимезину 0,5 г.

2. Виписати 50 таблеток рибоксину 0,2 г.

3. Виписати 10 таблеток димедролу 0,05 г.

4. Виписати 10 ректальних супозиторіїв, що містять 0,5 г анестезину і масла какао 3 г.

5. Виписати 10 свічок з папаверину гідрохлоридом 0,02 г.

6. Виписати 10 ректальних свічок під назвою «Анузол».

7. Виписати збір такого складу: 200 г квіток ромашки, 5 г листя м’яти перцевої, 30 г насіння льону.

8. Виписати збір такого складу: по 80 г листя подорожника великого і листя шавлії, 60 г квіток ромашки, 50 г листя м’яти перцевої, 30 г насіння льону.

9. Виписати 100 г заспокійливого збору.

10. Виписати 150 г збору для полоскання горла.

***4. Записати номенклатурні назви у формі рецептурного рядка, перекласти українською мовою:***

***Зразок:*** solutio Dimedroli (1% 1 ml) – Recĭpe: Solutionis Dimedroli 1% 1 ml

tabulettae Sulfadimezini (0,5, N 20), tabulettae Riboxini (0,2, N 50), tabulettae Calcii glycerophosphatis (0,5, N 10), oleum Menthae (guttae III), extractum Aloёs fluidum (1 ml), Gelatinae medicinalis (25,0), decoctum corticis Viburni (ex 10,0 200 ml), solutio Natrii chloridi isotonica (2 ml), suspensio Hydrocortisoni acetatis (2,5%, guttae V), species ad cataplasmăta (100,0), species laxantes (80,0).

ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ

Іменники

Aethazolum, i n – етазол

Anusolum, i n – анузол

Cacao (невідм.) – какао

Frangŭla, ae f – крушина

gluconas, ātis m – глюконат

glycerophosphas, ātis m – гліцерофосфат

Ibuprofenum, i n – ібупрофен

lactas, ātis m – лактат

Linum, i n – льон

Lupŭlus, i m – хміль

Oleandomycinum, i n – олеандоміцин

Papaverinum, i n – папаверин

Phenylinum, i n – фенілін

Plantago, ĭnis f – подорожник

Riboxinum, i n – рибоксин

saccŭlus, i m – мішечок

Sambūcus, i f – бузина

Sulfadimethoxinum, i n – сульфадиметоксин

Tilia, ae f – липа

Прикметники

chartaceus, a, um – паперовий

Латинські вирази:

***Divīde et impĕra.*** – Розділяй та володарюй.

***Per aspera ad astra.*** – Через терни до зірок.

Заняття 14

(Lectio Quarta Decima)

**КЛІНІЧНА ТЕРМІНОЛОГІЯ**

Клінічна термінологія – це комплекс ряду термінологій того розділу медико-біологічних знань, який стосується хворого організму. Цей розділ називається патологією. У ньому перш за все вивчається клініка захворювання, тобто її симптоми та прояви, порушення фізіологічних функцій, структурні зміни органів і тканин, а також лікування і профілактика.

В основі клінічної термінології лежить термінологія патологічної анатомії – науки, яка вивчає матеріальні, структурні основи хвороби, її морфологічну суть.

Переважна частина клінічних термінів створена на основі грецької мови шляхом конструювання слів зі словотворчих елементів (корені, суфікси, префікси, блоки морфем), які називаються терміноелементами (ТЕ). ***Терміноелемент*** – це будь-яка частина слова, яка має чітко визначене, приписане їй у термінології значення і регулярно застосовується при використанні вже існуючих або утворенні нових термінів.

Переважна частина термінів утворюється шляхом афіксації, приєднання до кореня різних префіксів і суфіксів, як грецького, так і латинського походження.

*Наприклад*: від грецького слова ***logos*** утворено терміноелементи:

|  |  |
| --- | --- |
| ***logia***– наука, вчення | ***logus*** – спеціаліст у певній галузі |
| *Myo****logia*** – наука, що вивчає м’язи | *Myo****logus*** – спеціаліст з м’язів |
| *Dermato****logia*** – наука, що вивчає шкіру | *Dermato****logus*** – спеціаліст зі шкірних захворювань |
| *Cardio****logia*** – наука, що вивчає серцево-судинну систему | *Cardio****logus*** – спеціаліст із захворювань серцево-судинної системи |

Терміноелементи переважно однозначні, але деякі мають два й більше значення. *Наприклад*, -lўsis: 1) – розпад, руйнування (haemolўsis – розпад еритроцитів крові); 2) хірургічна операція зі звільнення від рубців, зрощень (cardiolўsis – усунення патологічних зрощень серця з навколишніми тканинами).

Місце, яке посідає терміноелемент у слові, не впливає на його значення. Деякі ТЕ можуть бути першими й кінцевими, інші посідають одне постійне місце: виступають або першим, або кінцевим терміноелементом.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Кров - haema, haematos** | | **Сеча - uron** | |
| кров – ***haem***a, ***haemat***os | склад, функції крові, речовини в крові – ***aemia*** | сеча – ***ur***on | склад, функції крові, речовини в сечі – ***uria*** |
| ***haem***otherapia – лікування за допомогою переливання крові | glyc***aemia*** – наявність цукру в крові | ***ur***ologia – наука, що вивчає захворювання сечових шляхів | glyc***uria*** – наявність цукру в сечі |
| ***haem***ophilia – схильність до кровотеч | lip***aemia*** - наявність жиру в крові | ***ur***olithiasis – сечокам’яна хвороба | lip***uria*** – наявність жиру в сечі |
| ***haem***ostasis – зупинка крові | ur***aemia*** – накопичення в крові токсичних продуктів азотного обміну | ***ur***opoësis – процесс утворення сечі | haemat***uria*** – наявність крові в сечі |

***Кінцеві терміноелементи, які характеризують чуття, функціональні, патологічні стани***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| - algia | біль | - kinesia | рух, рухливість |
| - odynia | біль | - orexia | апетит |
| - algesia | больове відчуття | - osmia | нюх |
| - ergia | діяльність, реактивність організму | - sphygmia | пульс |
| - opsia | зір | - geusia | смак |
| - pepsia | травлення | - trophia | живлення |
| - chylia | шлунковий сік | * agra | напад сильного болю |
| - acusia | слух |  |  |

***Префікси в клінічній термінології***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Префікси*** | ***Значення*** | ***Приклади*** |
| а- (an-) | відсутність, заперечення | anaemia – недокрів’я |
| amphi- | навколо, подвійно, двояко | amphibion – земноводне, яке двояко живе  amphitheatron – амфітеатр |
| ana- | напрямок дії знизу вгору;  відновлення дії | anabiosis – тимчасове зупинення життєвих процесів з подальшим відновленням |
| anti- | протилежний стан, дія, положення | antiasthmaticus – протиастматичний |
| apo- | віддалення, рух у бік від чогось | apophysis – відросток |
| dia- | між чимось, всередині;  через щось; посилення значення дії;  розподіл, роз’єднання | diaphysis – середня частина між епіфізами  dialysis – відділення речовин одна від одної певним способом |
| dys- | розлад, утруднення, порушення функції | dysacusia – розлад слуху |
| ecto- (ec-)  exo- (ex-) | зовні | ectoderma – зовнішній зародковий листок |
| en- (endo-) | всередині | endoderma – внутрішній зародковий листок |
| epi- | над чимось | epiduralis – який лежить над твердою мозковою оболоною |
| hemi- | половина, пів | hemialgia – біль в одній половині тіла |
| hyper- | над чимось, вище | hypertonia – підвищений тиск |
| hypo- | під чимось, нижче | hypogalactia – зниження секреторної діяльності молочних залоз |
| met(a)- | ззаду, після;  перехід, зміна, перетворення | metencephalon – задній мозок  metamorphosis – зміна форми або структури |
| para- | навколо, з усіх боків | paranephritis – запалення навколо ниркової жирової клітковини |
| peri- | навколо, біля чогось | pericardium – зовнішня сполучнотканинна оболонка серця |
| pro- | перед чимось, попереду, раніше | prolapsus – випадіння органа |
| syn-  (sym-) | разом, спільно з чимось | synchondrosis – з’єднання кісток хрящовою тканиною |

ВПРАВИ

***1. Вставте потрібні префікси:***

1. Відсутність пульсу – …shpygmia;
2. Ослаблення (відсутність) тонусу – …tonia;
3. Втрата (відсутність) пам’яті – …mnesia;
4. Відсутність шлункового соку – …chylia;
5. Протиотрута – ...toxinum;
6. Засоби, які пригнічують життєдіяльність мікроорганізмів (проти життя) – …bioticus;
7. Спрямований проти сказу – …rabicus;
8. Розпізнавання хвороби – …gnosis;
9. Розлад нюху – …osmia;
10. Порушення слуху – …acusia;
11. Задишка (розлад дихання) – …pnoë;
12. Вроджене зміщення органа – ...topia;
13. Запалення внутрішнього шару стінки артерії – …arteriitis;
14. Серозна оболонка внутрішньої поверхні серця – …cardium;
15. Надчеревна ділянка – …gastrium;
16. Параліч половини тіла – …plegia;
17. Підвищений тиск (тонус) – …tonia;
18. Підвищений рівень цукру в крові – ...glycaemia;
19. Підвищена функція щитоподібної залози – …thyreosis;
20. Підчеревна ділянка – …gastrium;
21. Знижена секреція – …secretio;
22. Знижена температура тіла – …thermia;
23. Перенос патологічного матеріалу в інші органи – …stasis;
24. Обмін речовин – …bolismus;
25. Запалення навколониркової жирової клітковини – …nephritis;
26. Запалення окістя – …ostitis;
27. Навколосерцева сумка – …cardium;
28. Запалення тканин, що оточують бронхи – …bronchitis;
29. Передбачення, пророкування – …gnosis;
30. Запобігання захворювання – …phylaxis;
31. Зрощення пальців – …dactylia;
32. З’єднання кісток хрящовою тканиною - … chondrosis.

***Префікси на позначення менше/більше***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Префікси* | *Особливості вживання* | *Приклади* |
| hypo- / hyper- | нижче / вище норми | hypothermia / hyperthermia – знижена / підвищена температура тіла |
| micro- / macro-, megalo- | менший / більший розмір | micropsia / macropsia – бачення предметів у меншому / більшому розмірі |
| olig- / poly- | недостатня / над-мірна кількість | oliguria / polyuria – недостатнє / надмірне виділення сечі |

***2. Доберіть правильну пару або один префікс:***

1. Недоумство – …phrenia;
2. Знижений / підвищений тиск – …tonia;
3. Збільшення язика – …glossia;
4. Надмірна кількість крові – …aemia;
5. Знижена / підвищена рухливість – …kinesia;
6. Надмірна кількість пальців – …dactylia;
7. Менший / більший розмір голови – …cephalia.

***3. Допишіть терміни:***

1. Наявність кетонових тіл у крові – aceton…;
2. Наявність кетонових тіл у сечі – аceton…;
3. Виділення білка із сечею – albumin…;
4. Накопичення в крові азотовмісних продуктів – azot…;
5. Виділення гемоглобіну із сечею – haemoglobin… .

***4. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

***Зразок:*** *Urologia* – *наука, що вивчає захворювання сечових шляхів*.

Haematologia. Dysuria. Hydraemia. Glucosuria. Anaemia. Anuria. Hypoglycaemia. Haematoma (*oma – пухлина*). Haemolysis. Urolithiasis.

***5. Утворіть терміни з поданими значеннями (у цій вправі використовуйте префікси з минулого уроку й терміни з таблиці):***

***Зразок:*** Розлад травлення – dyspepsia.

1. Розлад травлення;
2. Порушення смакових відчуттів;
3. Спільна діяльність організму;
4. Відсутність виділення шлункового соку;
5. Відсутність апетиту;
6. Розлад живлення;
7. Розлад, порушення зору;
8. Бачення предметів у зменшеному розмірі (micro – зменшений);
9. Відсутність нюху;
10. Підвищена рухливість;
11. Розлад слуху;
12. Знеболення (відсутність болю);
13. Відсутність пульсу;
14. Недостатня (знижена) рухливість;
15. Відсутність слуху.

**СУФІКСИ В КЛІНІЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ**

Суфікс **-itis, itidis f** позначає захворювання запального характеру:

*Gastr****itis***(gaster, tris f ) – запалення слизової оболонки шлунка;

*Hepat****itis***(hepar, atis n) – запалення печінки.

Суфікс **-oma, atis n** має значення – пухлина:

*Odont****oma***– доброякісна пухлина із зубних тканин;

*Oste****oma*** – пухлина кісткової тканини.

Суфікс **-osis, is f** вживається для утворення термінів з такими значеннями:

1) патологічний процес або результат цього процесу (*scler****osis*** – процес затвердіння);

2) тканина, орган, частина тіла, система організму, уражені захворюванням (dermat**osis** – захворювання шкіри);

3) незапальне захворювання за його причиною, збудником (*ornith****osis*** – інфекційне захворювання, яке передається через птахів);

4) якщо суфікс *-****osis*** сполучається з назвою пухлини, термін має значення – поширення, розповсюдження пухлин (*fibromat****osis*** – поширення, збільшення кількості фібром, тобто пухлин волокнистих з’єднувальних тканин);

5) у сполученні з назвами клітин крові суфікс -***osis***вказує на перевищення норми кількості клітин крові (*leucocyt****оsis*** – підвищена кількість білих кров’яних тілець). Для позначення зниженої кількості клітин крові використовується кінцевий терміноелемент *-penia* (порівняйте: *leuco(cyto)penia* – знижена кількість білих кров’яних тілець).

Суфікс **-iasis, is f** має значення – незапальне захворювання за його ознакою (-*lith****iasis*** – незапальне захворювання, ознакою якого є наявність каменів; *helminth****iasis*** – незапальне захворювання, ознакою якого є наявність глистів).

Суфікс **-ismus, i m** має значення:

1) патологічний, хворобливий стан за його ознакою, властивістю (*infantil****ismus***– патологічний стан, який характеризується затримкою фізичного і/або психічного розвитку на рівні дитячого чи підліткового організму);

2) отруєння (iod**ismus** – отруєння йодом);

3) відхилення від норми (gigant**ismus** – гігантський зріст).

ВПРАВИ

***1. Утворити назви запальних захворювань з поданими терміноелементами, перекласти українською мовою:***

***Зразок*:** gastr- – шлунок, *gastr****itis*** – запалення слизової шлунка.

1) stomat – рот; 2) nephr – нирка; 3) mast – молочна залоза; 4) dermat – шкіра; 5) phleb – вена; 6) chondr – хрящ; 7) ot – вухо; 8) rhin – ніс; 9) odont – зуб; 10) ophtalm – око; 11) mening – мозкова оболона; 12) cyst – сечовий міхур; 13) cholecyst – жовчний міхур; 14) aden – залоза; 15) gloss – язик; 16) spondyl – хребець; 17) myos – м’яз; 18) neur – нерв; 19) enter – кишки; 20) splen – селезінка; 21) pyel – ниркова миска; 22) encephal – головний мозок.

***2. Утворити назви пухлин від поданих терміноелементів, перекласти терміни українською мовою:***

***Зразок*:** odont- – зуб, *odont****oma*** – доброякісна пухлина зубної тканини.

1) nephr – нирка; 2) chondr – хрящ; 3) haemat – кров; 4) lip – жир; 5) fibr – волокниста з’єднувальна тканина; 6) my – м’яз; 7) hepat – печінка; 8) osteo – кістка; 9) angi – судина; 10) neur – нерв.

***3. Дібрати необхідні суфікси, дописати терміни:***

1. Грибкове захворювання слизової рота – stomato…;
2. Хронічне незапальне захворювання хряща – chond…;
3. Хронічне незапальне захворювання шкіри – dermat…;
4. Хронічне незапальне захворювання нирок – nephr…;
5. Глисне захворювання – helminth…;
6. Запалення хребців – spondyl…;
7. Збільшення кількості червоних кров’яних тілець – erythrocyt…;
8. Зменшення кількості червоних кров’яних тілець – erythrocyt…;
9. Збільшення кількості тромбоцитів – trombocyt…;
10. Зменшення кількості тромбоцитів – trombocyt…;
11. Утворення каменів у слинних каналах – syalolith…;
12. Утворення каменів у сльозовому міхурі – dacryocystolith… .

Латинські вирази:

***E fructu arbor cognoscĭtur.*** – За плодом розпізнаємо дерево.

***Herba mala cito crescit.*** – Погана трава швидко росте.

Заняття 15

(Lectio Quinta Decima)

**НАЗВИ ПАТОЛОГІЧНИХ ПРОЦЕСІВ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Терміно-елемент* | *Значення* | *Приклади* |
| -stenosis | звуження | phlebostenosis – звуження вен |
| -ectasia | розширення | gastrectasia – розширення шлунка |
| -sclerosis | затвердіння | cardiosclerosis – затвердіння серцевого м’яза через розростання сполучної рубцевої тканини |
| -malacia | розм’якшення | trichomalacia – розм’якшення волосся |
| -necrosis | змертвіння | pancreatonecrosis – змертвіння підшлункової залози |
| -ptosis | опущення | nephroptosis – опущення нирки |
| -stasis | зупинка, застій | haemostasis – зупинка крові |
| -lysis | 1. розпад. | hydrolysis – розпад води |
| 2. звільнення від рубців, зрощень | cardiolysis – усунення патологічних зрощень серця |
| -spasmus | спазм | proctospasmus – спазм прямої кишки |
| -emesis | блювання | haematemesis – блювання кров’ю |
| -genesis | розвиток | anthropogenesis – розвиток людства |
| -poësis | утворення | uropoësis – утворення сечі |
| -rrhexis | розрив | splenorrhesis – розрив селезінки |
| -schisis | розщеплення | chialoschisis – розщеплення губи |
| -mycosis | грибкове ураження | dermatomycosis – грибкове захворювання слизової рота |
| -lithiasis | утворення каменів | dacryolithiasis – утворення каменів у сльозовому міхурі |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Звуження просвіту вен – phlebo…;
2. Звуження прямої кишки – procto…;
3. Звуження аорти – aorto…;
4. Розширення шлунка – gastr…;
5. Розширення молочних протоків – mast…;
6. Розширення вен – phleb…;
7. Затвердіння і зморщування нирок – nephro…;
8. Затвердіння стінок судин – angio…;
9. Затвердіння серцевої тканини – cardio…;
10. Розм’якшення хрящів – chondro…;
11. Розм’якшення головного мозку – encephalo…;
12. Розм’якшення кісток – osteo…;
13. Змертвіння кісткової тканини – osteo…;
14. Змертвіння тканин печінки – hepato…;
15. Опущення прямої кишки – procto…;
16. Опущення товстих кишок – pachy…;
17. Опущення кишок – entero…;
18. Звільнення від рубців верхівки легені – apico…;
19. Спазм прямої кишки – procto…;
20. Спазм дрібних судин – angio…;
21. Блювання кров’ю – haemat…;
22. Розрив селезінки – spleno…;
23. Розрив шлунка – gastro…;
24. Розрив серця – cardio…;
25. Розщеплення губи – cheilo…;
26. Розщеплення хребта – spondylo…;
27. Грибкове ураження шкіри – dermato…;
28. Утворення каменів у нирках – nephro…;
29. Утворення каменів у жовчних протоках – chole…;
30. Застій молока – galact… .

***2. Утворити терміни:***

***Зразок***: застій, зупинка крові – **haemostasis**

(haem- – кров) (-stasis – застій)

1. застій виділення сечі –
2. розпад червоних клітин крові –
3. розпад тромбоцитів –
4. утворення сечі –
5. розвиток крові –
6. розширення бронха –
7. надмірне блювання –
8. розрив шлунка
9. розм’якшення головного мозку –
10. розщеплення хребця -
11. опущення матки -

Латинські вирази:

***Ira – furor brevis est.*** – Гнів – це короткочасне безумство.

***Amat victoria curam.*** – Перемога любить старання.

Заняття 16

(Lectio Sexta Decima)

**ОРГАНИ, ЧАСТИНИ ТІЛА, ТКАНИНИ, ФУНКЦІЇ ОРГАНІЗМУ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Терміноелемент* | *Значення* |
| aden- | залоза |
| phleb- | вена |
| angio- | судина |
| encehalon- | головний мозок |
| mening- | мозкова оболона |
| myel- | кістковий, спинний мозок |
| spondyl- | хребець |
| prosop- | обличчя |
| ophtalm- | око |
| blephar- | повіка |
| -kerat- | рогівка |
| rhin- | ніс |
| ot- | вухо |
| gloss- | язик |
| gnat- | верхня щелепа |
| genio- | нижня щелепа |
| cheil- | губа |
| ul- (gingiv-) | ясна |
| stomat- (stom-) | рот |
| odont- | зуб |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Наука, що вивчає залози внутрішньої секреції – …logia;
2. Видалення вени – …ectomia;
3. Графічне зображення венозного пульсу – …gramma;
4. Тиск у судинах – …tonia;
5. Вимірювання головного мозку – …metria;
6. Рентгенологічне дослідження головного мозку –…roentgenographia;
7. Розтин мозкової оболони – …tomia;
8. Пластична операція на хребцях – …plastica;
9. Спеціаліст із захворювань очей – …logus;
10. Інструментальне дослідження ока – …scopia;
11. Зшивання повік – …rrhaphia;
12. Розтин рогівки – …tomia;
13. Інструментальне дослідження носової порожнини – …scopia;
14. Операція з відновлення форми носа – … plastica;
15. Наука, що вивчає вухо, ніс, горло – …laryngologia;
16. Кровотеча з вуха – …rrhagia;
17. Видалення частини язика – …ectomia;
18. Операція по відновленню верхньої щелепи – …plastica;
19. Розщеплення губи – …schisis;
20. Вимірювання порожнини рота – …metria.

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

***Зразок:*** *Urologia* – *наука, що вивчає захворювання сечових шляхів*.

Adenitis. Phlebectasia. Pleborrhexis. Angiospasmus. Angialgia. Encephalomalacia. Meningomalacia. Myelomalacia. Spondyloschisis. Ophtalmologia. Blepharoptosis. Keratitis. Otorhinolaryngologia. Glossitis. Cheiloschisis. Gnathodynia. Gingivitis. Stomatitis. Parodontitis.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

***Зразок****:* Пухлина *залози* – adenoma

залоза пухлина (суфікс)

Затвердіння стінок *вен* – phlebosclerosis

вена затвердіння (процес)

1. Пухлина залози
2. Запалення залози
3. Затвердіння стінок вен
4. Запалення вен
5. Розрив судин
6. Розширення судин
7. Запалення головного мозку
8. Запалення мозкової оболони
9. Розм’якшення кісткового мозку
10. Запалення хребця
11. Біль у ділянці обличчя
12. Запалення ока
13. Запалення повік
14. Процес ороговіння
15. Запалення слизової носа
16. Запалення середнього вуха
17. Збільшення язика
18. Розщеплення верхньої щелепи
19. Запалення губи
20. Грибкове захворювання ротової порожнини
21. Зубний біль
22. Вроджена відсутність зубів

**ОРГАНИ, ЧАСТИНИ ТІЛА, ТКАНИНИ, ФУНКЦІЇ ОРГАНІЗМУ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Терміноелемент* | *Значення* |
| cardio- | серце |
| steth- | груди |
| pneum- | легеня або повітря |
| bronch- | бронх |
| laryng- | гортань |
| pharyng- | глотка |
| splanchn- | внутрішні органи |
| lapar- | живіт |
| gastr- | шлунок |
| col(on)- | ободова кишка |
| enter- | кишківник, тонка кишка |
| typhl- | сліпа кишка |
| duoden- | дванадцятипала кишка |
| proct- | пряма кишка |
| hepat- | печінка |
| pancreat- | підшлункова залоза |
| splen- | селезінка |
| nephr- | нирка |
| pyel- | ниркова миска |
| hyster- (дослідження оперативні втручання);  metr- (захворювання) | матка |
| mast- | молочна залоза |
| salping- | маткова труба |
| colp- | піхва |
| oophor- | яєчник |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Наука, що вивчає серцево-судинну систему – …logia;
2. Запалення грудних м’язів – …myositis;
3. Скупчення повітря в грудній клітці – …thorax;
4. Видалення бронха – …ectomia;
5. Розтин гортані – …tomia;
6. Розтин глотки – …tomia;
7. Наука, що вивчає внутрішні органи – …logia;
8. Розтин живота – …tomia;
9. Шлункова кровотеча – …rrhagia;
10. Інструментальне обстеження ободової кишки – …scopia;
11. Накладання штучного отвору на ободову кишку – …stomia;
12. Інструментальне обстеження тонкої кишки – …scopia;
13. Видалення сліпої кишки – …ectomia;
14. Розтин дванадцятипалої кишки – …tomia;
15. Кровотеча прямої кишки – …rrhagia;
16. Розтин печінки – …tomia;
17. Видалення селезінки – …ectomia;
18. Розтин нирки – …tomia;
19. Гнійне запалення нирки – pyo…itis;
20. Видалення ниркової миски – …ectomia;
21. Розтин матки – …tomia;
22. Інструментальне дослідження матки – …scopia;
23. Прикріплення матки – …pexia;
24. Запалення навколоматкових тканин – para…itis;
25. Видалення маткової труби – …ectomia;
26. Інструментальне дослідження піхви – …scopia;
27. Видалення молочної залози – …ectomia.

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

Cardiosclerosis. Cardialgia. Bronchitis. Bronchorrhexis. Laryngotracheitis. Gastrectasia. Coloptosis. Colitis. Duodenitis. Proctologia. Hepatitis. Hepatorrhexis. Splenomegalia. Splenitis. Nephritis. Pyelitis. Pyelonephritis. Metralgia. Colpodynia. Mastoma.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

***Зразок****:* *Звільнення серця від рубців* – ***cardiolysis***

*Запалення внутрішньої оболонки серця* – ***endocarditis***

1. Звільнення серця від рубців
2. Запалення внутрішньої оболонки серця
3. Затвердіння тканин бронхів
4. Розширення бронхів
5. Спазм бронхів
6. Запалення гортані
7. Запалення глотки
8. Біль у шлунку
9. Запалення слизової оболонки шлунка
10. Опущення кишківника
11. Опущення шлунка
12. Запалення ободової кишки
13. Біль у ділянці ободової кишки
14. Запалення товстої кишки
15. Спазм прямої кишки
16. Запалення прямої кишки
17. Пухлина печінки
18. Розрив печінки
19. Опущення селезінки
20. Запалення нирки й ниркової миски
21. Розрив нирки
22. Опущення матки
23. Запалення матки
24. Запалення маткової труби
25. Запалення піхви
26. Запалення яєчників
27. Запалення молочної залози

Латинські вирази:

***Vivere est cogitare.*(Cicero)*.***– Жити – значить мислити. (Цицерон).

***Omnia mea mecum porto.*** – Усе своє ношу з собою.

Заняття 17

(Lectio Septima Decima)

**ОРГАНИ, ЧАСТИНИ ТІЛА, ТКАНИНИ, ФУНКЦІЇ ОРГАНІЗМУ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Терміноелемент* | *Значення* |
| cyst- | сечовий міхур |
| cholecyst- | жовчний міхур |
| dacryocyst- | сльозовий міхур |
| omphal- | пупок |
| neur- | нерв |
| derm-; dermat- | шкіра |
| oste- | кістка |
| myo- (myos-) | м’яз |
| chir- | рука |
| gon- | коліно |
| pod- | стопа |
| ten- | сухожилок |
| chondr- | хрящ |
| arthr- | суглоб |
| dactyl- | палець |
| onych- | ніготь |
| trich- | волосся |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Інструментальне дослідження сечового міхура – …scopia;
2. Видалення сечового міхура – … ectomia;
3. Інструментальне дослідження жовчного міхура – …scopia;
4. Видалення жовчного міхура – …ectomia;
5. Грижа пупка – …cele;
6. Видалення пупка – …ectomia;
7. Зшивання нервів – …rrhaphia;
8. Спеціаліст із захворювань шкіри – …logus;
9. Сухість шкіри – xero…ia;
10. Почервоніння шкіри – erythro…osis;
11. Спеціаліст з лікування захворювань стопи – …iatr;
12. Зшивання сухожилків – …rrhaphia;
13. Розтин сухожилка – …tomia;
14. Численне запалення суглобів – poly…;
15. Короткопалість – brachy…;
16. Багатопалість – poly…ia;
17. Довгопалість – arachno…ia;
18. Видалення нігтя – …ectomia.

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

Cystoma. Cholecystitis. Cholaemia. Acholia. Dacryolithiasis. Neuroma. Neurologia. Dermatoma. Dermatomycosis. Ostitis. Synostosis. Synchodrosis. Synarthrosis. Myoma. Myologia. Myocarditis. Chirurgia. Gonalgia. Micropodia. Apodia. Podagra. Arthrologia. Arthralgia. Polydactylia. Hypertrichosis.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

1. Запалення сечового міхура
2. Утворення каменів у сечовому міхурі
3. Захворювання жовчного міхура
4. Запалення жовчних судин
5. Застій жовчі
6. Запалення сльозового міхура
7. Запалення пупка
8. Нервовий біль
9. Запалення нерва
10. Незапальне захворювання шкіри
11. Запалення шкіри
12. Пухлина кісткової тканини
13. Розм’якшення кісток
14. Розлад живлення кісток
15. Запалення м’яза
16. Запалення грудного м’яза
17. Запалення суглоба коліна
18. Пухлина хряща
19. Запалення хряща
20. Запалення суглобів
21. Запалення навколонігтьової пластини
22. Розм’якшення волосся

**ВЧЕННЯ, НАУКА, МЕТОДИ ДОСЛІДЖЕННЯ, ЛІКУВАННЯ, ХІРУРГІЧНІ ВТРУЧАННЯ, СТРАЖДАННЯ, ЗАХВОРЮВАННЯ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Терміноелемент* | *Значення* |
| aetio- | причина |
| noso- | хвороба |
| -logia | наука |
| -gnosis | пізнання |
| -iatria | лікування (чого? кого?) |
| -therapia | метод лікування (чим?) |
| -paedia | метод лікування (шляхом виправлення) |
| -graphia | апаратурне обстеження з результатом у вигляді знімка або карти реєстрації сигналів |
| -gramma | знімок або карта реєстрації сигналів |
| -scopia | інструментальне внутрішнє обстеження |
| -opsia | візуальне обстеження на мікроскопічному рівні |
| -metria | вимірювання |
| -pexia | прикріплення, фіксація |
| -stomia | накладання штучного отвору (свища) |
| -tomia | розріз, розтин |
| -ectomia | видалення частини або всього органа |
| -plastica | відновлювальна пластична операція |
| -rrhaphia | операція накладання шва, зшивання |
| -еrgia | діяльність; реактивність організму |
| -urgia | робота, діяльність |
| -pathia | захворювання, страждання, почуття |
| -philia | схильність |
| -phobia | страх |
| -plegia | удар, параліч |
| -cele | грижа |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Наука, що вивчає кровоносну систему – haemato…;
2. Наука, що вивчає життя – bio…;
3. Розпізнавання хвороби – dia…;
4. Сприйняття, пізнання часу – chrono…;
5. Комплекс реабілітаційних заходів, спрямованих на відновлення повсякденної діяльності людини – physio…;
6. Лікування дитячих хвороб – paed…;
7. Лікування сухот – phthis…;
8. Лікування хвороб старечого віку – ger…;
9. Лікування лікарськими засобами – pharmaco…;
10. Лікування рослинами – phyto…;
11. Лікування киснем – oxygeno…;
12. Лікування за допомогою стану навіяного сну – hypno…;
13. Виправлення дефектів мови – logo…;
14. Виправлення постави – ortho…;
15. Графічне обстеження імпульсів головного мозку – encephalo…;
16. Графічне обстеження венозного пульсу – phlebo…;
17. Графічне обстеження за допомогою рентгенівського проміння – roentgeno…;
18. Карта реєстрації електричної активності серця – cardio…;
19. Карта реєстрації пульсової хвилі – sphygmo…;
20. Інструментальне внутрішнє дослідження піхви – colpo…;
21. Інструментальне внутрішнє обстеження шлунка – gastro…;
22. Інструментальне внутрішнє обстеження носа – rhino…;
23. Візуальне обстеження зразків живої тканини – bio…;
24. Вимірювання розмірів голови – cephalo…;
25. Вимірювання параметрів людського тіла – anthropo…;
26. Прикріплення нирки – nephro…;
27. Фіксація селезінки – spleno…;
28. Прикріплення матки – hystero…;
29. Накладання штучного отвору на трахею – tracheo…;
30. Накладання штучного отвору на ободову кишку – colo…;
31. Розтин бронха – broncho…;
32. Розріз мозкової оболони – meningo…;
33. Видалення частини або всього шлунка – gastro…;
34. Видалення молочної залози – mast…;
35. Пластична операція з відновлення форми носа – rhino…;
36. Пластична операція зі зміни форми вух – oto…;
37. Зшивання повік – blepharo…;
38. Зшивання губи – cheilo…;
39. Взаємодія систем організму – syn…;
40. Захворювання нирок – nephro…;
41. Схильність до кровотеч – haemo…;
42. Страх висоти – acro…;
43. Страх закритого простору – claustro…;
44. Тепловий удар – thermo…;
45. Параліч трьох кінцівок – tri…;
46. Грижа пупка – omphalo…;
47. Грижа головного мозку – encephalo…;
48. Сонячний удар – helio…;
49. Водолікування – hydr… .

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

Nephrologia. Craniologia. Prognosis. Diagnosis. Psychiatria. Psychotherapia. Electrocardiographia. Myogramma. Proctoscopia. Stomatometria. Phlebotomia. Glossectomia. Spondyloplastica. Phleborhaphia. Chirurgia. Gastropathia. Arachnophobia. Cardioplegia. Meningocele.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

1. Наука про м’язи
2. Наука, що вивчає внутрішні органи
3. Наука, що вивчає причини захворювань
4. Наука, яка систематизує і класифікує хвороби
5. Розлад розпізнавання предметів (органами зору, нюху, слуху)
6. Лікування переливанням крові
7. Лікування хвороб дитячого віку
8. Графічне дослідження, реєстрація електричної активності м’язів
9. Запис результатів кількісного та якісного дослідження крові
10. Внутрішнє інструментальне дослідження тонкої кишки
11. Внутрішнє інструментальне дослідження шлунка, стравоходу та дванадцятипалої кишки
12. Мікроскопічне візуальне обстеження
13. Вимірювання параметрів людського тіла
14. Фіксація селезінки
15. Накладання штучного отвору (свища) на тонку кишку
16. Розтин мозкової оболони
17. Видалення бронха
18. Зшивання сухожилка
19. Техніка накладання (робота, діяльність з накладання) пов’язок (*desm- – пов’язка*)

Латинські вирази:

***Si vis amari, ama.*** – Якщо хочеш бути улюбленим, люби.

***Tempori parce.*** (Seneca)– Бережи час! (Сенека)

Заняття 18

(Lectio Duodevicesima)

**ТКАНИНИ, СЕКРЕТИ, ВИДІЛЕННЯ, РЕЧОВИНИ, СТАТЬ, ВІК**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Терміноелемент*** | ***Значення*** |
| hist- | тканина |
| -blastus | зародок |
| -crin- (-crіnia) | виділення, внутрішня секреція |
| uro- | сеча |
| chole- | жовч |
| chylo- | сік |
| lymph(o)- | лімфа |
| pyo- | гній |
| hidro-; hidroso- | піт |
| hydro- | вода |
| sapr- | гниття |
| galact- | молоко |
| sial- | слина |
| dacryo- | сльоза |
| lip- | жир |
| athero- | відкладання жиру, жироподібних речовин |
| copr- | кал |
| oxy- | кисень |
| tox-; toxic- | отрута |
| aёro- | повітря |
| pharmac- | ліки |
| phyt- | рослина |
| phys(io)- | природа |
| anthrop- | людина |
| gynaec- | жінка |
| andr- | чоловік |
| paed- | дитина |
| ger-; geront- | старий, літній |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Процес утворення тканини – …genesis;
2. Зародкова клітина кісткової тканини – osteo…;
3. Наука, що вивчає залози внутрішньої секреції – endo……;
4. Захворювання, яке характеризується утворенням каменів у сечовидільній системі – …lithiasis;
5. Накопичення в крові жовчних кислот – …aemia;
6. Запалення жовчних судин (проток) – …angiitis;
7. Гнійне захворювання шкіри – …dermia;
8. Недостатнє потовиділення – an…osis;
9. Надмірне накопичення спинномозкової рідини в головному мозку – …cephalia;
10. Процес утворення молока – …poёsis;
11. Утворення каменів у слинних залозах – …lithiasis;
12. Мимовільна сльозотеча – …rrhoea;
13. Жирова пухлина – …oma;
14. Хронічне захворювання, яке характеризується відкладанням холестерину – …sclerosis;
15. Лікування киснем – …therapia;
16. Отруєння крові – … aemia;
17. Наука, що вивчає отрути – …logia;
18. Лікування дитячих хвороб – …iatria;
19. Наука, що вивчає процеси старіння – …logia;
20. Лікування старечих захворювань – …iatria.

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

Histologia. Endocrinia. Exocrinia. Anuria. Acholia. Dyschylia. Pyosplenitis. Hyperhidrosis. Anhidrosis. Hydronephrosis (*синонім – uronephrosis*). Hypogalactia. Agalactia. Sialoadenitis. Dacryolithiasis. Lipaemia. Coprolithus. Antitoxinum. Pharmacotherapia. Phytotherapia. Physiotherapia. Gynaecologia.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

1. Змертвіння тканин
2. Зародкова хрящова клітина
3. Недостатнє виділення сечі
4. Розлад, порушення нормального складу жовчі
5. Відсутність у шлунковому соці ферментів та соляної кислоти
6. Гнійне запалення нирки
7. Страх спітніти
8. Кіста, яка заповнюється молоком через його застій (молочна кіста)
9. Запалення сльозового міхура
10. Виділення жиру з сечею
11. Доброякісне новоутворення (пухлина), що виникає внаслідок закупорювання вивідної протоки сальної залози шкіри
12. Киснева недостатність
13. Страх руху повітря
14. Наука, що вивчає отрути
15. Отрути, що продукуються рослинами
16. Наука, що вивчає функціональну діяльність, природу людини
17. Спеціаліст, що вивчає процеси старіння
18. Спеціаліст з лікування захворювань старечого віку

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ТА ПАТОЛОГІЧНІ СТАНИ, ПРОЦЕСИ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Терміноелемент* | *Значення* |
| psycho- | психіка, душа |
| bio- | життя |
| thanat- | смерть |
| dynamo-, -dynamia | сила, зусилля |
| -pnoё | дихання |
| -phagia | ковтання |
| -phrenia | розум |
| -rrhoea | виділення |
| -rrhagia | кровотеча |
| -plasia | утворення, розвиток клітин, тканин, органів |
| -tonia | напруження |
| -tensia | тиск |
| -mnesia | пам’ять |
| -stenia | сила |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Прискорене дихання – tachy…;
2. Сповільнене дихання – brady…;
3. Неможливість ковтання – a…;
4. Розщеплення розуму – schiso…;
5. Пов’язаний з психікою і тілом – …somaticus;
6. Витікання секрета з вуха – oto…;
7. Виділення з носа – rhino…;
8. Неправильний, ненормальний утворення та розвиток органів – dys…;
9. Різне напруження стінок судин – aniso……;
10. Ослаблення м’язової діяльності – hypomyo… .

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

Dyspnoё. Phagocytus. Psychosis. Gastrorrhagia. Metrorrhagia. Normotonia. Hypotonia. Hypertonia. Hyperdynamia.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

1. Зупинка дихання
2. Розлад функції ковтання
3. Слабоумство
4. Спеціаліст з лікування психічних розладів
5. Кровотеча з вуха
6. Кровотеча з носа
7. Вроджена відсутність або недорозвиненість органа
8. Страх смерті
9. Патологічне, безпричинне виділення молока
10. Надмірне слиновиділення (слинотеча)
11. Постійно підвищений тиск
12. М’язова слабкість
13. Втрата пам’яті
14. Безсилля

**ФІЗИЧНІ ВЛАСТИВОСТІ, ВІДНОШЕННЯ Й ІНШІ ОЗНАКИ**

|  |  |
| --- | --- |
| *Терміноелемент* | *Значення* |
| auto- | сам, свій, власний |
| allo- | інший, змінений |
| hetero- | інший, несхожий |
| xen- | чужий |
| homeo- | схожий, однаковий |
| iso- | рівний, однаковий |
| aniso- | нерівний, неоднаковий |
| neo- | новий |
| pseudo- | несправжній, хибний |
| ortho- | рівний, прямий, правильний |
| xer- | сухий |
| cryo- | холодний, з низькою температурою |
| thermo-; -thermia | тепло, температура |
| pan-; pant- | весь, цілком |
| brachy- | короткий |
| brady- | сповільнений |
| tachy- | пришвидшений |
| chromo-; chromato-; -chromia | колір, кольоровий |
| glyc-; glucos- | солодкий, цукор |
| pachy- | потовщений, товстий |
| platy- | плаский, широкий |
| leuc- | білий |
| erythr- | червоний |
| xanth- | жовтий |
| chlor- | зелений |
| melan- | чорний |
| polio- | сірий |
| cyan- | синій, синюшний |

ВПРАВИ

***1. Допишіть терміни:***

1. Самоотруєння – …intoxicatio;
2. Самозараження організму власною бактеріальною флорою – …infectio;
3. Пересадка чужорідних тіл в організм людини – …plastica;
4. Різне забарвлення парних анатомічних структур (очей) – …chromia;
5. Атипова локалізація (у незвичайному місці) тканин або органів – …topia;
6. Однакова форма – …morphus;
7. Різна величина еритроцитів – …erythrocytosis;
8. Неоднаковість рефлексів лівої і правої половини тіла –…reflexia;
9. Штучно утворений новий суглоб – …arthrosis;
10. Новонароджений – …natus;
11. Утворення нової тканини або пухлини – …plasma;
12. Несправжня жовтяниця – …icterus;
13. Лікування деформацій людського тіла – …paedia;
14. Сухість шкіри – …dermia;
15. Хвороба, яка охоплює більшу частину населення – …demia;
16. Сповільнене мовлення – …lalia;
17. Відсутність шкірного пігменту, пігменту райдужки – a…osis;
18. Вимірювання товщини рогівки – …metria;
19. Бачення предметів у червоному кольорі – …opsia;
20. Бачення предметів у жовтому кольорі – …opsia;
21. Синювато-червоний колір периферійних частин тіла (вух, носа, губи, пальців) – acro…osis;
22. Запалення сірої речовини спинного мозку – …myelitis.

***2. Розберіть терміни за складом, поясніть їх значення:***

Autoplastica. Xerosis. Homoeopathia. Neoplasma. Pseudomembrana. Cryotherapia. Thermotherapia. Panotitis. Panophthalmitis. Brachydactylia. Bradysphygmia. Bradycardia. Tachypnoё. Hypoglycaemia. Hyperglycaemia. Pachydermia. Leucodermia. Erythrodermia. Xanthodermia. Erythrocytolysis. Chlorosis. Chloroma.

***3. Утворіть терміни з поданими значеннями:***

1. Лікування переливанням власної крові
2. Пересадка людині тканин тварин
3. Тепловий удар
4. Страх чужого, іноземного
5. Постійний тонус (м’язів, нервів)
6. Несправжній параліч
7. Профілактика й лікування зубощелепних аномалій (вирівнювання зубів)
8. Сухість ока
9. Сухість слизової рота
10. Підвищена чутливість до холоду
11. Підвищена температура тіла
12. Переохолодження (знижена температура тіла)
13. Запалення всіх тканин суглоба
14. Запалення всіх шарів серця
15. Короткоголовість
16. Загальна уповільненість руху
17. Сповільнене дихання
18. Пришвидшене серцебиття
19. Відсутність кольорового бачення
20. Цукор у сечі
21. Розщеплення глюкози
22. Відчуття солодкого смаку без відповідного подразника
23. Пласка голова
24. Підвищена кількість білих кров’яних клітин
25. Недостатня кількість червоних кров’яних клітин
26. Чорна пухлина (родимка)
27. Запалення сірої речовини головного мозку

Латинські вирази:

***Gaudeamus igitur, juvenes dum sumus.*** – Будемо радіти, поки молоді.

***Nihil semper floret.*** – Ніщо не квітує вічно.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1.Арнаудов Г. Д. Медицинская терминология на пяти языках: Latinum, Русский, English, Françаis, Deutsch / Георги Д. Арнаудов. – [4-е русс. изд. испр.] – Cофия : Государственное издательство «Медицина и физкультура», 1979. 943 с.

2.Данилевський М. Ф., Мохорт М. А., Мохорт В. В. Фармакотерапія захворювань слизової оболонки порожнини рота і тканин пародонту. Київ : Здоров’я, 1991. 264 с.

3. Ілюстрований медичний словник Дорланда: у 2 т. / гол.ред. П. Джуль, Б. Зіменковський [укр. пер. 29-го амер. вид.]. – Львів : Вид. дім «НАУТІЛІУС», 2003. Т.1. 2003. С. 1–1354; Т.2. 2003. С. 1355–2688.

4.Латинська мова та основи медичної термінології: підручник / Л. Ю. Смольська, П. А. Содомора, Д. Г. Шега та ін.; за ред. Л. Ю. Смольської. – 4-те вид. Київ : ВСВ «Медицина», 2019. 472 с.

5.Латинська мова та основи фармацевтичної термінології: підручник / Л. Ю. Смольська, В. Г. Синиця, Дз. Ю. Ковалів-Гнатів та ін.; за ред. Л. Ю. Смольської. – 2-ге вид., переробл. і допов. Київ : ВСВ «Медицина», 2019. 368 с.

6.Навчальний посібник з латинської мови для студентів-іноземців / І. М. Апоненко та ін.; за заг. ред. Т. В. Філат. Дніпро : ДДМУ, 2021. 186 с.

7.Рецептурный справочник врача / под ред. И. С. Чекмана. Изд. 2-ое. Киев : Здоровье, 1982. 400 с.

8.Світлична Є. І., Толок І О. Латинська мова: Підручник. – 3-тє видання. – Київ: ВД «Професіонал», 2007. 400 с.

9.Чернявский М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. Кишинев : Логос, 1994. 640 с.

**СТИСЛИЙ СЛОВНИК ФАРМАЦЕВТИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **А** | | | |
| абрикос | Armeniăca, ae f | apricot | |
| абрикосова камедь | gummi Armeniăcae | apricot gum | |
| адоніс, горицвіт | Adonis, ĭdis m, f | pheasant’s eye | |
| адоніс, горицвіт весняний | Adonis vernalis | pheasant’s eye vernal | |
| аїр | Calamus, i m | calamus | |
| алое, столітник | Aloё, ёs f | aloe | |
| алое деревовидне | Aloё arborescens | aloe arborescens | |
| алтея лікарська, проскурняк, дика рожа | Althaea, ae f | aloe healthfulness, marshmellow | |
| аммі зубна (*син.* суміш плодів із соломою) | Ammi visnaga (*syn.* mixtio fructuum cum palea) | ammi visnaga (*syn.* mixture of fruit and palea) | |
| анісовий | anisatus, a, um | anisic | |
| аніс, ганус | Anīsum, i n | anise | |
| аніс звичайний, ганус | Anīsum vulgare | anisum vulgare | |
| арахіс | Arăchis, ĭdis f | peanut | |
| арніка гірська | Arnĭca montana | arnica montana | |
| арніка густолистяна | Arnĭca foliosa | arnica foliosa | |
| арніка шамісо | Arnĭca Chamissonis | arnica Chamissonis | |
| астрагал шерстистоквітковий | herba Astragali dasyanthi | astragalus locoweed | |
| **Б** | | | |
| бавовник | Gossypium, i n | cotton-plant | |
| багно болотяне | Ledum palustre | Labrador tea | |
| барбарис | Berbĕris, ĭdis f | barberry | |
| барбарис амурський | Berbĕris amurensis | barberry amurens | |
| барбарис звичайний | Berbĕris vulgaris | barberry vulgar | |
| барвінок малий | Vinca minor | vinca | |
| блекота, німиця | Hyoscyāmus, i m | henbane | |
| блекота чорна, зубовник, собачий мак | Hyoscyāmus niger | black henbane | |
| блювотний горіх | Nux vomica, semen Strychni | strychnine | |
| беладона, красавка | Belladonna, ae f | deadly naightshade | |
| береза біла | Betula alba | birch | |
| борошно | farina, ae f | flour | |
| борошно пшеничне | farina Tritĭci | wheat flour | |
| борошно рисове | farina Oryzae | cones | |
| бобівник, трилисник | Menyanthes, ĭdis f | bog bean | |
| бобівник трилистий | Menyanthes trifoliata | buck-bean | |
| брикет кореневищ і коренів оману | briketum rhizomătum et radīcum Inulae | briquet of rhizone and roots of nard | |
| брикет кореневищ з коренями валеріани | briketum rhizomătum cum radicibus Valerianae | briquet of rhizone and roots of valerian | |
| брикет кореневища перстача | briketum rhizomătis Tormentillae | briquet of rhizone of blood-root | |
| брикет листя брусниці | briketum foliōrum Vitis idaeae | briquet of the foliage of cowberry | |
| брикет листя кропиви | briketum foliōrum Urtīcae | briquet of the foliage of nettle | |
| брикет листя подорожника великого | briketum foliōrum Plantagĭnis majōris | briquet of the foliage of plantain | |
| брикет листя сени | briketum foliōrum Sennae | briquet of the foliage of senna | |
| брикет листя евкаліпта | briketum foliōrum Eucalypti | briquet of the foliage of eucalyptus | |
| брикет ниркового чаю | briketum foliōrum Orthosiphŏnis | briquet of renal tea | |
| брикет трави материнки | briketum herbae Origani | briquet of origan | |
| брикет трави звіробою | briketum herbae Hyperĭci | briquet of John’s-wood | |
| брикет трави череди | briketum herbae Bidentis | briquet of horsetail | |
| брикет хвоща польового | briketum Equiseti arvensis | briquet of beggar’s-ticks | |
| брунька | gemma, ae f | oculus / button | |
| бруньки берези | gemmae Betŭlae | birch oculus | |
| бруньки соснові | gemmae Pini | pine oculus | |
| бруньки тополі | gemmae Popŭli | poplar oculus | |
| брусниця звичайна | Vitis idaea | foxberry | |
| бузина | Sambūcus, i f | elder | |
| бузина чорна | Sambūcus nigra | black elder | |
| бульба | tuber, ĕris n | tuber | |
| бульбоцибулина пізньоцвіту свіжа | bulbotuber Colchĭci recens | tuber of colchicum fresh | |
| бульба з коренями стефанії | tubera cum radicĭbus Stephaniae | tuber of stephania roots | |
| бутони софори японської | аlabastra Sophŏrae japonĭcae | buds of japanese sophora | |
| **В** | | | |
| валеріана | Valeriāna, ae f | valeriān | |
| валеріана лікарська | Valeriāna officinālis | heliotrope | |
| вахта трилиста | Trifolium fibrinum | Trefoil aquatic | |
| великоголовник сафролоподібний, маралова трава | Leuzea carthamoīdis | Carthamoīd Leuzea | |
| відвар | decoctum, i n | infusion | |
| відвар бруньок сосни | decoctum gemmārum Pini | infusion of pine buds | |
| відвар евкомії | decoctum cortĭcis Eucommiae | infusion of eucommia cortex | |
| відвар корневищ глечиків жовтих, латаття жовтого, жовтої водяної лілії | decoctum rhizomătum Nuphāris lutei | infusion of spatterclock rhizome | |
| відвар корневищ перстачу, гусячих лапок | decoctum rhizomătum Tormentillae | infusion of silverweed rhizome | |
| відвар остудника | decoctum herbae Herniariae | infusion of rupturewart | |
| відвар коренів мильнянки | decoctum radīcum Saponariae | infusion of the soapwort roots | |
| відвар коренів родовика, стягникрова | decoctum radīcum Sanguisorbae | infusion of burnet roots | |
| відвар ягід ялівцю | decoctum baccārum Junipĕri | infusion of juniper bacca | |
| відвар листя мучниці | decoctum foliōrum Uvae ursi | infusion of bearberry foliage | |
| відвар листя сени | decoctum foliōrum Sennae | infusion of senna foliage | |
| відвар кори жостеру проносного | decoctum corticis Rhamni cathartĭcae | infusion of rhamni cathartica cortex | |
| відвар кори крушини | decoctum corticis Frangulae | infusion of buckthorn cortex | |
| відвар кори коренів барбарису | decoctum corticis radĭcum Berberĭdis | infusion of root cortex barbarry | |
| відвар плодів жостеру | decoctum fructuum Rhamni cathartĭcae | infusion of fruit rhamni | |
| волошка | Centaurea, ae f | bluet | |
| волошка синя | Centaurea cyanus | bluet | |
| ведмеже вушко, мучниця | Uva ursi | bearberry | |
| верба | Salix, ĭcis f | willow | |
| вільха | Alnus, i f | alder | |
| виноград, ґроно винограда | Uva, ae f | uva | |
| висушений | exsiccatus, a, um | dried | |
| вичавлений | expressus, a um | squeezed | |
| вишня (плід) | Cerasum, i n | cherry | |
| вишня (дерево) | Cerasus, i f | cherry tree | |
| вода гіркомигдалева | aqua Amygdalārum amarārum | amygdalate water | |
| вовчуг | Ononis, ĭdis f | ononis | |
| вовчуг польовий | Ononis arvensis | field ononis | |
| вода | aqua, ae f | water | |
| вода м’ятна | aqua Menthae | mint water | |
| вода ромашкова | aqua Chamomillae | chamomile water | |
| вода мигдалева | aqua Amygdalārum | almond water | |
| вода троянди | aqua Rosae | rose water | |
| вода м’яти перцевої | aqua Menthae piperītae | mind bitter water | |
| вода кропу | aqua Foeniculi | dill water | |
| вода чемерічна | aqua Veratri | veratri water | |
| волоський кріп | Foenіculum vulgare | fennel | |
| витяжка часнику спиртова | Allilsatum, i n | drawing of garlic alcohol | |
| **Г** | | | |
| гарбуз | Cucurbĭta, ae f | pumpkin | |
| гірчак | Polygōnum, i n | knotweed | |
| гірчак зміїний,змійовик, ракові шийки | Polygōnum bistorta | serpentine knotweed | |
| гірчак перцевий, водяний перець, собачий перець | Polygōnum hydropīper | pepper-plant | |
| гірчичник | charta sinapismata | mustard plaster, sinapism | |
| глечики жовті, латаття, водяна лілія жовта | Nuphar luteum | yellow lily | |
| грицики звичайні | Bursa pastōris | blindweed | |
| голівка, коробочка | caput, ĭtis n | head | |
| голівки (*син.* коробочки) маку снодійного | capita Papavĕris somnifĕri | poppy heads | |
| горобина | Sorbus, i f | rowanberry | |
| горицвіт весняний, адоніс | Adōnis vernalis | adonis | |
| гірчиця | Sinăpis, is f | mustard | |
| гірчиця чорна | Sinăpis nigra | black mustard | |
| глід | Crataegus, i f | hawthorn | |
| глід криваво-червоний | Crataegus sanguinea | hawthorn blood-red | |
| горіх | nux, nucis f | nut | |
| горіх блювотний, чилібуха | Nux vomĭca | strychnine | |
| горіх волоський (*син.* грецький) | Juglans, ndis f | nut | |
| гранатник | Granatus, i f | pomegranate | |
| гриб | fungus, i m | fungus | |
| грижник, остудник | Herniaria, ae f | rupturewort | |
| грицики звичайні | Bursa pastoris | blindweed | |
| гусячі лапки | Potentilla anserina | cinquefoil | |
| густий | spissus, a, um | thick | |
| губка | Spongia, ae f | sponge | |
| **Д** | | | |
| дьоготь | pix liquida | tar / pitch | |
| дьоготь березовий | pix Betulae liquĭda | birch tar | |
| дьоготь сосновий | pix Pini liquĭda | pine tar | |
| дьоготь ялівцю | pix Juniperi liquĭda | juniper tar | |
| деревій | Millefolium, i n | milfoil | |
| дерево гранатове | Punica granatum | balaustine tree | |
| діоскорея кавказька | Dioscorea cuacasica | caucasian dioscorea | |
| дуб звичайний | Quercus robur | oak / oak-wood | |
| дурман, бодяк | Stramonium, i n | stramony | |
| **Е** | | | |
| евкаліпт | Eucalyptus, i f | eucalyptus | |
| евкаліпт попелястий | Eucalурtus cinerea | gum-tree | |
| евкомія | Eucommia, ae f | eucommia | |
| екстракт | extractum, i n | extract | |
| екстракт блекоти сухий | extractum Hyoscyami siccum | henbane dry extract | |
| екстракт валеріани | extractum Valerianae | valerian extract | |
| екстракт валеріани густий | extractum Valerianae spissum | valerian thick extract | |
| екстракт валеріани рідкий | extractum Valerianae fluĭdum | valerian fluid extract | |
| екстракт водяного перцю рідкий | extractum Polygoni hydropiperis fluĭdum | pepper-plant fluid extract | |
| екстракт глоду рідкий | extractum Crataegi fluĭdum | hawthorn fluid extract | |
| екстракт горіха блювотного, чилібухи сухий | extractum Nucis vomĭcae siccum | strychnine dry extract | |
| екстракт горицвіту весняного сухий | extractum Adonĭdis vernalis siccum | adonis dry extract | |
| екстракт грициків звичайних рідкий | extractum Bursae pastōris fluĭdum | blindweed fluid extract | |
| екстракт грициків звичайних сухий | extractum Bursae pastōris siccum | blindweed dry extract | |
| екстракт гулявника струйчатого рідкий | extractum Polygoni carnei fluĭdum | knotweed fluid extract | |
| екстракт деревію рідкий | extractum Millefolii fluĭdum | milfoil fluid extract | |
| екстракт евкомії рідкий | extractum Eucommiae fluĭdum | eucommia fluid extract | |
| екстракт елеутерокока рідкий | extractum Eleutherococci fluĭdum | eleutherococcus fluid extract | |
| екстракт жовтушника рідкий | extractum Erysimi flu­ĭdum | erysimum fluid extract | |
| екстракт жостеру рідкий | extractum Frangulae fluĭdum | buckthorn fluid extract | |
| екстракт жостеру імеретинського рідкий | extractum Frangulae imeretinae fluĭdum | bearwood fluid extract | |
| екстракт жостеру ламкого сухий | extractum Frangulae siccum | bearqood brittle extract | |
| екстракт зайцегуба сухий | extractum Lagochilii sic­cum | lagochilus dry extract | |
| екстракт змійовика | extractum Bistortae | bistorta extract | |
| екстракт золотого кореня рідкий | extractum Rhodiŏlae fluĭdum | rhodiola fluid extract | |
| екстракт іпекакуани, блювотного кореня | extractum Ipecacuanhae | ipepacuanha extract | |
| екстракт каланхое | extractum Kalanchoës | kalanchoe extract | |
| екстракт калини рідкий | extractum Viburni fluĭdum | snowball fluid extract | |
| екстракт калини звичайної рідкий | extractum Viburni opuli fluĭdum | guelder rose fluid extract | |
| екстракт квітів цмину піскового рідкий | extractum florum Helichrysi arenarii fluĭdum | straw flower gritty fluid extract | |
| екстракт квітів цмину піскового сухий | extractum florum Helichrysi arenarii siccum | straw flower dry extract | |
| екстракт конвалії звичайної | extractum Convallariae majalis | may lily extract | |
| екстракт конвалії сухий | extractum Convallariae siccum | may lily dry extract | |
| екстракт кореня алтеї сухий | extractum radicisAlthaeae siccum | althea root dry extract | |
| екстракт кореня солодки | extractum Glycyrrhizae, Liquiritiae | glycyrrhiza extract | |
| екстракт красавки, беладони | extractum Belladonnae | belladonna extract | |
| екстракт красавки, беладони густий | extractum Belladonnae spissum | belladonna thick extract | |
| екстракт красавки, беладони сухий | extractum Belladonnae siccum | belladonna dry extract | |
| екстракт кропиви густий | extractum Urtīcae spissum | nettle thick extract | |
| екстракт кропиви рідкий | extractum Urtīcae fluĭdum | nettle fluid extract | |
| екстракт кукурудзяних приймочок рідкий | extractum stigmătum Maydis fluĭdum | maize stigma fluid extract | |
| екстракт кульбаби густий | extractum Taraxāci spissum | dandelion extract | |
| екстракт левзеї рідкий | extractum Leuzeae fluĭdum | leuzea fluid extract | |
| екстракт листя столітника | extractum foliorum Aloës | aloe leaf extract | |
| екстракт листя магнолії великоквіткової рідкий | extractum foliorum Magnoliae grandiflorae fluidum | magnolia leaf fluid extract | |
| екстракт листя наперстянки сухий | extractum foliorum Digitalis siccum | digitalis dry extract | |
| екстракт магнолії | extractum Magnoliae | magnolia extract | |
| екстракт магнолії рідкий | extractum Magnoliae fluidum | magnolia fluid extract | |
| екстракт марени красильної сухий | extractum Rubiae tinctorum siccum | madder dry extract | |
| екстракт наперстянки | extractum Digitalis | digitalis extract | |
| екстракт папороті чоловічої густий | extractum Filĭcis maris spissum | fern thick extract | |
| екстракт папороті чоловічої ефірний | extractum Filĭcis maris aethereum | fern aetheric extract | |
| екстракт пасифлори інкарнатної рідкий | extractum Passiflorae incarnatae fluĭdum | passionflower fluid extract | |
| екстракт пасифлори рідкий | extractum Passiflorae fluĭdum | strychnine fluid extract | |
| екстракт перцю стручкового густий | extractum Capsĭci spissum | pepper thick extract | |
| екстракт плодів моркви дикої рідкий | extractum fructuum Dauci carotae fluĭdum | carrot wild fruit extract | |
| екстракт полину густий | extractum Absinthii spissum | absinthe thick extract | |
| екстракт ревеню сухий | extractum Rhei siccum | rhubarb dry extract | |
| екстракт ріжків маткових | extractum Secalis cornuti | ergot extract | |
| екстракт родовика рідкий | extractum Sanguisorbae fluĭdum | burnet fluid extract | |
| екстракт сени сухий | extractum Sennae sic­cum | senna dry extract | |
| екстракт собачої кропиви, пустирника рідкий | extractum Leonuri fluĭdum | motherwort fluid extract | |
| екстракт солодкового кореня густий | extractum Glycyrrhizae spissum | glycyrrhiza root thick extract | |
| екстракт солодкового кореня сухий | extractum Glycyrrhizae siccum | glycyrrhiza root dry extract | |
| екстракт ставника сухий | extractum Leontĭcis siccum | leontic dry extract | |
| екстракт столітника густий | extractum Aloës spissum | aloe thick extract | |
| екстракт столітника рідкий | extractum Aloës fluĭdum | aloe fluid extract | |
| екстракт столітника рідкий для ін’єкцій | extractum Aloës fluĭdum pro injectionibus | aloe fluid extract for injections | |
| екстракт столітника сухий | extractum Aloës siccum | aloes dry extract | |
| екстракт суплідь вільхи сухий (*син.* тхмелини) | extractum fructuum Alni siccum (*syn.* Tchmelini) | alder fruit dry extract | |
| екстракт трави грициків звичайних рідкий | extractum herbae Bursae pastoris fluĭdum | blindweed herb fluid extract | |
| екстракт трави материнки рідкий | extractum herbae Origāni fluĭdum | marjoram herb fluid extract | |
| екстракт трави термопсису рідкий | extractum Thermopsĭdis fluĭdum | thermopsis herb fluid extract | |
| екстракт трави термопсису сухий | extractum herbae Thermopsĭdis siccum | thermopsis herb dry extract | |
| екстракт трилисника водяного густий | extractum Trifolii fibrini spissum | shamrock thick extract | |
| екстракт хвойний натуральний | extractum Pini silvestris naturale | pine natural extract | |
| екстракт хвойний у брикетах | extractum Pini silvestris in briketis | pine briquet extract | |
| екстракт хвоща польового рідкий | extractum Equiseti arvensis fluĭdum | horsetail fluid extract | |
| екстракт хмелевих шишок рідкий | extractum fructuum Lupuli fluĭdum | hop cone fluid extract | |
| екстракт цмину піскового сухий | extractum Helichrуsi arenarii siccum | straw flower dry extract | |
| екстракт часника густий | extractum Alii sativi spissum | garlic thick extract | |
| екстракт чебрецю борового рідкий | extractum Serpylli fluĭdum | brotherwort fluid extract | |
| екстракт чебрецю звичайного рідкий | extractum Thymi fluĭdum | thyme fluid extract | |
| екстракт чистеця буквоцвітного | extractum Stachydis betonicaeflorae fluĭdum | wounwort fluid extract | |
| екстракт шипшини рідкий | extractum Rosae fluĭdum | dog-rose fluid extract | |
| еліксир | elixir, īris n | elixir | |
| еліксир грудний | elixir pectorale | pectoral elixir | |
| еліксир з екстрактом солодки (*син.* лакричного або грудного еліксиру) | elixir cum extracto Glycyrrhizae | glycyrrhiza elixir (*syn.* pectoral elixir) | |
| емульсія насіння гарбуза | emulsum semĭnum Cucurbĭtae | pumpkin seed emulsion | |
| емульсія очищеного насіння гарбуза | emulsum semĭnum Cucurbĭtae decorticatōrum | pumpkin seed prepared emulsion | |
| емульсія насіння мигдаля | emulsum semĭnum Amygdali | almond seed emulsion | |
| емульсія алое, столітника (*син.* линименту алое) | emulsum Aloës | aloe emulsion | |
| емульсія рицинової олії | emulsum olei Ricĭni | castor-oil emulsion | |
| ескузан (*син.* екстракту з плодів кінського каштана) | Aescusan(um), Escusan(um) | chestnut extract | |
| ефірний | aethereus, a, um | etheric | |
| ефедра | Ephedra, ae f | ephedra | |
| **Ж** | | | |
| женьшень | Panax ginseng | ginseng | |
| живиця, терпентин | Terebinthina, ae f | turpentine | |
| живокіст | Delphinium, i n | larkspur / delphinium | |
| жито | Secale, is n | rye | |
| жовтий | flavus, a, um; luteus, a, um | yellow | |
| жовтозілля широколисте | Senecio platyphylloides | ragword / groundsel | |
| жовтушник, свиріпа | Erysīmum diffūsum | spreading erysin | |
| жостер | Rhamnus, i f | buckthorn | |
| жостер імеретинський | Rhamnus imeretina | bearwood | |
| жостер проносний, крушина | Rhamnus cathartĭca | waythorn | |
| журавлина | Oxycoccus, i m | bog-berry | |
| **З** | | | |
| зайцегуб | Lagochĭlus, i m | lagochil | |
| зайцегуб п’янкий | Lagochĭlus inebrians | inebriate lagochil | |
| заманиха, оплопанакс | Echinopanax, ācis n | oplopanax | |
| заманиха висока | Echinopanax elatum | high oplopanax | |
| збір | species, ei f | herborization | |
| збір (у рецептурі вживається у множині) | species, erum f *(plur.)* | gather (in prescription) | |
| збір апетитний | species ad appetitum | appetite gather | |
| збір вітамінний | species vitaminicae | vitamim gather | |
| збір вітрогінний | species carminatīvae | carminative gather | |
| збір в’яжучий | species adstringentes | styptic gather | |
| збір гіркий (*син.* збір для збудження апетиту) | species amarae | bitter gather | |
| збір грудний | species pectorales | pectoral gather | |
| збір для полоскання горла | species ad gargarismăta | gargle gather | |
| збір для приготування мікстури за прописом м.д. здренка | species Zdrenko pro praeparatione mixturae Zdrenko | Zdrenko mixture | |
| збір для припарок | species ad cataplasmăta | cataplasm gather | |
| збір жовчогінний | species chlolagōgae | bile provoking gather | |
| збір заспокійливий | species sedativae | sedative gather | |
| збір сечогінний | species diureticae | diuretic gather | |
| збір полівітамінний | species polyvitaminicae | polyvitamin gather | |
| збір потогінний | species diaphoreticae | diaphoretic gather | |
| збір протиастматичний | species antiasthmaticae | antiasthmatic gather | |
| збір протигеморойний | species antihaemorrhoidales | antihaemorrhoid gather | |
| збір проносний | species laxantes | laxative gather | |
| збір шлунковий | species gastricae | gastric gather | |
| звичайний | communis, e; vulgaris, e | common | |
| звіробій звичайний | Hypericum pefroratum | tutsan / hypericum | |
| змійовик, ракові шийки | Bistorta, ae f | green marble | |
| золототисячник | Centaurium, i n | centauria | |
| золототисячник малий | Centaurium minus | mini centauria | |
| зубрівка | Hierochloë, ës f | vanilla grass | |
| **І** | | | |
| івка | Equisētum arvense | equisetum | |
| іпекакуана, блювотний корінь | Ipecacuanha, ae f | ipecuanha | |
| **К** | | | |
| кава арабська | cofea arabica | arab coffee | |
| какао | Cacao | cacao | |
| какао (*рослина*) | Theobrŏma cacao | cacao tree | |
| каланхое перисте | Kalanchoë, ës f | kalanchoe | |
| календула, нагідки | Calendula, ae f | calendula | |
| калина | Vibŭrnum, i n | viburnum | |
| калина звичайна | Vibŭrnum opŭlus | guelder rose | |
| камфора | Camphŏra, ae f | сamphor | |
| камфора порошкована | Camphŏra pulverāta | сamphor powder | |
| камфора терта | Camphŏra trita | сamphor grated | |
| камфорний | сamphorātus, a, um | сamphor / sweet basil | |
| капуста морська | Laminaria, ae f | sea-cabbage | |
| картопля | Solanum tuberosum | potato | |
| касія, сена | Cassia, ae f | senna | |
| касія гостролиста | Cassia acutifolia | sharp senna | |
| квасоля звичайна | Phaseŏlum, i n | haricot | |
| квітка | flos, floris m f | flower | |
| квітки, квіти | flores, um (pl.) | bloom | |
| квітки арніки (гірської) | flores Arnicae (montanae) | arnica bloom (highland) | |
| квітки бузини (чорної) | flores Sambūci (nigrae) | elder (black) flower | |
| квітки волошки (синьої) | flores Centaureae (cyani) | knapweed (bluet) flower | |
| квітки гануса | flores Anisi | anise flower | |
| квітки глоду | flores Crataegi | haw bloom | |
| квітки деревію | flores Millefolii | milifoil flowers | |
| квітки і листя зайцегуба, лагохілуса | flores et folia Lagochili | lagochil flowers and leaves | |
| квітки календули, нагідків | flores Calendŭlae | flowers of calendula | |
| квітки лагохілуса, зайцегуба п’янкого | flores Lagochili inerbriantis | flowers of heady lagochil | |
| квітки липи | flores Tiliae | flowers of linden | |
| квітки маку снодійного | flores Papavĕris somnifĕri | bloom of poppy | |
| квітки пижми | flores Tanacēti | flowers of tansy | |
| квітки полину цитварного | flores Cinae | santonica flowers | |
| квітки ромашки | flores Chamomillae | flowers of chamomile | |
| квітки ромашки далматської | flores Pyrethri cinerariifolii | chamomile flowers pyrethrum | |
| квітки ромашки кавказької | flores Pyrethri carnei | wild chamomile | |
| квітки ромашки порошкові | flores Chamomillae pulverati | powder of chamomile flowers | |
| квітки ромашки порошкові висушені | flores Chamomillae pulverati exsiccati | dried powder of chamomile flowers | |
| квітки цмину піскового | flores Helichrysi arenarii | everlasting flower | |
| квітки цмину піскового висушені | flores Helichrysi arenarii exsiccati | dried everlasting flower | |
| квітки цмину піскового різано-пресовані | flores Helichrysi arenarii conciso-compressi | pressed everlasting flower | |
| китятки | Polygala, ae f | polygala | |
| китятки вузьколисті | Polygala tenuifolia | polygala with thin leaves | |
| кмин | Carvi (*невідм.*) | caraway | |
| краплі конвалієво-валеріанові | tinctura Convallariae et Valerianae | May-lily and valerian drops | |
| краплі конвалієво-пустирникові | tinctura Convallariae et Leonūri | May-lily and motherwort drops | |
| краплі м’ятні (*син.* настойки м’яти перцевої) | tinctura Menthae piperitae | mint drops | |
| краплі нашатирно-ганусові | liquor Ammōnii anisātus | salmiac and anise drops | |
| кендир конопляний | Apocynum cannabicum | dogbane hemp | |
| коноплі | Cannābis, is f | hemp | |
| коноплі індійські | Cannābis indica | Indian hemp | |
| конвалія | Convallaria, ae f | May-lily / valley | |
| конвалія травнева | Convallaria majalis | May-lily | |
| кора | cortex, ĭcis m | cortex | |
| кора верби | cortex Salicis | willow / osier cortex | |
| кора вільхи | cortex Alni | alder cortex | |
| кора гранатника | cortex Granati | pomegranate cortex | |
| кора дуба | cortex Quercus | oak cortex | |
| кора евкомії | cortex Eucommiae | eucommia cortex | |
| кора жостеру проносного | cortex Rhamni catharticae | cortex of purgative rhamni | |
| кора калини | cortex Viburni | viburnum cortex | |
| кора калини подрібнена | cortex Viburni concisus | crushed viburnum cortex | |
| кора коренів бавовника | cortex radīcum Gossypii | cortex of cotton-plant roots | |
| кора коренів барбарису | cortex radīcum Berberĭdis | cortex of barberry roots | |
| кора крушини | cortex Frangulae | buckthorn cortex | |
| кора крушини висушена | cortex Frangulae exsiccatus | dried buckthorn cortex | |
| кора обвійника | cortex Periplocae | cortex of periloca | |
| кора хіни | cortex Chinae | bark cortex | |
| корінь | radix, īcis f | root | |
| корінь алтеї | radix Althaeae | root of althae / althea | |
| корінь алтеї нечищений | radix Althaeae cruda | root of althea crude | |
| корінь аралії маньчжурської | radix Araliae mandshuricae | root of hercules/ club | |
| корінь барбарису (звичайного) | radix Berberĭdis (vulgaris) | barberry root | |
| корінь блювотний | radix Ipecacuanhae | vomitive root | |
| корінь валеріани | radix Valerianae | valerian root | |
| корінь валеріани різаний | radix Valerianae concisa | valerian root cutted | |
| корінь вовчуга | radix Ononĭdis | rest-harrow root | |
| корінь женьшеню | radix Ginseng | ginseng root | |
| корінь іпекакуани | radix Ipecacuanhae | ipecacuanha root | |
| корінь красавки | radix Belladonnae | belladonna root | |
| корінь кульбаби | radix Taraxăci | dandelion root | |
| корінь кульбаби з травою | radix Taraxăci cum herba | dandelion root with herb | |
| корінь левзеї | radix Leuzeae | leuzea root | |
| корінь лопуха | radix Bardanae | burdock root | |
| корінь мильнянки | radix Saponariae | soapy root | |
| корінь оману | radix Inulae | nard root | |
| корінь переступня білого | radix Bryoniae albae | white bryonia root | |
| корінь ревеня | radix Rhei | rhubarb root | |
| корінь родовика, стягникрова | radix Sanguisorbae | burnet root | |
| корінь синюхи | radix Polemonii | Jacob’s-ladder root | |
| корінь солодки, лакричний корінь | radix Glycyrrhizae, Liquiritiae | glycyrrhiza root | |
| корінь шоломниці | radix Scutellariae | scutellaria root | |
| корінь щавлю кінського | radix Rumicis confērti | sorrel / dock root | |
| коріандр | Coriandrum, i n | coriander | |
| кореневище | rhizōma, ătis n | rhizome | |
| кореневище аїра, лепехи | rhizōma Calami | calamus rhizome | |
| кореневище аїра порошковане | rhizōma Calami pulveratum | powder of calamus rhizome | |
| кореневище бадану | rhizōma Bergeniae | bergenia rhizome | |
| кореневище валеріани | rhizōma Valerianae | valeriana rhizome | |
| кореневище глечиків жовтих, латаття жовтого, жовтої водяної лілії | rhizōma Nuphāris lutei | nenuphar yellow rhizome | |
| кореневище змійовика | rhizōma Bistortae | green-marble rhizome | |
| кореневище перстача, гусячих лапок | rhizōma Tormentillae | tormentil rhizome | |
| кореневище півника жовтого | rhizōma Irĭdis pseudacori | iris yellow rhizome | |
| кореневище родовика | rhizōma Sanguisorbae | burnet rhizome | |
| кореневище синюхи | rhizōma Polemonii | Jacob’s-ladder rhizome | |
| кореневище шоломниці | rhizōma Scutellariae | rhizome of scutellaria | |
| кореневище щитника чоловічого, папороті | rhizōma Filĭcis maris | fern rhizome | |
| кореневище і корінь елеутерокока | rhizōma et radix Eleutherococci | eleutherococc rhizome and root | |
| кореневище і корінь півонії незвичайної | rhizōma et radix Paeoniae anomalae | rhizome and root of evasine peony | |
| кореневище і коріння барвінку прямого | rhizōma et radīces Vincae erectae | rhizome and root of vin­ca | |
| кореневище і коріння марени | rhizōma et radīces Rubiae | madder rhizome and root | |
| кореневище з корінням валеріани | rhizōma cum radicĭbus Valerianae | rhizome and root of valeriana | |
| кореневище з корінням діоскореї кавказької | rhizōma cum radicĭbus Dioscoreae caucasicae | dioscorea rhizome and root | |
| кореневище з корінням жовтозілля ромболистого | rhizōma cum radicĭbus Senecionis rhombifolii | ragwort rhizome and root | |
| кореневище з корінням заманихи | rhizōma cum radicĭbus Echinopanācis | echinopanāc rhizome and root | |
| кореневище з корінням подофілу | rhizōma cum radicĭbus Podophilli | may apple rhizome and root | |
| кореневище з корінням родіоли рожевої | rhizōma cum radicĭbus Rhodiolae roseae | rhodiola rhizome and root | |
| кореневище з корінням родовика, стягникрова | rhizōma cum radicĭbus Sanguisorbae | burnet rhizome and root | |
| кореневище з корінням синюхи | rhizōma cum radicĭbus Polemonii | Jacob’s-ladder rhizome and root | |
| кореневище з корінням циміцифуги даурської | rhizōma cum radicĭbus Cimicifugae dahuricae | cimicifuga rhizome and root | |
| кореневище з корінням чамерника | rhizōma cum radicĭbus Hellebŏri | hellebore rhizome and root | |
| кореневище з корінням чемериці | rhizōma cum radicĭbus Verātri | hellebore rhizome and root | |
| красавка, беладона | Belladonna, ae f | belladonna | |
| кріп | Foeniculum, i n | fennel / dill | |
| кріп запашний, копрій | Anethum graveolens | aroma fennel | |
| кріп звичайний, фенхель звичайний | Foeniculum vulgare | dill / fennel | |
| кропива | Urtīca, ae f | nettle | |
| кропива дводомна | Urtīca dioica | two-fold nettle | |
| крохмаль | amўlum, i n | starch | |
| крохмаль картопляний | amўlum Solani | farina | |
| крохмаль кукурудзяний | amўlum Maўdis | cornstarch / cornflour | |
| крохмаль пшеничний | amўlum Tritĭci | wheaten starch | |
| крохмаль рисовий | amўlum Orȳzae | rice starch | |
| крушина | Frangula, ae f | bearwood | |
| крушина ламка | Frangula alnus | buckthorn | |
| кульбаба | Taraxăcum, i n | dandelion | |
| кульбаба лікарська | Taraxăcum officinale | taraxacum | |
| кукурудза, маіс | Mays, ўdis f | maize | |
| кукурудзяні рільця | stigmăta Maўdis | corn silk | |
| **Л** | | | |
| лаванда (колосова) | Lavandula (spica) | lavender (spike) | |
| лавр | Laurus, i f | bay laurel | |
| лавр камфорний, камфорне дерево | Cinnamomum camphora | laurel | |
| лакриця | Liquirita, ae f | licorice | |
| левзея, оленяча трава | Leuzea, ae f | leuzea | |
| лимон (дерево) | Citrus, i f | lemon | |
| лимон (плід) | Citrum, i n | lemon | |
| лимонник | Schizandra, ae f | schizandra | |
| лимонник китайський | Schizandra chinensis | china schizandra | |
| липа | Tilia, ae f | linden | |
| листок | folium, i n | leaf | |
| листок барбарису звичайного | folium Berberĭdis vulgaris | leaf of vulgar barberry | |
| листок беладони | folium Belladonnae | leaf of belladonna | |
| листок блекоти | folium Hyoscyāmi | leaf of henbane | |
| листок бобівника трилистого | folium Menyanthĭdis trifoliatae | leaf of shamrock | |
| листок брусниці, брусничника | folium Vitis idaeae | leaf of cowberry | |
| листок ведмежого вушка | folium Uvae ursi | leaf of bear’s ear | |
| листок дурману | folium Stramonii | leaf of stramony | |
| листок евкаліпта | folium Eucalypti | leaf of eucalyptus | |
| листок евкаліпта пруткового | folium Eucalypti viminalis | leaf of rod-like eucalyptus | |
| листок касії | folium Cassiae, Sennae | leaf of cassia / senna | |
| листок катарантуса рожевого | Catharanthi rosei | leaf of rosy cathaxanti | |
| листок копитняка європейського свіжий | folium Asari europaei recens | leaf of coltsfoot | |
| листок кремени гібридної, білокопитника | folium Petasĭtis hibrĭdi | leaf of butterbur | |
| листок кропиви | folium Urticae | leaf of nettle | |
| листок лаконоса американського | folium Phytolaccae americānae | leaf of pokeweed | |
| листок магнолії великоквіткової | folium Magnoliae grandiflōrae | leaf of magnolia | |
| листок мати-й-мачухи | folium Farfărae | leaf of fartarae | |
| листок мати-й-мачухи різано-пресований | folium Farfărae conciso-compressum | leaf of compressed fartarae | |
| листок мімози соромливої свіжий | folium Mimosae peducae recens | leaf of humble plant | |
| листок м’яти перцевої | folium Menthae piperītae | leaf of peppermint | |
| листок м’яти перцевої в порошку | folium Menthae piperītae pulveratum | leaf of peppermint (powder) | |
| листок наперстянки, дигіталісу | folium Digitalis | leaf of digitalis | |
| листок наперстянки пурпурової | folium Digitalis purpureae | leaf of purple digitalis | |
| листок наперстянки шерстистої | folium Digitalis lanatae | leaf of comose digitalis | |
| листок олеандра | folium Oleandri | leaf of oleander | |
| листок олександрійський | folium Sennae | leaf of senna | |
| листок омели білої свіжий | folium Visci albi recens | leaf of mistletoe (fresh) | |
| листок ортосифона (*син.* ниркового чаю) | folium Orthosiphŏni | leaf of orthosiphon (*syn.* nephritic tea) | |
| листок подорожника великого | folium Plantagĭnis majōris | leaf of plantain | |
| листок подорожника великого різаний | folium Plantagĭnis majōris concisum | leaf of plantain cutted | |
| листок смоковниці звичайної | folium Ficus carĭcae | leaf of fig tree | |
| листок стеркулії | folium Sterculiae | leaf of sterculia | |
| листок столітника деревидного свіжий | folium Aloёs arborescentis recens | leaf of dendriform aloe (fresh) | |
| листок столітника деревовидного сухий | folium Aloёs arborescentis siccum | leaf of dendriform aloe (dried) | |
| листок суниці | folium Fragariae | leaf of hautbois | |
| листок токсикодендрона свіжий | foliumToxicodendri recens | leaf of toxicodendron fresh | |
| листок мучниці | folium Uvae ursi | leaf of foxberry | |
| листок трилистника | folium Trifolii | leaf of shamrock | |
| листок унгернії віктора різаний | folium Ungerniae Victoris concīsum | leaf of ungernia Victor cutted | |
| листок харга кущового | folium Tomphocarpi fruticosi | leaf of tomphocarpus | |
| листок шавлії | folium Salviae | leaf of salvia | |
| лікоподій | Lycopodium, i n | lycopodium | |
| лінімент столітника | linimentum Aloës | aloe liniment | |
| лінімент скипидарний складний | linimentum Olei Terebіnthinae compositum | turmentinous liniment compound | |
| лінімент перцевий | linimentum Сapsĭci | pepper liniment | |
| лобелія | Lobelia, ae f | lobelia | |
| лобода | Chenopodium, i n | chenopodium | |
| лопух | Lappa, ae f | burdock | |
| луб оксамитовий амурський | Phellodendri amurensis | liber amur cork tree | |
| льон | Linum, i n | fibreflax | |
| льон звичайний | Linum usitatissĭmum | crown flax | |
| **М** | | | |
| магнолія великоквіткова | Magnolia grandiflora | magnolia | |
| мазь каланхое | unguentum Kalanchoёs | ointment of kalanchoe | |
| мазь “календула” | unguentum “Calendula” | ointment “Calendula” | |
| мак | Papāver, ĕris n | poppy | |
| мак снодійний | Papāver somnifĕrum | poppy | |
| малина | Rubus idaeus | raspberry | |
| мальва лісова | Malva silvestris | mallow | |
| марена красильна | Rubia tinctōrum | madder | |
| масло (олія) анісове | oleum Anīsi | anise oil | |
| масло арахісове | oleum Arachĭdis | peanut oil | |
| масло берести (*син*. березової смоли) | oleum Rusci (*syn*. Pix liquĭda Betulae) | bark oil | |
| масло гвоздичне | oleum Caryophylli | carnation oil | |
| масло гірких мигдалів | oleum Amygdalārum amarārum | almond oil | |
| масло гірчичне ефірне | oleum Sinăpis aethereum | mustard aether oil | |
| масло какао | oleum Cacao | cacao oil | |
| масло (олія) касторове | oleum Ricĭni | castor oil | |
| масло коріандрове | oleum Coriandri | coriander oil | |
| масло кунжутне | oleum Sesāmi | sesame oil | |
| масло лавандове | oleum Lavandulae | levander oil | |
| масло лимонне | oleum Citri | lemon oil | |
| масло м’яти перцевої | oleum Menthae piperītae | peppermint oil | |
| масло обліпихи | oleum Hippophaёs | sea bucktorn oil | |
| материнка | Origānum vulgare | origan | |
| маточні ріжки | Secale cornūtum | ergot | |
| мати-й-мачуха | Fanfăra, ae f | fanfara | |
| медунка, легенева трава | Pulmonatia, ae f | pulmonatia (herb) | |
| меліса, медова трава | Melissa, ae f | common balm | |
| мигдаль гіркий | Amygdălus amara | bitter almond | |
| мигдаль (дерево) | Amygdălus, і f | almond tree | |
| мигдаль (плід) | Amygdăla, ae f | almond | |
| мильнянка | Saponaria, ae f | soapwort | |
| м’ята | Mentha, ae f | mint | |
| м’ята перцева | Mentha piperīta | peppermint | |
| мюрель | Murēlum, і n | murelum | |
| **Н** | | | |
| наперстянка | Digitalis, is f | digitalis | |
| насіння | semĭna, um n (*plur.*) | seed | |
| насіння гарбуза | semĭna Cucurbĭtae | pumpkin seed | |
| насіння гірчиці | semĭna Sinăpis | mustard seed | |
| насіння какао | semĭna Cacao | cacao seed | |
| насіння лимонника | semĭna Schizandrae | schizandra seed | |
| насіння льону | semĭna Lini | flax seed | |
| насіння строфанту | semĭna Strophanthi | strophantum seed | |
| насіння чилібухи (*син.* блювотні горіхи) | semĭna Strychni | strychnine seed | |
| настій валеріани | infūsum Valerianae | valerian infusion | |
| настій водний з листя наперстянки | infūsum foliōrum Digi­talis aquosum | digitalis aquatic infusion | |
| настій іпекакуани | infūsum Ipecacuanhae | ipecac infusion | |
| настій листя евкаліпта | infūsum foliōrum Eucalypti | eucalyptus leaf infusion | |
| настій листя мучниці | infūsum foliōrum Uvae ursi | bearberry leaf infusion | |
| настій листя м’яти перцевої | infūsum foliōrum Menthae piperitae | peppermint leaf infusion | |
| настій листя шавлії | infūsum foliōrum Salviae | sage leaf infusion | |
| настій олександрійського листя складний | infūsum Sennae compo­sĭtum | senna composed infusion | |
| настій трави астрагалу | infūsum herbae Astragali pubiflōri | astragalus infusion / tea | |
| настій трави горицвіту весняного | infūsum herbae Adonĭ­dis vernalis | adonis infusion | |
| настій трави деревію | infūsum herbae Millefolii | milfoil herb infusion | |
| настій трави живокосту | infūsum herbae Delphinii | delphinium herb infusion | |
| настій трави золототисячника | infūsum herbae Centaurii | centaurium herb infusion | |
| настій трави собачої кропиви | infūsum herbae Leonūri | matherwort herb infusion | |
| настій трави хвоща | infūsum herbae Equisēti | equisetum herb infusion | |
| настій трави чебрецю | infūsum herbae Serpylli | brotherwort herb infusion | |
| настій трави чистотілу | infūsum herbae Chelidonii | celandine herb infusion | |
| настій трави та кореня чистотілу | infūsum herbae et radīcis Chelidonii | celandine herb and root infusion | |
| настій шишок хмілю | infūsum strobilōrum Lupuli | hop cone infusion | |
| настій ягід ялівцю | infūsum baccārum Junipĕri | juniper berry infusion | |
| настойка алое | tinctura Aloës | aloe tincture | |
| настойка аралії | tinctura Araliae | spikenard tincture | |
| настойка арніки | tinctura Arnĭcae | arnica tincture | |
| настойка арніки гірської | tinctura Arnĭcae mon­tanae | arnica higland tincture | |
| настойка беладони | tinctura Belladonnae | belladonna tincture | |
| настойка березового гриба-чаги | tinctura Fungi betulini | birchen fungus tincture | |
| настойка валеріани | tinctura Valerianae | valeriana tincture | |
| настойка валеріани ефірна | tinctura Valerianae aetherae | valeriana aether tincture | |
| настойка великоголовника сафлоровидного, левзеї | tinctura Leuzeae carthamoidis | leuzea tincture | |
| настойка вовчуга | tinctura Ononĭdis | rest-harrow tincture | |
| настойка вовчуга польового | tinctura Ononĭdis arvensis | rest-harrow wild tincture | |
| настойка глоду | tinctura Crataegi | hawthorn tincture | |
| настойка горіха блювотного | tinctura Nucis vomicae (tinctura Strychni) | strychnine tincture | |
| настойка гусячих лапок, перстача гусячого | tinctura Tormentillae | silverweed tincture | |
| настойка евкаліпта | tinctura Eucalypti | eucalyptus tincture | |
| настойка евкомії | tinctura Eucommiae | eucommia tincture | |
| настойка ехінопанакса високого | tinctura Echinopanăcis altae | echinopanacis stiff tincture | |
| настойка ехінопанакса, заманихи | tinctura Echinopanăcis | echinopanacis tincture | |
| настойка женьшеню | tinctura Ginseng(i) | ginseng tincture | |
| настойка зайцегуба | Tinctura Lagochīli | lagochilium tincture | |
| настойка зайцегуба п’янкого | tinctura Lagochili inebriantis | ladochilium heady tincture | |
| настойка звіробою | tinctura Hyperici | hypericum tincture | |
| настойка золототисячника | tinctura Centaurii | centaurium tincture | |
| настойка іпекакуани | tinctura Ipecacuanhae | ipecuanha tincture | |
| настойка календули | tinctura Calendulae | calendula tincture | |
| настойка кореневищ з корінням валеріани свіжих | tinctura rhizomătum cum radicĭbus Valerianae re­centium | valerian root and rhizome tincture | |
| настойка кореневищ з корінням ехінацеї пурпурової свіжих | tinctura rhizomătum cum radicĭbus Echinaceae recentium | echinacea rhizome and root tincture | |
| настойка конвалії | tinctura Convallariae | valley tincture | |
| настойка конвалії справжньої | tinctura Convallariae majalis | May-lily tincture | |
| настойка лимонника | tinctura Schizandrae | shizandre tincture | |
| настойка лимонника китайського | tinctura Schizandrae chinensis | China shizandre tincture | |
| настойка листя барбарису звичайного | tinctura foliōrum Berberĭdis vulgaris | barberry leaf tincture | |
| настойка листя мімози соромливої свіжого | tinctura foliōrum Mimosae pudicae recentium | humble plant tincture | |
| настойка м’яти перцевої | tinctura Menthae piperitae | peppermint tincture | |
| настойка м’ятна | tinctura Menthae | mint tincture | |
| настойка обвійника | tinctura Periplŏcae | periploca tincture | |
| настойка опіуму проста | tinctura Opii simplex | opium tincture | |
| настойка перцю стручкового | tinctura Capsĭci | pepper / capsicum tincture | |
| настойка півонії | tinctura Paeoniae | peony tincture | |
| настойка плодів айланта | tinctura fructuum Ailanthi | ailanthus tincture | |
| настойка плодів лимонника | tinctura fructuum Shizandrae | shizandra fruit tincture | |
| настойка подорожника | tinctura Plantagĭnis | plantain tincture | |
| настойка полину | tinctura Absinthii | absinthe tincture | |
| настойка пустинника, собачої кропиви | tinctura Leonūri | matherwort tincture | |
| настойка рутвиці смердючої | tinctura Thalictri foetĭdi | thalictrum tincture | |
| настойка ревеню | tinctura Rhei | rhubarb tincture | |
| настойка сабура, столітника | tinctura Aloës | aloe tincture | |
| настойка софори японської | tinctura Sophorae japonicae | sophora japonic tincture | |
| настойка стеркулії | tinctura Sterculiae | sterculia tincture | |
| настойка строфанту | tinctura Strophanthi | strophantum tincture | |
| настойка трави аконіту свіжої | tinctura herbae Aconīti recentis | aconite herb tincture | |
| настойка трави золототисячника | tinctura herbae Cen­taurii | centaurium herb tincture | |
| настойка циміцифуги, клопогону даурського | tinctura Cimicifūgae dahuricae | cimicifuga tincture | |
| настойка чемериці | tinctura Veratri | veratrum tincture | |
| настойка часника | tinctura Allii sativi | garlic tincture | |
| настойка шавлії | tinctura Salviae | salvia tincture | |
| настойка шоломниці | tinctura Scutellariae | scutellaria tincture | |
| настойка з листя евкаліпта | tinctura e foliis Eucalypti | eucalyptus leaf tincture | |
| нагідки лікарські, календула | Calendula, ae f | calendula | |
| **О** | | | |
| обвійник звичайний | Periplŏca graeca | periploca simple | |
| обліпиха | Hippophaë, ës f | sea bucktorn | |
| обліпиха крушиноподібна, жостероподібна | Hippophaë rhamnoides | buckthorn | |
| облатки з пшеничного борошна | oblatae e farīna Orȳzae | cachet of wheat flour | |
| овес | Avēna, ae f | oat | |
| олеандр | Oleander, dri m | oleander | |
| олія бавовникова | oleum Gossypii | cotton-plant oil | |
| олія блекоти | oleum Hyoscyāmi | hyoscyamum oil | |
| олія евкаліпта | oleum Eucalypti | eucalyptus oil | |
| олія лляна | oleum Lini | flax oil | |
| олія маслинова | oleum Olivārum | olive oil | |
| олія мигдалева | oleum Amygdalārum | almond oil | |
| олія персикова | oleum Persicōrum | peach oil | |
| олія обліпихова густа | oleum Hippophaës spissum | sea-bucktorn thick oil | |
| олія соняшникова | oleum Helianthi | sunflower oil | |
| олія рицинова, масло касторове | oleum Ricĭni | castor oil | |
| олія розмаринова | oleum Rosmarini | rosemary oil | |
| олія терпентинова очищена | oleum Terebinthinae rectificatum | pure turpentine oil | |
| олія тіміанова | oleum Thymi | thymum oil | |
| олія фенхельова, кріпова | oleum Foeniculi | fennel oil | |
| олія цитварного полину | oleum Cinae | wormseed oil | |
| олія шипшини (жирна) | Oleum Rosae (pingue) | briar oil | |
| оливка, маслина (плід) | Oliva, ae f | olive | |
| оман | Inula helenium | elecampane | |
| ортосифон | Orthosiphōnum, i n | orthosiphonum | |
| отавник (рослина) | Leontice, es f | leontice | |
| **П** | | | |
| пагін | cormus, i m | shoot | |
| пагони брусниці | turiones Vitis idaeae | cowberry shoot | |
| пагони камфорного лавра | cormi (turiones) hinnamomi camphorae | camphora shoot | |
| папороть чоловіча, щитник чоловічий | Dryopteris filix-mas | fern / shield-fern | |
| пастернак | Pastināca, ae f | parsnip | |
| пастернак посівний (рослина) | Pastinaca sativa | pastinaca sativa | |
| перець | Piper, ĕris n | pepper | |
| перець водяний | Polygōnum hydropīper | pepper-plant | |
| перець стручковий | Capsĭcum, i n | paprika / capsicum | |
| персик (дерево) | Persĭca, ae f | peach | |
| персик (плід) | Persĭcum, i n | peach | |
| перцевий пластир | еmplastrum Capsĭci | pepper plaster | |
| петрушка | Petroselinum, i n | parslay | |
| пижмо | Tanacētum, i n | tansy | |
| пізноцвіт | Colchĭcum, i n | colchicum | |
| пізноцвіт осінній | Colchĭcum autoumnāle | hermodactyl | |
| пізноцвіт розкішний | Colchĭcum speciōsum | colchicum great | |
| плід | fructus, us m | fruit | |
| плід айланта | fructus Ailanthi | ailanthus fruit | |
| плід амі великої | fructus Ammi majōris | ammi great fruit | |
| плід амі зубної | fructus Ammi visnāgae | ammi dental fruit | |
| плід аморфи кущової | fructus Amorphae fructicosae | amorpha bushy fruit | |
| плід анісу звичайного | fructus Anisi vulgaris | anis fruit | |
| плід аронії чорноплідної, горобини чорноплідної свіжий | fructus Aroniae melanocarpae recens | chokeberry fruit | |
| плід глоду | fructus Crataegi | hauthorn fruit | |
| плід жостеру проносного | fructus Rhamni catharticae | rhamnus fruit | |
| плід калини | fructus Viburni | viburnum fruit | |
| плід кмину | fructus Carvi | caraway fruit | |
| плід коріандра | fructus Coriandri | coriander fruit | |
| плід кропу | fructus Anethi graveolentis | dill fruit | |
| плід лимонника | fructus Schizandrae | schizandra fruit | |
| плід малини | fructus Rubi idaei | raspberry fruit | |
| плід моркви дикої | fructus Dauci carōtae | wild carrot fruit | |
| плід обліпихи свіжий | fructus Hippophaës recens | sea buckthorn fruit fresh | |
| плід пастернака посівного | fructus Pastinacae sativae | parsnip fruit | |
| плід перцю стручкового | fructus Capsĭci | paprika fruit | |
| плід перцю стручкового різаний | fructus Capsĭci concīsus | capsicum cutted fruit | |
| плід петрушки | fructus Petroselini | parsley fruit | |
| плід суниці | fructus Fragariae | wild strawberry fruit | |
| плід фенхеля | fructus Foeniculi | fennel fruit | |
| плід черемхи звичайної | fructus Pruni padi | cherry fruit | |
| плід чорниці | fructus Myrtilli | bilberry fruit | |
| плід шипшини | fructus Rosae | wild rose fruit | |
| плід ялівцю | fructus Junipĕri | juniper fruit | |
| плоди вільхи | fructus Alni | alder fruit | |
| плоди глоду | fructus Crataegi | hauthorn fruits | |
| плоди горобини сушеної | fructus Sorti exsiccāti | rowanberry fruits | |
| плоди жостеру (*син.* плоди проносні) | fructus Rhamni catharticae | rhamnus fruits / purgative fruits | |
| плоди і насіння лимонника китайського | fructus et semen Schizandrae chinensis | schizandra seed and fruit | |
| подорожник, блошниця | Plantāgo, ĭnis f | plantain | |
| подорожник великий | Plantāgo major | plantain great | |
| полин гіркий | Absinthium, i n | absinthe | |
| полин цитварний | Cina, ae f | santonica | |
| померанець | Aurantium, i n | bitter orange | |
| порошок гарбуза | pulvis Cucurbitae | pumpkin powder | |
| порошок іпекакуани | pulvis Ipecacuanhae | ipecacuanha powder | |
| порошок капусти морської | pulvis Laminariae saccarinae | laminaria powder | |
| порошок кореневища й коренів валеріани | pulvis rhizomătis et radĭcum Valerianae | valeriana rhizome and root powder | |
| порошок кореня ревеня | pulvis radīcis Rhei | rhubarb root powder | |
| порошок кореня солодки складний | pulvis radīcis Glycyrrhizae compositus | glycyrrhiza complex root powder | |
| порошок листків дигіталісу | pulvis foliorum Digitalis | digitalis leaf powder | |
| порошок насіння гарбуза | pulvis semĭnis Cucurbĭtae | pumpkin seed powder | |
| порошок опію | pulvis Opii | opium powder | |
| порошок ревеню | pulvis Rhei | rhubarb powder | |
| порошок ріжок | pulvis Secalis cornuti | ergot powder | |
| порошок сухоцвіту болотяного | pulvis herbae Gnaphalii uliginīsi | cottonweed powder | |
| порошок цибулі морської | pulvis bulbi Scillae | scilla powder | |
| препарат із обліпиховою олією | praeparatum cum oleo Hippophaës | sea buckthorn oil | |
| приймочка | stigma, ătis n | stigma | |
| примула | Primula, ae f | primrose | |
| пустирник, собача кропива | Leonūrus, i m | matherwort | |
| пшениця | Tritĭcum, i n | wheat | |
| **Р** | | | |
| ревінь | Rheum, i n | rhubarb | |
| редька посівна | Raphānus sativus | summer-and-winter raddish | |
| рис | Orȳza, ae f | rice | |
| рисове борошно | farīna Orȳzae | rice flour | |
| рицина | Ricĭnus, i m | palmcrist | |
| ріжки маточні | Secale cornūtum | ergot horns | |
| ріжки житніх ріжок штаму ерготаміну | cornua Secalis cornūti stamm Ergotamini | ergotoxinum horns strain | |
| ріжки житніх ріжок штаму ерготоксину | cornua Secalis cornūti stamm Ergotoxini | ergotoxinum horns strain | |
| родовик | Sanguisorba, ae f | burnet | |
| родовик лікарський | Sanguisorba officinalis | burnet medicinal | |
| ромашка | Chamomilla, ae f | chamomile | |
| рута | Ruta, ae f | rue | |
| **С** | | | |
| сабур, алое | Aloë, ës f | aloe | |
| свіжа зелена маса каланхое | cornua Kalanchoës recentia | kalanchoe green mass | |
| сім’я | semen, ĭnis n | seed | |
| сім’я блювотного горіха | semen Strychni | strychnum seed | |
| сім’я гарбуза | semen Cucurbĭtae | pumpkin seed | |
| сім’я гірчиці | semen Sinăpis | mustard seed | |
| сім’я джута | semen Corchori | jute seed | |
| сім’я лимонника | semen Schizandrae | schizandra seed | |
| сім’я льону | semen Lini | flax seed | |
| сім’я мигдалю солодкого | semen Amygdăli dulcis | almond seed | |
| сім’я подорожника блошиного | semen Plantagĭnis psyllii | plantain seed | |
| сім’я строфанту | semen Strophanthi | strophantum seed | |
| сім’я цитварного полину | semen Cinae | cina seed | |
| сена, олександрійський лист | Senna, ae f | senna | |
| синюха | Polemonium, i n | jacob’s-ladder | |
| синюха блакитна | Polemonium coeruleum | blue jacob’s-ladder | |
| сироп | sirŭpus, i m | syrup | |
| сироп алое деревовидного | sirŭpus Aloës arborecentis | tree-like aloe syrup | |
| сироп алое із залізом | sirŭpus Aloës cum Ferro | ferro-aloe syrup | |
| cироп алтеї | sirŭpus Althaeae | althea syrup | |
| cироп блювотного кореня | sirŭpus radīcis Ipecacuanhae | ipecacuanha root syrup | |
| cироп плодів шипшини вітамінізований | sirŭpus fructuum Rosae vitaminisatus | brian fruit syrup with vitamins | |
| cироп вишневий | sirŭpus Cerasi | cherry syrup | |
| cироп із плодів шипшини | sirŭpus e fructĭbus Rosae | brian fruit syrup | |
| cироп іпекакуани, блювотного кореня | sirŭpus Ipecacuanhae | ipecacuanha syrup | |
| cироп кореня солодки | sirŭpus radīcis Glycyrrhizae | glycyrrhiza root syrup | |
| cироп лакричного кореня (*син.* сироп кореня солодки) | sirŭpus radīcis Glycyrrhizae (*syn.* sirŭpus radicis Liquiritiae) | glycyrrhiza root syrup | |
| cироп малини | sirŭpus Rubi idaei | raspberry syrup | |
| сироп ревеню | sirŭpus Rhei | rhubarb syrup | |
| сироп солодковий (лакричний) | sirŭpus Glycyrrhizae | glycyrrhiza syrup | |
| сироп шипшини | Sirŭpus Rosae | brian syrup | |
| сік | succus, i m | juice | |
| сік алое, столітника | succus Aloës | aloe juice | |
| сік жовтушника розкидного | succus Erysīmi diffūsi | erysimum spreading juice | |
| сік журавлини | succus Oxycocci | marchwort juice | |
| сік з листків наперстянки іржавої | succus e foliis Digitalis ferrugineae | digitalis leaf juice | |
| сік каланхое | succus Kalanchoës | kalanchoe juice | |
| сік кореня беладони | succus radīcis Belladonnae | belladonna root juice | |
| сік лимонний | succus Citri | lemon juice | |
| сік подорожника | succus Plantagĭnis | plantain juice | |
| сік подорожника блошиного | succus Plantagĭnis psyllii | rib-wort juice | |
| сік подорожника великого | succus Plantagĭnis majōris | plantain great juice | |
| скипидар, терпентинна олія | oleum Terebinthinae | turpentine oil | |
| скипидар очищений | oleum Terebinthinae rectificatum | turpentine purified | |
| слива (дерево) | Prunus, i f | plum | |
| слива (плід) | Prunum, i n | plum (fruit) | |
| смородина | Ribes, is n | currant | |
| смородина чорна | Ribes nigrum | blackcurrant | |
| солодка | Glycyrrhiza, ae f | glycyrrhiza | |
| солянка ріхтера (рослина) | Liquiritia, ae f | liquiritia | |
| соняшник | Helianthus, i m | sun-flower | |
| сосна | Pinus, i f | pine (tree) | |
| софора товстоплідна | Sophŏra, ae f | pagoda-tree | |
| софора японська | Sophŏra japonĭca | pagoda-tree japonica | |
| спориш, гусятник | Polygōnum aviculare | door-weed | |
| стебло | stipes, ĭtis m | stem | |
| стеркулія платанолиста (рослина) | Sterculia platanifolia | sterculia platan-leaf-like | |
| стовбур | truncus, i m | trunk | |
| стовпчики кукурудзи | styli Maўdis | columella maize | |
| стовпчики з приймочками кукурудзи різано-пресовані | styli cum stigmatis Maўdis conciso-compressi | columella maize with stigma cutted and pressed | |
| стовпчики і приймочки кукурудзи | styli et stigmata Maydis | columella maize and stigma | |
| страстоцвіт м’ясочервоний | Passiflora incarnata | passiflora / passionflower | |
| строфант | Strophanthus, i m | strophantus | |
| стручок | legūmen, ĭnis n | follicle / husk | |
| суниця | Fragaria, ae f | strawberry | |
| сухоцвіт | Gnaphalium, i n | cottonweed | |
| сухоцвіт, цмин | Helichrȳsum, i n | immortelle | |
| сухоцвіт болотяний, драговинний | Gnaphalium uliginosum | cotton-weed | |
| сухоцвіт пісковий | Helichrȳsum arenarium | stran-flower | |
| сухоцвіт однорічний | Xeranthemum annum | gnaphalium fennish | |
| **Т** | | | |
| таблетки м’яти перцевої | tabulettae Menthae piperītae | | peppermint tablets |
| терпентін | Terebinthina, ae f | | turpentine |
| термопій | Thermopium, i n | | thermopium |
| термопсис, мишатник | Thermopsis, ĭdis f | | thermopsis |
| тим’ян, чебрець | Thymus serpȳllum | | brotherwort |
| тим’ян звичайний | Thymus vulgaris | | thyme |
| тирлич жовтий | Gentiana lutea | | gentian |
| тополя | Populus, i m | | poplar |
| трава | herba, ae f | | herb |
| трава аконіту джунгарського свіжа | herba Aconiti soongorici recens | | aconite herb (fresh) |
| трава алтеї | herba Althaeae | | althea herb |
| трава астрагалу шерстистоквіткового | herba Astragali dasyanthi | | astragalus locoweed herb |
| трава багна, багульника | herba Ledi palustris | | labrador tea fennish herb |
| трава гірчаку перцевого, водяного перцю | herba Polygōni hydropipĕris | | pepper-plant herb |
| трава гірчаку почечуйного | herba Polygōni persicariae | | lady’s thumb herb |
| трава горицвіту весняного, чорногорки | herba Adonidis vernalis | | adonis herb / pheasant’s eye herb |
| трава грициків | herba Bursae pastōris | | shepherd’s purse |
| трава дельфінію сплутаного | herba Delphinii confusi | | delphinium herb |
| трава деревію | herba Millefolii | | milfoil herb |
| трава деревію подрібнена | herba Millefolii concisa | | milfoil crushed herb |
| трава дриславця | herba Gratiolаe | | hedge-hyssop herb |
| трава ефедри | herba Ephedrae | | ephedra herb |
| трава ефедри хвощової, ставчаку | herba Ephedrae equisetinae montanae | | ephedra highland herb |
| трава жовтозілля широколистого | herba Senecionis platyphylloidis | | ragwort/groundsel herb |
| трава жовтушника | herba Erysĭmi | | erysimum herb |
| трава жовтушника сіруватого (розлогого) | herba Erysĭmi canescentis | | erysimum grey herb |
| трава звіробою | herba Hyperici | | hypericum herb |
| трава звіробою проколотого | herba Hyperici perforāti | | hypericum perforated herb |
| трава золототисячника | herba Centaurii | | centarium herb |
| трава івки польової | herba Equisēti arvensis | | horsetail herb |
| трава івки різано- пресована | herba Equiseti concisocompressa | | equisetum compressed herb |
| трава конвалії | herba Convallariae | | lily of the walley herb |
| трава конвалії травневої | herba Convallariae majalis | | May lily herb |
| трава красавки | herba Belladonnae | | belladonna herb |
| трава материнки звичайної | herba Origāni vulgaris | | origan herb |
| трава наперстянки війчастої | herba Digitalis ciliatae | | digitalis herb |
| трава осоки парвської | herba Caricis brevicollis | | sedge/ling herb |
| трава остудника, грижника | herba Herniariae | | rupturewort herb |
| трава очитку великого свіжа | herba Sedi maxĭmi recens | | golden tuft / golden-dust herb |
| трава пасифлори | herba Passiflorae | | passion flower / passiflora herb |
| трава перстачу серебристого | herba Potentillae argenteae | | potentilla herb |
| трава півонії незвичайної | herba Paeoniae anomalae | | peony divergent herb |
| трава плауна-баранця | herba Selaginis seu herba Huperziae | | moss hog-succory herb |
| трава подоржника блошиного свіжа | herba Plantagĭnis psyllii recens | | plantain / ribwort herb |
| трава полину гіркого | herba Absinthii | | absinthe herb |
| трава полину звичайного, чорнобильника | herba Artemisiae vulgaris | | ladу’s-love herb |
| трава пустинника, собачої кропиви | herba Leonūri | | matherwort herb |
| трава пустирника різано-пресована | herba Leonūri concisocopmressa | | matherwort compressed herb |
| трава рутвиці смердючої | herba Thalictri foetĭdi | | thalictrum foul herb |
| трава рутвиці малої | herba Thalictri minoris | | thalictrum small herb |
| трава рути пахучої свіжа | herba Rutae graveolentis recens | | rue fresh herb |
| трава синюхи блакитної | herba Polemonii coerulei | | jacob’s-ladder herb |
| трава софори товстоплідної | herba Sophorae pachycarpae | | pagoda-tree (thick fruit) herb |
| трава спориша, гусятника | herba Polygōni avicularis | | door-week herb |
| трава сушениці болотної | herba Gnaphalii uligi­nosi | | cottonweed herb |
| трава сухоцвіту однорічного | herba Heranthemi annui | | heranthemum herb |
| трава термопсису, мишатнику | herba Thermopsĭdis | | thermopsis herb |
| трава тім’яну | herba Thymi | | thyme herb |
| трава фіалки трицвітної різана | herba Violae tricolōris concīsa | | violet herb |
| трава чебрецю | herba Serpylli | | serpylium herb |
| трава череди трироздільної | herba Bidentis tripartītае | | beggar’s-ticks herb |
| трава чистотілу | herba Chelidonii | | celandine herb |
| трава чистотілу звичайного | herba Chelidonii majōris | | celandine great herb |
| трава шавлії ефіопської | herba Salviae Aethiopidis | | sage / salvia herb |
| трава якорців | herba Fribuli | | fribulum herb |
| трава і корінь синюхи блакитної | herba et radix Polemonii coerulei | | Jacob’s badder herb and root |
| трагакант | Tragacantha, ae f | | tragacanth |
| трифоль, бобівник трилистий, бобівник водяний | Trifolium, i n | | shamcock |
| троянда голчаста | Rosa acicularis | | echinated rose |
| троянда даурська | Rosa dahurica | | dahurica rose |
| троянда корична | Rosa cinnamomea | | cinnamomic rose |
| туріон, пагін | turio, onis f | | shoot |
| **Ф** | | | |
| фіалка нічна | Platanthera, ae f | | butterfly orchid |
| фіалка трикольорова | Viola tricolor | | hearts ease /heart’s ease |
| харг чагарниковий | Gomphocarpus fruticosus | | gomphocarpus fruticous |
| хвойник | Ephedra, ae f | | ephedra |
| хвоя сосни | folia Pini | | pine needle |
| хіна | China, ae f | | jesuit’s bark |
| хміль | Lupulus, i m | | hop |
| хмелеві шишки | strobili Humuli lupuli | | hop cone |
| **Ц** | | | |
| цибулина | bulbus, i m | | bulb |
| цибуля ведмежа | Allium ursivum | | ramson |
| цибуля морська | Scilla, ae f (bulbus Scillae) | | scilla bulb |
| цибуля ріпчаста | Allium cera | | bulb onion |
| цибуля ріпчаста свіжа | bulbus Allii cerae recens | | bulb onion fresh |
| цукровий сироп | sirpus Sacchări | | sugar syrup |
| **Ч** | | | |
| чага, березовий гриб | fungus betulinus | birchen fungus | |
| чай | thea, ae f | tea | |
| чай заспокійливий | species sedatīvae | sedative tea | |
| чай нирковий | folium Orthosiphŏnis | nephric tea | |
| часник | Allium, i n | garlic | |
| часник городній | Allium sativum | pig garlic | |
| часник свіжий | bulbus Allii sativi recens | fresh garlic | |
| чебрець | Thymus, i m | thyme | |
| чебрець | Thymus serpyllum | brotherwort | |
| чемериця | Veratrum, i n | hellebore | |
| череда | Bidens, ntis f | beggar’s-ticks | |
| череда трироздільна | Bidens tripartīta | beggar’s-ticks | |
| черемха звичайна | Padus (Prunus) racemosa | chokecherry | |
| чилібуха, блювотний горіх | Strychnos, i f | strychnine | |
| чистець | Stachys betonicaeflora | woundwort | |
| чистотіл | Chelidonium, i n | celandine | |
| чистотіл великий, звичайний | Chelidonium majus | celandine | |
| чорниця | Myrtillus, i f | bilberry | |
| **Ш** | | | |
| шавлія | Salvia, ae f | sage/salvia | |
| шипшина | Rosa, ae f | doge-rose | |
| шишка | strobĭlus, i m | cone | |
| шишки вільхи | fructus Alni | alder cone | |
| шишки хмелю | strobĭli Lupŭli | hope cone | |
| шоломниця байкальська | Scutellaria baicalensis | baical scutellaria | |
| **Я** | | | |
| ягода | bacca, ae f | bacca | |
| ягоди | baccae, arum (pl. f) | berries | |
| ягоди бузини | baccae Sambūci | elder berries | |
| ягоди бузини чорні | baccae Sambūci nigrae | bourtree berries | |
| ягоди калини | baccae Vibŭrni | snowball berries | |
| ягоди лимонника | baccae Schizandrae | schizandra berries | |
| ягоди смородини чорної | fructus Ribis nigri | blackcurrant berries | |
| ягоди суниці | baccae Fragariae | strawberries | |
| ягоди суниці лісної | baccae Fragariae vercae | wild strawberries | |
| ягоди черемхи | baccae Pruni racemosae | bird-cherry berries | |
| ягоди чорниці | baccae Myrtilli | bilberry berries | |
| ягоди ялівця | baccae Junipĕri | juniper berries | |
| ялівець, можевел | Junipĕrus, i f | juniper | |
| ялівець звичайний | Junipĕrus communis | juniper ordinary | |

**УКРАЇНО-ЛАТИНСЬКИЙ СЛОВНИК**

**А**

аборт abortus, us m

абсцес abscessus, us m

автономный autonomicus, a, um

адонізид Adonizīdum, i n

адреналін Adrenalīnum, i n

аерозоль aërosōlum, i n

акрихін Acrichīnum, i n

акроміальний acromialis, e

акроміон acromion, i n

акустичний acusticus, a, um

акушерський obstetrĭcus, a, um

аліментарний alimentarius, a, um

алергічний allergĭcus, a, um

алкогольний alcoholicus, a, um

алое Aloë, ës f

алтея Althaea, ae f

альвеола alveŏlus, i m

альвеолярний alveolaris, e

альтернуючий alternans, ntis

амідопірин Amidopyrīnum, i n

аміл Amylium, i n

аміназин Aminazīnum, i n

амніон amnion, i n

аморфний amorphus, a, um

ампіцилін Ampicillinum, i n

ампула ampulla, ae f

ампулярний ampullaris, e

ампутація amputatio, ōnis f

анальгін Analgīnum, i n

анальний analis, e

анастомоз anastomōsis, is f

анатомічний anatomĭcus, a, um

ангіотензинамід Angiotensinamidum, i n

аневризма aneurysma, ătis n

анемія anaemia, ae f

анестезин Anaesthesīnum, i n

аніс Anisum, i n

антибіотик antibiotĭcum, i n

антисептичний antiseptĭcus, a, um

аорта aorta, ae f

аортальний aortĭcus, a, um

апоморфін Apomorphīnum, i n

апоневроз aponeurōsis, is f

апендикс appendix, ĭcis f

апертура apertūra, ae f

аритмія arrhythmia, ae f

арніка Arnĭca, ae f

арсеніт arsēnis, ītis m

артеріальний arteriōsus, a, um

артеріовенозний arteriovenōsus, a, um

артерія arteria, ae f

асептично, в асептичних умовах aseptĭce

асистолія asystolia, ae f

аскорбіновий ascorbinĭcus, a, um

астенічний asthenĭcus, a, um

астма asthma, ătis n

астматичний asthmatĭcus, a, um

атеросклеротичний atherosclerotĭcus, a, um

атлант atlas, ntis m

атонія atonia, ae f

атропін Atropīnum, i n

атрофія atrophia, ae f

аускультація, вислуховування auscultatio, ōnis f

афти aphthae, ārum f

афтозний aphthōsus, a, um

Ахілл, Ахіллес Achilles, is m

ацетат acētas, ātis m

ацетилсаліциловий acetylsalicylĭcus, a, um

**Б**

базилярний basilaris, e

базис, основа basis, is f

бальзам balsāmum, i n

барабан tympănum, i n

барабанний tympanĭcus, a, um

барбаміл Barbamylum, i n

барбітал Barbitālum, i n

беладона, красавка Belladonna, ae f

бензилпеніцилін Benzylpenicillīnum, i n

бензойний benzoĭcus, a, um

бензонафтол Benzonaphthōlum, i n

бичачий bovinus, a, um

бік, сторона latus, ĕris n

білий albus, a, um

біліарний biliaris, e

білок albūmen, ĭnis n

біль dolor, ōris m

біфуркація, роздвоєння bifurcatio, ōnis f

біцилін Bicillīnum, i n

бічний, колатеральний collateralis, e

бічний, латеральний lateralis, e

блок trochlea, ae f

блоковий, блокоподібний trochlearis, e

блукаючий migrans, antis; vagus, a, um (нерв)

блювотний горіх Strychnos, i m

борний borĭcus, a, um

борозна sulcus, i m

брильянтовий зелений Viride (is) nitens (ntis) n

брова supercilium, i n

бромід bromĭdum, i n

бромізовал Bbromisovālum, i n

бронх bronchus, i m

бронхіальний bronchialis, e

брунеоміцин Bruneomycinum, i n

бутадіон Butadionum, i n

**В**

в in (з Асc. й Аbl.)

вагінальний vaginalis, e

вагітна gravĭda, ae f

вагітність gravidĭtas, ātis f

важливіший, головний cardinalis, e

вазелін Vaselīnum, i n

вазографін Vasographinum, i n

вазомоторний vasomotorius, a, um

валеріана Valeriāna, ae f

валідол Validōlum, i n

варикозний varicōsus, a, um

вбитий impactus, a, um

вдавлення impressio, ōnis f

вегетативний vegetatīvus, a, um

везикулярний (що містить багато пухирців) vesiculōsus, a, um

велика гомілкова (великогомілкова) кістка tibia, ae f

великий magnus, a, um (звичайний ступінь); major, jus (вищий ступінь)

великий кутній зуб, моляр dens molaris

великий мозок cerĕbrum, i n

великий палець кисті роllех, ĭсis m

великий (перший) палець стопи hallux, ūcis m

великогомілковий tibialis, e

величина magnitudo, ĭnis f

вена vena, ae f

венозний venōsus, a, um

веретеноподібний fusiformis, e

версія, поворот плода в матці versio, ōnis f

вертлюг trochanter, ēris m

вертлюгова западина acetabŭlum, i n

вертлюговий trochanterĭcus, a, um

верхівка, кінчик apex, ĭcis m

верхній superior, ius

верхньощелепний maxillaris, e

верхня частина голови sincĭput, ĭtis n

верхня щелепа maxilla, ae f

вершина, верх vertex, ĭcis m; culmen, ĭnis n

весняний vernalis, e

вестибулярний, присінковий vestibularis, e

взяти recipio, ĕre 3

вивих luxatio, ōnis f

вигин flexūra, ae f

видавати do, āre 1

видаватися, виступати emineo, ēre 2

використання див. застосування

вилиця zygōma, ătis n

виличний zygomatĭcus, a, um

вино vinum, i n

виносити effĕro, еfferre

виносний effĕrens, ntis

випадіння, пролапс (внутрішнього органа) prolapsus, us m

випадний deciduus, a, um

випинання див. дивертикул

виправляючий, коригуючий corrigens, ntis

випрямляючий (м’яз) erector, ōris m

виразка ulcus, ĕris n

виразковий ulcerōsus, a, um

вирізка incisūra, ae f

виростковий condylaris, e

виросток condўlus, i m

вислуховування див. аускультація

вислуховувати ausculto, āre I

високий altus, a, um

вистукування див. перкусія

виступ protuberantia, ae f

виступаючий eminens, ntis

виступаючий, що видається promĭnens, ntis

висхідний ascendens, ntis

вищий superior, ius

вия nucha, ae f

відвар decoctum, i n

відвідний (м’яз) abductor, ōris m

відвідний (нерв) abdūcens, entis

відводити abdūco, ĕre 3

відмирання див. некроз

відросток processus, us m

відросток (ліктьовий) див. олекранон

відросток сліпої кишки див. апендикс

війчастий ciliaris, e

вік aetas, ātis f

вільний liber, ĕra, ĕrum

вінілін Vinylīnum, i n

вістря, стулка cuspis, ĭdis f

вісь axis, is m

вітамін vitamīnum, i n

вказівний палець index, ĭcis m

включення inclusio, ōnis f

вкритий оболонкою obductus, a, um

власний proprius, a, um

внутрішні органи viscus, ĕris n (у множині), splanchnon, i n

внутрішній internus, a, um

внутрішньосуглобовий intraarticularis, e

внутрішньочасточковий intralobulаris, e

вода aqua, ae f

водний aquōsus, a, um; hydrĭcus, a, um

водопровід aq(a)eductus, us m

волокнистий див. фіброзний

волокно fibra, ae f

волосина capillus, i m

ворота porta, ae f

воротар pylōrus, i m

воротарний pylorĭcus, a, um

вторинний secundarius, a, um

вуздечка frenŭlum, i n

вузликовий nodularis, e; nodōsus, a, um

вузол nodus, i m

вузький angustus, a, um

вуса mystax, acis f

вухо auris, is f

вушна раковина auricula, аe f

вушний auricularis, e

вчитель magister, tri m

вчити doceo, ēre 2

вчитись, навчатись studeo, ēre 2

**Г**

гайморит haighmorītis, tĭdis f

галун alūmen, ĭnis n (тільки в однині)

ганглій, нервовий вузол ganglion, i n

гарячка біла delirium tremens

гарячка, пропасниця febris, is f

гарячковий, пропасний febrīlis, e

гастродуоденальний gastroduodenalis, e

гачкоподібний uncinātus, a, um

гачок hamŭlus, i m

гематоген Haematogēnum, i n

гемолітичний haemolytĭcus, a, um

геморагічий haemorrhagĭcus, a, um

генітальний, статевий genitālis, e

гепарин Heparīnum, i n

герпес (пухирцевий лишай) herpes, ētis m

гідробромід hydrobromĭdum, i n

гідройодид hydroiodĭdum, i n

гідрокарбонат hydrocarbōnas, ātis m

гідроксид hydroxўdum, i n

гідролізин Hydrolysīnum, i n

гідротартрат hydrotartras, ātis m

гідрохлорид hydrochlorĭdum, i n

гілка ramus, i m

гіперглікемічний hyperglykaemĭcus, a, um

гіпофіз, нижній мозковой придаток hypophўsis, is f

гіркий amārus, a, um

глаукома glaucōma, ătis n

глибокий profundus, a, um

глід Crataegus, i f

гліцерин Glycerīnum, i n

гліцерофосфат glycerophosphas, ātis m

глотка pharynx, ngis m

глотковий pharyngēus, a, um

глюкоза Glucōsum, i n

глюконат glucōnas, ātis m

глютаміновий glutaminĭcus, a, um

гнилісний putrĭdus, a, um

гній pus, puris n

гнійний purulentus, a, um; suppuratīvus, a, um

голова, головка caput, ĭtis n

головка capitŭlum, i n

головка (клітора, статевого члена) glans, ndis f

головний мозок encephălon, i n

головчастий capitātus, a, um

голос vox, vocis f

голосовий апарат glottis, itĭdis f

гомілка crus, cruris n

гомілковостопний talocruralis, e

горб tuber, ĕris n

горбистість tuberosĭtas, ātis f

горбок tubercŭlum, i n

горизонтальний horizontalis, e

горицвіт, адонис Adōnis, ĭdis m, f

гортанний laryngēus, a, um

гортань larynx, ngis m

гострий acūtus, a, um

готувати, приготувати parо, are 1; praepăro, āre 1

грам gramma, ătis n

граміцидин Gramicidīnum, i n

гранула granŭlum, i n

гребінь, гребінець crista, аe f; pecten, ĭnis n

грибоподібний fungiformis, e

грижа hernia, ae f

грижовий hernialis, e

грудна клітка thorax, ācis m

грудний pectoralis, e; thoracicus, a, um

груднина sternum, i n

груди pectus, ŏris n

грудочеревна перепона див. діафрагма

губа labium, i n

губний labialis, e

губчатий spongiōsus, a, um

**Д**

давати, видавати do, āre 1

дактиноміцин Dactinomycīnum, i п

дванадцятипала кишка duodēnum, i n

двоголовий biceps, cipĭtis

дворогий bicornis, e

двошлуночковий biventer, tra, trurn

дезоксикортикостерон Desoxycorticosteronum, i n

дельтоподібний deltoideus, a, um

дентин dentīnum, i n

день dies, ēi f, m

депресивний depressīvus, a, um

деревій Millefolium, i n

дерево, древо arbor, ōris f

дерматол Dermatolum, i n

деформуючий deformans, ntis

дибазол Dibazōlum, i n

дибіоміцин Dibiomycīnum, n

дивертикул diverticŭlum, i n

дивовижний mirabĭlis, e

диетиловий diaethylĭcus, a, um

диетилстильбестрол Diaethylstilboestrōlum, i n

диклоксацилін Dicloxacillinum, i n

димедрол Dimedrōlum, i n

диплое diploë, ës f

дипрофілін Diprophyllīnum, i n

дисемінований disseminātus, a, um

диск discus, i m

дистальний distalis, e

дистильований destillātus, a, um

дитина infans, ntis m, f

дифузний diffūsus, a, um

дихальне горло см. трахея

дихальний, респіраторний respiratorius, a, um

дихлотіазид Dichlothiazīdum, i n

діабет diabētes, ae m

діабетичний diabetĭcus, a, um

діагноз diagnōsis, is f

діазолін Diazolīnum, i n

діаметр diamēter, tri f

діастема diastēma, ătis n

діафрагма diaphragma, ătis n

діафрагмальний phrenicus, a, um (нерв); diaphragmaticus, a, um

ділянка regio, ōnis f

діти infantes, ium m, f plur.

для pro (з Abl.); ad (з Асc.)

дно fundus, i m

до ad (з Асc.)

добре bene

доброякісний benignus, a,um

довгастий oblongātus, a, um

довгастий мозок medulla oblongāta

довгий longus, a, um

додавати addo, ĕre 3

додатковий accessorius, a, um

доза dosis, is f

доза добова pro die

доза разова pro dosi

долонний palmaris, e

допоміжний adjŭvans, antis

дорсальний dorsalis, e

драбинчастий scalēnus, a, um

драже dragee n (не відм.)

дрижання, тремор tremor, ōris m

дрібний subtĭlis, e

другий шийний хребець axis, is m

дуга arcus, us m

дугоподібний arcuātus, a, um

**Е**

евкаліпт Eucalyptus, i f

екзема eczēma, ătis n

екстирпація (викорінення) exstirpatio, ōnis f

екстракт extractum, i n

емболія embolia, ae f

ембріон, зародок embryo, ōnis m

емульсія emulsum, i n

емфізема emphysēma, ătis n

ендемічний endemĭcus, a, um

епілептичний epileptĭcus, a, um

епітелій epithelium, i n

епіфіз epiphўsis, is f

епіфізарний epiphysialis, e

еритроміцин erythromycīnum, i n

естрадіол Oestradiōlum, i n

етазол Aethazōlum, i n

етакридин Aethacridīnum, i n

етил Aethylium, i n

етилморфін Aethylmorphīnum, i n

етиловий aethylīcus, a, um

етинілестрадіол Aethinyloestradiōlum, i n

еуфілін Euphyllinum, i n

ефедрин Ephedrīnum, i n

ефір, етер aether, ĕris m

ефірний, етерний aethereus, a, um

**Ж**

жар calor, ōris m

желатиновий gelatinōsus, a, um

живіт abdomen, ĭnis n

жировий adipōsus, a, um

жити vivo, ĕre 3

життя vita, ae f

жінка femĭna, ae f

жіночий feminīnus, a, um

жовтий flavus, a, um

жовтяниця ictĕrus, i m

жовч fel, fellis n; bilis, is f; chole, es f

жовчний felleus, a, um (міхур); choledochus, a, um (протока)

жувальний masseterĭcus, a, um

жувальний м’яз massēter, ēris m

**З**

з cum (з Аbl.)

завитка cochlea, ae f

завитковий cochlearis, e

завиток vortex, ĭcis m

завиток (задній край вушної раковини) helix, ĭcis f

завіска velum, i n

загальний commūnis, e

заглиблення, кишеня recessus, us m

заглотковий retropharyngealis, e

загрожуючий immĭnens, ntis

загруднинна залоза, тимус thymus, i m

задній прохід anus, i m

закис oxydulātus, a, um

закінчення, кінець terminatio, ōnis f

закінчувати finio, īre 4

залоза glandŭla, ae f

замикальний, затульний obturatorius, a, um

запалення inflammatio, ōnis f

запальний inflammatorius, a, um

заплесно tarsus, i m

зап’ястковий carpēus, a, um

зап’ясток carpus, i m

засіб remedium, i n

заслінка valvŭla, ae f

заспокійливий sedatīvus, a, um

застійний congestīvus, a, um

застосовувати, використовувати adhibeo, ēre 2

застосування, використання usus, us m

заціпеніння див. ступор

защемлення incarceratio, ōnis f

збір species, ērum f (pl.)

звапнення calcificatio, ōnis f

звивина gyrus, i m

звичай mos, moris m

звіробій Hyperīcum, i n

зв’язка ligamentum, i n

згинання flexio, ōnis f

згинач flexor, ōris m

згортання див. коагуляція

здоровий sanus, a, um

здоров’я salus, utis f; sanĭtas, ātis f

зелень virĭde, is n

зерно granum, i n

з’єднання junctūra, ae f

з’єднувальний communicans, ntis

зір visio, ōnis f; visus, us m

злоякісний malignus, a, um

змішаний mixtus, a, um

змішувати misceo, ēre 2

зморщений contractus, a, um

зморщувач (м’яз) согrugātor, ōris m

зоб struma, ae f

зовнішній externus, a, um

зоровий optĭcus, a, um

зоровий горбок thalămus, i m

зуб dens, dentis m

зуб мудрості dens serotĭnus

зубний dentalis, e

**І**

ідіопaтичний (особливий, незвичайний) idiopathĭcus, a, um

ін’єкція injectio, ōnis f

ізотонічний isotonĭcus, a, um

ікло dens canīnus

імпетиго impetīgo, ĭnis f

імплантація implantatio, ōnis f

ім’я nomen, ĭnis n

інгаляція inhalatio, ōnis f

інсулін Insulīnum, i n

інтермітуючий см. переміжний

інтерстиціальний, проміжковий interstitialis, e

інтранатальний intranatalis, e

інфаркт infarctus, us m

інфекційний infectiōsus, a, um

інфекція infectio, ōnis f

істеричний hysterĭcus, a, um

іхтіол Ichthyōlum, i n

**Й**

йод Iodum, i n

йодид iodĭdum, i n

**К**

какао Cacao n (не відм.)

календула, нагідки Calendŭla, ае f

калькульозний calculōsus, a, um

кальцифікація, звапніння calcificatio, ōnis f

камінь calcŭlus, i m

камфора Camphŏra, ae f

кам’янистий petrōsus, a, um

канал canālis, is m

каналець canalicŭlus, i m

канаміцин Kanamycīnum, i n

капілярний capillaris, e

капсула capsŭla, ae f

карамель caramel, is m

карбонат carbōnas, ātis m

кардіовален Cardiovalēnum, i n

карієс caries, ēi f

катаральний catarrhalis, e

кашель tussis, is f

квадратний quadrātus, a, um

квітка flos, floris m

кесарів розтин sectio caesarea

кислота Acĭdum, i n

киста cysta, ae f

кистозний cystōsus, a, um

кисть руки manus, us f

кишеня див. заглиблення

кишковорозчинний enterosolubilis, e

кишка intestīnum, i n

кишковий intestinalis, e

кільце, колечко anŭlus, i m

кінець extremĭtas, ātis f; terminatio, ōnis f; finis, is m

кінцівка membrum, i n

кінцевий мозок telencephălon, i n

кінчик див. верхівка

кон’юнктива conjunctīva, ae f

кіркова речовина див. кора

кістка os, ossis n

кістковий osseus, a, um

кістково-мозковий medullaris, e

кісточка, щиколотка malleŏlus, i m

кісточковий, щиколотковий malleolaris, e

клапан valva, ae f

клітина, комірка cellŭla, ae f

клітинний cellularis, e

клиноподібний sphenoidalis, e

клубовий iliăcus, a, um

клубово-підчеревний iliohypogastrĭcus, a, um

клубок, гломус glomus, ĕris n

клубочок glomerulum, i n (glomerŭlus, i m)

ключиця clavicŭla, ae f

ключичний clavicularis, e

кодеїн Codeīnum, i n

кокарбоксилаза Cocarboxylāsum, i n

коклюш pertussis, is f

колатеральний collateralis, e

коліка colĭca, ae f

коліно genu, us n

колір color, ōris m

колоти pungo, ĕre 3

колотий punctus, a, um

кома, непритомний стан coma, ătis n

комісура comissūra, ae f

комірка cellŭla, ae f

конвалія Convallaria, ae f

конвульсивний convulsīvus, a, um

конкремент, камінь, пісок у порожнинах і тканинах concrementum, i n

констриктор (м’яз) constrictor, ōris m

контрактура, скорочення, зведення contractura, ae f

контузія, удар contusio, ōnis f

конусоподібний conĭcus, a, um

концентрований concentrātus, a, um

кора, кіркова речовина cortex, ĭсis m

коразол Corazōlum, i n

кордіамін Cordiamīnum, i n

кордигіт Cordigītum, i n

корінь, корінець radix, īcis f

корінець radicŭla, ae f

корковий corticatis, e

кореневище rhizōma, ătis n

коронка corona, ae f

короста scabies, ēi f

короткий brevis, е

коригуючий див. виправляючий

косий obliquus, a, um

ковадло, коваделко incus, ūdis f

кофеїн Coffeīnum, i n

кофеїн-бензоат натрію Coffeinum (i)-natrii benzoas (atis)

край margo, ĭnis m

крапля gutta, ae f

кропива Urtīca, ae f

красавка Belladonna, ae f

крохмаль Amўlum, i n

крижовий sacer, era, crum (кістка); sacralis, e

кривизна curvatūra, ae f

кристалічний crystallisātus, a, um; crystallīnus, a, um

кровоносний (судина) sanguineus, a, um

кров sanguis, ĭnis m

круглий (м’яз, зв’язка) rotundus, a, um: teres, ĕtis

круговий orbicularis, e

крушина Frangŭla, ae f

крило ala, ae f

крилоподібний pterygoideus, a, um

крильний alaris, e

кришка, покришка tegmen, ĭnis n

кришталик lens, lentis f

ксероформ Xeroformium, i n

кубоподібний cuboideus, a, um

кулька globŭlus, i m

куприк coccyx, ўgis m; os coccȳgis

куприковий coccygēus, a, um

кут angŭlus, i m

кутикула cuticŭla, ae f

**Л**

лабіринтовий labyrinthĭcus, a, um

лактат lactas, ātis m

ланолін Lanolīnum, i n

латентний див. прихований

латеральний, бічний lateralis, e

левоміцетин Laevomycetīnum, i n

леворин Levorīnum, i n

легеневий pulmonalis, e

легеня pulmo, ōnis m

лемешо-носовий vomeronasalis, e

леміш vomer, ĕris m

летальний, смертельний letalis, e

летаргічний lethargĭcus, a, um

лівий sinister, tra, trum

лідаза Lidāsum, i n

лікарський medicinalis, e; officinalis, e

ліки, лікарський засіб medicamentum, i n; remedium, i n

ліктьова кістка ulna, ae f

ліктьовий ulnaris, e

ліктьовий відросток olecrănon, i n

лікувальний curatīvus, a, um

лікування curatio, ōnis f

лікувати curo, āre 1

лімфатичний lymphatĭcus, a, um

лінімент, рідка мазь linimentun, i n

лінія linea, ae f

лінкоміцин Lincomycīnum, i n

ліпоєвий lipoĭcus, a, um

лист, листок folium, i n

лицьовий facialis, e

лоб frons, frontis f

лобний frontalis, e

лобок pubes, is f

лопатка scapŭla, ae f

луска squama, ae f

лускатий squamōsus, a, um

людина homo, ĭnis m

лютенурин Lutenurīnum, i n

**M**

мазь unguentum, i n

мала гомілкова (малогомілкова) кістка fibŭla, ae f

малий parvus, a, um (звич. ст.); minor, minus вищ.ст.)

малий кутній зуб, премоляр dens pr(a)emolaris, e

малогомілковий fibularis, e; реron(a)eus, a, um

марення delirium, i n

маса massa, ae f

масло, олія oleum, i n

масляний, олійний oleōsus, a, um

мати (що робити?) habeo, ēre 2

мати mater, tris f

матка utĕrus, i m

медичний medicinalis, e

медіальний medialis, e

медротестрон Medrotestrōnum, i n

ментол Menthōlum, i n

метастаз metastāsis, is f

метастатичний metastatĭcus, a, um

метацин Methacīnum, i n

метиландростендіол Methylandrostendiōlum, i n

метиленовий синій Methylēnum (i) coeruleum (i) n

метилестрадіол Methyloestradiōlum, i n

метилсаліцилат Methylii salicȳlas(ātis)

метилурацил Methyluracīlum, i n

мигдалик tonsilla, ae f

мило sapo, ōnis m

мир pax, pacis f

мис promontorium, i n

миска ниркова pelvis (is) renalis

мігруючий migrans, ntis

мієлосан Myelosānum, i n

міжальвеолярний interalveolaris, e

міжзап’ястковий intercarpēus, a, um

міжкістковий interosseus, a, um

міжм’язовий intermuscularis, e

міжпечеристий intercavernōsus, a, um

міжпіхвовий intervaginalis, e

міжреберний intercostalis, e

міжфаланговий interphalangēus, a, um

міжхребцевий intervertebralis, e

міжчасточковий interlobularis, e

мізинець digĭtus minĭmus

мікройод Microiōdum, i n

мікстура mixtūra, ae f

міокард myocardium, i n

міст pons, pontis m

містити contineo, ēre 2

місце locus, i m

місцевий localis, e

мітральний, двостулковий mitralis, e

міхур vesīca, ae f

міхур жовчний vesīca fellea

міхур мочовий vesīca urinaria

мішечок saccŭlus, i m

мішок saccus, i m

множинний multĭplex, ĭcis; pluralis, e

можливий probabĭlis, e

мозок головний encephălon, i n

мозок великий cerĕbrum, i n

мозок кістковий medulla ossium

мозок спинний medulla spinalis

мозкова оболонка meninx, ngis f

мозкова оболона м’яка pia(ae) mater(tris)

мозкова оболона тверда dura(ae) mater(tris)

мозкова речовина medulla, ae f

мозковий (що стосується головного мозку) cerebralis, e

мозковий medullaris, e

мозолистий callōsus, a, um

мозочковий cerebellaris, e

мозочок cerebellum, i n

молоко lac, lactis n

молоточок malleus, i m

молочна залоза mamma, ae f

молочний lacteus, a, um; lactĭfer, ĕra, ĕrum

молочний зуб dens deciduus

моляр dens molaris

молярний (що стосується великого кутнього зуба) molaris, е

мономіцин Monomycīnum, i n

морфін Morphīnum, i n

морфоциклін Morphocyclīnum, i n

м’яз muscŭlus, i m

м’язовий muscularis, e

м’який mollis, e; pius, a, um (тільки pia mater)

м’ята Mentha, ae f

м’ята перцева Mentha piperīta

**Н**

набряк oedēma, ătis n

навколовушна залоза glandula (ae) parotis (otĭdis) f

навколоносовий paranasalis, e

навколопіхвовий paravaginalis, e

навколощитоподібний parathyr(e)oideus, a, um

надкісница, окістя periosteum, i n

надключичний supraclavicularis, e

надколінний patellaris, e

надколінник patella, ae f

надкраєвий supramarginalis, e

наднирник glandula suprarenalis

наднирковий suprarenalis, e

надочноямковий supraorbitalis, e

надпід’язиковий suprahyoideus, a, um

надчеревний epigastrĭcus, a, um

назва nomen, ĭnis n

найвищий suprēmus, a, um

найменший minĭmus, a, um

наперстянка Digitālis, is f

нарив див. абсцесс

наркоз narcōsis, is f

настій infūsum, i n

настоянка tinctūra, ae f

натрій Natrium, i n

натягувач (м’яз) tensor, ōris m

нашатирний спирт solutio Ammonii caustici

нашатирно-ганусові краплі liquor Ammonii anisatus

не non

невідкладний urgens, ntis

негайно statim

недостатність insufficientia, ae f

некроз necrōsis, is f

некротичний, змертвілий necrotĭcus, a, um

неодикумарин Neodicumarīnum, i n

неоміцин Neomycīnum, i n

непарний impar, ăris

непрохідність кишечника ileus, i m

нерв nervus, i m

нервовий nervōsus, a, um

нервовий вузол див. ганглій

нерівний impar, ăris

нижній inferior, ius

нижньощелепний mandibularis, e

нижня щелепа mandibŭla, ae f

низхідний descendens, ntis

нирка ren, renis m

нирковий renalis, e

нитка filum, i n

ніготь unguis, is m

ніжка crus, cruris n

ніздря naris, is f

нікотиновий nicotinĭcus, a, um

ніс nasus, i m

ністатин Nystatīnum, i n

нітрат nitras, ātis m

нітрит nitris, ītis m

нітрогліцерин Nitroglycerīnum, i n

ніякий nullus, a, um

новокаїн Novocaīnum, i n

новомігрофен Novomigrophēnum, i n

новонароджений neonātus, a, um

новоутворення neoplasma, ătis n

нога, стопа pes, pedis m

норсульфазол Norsulfazōlum, i n

носовий nasalis, e

носовійчастий nasociliāris, e

**О**

обертач (м’яз) rotātor, ōris m

обличчя facies, ēi f

облітерація, закупорення obliteratio, ōnis f

облітеруючий oblitĕrans, ntis

обмацування див. пальпація

ободова кишка colon, i n

оболонка tunĭca, ae f

овальный ovalis, e

огинаючий circumflexus, a, um

ознака, прояв хвороби див. симптом

оклюзія occlusio, ōnis f

око ocŭlus, i m

оксацилін Oxacillīnum, i n

оксацилін-натрій Oxacillīnum(i)-natrium (i) n

оксид oxўdum, i n

оксилідин Oxylidīnum, i n

окситетрациклін Oxytetracyclīnum, i n

оксиціанід oxycyanĭdum, i n

октестрол Octoestrōlum, i n

олеандоміцин Oleandomycīnum, i n

олекранон olecrănon, i n

оливкова олія oleum Olivārum

оливоміцин Olivomycīnum, i n

опік combustio, ōnis f

опускач (м’яз) depressor, ōris m

ораза Orāsum, i n

орбітальний див. очноямковий

орган orgănum, i n; orgănon, i n

оротат orōtas, ātis m

осадковий, осаждений praecipitātus, a, um

осарсол Osarsōlum, i n

основа (тканини) tela, ae f

основа basis, is f

основний basilaris, e

основний карбонат subcarbōnas, ātis m

основний нітрат subnitras, ātis m

остистий spinōsus, a, um

остов див. строма

ость spina, ae f

отвір forāmen, ĭnis n

отвір, устя, вічко ostium, i n

отруйний toxĭcus, a, um

отрута venēnum, i n

очеревина periton(a)eum, i n

очищений depurātus, a, um (сірка); purificātus, a, um (сироватка); rectificātus, a, um (спирт, скипидар)

очна ямка orbĭta, ae f

очне яблуко bulbus oculi

очний ophthalmĭcus, a, um

очноямковий orbitalis, e

**П**

павутинна мозкова оболона arachnoidea, ae f

пазуха, синус sinus, us m

палець digĭtus, i m

пальпація, обмацування palpatio, ōnis f

пальцевий digitālis, e

пантоцид Pantocīdum, i n

папаверин Papaverīnum, i n

папір charta, ae f

парієтальний див. тім’яний

парний par, paris

паста pasta, ae f

пахвина inguen, ĭnis n

пахвинний inguinalis, e

пенетруючий penĕtrans, ntis

пентоксил Pentoxylum, i n

пепсин Pepsiīnum, i n

первинний primarius, a, um

перегородка septum, i n

передміхурова залоза prostāta, ae f

передній anterior, ius

передпліччя antebrachium, i n

передсердя atrium cordis

передтрахеальний pr(a)etrachealis, e

передчасний immatūrus, a, um; praecox, ōcis

перекис див. пероксид

переливання transfusio, ōnis f;

перелом fractūra, ae f

переміжний, інтермітуючий intermittens, ntis

перемінний, який чергується alternans, ntis

переривати intermitto, ĕre 3

пересадка transplantatio, ōnis f

перетинка membrāna, ae f

перетинчастий membranaceus, a, um

перехрест chiasma, ătis n; decussatio, ōnis f

перехрещений cruciātus, a, um; cruciformis, e

перешийок isthmus, i m

періодонт periodontium, i n

периферичний peripherĭcus, a, um

перкусія, постукування percussio, ōnis f

пероксид, перекис peroxўdum, i n

перпендикулярний perpendicularis, e

персик Persĭcum, i n

персикова олія oleum Persicorum

пeрснестравохідний cricoesophagēus, a, um

пертубація (продування маточних труб) pertubatio, ōnis f

перцевий piperītus, a, um

перший шийний хребець atlas, ntis m

петля ansa, ae f

печера antrum, i n; caverna, ae f

печеристий cavernōsus, a, um

печінка hepar, ătis n

печінковий hepatĭcus, a, um

пити bibo, ĕre 3

півень gallus, i m

півколовий semicircularis, e

півкуля hemispherium, i n

півмісяцевий semilunaris, e

підборідний mentalis, e

підвищення великого пальця руки thenar, āris n

підвищення, виступ eminentia, ae f

підгострий subacutus, a, um

підіймач яєчка (м’яз) cremaster, ēris m

підіймаюч (м’яз) levātor, ōris m

підлопатковий subscapularis, e

піднебінна завіска velum palatīnum

піднебінний palatīnus, a, um

піднебіння palātum, i n

підочноямковий infraorbitalis, e

підошва planta, ae f

підошовний plantaris, e

підпечінковий subhepatĭcus, a, um

підреберний subcostalis, e

підскроневий infratemporalis, e

підслизовий submucōsus, a, um

підсухожилковий subtendineus, a, um

підтім’яний subparietalis, e

підшкірний subcutaneus, a, um

підшлункова залоза pancreas, ătis n

підшлунковий pancreatĭcus, a, um

під’язиковий hyoideus, a, um (кістка, зв’язка); hypoglossus, a, um (нерв); sublingualis, e

пілокарпін Pilocarpīnum, i n

пілюльна маса massa pilulārum

пілюля pilŭla, ae f

піоцид Pyocīdum, i n

піраміда pyrămis, ĭdis f

пірамідальний pyramidalis, e

піромекаїн Pyromecaīnum, i n

піт sudor, ōris m

піхва vagina, ae f

піхвовий vaginalis, e

плазма plasma, ătis n

плазматичний plasmatĭcus, a, um

пластинка lamĭna, ae f

пластир emplastrum, i n

платифілін platyphyllīnum, i n

плацентарний placentalis, e

плече brachium, i n

плечова кістка humĕrus, i m

плечовий humeralis, e

плечопроменевий brachioradialis, e

плівка membranŭla, ae f; lamella, ae f

плід fructus, us m

плід (утробний) fetus, us m

плоский planus, a, um

пневмонія pneumonia, ae f

поверхневий superficialis, e

поверхня facies, ēi f; superficies, ēi f

повітря aër, aëris m

повертати, перегортати verto, ĕre 3

повертатись recurro, ĕre 3

повзучий serpens, entis

повіка palpĕbra, ae f

повний complētus, a, um

поворотний recurrens, entis

повторювати repĕto, ĕre 3

поганий malus, a, um

подвійний duplex, ĭcis

подофілін Podophyllīnum, i n

подушка pulvinar, āris n

поживний nutricius, a, um

позаматковий extrauterīnus, a, um

поздовжній longitudinalis, e

позначати signo, āre 1

пологи partus, us m

положення situs, us m

положення, стан status, us m

поперек lumbus, i m; psoa, as f

поперековий (м’яз) m. psoas

поперечний transversus, a, um; transversalis, e; transversarius, a, um

пора porus, i m

порівну ana, aa

поріг limen, ĭnis n

порожнина cavitas, atis f; cavum, i n; antrum, i n

порожнистий cavus, a, um

порожня кишка jejunum, i n

порок, недолік vitium, i n

порошкоподібний pulveratus, a, um

порошок pulvis, ĕris m

порушений laesus, a, um

постійний permanens, ntis

потилиця occĭput, ĭtis n

потиличний occipitalis, e

потилично-лобний occipitofrontalis, e

потовий sudorĭfer, ĕra, ĕrum

потовщення agger, ĕris m

потрійний triplex, ĭcis

початковий, який починається incipiens, ntis

початок orīgo, ĭnis f

почувати sentio, īre 4

пояс cingŭlum, i n

правий dexter, tга, trum

працювати laboro, āre 1

премоляр dens premolaris

при ad (з Acс.)

привідний (м’яз) adductor, ōris m

придаток, відросток appendix, ĭcis f

приймати sumo, ĕre 3

приносити affĕro, afferre

приносний affĕrens, ntis

природа natūra, ae f

природний, натуральний naturalis, e

присінковий vestibularis, e

присінок vestibŭlum, i n; atrium, i n

прихований, латентний latens, ntis

прогноз prognōsis, is f

прогредієнтний рrogrediens, ntis

прогресивний progressīvus, a, um

продірявлений perforātus, a, um

прокол див. пункція

проксимальний proximalis, e

пролежень decubĭtus, us m

промежина perin(a)eum, i n

промежинний, перинеальний perinealis, e

проміжний intermedius, a, um

проміжок, простір spatium, i n

променева кістка radius, i m

променевий radialis, e

промеран Promeranum, i n

пронатор (м’яз) pronātor, ōris m

пронація pronatio, ōnis f

проникати penĕtro, āre 1

проникаючий penĕtrans, ntis

проносний laxans, ntis

пропіонат propiōnas, ātis m

проривний perfōrans, ntis

простий simplex, ĭcis

простір див. проміжок

проти contra (з Асc.)

протиастматичний antiasthmaticus, a, um

протиглисний anthelminthicus, a, um

протиставний oppōnens, ntis

протока ductus, us m

профузний profūsus, a, um

прохід meātus, us m

прямий rectus, a, um

прямокишковий rectalis, e

психічний psychĭcus, a, um

пульпа pulpa, ae f

пульс pulsus, us m

пункція, прокол punctio, ōnis f

пустирник Leonūrus, i m

пухлина tumor, ōris m; biastōma, ătis n

пучок fascicŭlus, i m

пшениця Tritĭcum, i n

п’ясток metacarpus, i m

п’яткова кістка calcaneus, i m

п’ятковий calcaneus, a, um

п’ятково-човноподібний calcaneonavicularis, e

**Р**

райдужна оболонка глаза iris, ĭdis f

рак carcinōma, ătis n; cancer, cri m

раковий cancerōsus, a, um; carcinomatōsus, a, um

раковина concha, ae f

рана vulnus, ĕris n

раунатин Raunatīnum, i n

реберний costalis, e

ребро costa, ae f

ревінь Rheum, i n

резерпин Reserpīnum, i n

ректальний rectalis, e

ремітуючий, тимчасово затихаючий remittens, ntis

реплантація replantatio, ōnis f

респіраторний, дихальний respiratorius, a, um

рефлюкс refluxus, us m

реципієнт recipiens, ntis

речовина substantia, ae f

решітчастий ethmoidalis, e; cribrōsus, a, um

рицинова олія oleum Ricĭni

рівний par, paris

pіг cornu, us n

рід genus, ĕris n

рідина liquor, ōris m; humor, ōris m

рідкий fluĭdus, a, um (для екстрактів); liquĭdus, a, um (в інших випадках)

різець dens incisīvus

різцевий incisīvus, a, um

робити facio, ĕre 3

рогівка cornea, ae f

розведений dilūtus, a, um

розводити diluo, ĕre 3

розгинання extensio, ōnis f

роздвоєний bifurcatus, a, um

роздвоєння див. біфуркація

розділяти divido, ĕre 3

розлитий diffūsus, a, um

розрив ruptūra, ae f

розріз incisio, ōnis f; sectio, ōnis f

роз’їдаючий rodens, ntis

розсічення sectio, ōnis f

розсіяний див. дисемінований

розчин solutio, ōnis f

розчинений solūtus, a, um

розчинний solubĭlis, e

розчиняти solvo, ĕre 3

розширення dilatatio, ōnis f

ромашка Chamomilla, ae f

ромбоподібний rhomboideus, a, um

рослина planta, ae f

рот os, oris n

рука manus, us f

рукоятка manubrium, i n

рутин Rutīnum, i n

рухливий mobĭlis, e

руховий motorius, a, um

**С**

сабур, алое Aloë, ës f

сагітальний, стрілоподібний sagittalis, e

салазодиметоксин Salazodimethoxinum, i n

саліциловий salicylicus, a, um

сальник omentum, i n

салюзид Saluzidum, i n

саркома sarcoma, ătis n

свіжий recens, ntis

свічка (лік. ф.),супозиторій suppositorium, i n

свинець Plumbum, i n

селезінка lien, ēnis m; splen, splenis m

сена Senna, ae f

сенсорний sensorius, a, um

сепсис sepsis, is f

септичний septĭcus, a, um

серединний mediānus, a, um

середній medius, a, um

середостіння mediastīnum, i n

серозний serōsus, a, um

серце cor, cordis n

серцевий cardiăcus, a, um

сечівник urethra, ae f

сечовий urinarius, a, um

сечовід urēter, ēris m

сечостатевий urogenitalis, e

сигмоподібний sigmoideus, a, um

сильнодіючий heroĭcus, a, um

сильнодіючі засоби heroĭca, orum n (pl)

симпатичний sympathĭcus, a, um

симптом symptōma, ătis n

синдром syndrōmum, i n

синестрол Synoestrōlum, i n

синовіальний synovialis, e

синтоміцин Synthomycīnum, i n

синус sinus, us m

сироп sirŭpus, i m

система systēma, ătis n

сідло sella, ae f

сідничий ischiadĭcus, a, um

сідничний glut(a)eus, a, um

сік succus, i m

сім’я, насінина semen, ĭnis n

сім’яний seminalis, e

сірий cinereus, a, um; griseus, a, um

сірка Sulfur, ūris n

сітка rete, is n

сітківка retīna, ae f

сказ rabies, ēi f

скелет skelĕton, i n; scelĕton (um), i n

скільки потрібно quantum satis

склад compositio, ōnis f

складка plica, ae f

складний composĭtus, a, um

склепіння fornix, ĭcis m

склера, білкова оболонка sclera, ae f

склероз sclerōsis, is f

склоподібний vitreus, a, um

склянка vitrum, i n

скополамін Scopolamīnum, i n

скорочений див. стягнутий

скорочення contractio, ōnis f

скостеніння ossificatio, ōnis f

скроневий temporalis, e

скроня tempus, ŏris n

слиз mucilago, ĭnis f (лек. ф.); mucus, i m

слизовий mucōsus, a, um

слізний lacrimalis, e

сліпий c(a)ecus, a, um

слово verbum, i n

слух auditus, us m

слухати audio, īre 4

слуховий auditivus, a, um; acustĭcus, a, um

сльоза lacrĭma, ae f

смертельний див. летальний

смерть mors, mortis f

собачий caninus, a, um

сонна артерія a. carōtis, ĭdis f

сонний carotĭcus, a, um

соняшник Helianthus, i m

соняшникова олія oleum Helianthi

соскоподібний mastoideus, a, um

сосок, сосочек papilla, ae f

сосочковий papillaris, e

спазм, судома spasmus, i m

спазмолітичний spasmolyticus, a, um

спайка comissūra, ae f

спина, спинка dorsum, i n

спинний, дорсальний dorsalis, e

спинний (про мозок) spinalis, e

спинномозковий, спинальний spinalis, e; cerebrospinalis, e

спирт spirĭtus, us m

спиртовий spirituōsus, a, um

сплетення plexus, us m

сполучна оболонка ока conjunctiva, ae f

сполучний, сполучнотканинний connectivus, a, um

справжній verus, a, um

ставати див. утворюватись

стан status, us m

старечий senilis, e

старість senectus, ūdis f

статевий див. генітальний

статевий член penis, is m

стегно femur, ŏris n; os femŏris

стерилізований sterilisātus, a, um

стерилізувати sterilĭso, āre 1

стерильний sterĭlis, e

стінка paries, ĕtis m

стовбур truncus, i m

стовп columna, ae f

стопа pes, pedis m

сторона, бік latus, ĕris n

сторона тильна dorsum, i n

стравохід (o)esophăgus, i m

стравохідний (o)esophagēus, a, um

стремено stapes, ĕdis m

стрептоміцин Streptomycīnum, i n

стрептоцид Streptocīdum, i n

стрихнін Strychnīnum, i n

стрічка t(a)enia, ae f

строма, остов stroma, ătis n

строфантин Strophanthīnum, i n

струна chorda, ae f

струс commotio, ōnis f

стулка див. вістря

ступор, заціпеніння stupor, ōris m

стягнутий, скорочений contractus, a, um

суглоб articulatio, ōnis f

суглобовий articularis, e

судина vas, vasis n

судинний vascularis, e; vasculōsus, a, um

сульфадимезин Sulfadimezīnum, i n

сульфамонометоксин Sulfamonomethoxinum, i n

сульфапіридазин Sulfapyridazīnum, i n

сульфат sulfas, ātis m

сульфацил Sulfacylum, i n

сумка bursa, ae f

супінація supinatio, ōnis f

супозиторій див. свічка

суспензія suspensio, ōnis f

сухий siccus, a, um

сухожилковий tendineus, a, um

сухожилок tendo, ĭnis m

сухотка, табес tabes, is f

сфінктер sphincter, ĕris m

сходити ascendo, ĕre 3

схожий, подібний simĭlis, e

сьомий septĭmus, a, um

**Т**

таблетка tabuletta, ae f

таз pelvis, is f

таз, стегно coxa, ae f

тазовий pelvīnus, a, um; pelvĭcus, a, um

такий talis, e

таламус, зоровий горб thalămus, i m

тальк Talcum, i n

танін Tannīnum, i n

таранна кістка talus, i m

тварина animal, ālis n

твердий durus, a, um

темний niger, gra, grum; fuscus, a, um

теобромін Theobromīnum, i n

теофілін Theophyllīnum, i n

термопсис Thermopsis, ĭdis f

терти tero, ĕre 3

тестостерон Testosterōnum, i n

тетраборат Tetraboras, ātis m

тетрациклін Tetracyclīnum, i n

тил, тильна сторона dorsum, i n

тильний dorsalis, e

тимус см. загруднинна залоза

тиф typhus, i m

тіамін Thiamīnum, i n

тіло corpus, ŏris n

тільце corpuscŭlum, i n

тім’я vertex, ĭcis m

тім’яний parietalis, e

тім’ячко fonticŭlus, i m

тіопентал Thiopentālum, i n

тіосульфат thiosulfas, ātis m

тіреоїдин Thyreoidīnum, i n

тканина textus, us m

товстий crassus, a, um

тонка кишка intestīnum tenue

тонкий tenuis, e

трава herba, ae f

травма trauma, ătis n

травневий majalis, e

трансплантація transplantatio, ōnis f

трапецієподібний trapezoideus, a, um; trapezius, a, um

трахея, дихальне горло trachēa, ae f

тремор, дрижання tremor, ōris m

третій tertius, a, um

тригідрат trihydras, ātis m

триголовий triceps, cipĭtis

трикутник trigōnum, i n

трикутний triangularis, e

тримач retinacŭlum, i n

тристулковий tricuspidālis, e

трійчастий trigemĭnus, a, um

тромб thrombus, i m

трофічний trophĭcus, a, um

труба tuba, ae f

трубний tubarius, a, um

труп cadaver, ĕris n

турецький turcĭcus, a, um

тюбик tubula, ae f

**У**

удар див. контузія

укривати виразками exulcĕro, āre I

укритий виразками exulcerātus, a, um

укушений morsus, a, um

ургентний див. невідкладний

уретральний urethralis, e

ускладнений complicātus, a, um

установлювати constituo, ĕre 3

утворюватись fiо, ĕri

ущільнений indurātus, a, um

**Ф**

фаланга phalanx, ngis f

фасція fascia, ae f

феназепам Phenazepāmum, i n

фенилсаліцилат Phenylii salicylas (ātis)

фенобарбітал Phenobarbitālum, i n

феноксиметилпеніцилін Phenoxymethylpenicillīnum, i n

фібриноген Fibrinogēnum, i n

фіброзний, волокнистий fibrōsus, a, um

фізіологічний physiologĭcus, a, um

фільтрувати filtro, āre 1

флегмона phlegmōne, es f

флореналь Florenālum, i n

фолікул follicŭlus, i m

фолікулін Folliculīnum, i n

форма forma, ae f

формоутворюючий constituens, ntis

фосфат phosphas, ātis m

фторацизин Phthoracyzīnum, i n

фторокорт Phthorocortum, i n

фторотан Phthorothānum, i n

фторурацил Phthoruracīlum, i n

фурагін Furagīnum, i n

фуразолідон Furazolidōnum, i n

фурацилін Furacilīnum, i n

**Х**

харчовий див. аліментарний

хворий aegrōtus, a, um; aeger, gra, grum

хвороба morbus, i m

хід meātus, us m

хінозол Chinosōlum, i n

хлорид chlorĭdum, i n

хлорофіліпт Chlorophylliptum, i n

хлороформ Chloroformium, i n

хоани choanae, ārum f (pl)

хоріон chorion, i n

хребець vertĕbra, ae f

хребцевий vertebralis, e

хронічний chronĭcus, a, um

хрящ cartilāgo, ĭnis f

хрящовий cartilagineus, a, um

**Ц**

цемент cementum, i n

центральний centralis, e

церебральний cerebralis, e

цибулина bulbus, i m

цинк Zincum, i n

циркулярний circularis, e

цироз cirrhōsis, is f

цистерна cisterna, ae f

цитрат citras, ātis m

цілющий salūber, bris, bre

цукор Sacchărum, i n

**Ч**

час tempus, ŏris n

частина pars, partis f

частка lobus, i m

частковий lobaris, e

часточка lobŭlus, i m

часточковий lobulatus, a, um

чашка, чашечка calyx, ўcis m

червоний ruber, bra, brum

червоподібний (відросток) vermicularis, e

черв’як vermis, is m

черевний abdominalis, e

черево див. живіт

череворозтин laparotomia, ae f

черевце (м’яза) venter, tris m

череп cranium, i n

черепне склепіння calvaria, ae f

черепний cranialis, e

черепно-мозковий craniocerebralis, e

численний multus, a, um

число numĕrus, i m

чистий purus, a, um

член (тіла) membrum, i n

чоловічий masculīnus, a, um

чорний, темний niger, gra, grum

чотириголовий quadriceps, cipĭtis

чума pestis, is f

чутливий див. сенсорний

чуття, відчуття sensus, us m

**Ш**

шавлія Salvia, ae f

шар stratum, i n

швидкий celer, ĕris, ĕre

швидко cito

шийка див. шия

шийний cervicalis, e

шилоглотковий stylopharyngēus, a, um

шилопід’язиковий stylohyoideus, a, um

шилоподібний styloideus, a, um

ширина latitūdo, ĭnis f

широкий latus, a, um

шия, шийка collum, i n; cervix, ĭcis f

шкіра cutis, is f

шкірний cutaneus, a, um

шлунковий gastrĭcus, a, um

шлунково-дванадцятипалий gastroduodenalis, e

шлунок gaster, tris f; ventricŭlus, i m

шлуночок ventriculus, i m

шлях, тpaкт tractus, us m

шов sutūra, ae f; raphe, es f

шорсткий asper, ĕra, ĕrum

шпора calcar, āris n

шприц-тюбик spritz-tubula(ae)

**Щ**

щитоподібний thyr(e)oideus, a, um

щілина hiatus, us m; fissura, ae f; rima, ae f

щільний compactus, a, um

щічний buccalis, e

щічний м’яз buccinātor, ōris m

щока bucca, ae f

**Ю**

юнацький juvenīlis, e

юність juventus, ūtis f

**Я**

яблуко очне bulbus oculi

ягода bacca, ae f

ядро nucleus, i m

язик lingua, ae f

язикоглотковий glossopharyngēus, a, um

язичок lingŭla, ae f

язиковий lingualis, e

яєчко testis, is m

яєчник ovarium, i n

який quails, e

який укриває виразками exulcĕrans, ntis

якщо si якщо не nisi

ямка fossa, ae f; fovea, ae f

яремний jugularis, e

ясна gingīva, ae f

ясневий gingivalis, e

**ЛАТИНО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК**

**A**

a, ab (з Аbl.) від

abdōmen, ĭnis n живіт, черево

abdominalis, e черевний

abdūcens, entis відвідний (нерв)

abdūco, ĕre 3 відводити

abductor, ōris m відвідник (відвідний м’яз)

ablatio, ōnis f абляція, видалення, відшарування

abortus, us m викидень

abscessus, us m абсцес, нарив

absens, entis відсутній

absentia, ae f відсутність

absque без

abstractus, a, um абстрактний

ас і, також

academia, ae f академія

accessorius, a, um додатковий

accidentalis, e випадковий, вторинний

accumulatio, ōnis f накопичення

accūso, āre I звинувачувати

acetabŭlum, i n кульшова западина

acetylsalicylicus, a, um ацетилсаліциловий

Achilles, is m Ахіллес *(грецький герой)*

acĭdum, i n кислота

acquisītus, a, um набутий

acromialis, e акроміальний

acromion, i n акроміон

actio, ōnis f дія

activātus, s, um активований

actus, us m акт, дія, рух

acusticus, a, um акустичний, слуховий

acūtus, a, um гострий

ad (з Асc.) до, для, при, в

addo, ĕre 3 додавати

adductor, ōris m привідник (привідний м’яз)

adhibeo, ēre 2 застосовувати

adipōsus, a, um жирний, жировий

adĭtus, us m вхід

adjŭvans, antis допоміжний

adjūvo, āre 1 допомагати, сприяти

Adōnis, ĭdis m, f горицвіт

Adonisīdum, i n адонізид

Adrenalīnum, i n адреналін

adultus, a, um дорослий, повнолітній

aeger, gra, grum хворий, нездоровий

aeger, gri m хворий

aegrōtus, a, um хворий

aemulatio, ōnis f змагання

aequalis, e рівний, однаковий

aeque однаково

аёr, aeris m провітря

aёrosōlum, i n аерозоль

Aesculapius, i m Ескулап *(бог лікарської майстерності)*

aetas,ātis f вік

aeternus, a, um вічний

Aether, ĕris m ефір

aethereus, a, um ефірний

aethylicus, a, um етиловий

aethylium, i n етил

Aethylmorphīnum, i n етилморфін

Aёvītum, i n аевіт

affĕrens, entis при­носний

affĕro, afferre приносити

agger, ĕris m насип, пагорб, валок

agito, āre 1 1) рухати, непокоїти 2) бовтати

agnosco, ĕre 3 признавати, погоджуватися

ala, ae f крило

alaris, е крилоподібний

albūmen, ĭnis n білок

albus, a, um білий

alcŏhol, olis n алкоголь

alcoholicus, a, um алкогольний

alea, ae f жереб

aliēnus, a, um чужий

alimentarius, a, um травний, харчовий

alius, a, um інший

allergicus, a, um алергічний

alo, ere 3 вигодовувати, вирощувати

Aloё, ёs f алое

alopecia, ae f алопеція

alter, ĕra, ĕrum один з двох, інший

alternans, antis перемінний, зростаючий

Althaea, ae f алтея

altus, a, um високий

alūmen, ĭnis n галун (алюмінієво-калієвий)

alveolaris, e альвеолярний

alveŏlus, i m альвеола, луночка

amabĭlis, e люблячий, милий, приємний

amans, antis люблячий, улюблений

amārus, a, um гіркий

amens, entis божевільний

amīca, ae f подруга

amicitia, ae f дружба

amīcus, i m друг

amidochlorĭdum, i n амідохлорид

Amidopyrīnum, i n амідопірин

Aminazīnum, i n аміназин

ammoniātus, a, um аміачний

amnion, i n амніон

amo, āre 1 любити

amor, ōris m любов

amorphus, a, um аморфний

Ampicillinum, i n ампіцилін

ampulla, ae f ампула

ampullaris, e ампулярний

amputatio, ōnis f ампутація

amylium, i n аміл

amўlum, i n крохмаль

ana порівну, по

Anaesthesīnum, i n анестезин

Analgīnum, i n анальгін

analis, e анальний, задньопрохідний

analўsis, is f аналіз

anamnēsis, isf анамнез, згадування

anatomicus, a, um анатомічний

aneurysma, ătis n аневризма

angioneuroticus, a, um ангіоневротичний

angūlus, i, m кут

animal, ālis n тварина

animalis, e тваринний

anĭmus, i m дух, душа; розум

anīsum, i n аніс

ankylōsis, is f анкілоз

annus, i m рік

ansa, ae f петля

anserīnus, a, um гусячий

ante (з Асc.) до, раніше

anterior, ius передній

anthelminthicus, a, um глистогінний

anthrax, ācis m сибірська виразка

antiasthmaticus, a, um протиастматичний

antibioticum, i n антибіотик

antidŏtum, i n антидот, протиотрута

antisepticus, a, um антисептичний

antrum, i n печера

anŭlus, i m кільце

anus, i m анус, задній прохід

aorta, ae f аорта

aorticus, a, um аортальний

apertūra, ae f апертура, отвір

apertus, a, um відкритий

apex, ĭcis m верхівка, кінчик

aphthae, ārum f афти

Apomorphīnum, i n апоморфін

aponeurōsis, is f апоневроз

appendix, ĭcis f апендикс, придаток, відросток

aqua, ae f вода

aqu (a)eductus, us m водопровід

aquĭla, ae f орел

arachnoidea, ae f павутинна мозкова оболона

arbor, ōris f дерево

arcuātus, a, um дугоподібний

arcus, us m дуга

area, ae f поле

argumentum, i n доказ, довід

armātus, a, um озброєний

arnĭca, ae f арніка

arrhythmia, ae f аритмія

ars, artis f мистецтво, наука, ремесло, заняття

arsēnis, ītis m арсеніт

artefactum, i n артефакт, штучне утворення

arteria, ae f артерія

arteriōsus, a, um артеріальний

articularis, e суглобовий

articulatio, ōnis f суглоб

arytenoideus, a, um черпакоподібний

ascendens, entis висхідний

ascendo, ĕre 3 сходити

aseptice асептично, в асептичних умовах

asĭnus, i m осел

asper, ĕra, ĕrum шорсткий, нерівний

asperĭtas, ātis f шорсткість, нерівність

asthenicus, a, um астенічний, слабкий

asthma, ătis n астма (ядуха)

asthmaticus, a, um астматичний

astrum, i n зірка

atheroscleroticus, a, um атеросклеротичний

atlas, antis m атлант, перший шийний хребець

atque до того ж, також

atrium, i n передсердя

atrocĭter жорстоко, безжалісно

Atropīnum, i n атропін

auctor, ōris m автор

audeo, ēre 2 насмілитися, зважитися

audio, īre 4 слухати, чути

auditivus, a, um слуховий

audītus, us m слух

augeo, ērе 2 примножувати, збільшувати

aureus, a, um золотий

auricŭla, ae f вушко

auricularis, e вушний

auris, is f вухо

auscultatio, ōnis f аускультація, вислуховування

aut або

autonomicus, a, um автономний, самостійний

aveo, ēre 2 бути здоровим

avis, is f птиця

axillaris, e аксилярний, стосується пахвової ямки

axis, is m вісь; другий шийний хребець

**В**

bacca, ae f ягода

barba, ae f борода

Barbitālum, i n барбітал

basilaris, e базилярний, основний

basis, is f основа, базіс (основна речовина у складному рецепті)

beātus, a, um щасливий

Belladonna, ae f беладона, красавка

bene добре

benignus, a, um доброякісний

benzoas, ātis m бензоат

benzoicus, a, um бензойний

Benzonaphthōlum, i n бензонафтол

Benzylpenicillīnum, i n бензилпеніцилін

bibo, ĕre 3 пити

biceps, cipĭtis двоголовий

bicuspidalis, e двогорбиковий, той, що має дві стулки

bifurcatio, ōnis f біфуркація, роздвоєння

bifurcatus, a, um роздвоєний

biliaris, e біліарний, жовчний

bilĭfer, ĕra, ĕrum жовчовивідний

biliōsus, a, um жовчний

bis двічі

bivalens, entis двовалентний

biventer, tra, trum двочеревцевий

bolus, i f глина

bonum, i n добро

bonus, a, um хороший, добрий

borĭcus, a, um борний

bos, bovis m бик

bovinus, a, um бичачий

brachium, i n плече

bregma, ătis n брегма

brevis, e короткий

brevĭter коротко

Bromcamphŏra, ae f бромкамфора

bromĭdum, i n бромід

bronchialis, e бронхіальний, стосується бронхів

bronchus, i m бронх

bubo, ōnis m бубон, загальне опухання лімфатичного вузла

bucca, ae f щока

buccalis, e щочний

buccinātor, ōris m букцінатор, щочний м’яз

bulbus, i m цибулина

bulbus oculi очне яблуко

bulla, ae f пухир

bullosus, a, um пухирчастий, вкритий пухирями

bursa, ae f сумка

**C**

Cacao n (невідм.) какао

c(a)ecus, a, um сліпий

cadāver, ĕris n труп

calămus, i m перо

calcaneonavicularis, e п’ятково-човноподібний

calcaneus, a, um п’яткова кістка

calcar, āris n острога, шпора

calcificatio, ōnis f кальцифікація, звапніння

calculōsus, a, um калькульозний

calcŭlus, i m камінь, камінчик

callōsus, a, um мозолистий

calor, ōris m жар; підвищена температура тіла

calvaria, ae f черепне склепіння

calx, calcis f п’ята, п’ятка

calyx, ĭcis m чашечка

camĕra, ae f камера

Camphŏra, ae f камфора

canalĭcus, i m каналець

canālis, is m канал

cancer, cri m канцер, рак

candĭdus, i m білосніжний

canīnus, a, um собачий, ікловий (зуб); dens canīnus ікло

canis, is m, f собака

cantus, us m спів; пісня

capillaris, e капілярний

capitātus, a, um головчатий

capitŭlum, i n мала головка

capsŭla, ae f капсула (анатом.), оболонка; капсула (лік. форма)

caput, ĭtis n голова, головка

caramel, is m карамель

carbo, ōnis m вугілля

carbōnas, ātis m карбонат

carcinōma, ătis n ракова пухлина, рак

carcinomatōsus, a, um раковий

cardiăcus, a, um серцевий

cardinalis, e головний, основний, кардинальний

Cardiovalēnum, i n кардіовален

caries, ēi f карієс, костоїда

carĭtas, ātis f милість, любов

caroticus, a, um сонний

carōtis, tĭdis (arteria) f сонна артерія

carpēus, a, um зап’ястний

carpus, i m зап’ясток

cartilagineus, a, um хрящовий

cartilāgo, ĭnis f хрящ

casus, us m випадок;

cataracta, ae f катаракта

catarrhalis, e катаральний

cathĕdra, ae f крісло; кафедра (стіл викладача)

causa, ae f причина, привід

causalis, e причинний

caute обережно

caveo, ēre 2 остерігатися

caverna, ae f порожнина, печера, каверна

cavernōsus, a, um печеристий

cavĭtas, ātis f порожнина

cavum, i n порожнина

cavus, a, um порожнистий

celer, ĕris,ĕre швидкий

celerĭfer швидко

cellŭla, ae f клітина; клітинка

cellularis, e клітинний

cementum, i n цемент (зубний)

census, us m оцінка; вартість

centralis, e центральний

cerebellaris, e мозочковий

cerebellum, i n мозочок

cerebralis, e церебральний, стосується великого мозку

cerebrospinalis, e спиномозковий

cerĕbrum, i n великий головний мозок

cerno, ĕre 3 розрізняти, судити про щось

certus, a, um точний, певний

cervicalis, e шийний

cervicobrachialis, e шийно-плечовий

cervix, ĭcis f шия; шийка

Chamomilla, ae f ромашка

chiasma, ătis n перехрест

Chinīnum, i n хінін

Chinosōlum, i n хінозол

chirurgia, ae f хірургія

chlorĭdum, i n хлорид

Chloroformium, i n хлороформ

Chlorophylliptum, i n хлорофіліпт

choānae, ārum f хоани, отвори

chole, es f жовч

choledŏchus, a, um жовчний

chondrocȳtus, i m хондроцит

chorda, ae f хорда, нитка, струна

chorioideus, a, um судинний, забезпечений судинами

chorion, i n хоріон

chronicus, a, um хронічний

cibus, i m їжа

cicatrix, icis f рубець, шрам

ciliaris, e війчастий

cinereus, a, um сірий

cingo, ĕre 3 оперізувати

cingŭlum, i n пояс

circularis, e круговий, циркулярний

circŭlus, i m коло

circumflexus, a, um огинаючий

cirrhōsis, is f цироз

cisterna, ae f цистерна (водойма)

citissĭme терміново, дуже швидко

cito швидко

citras, ātis m цитрат

civitas, ātis f спільнота; держава

claudicatio, ōnis f хромота

clausus, a, um закритий

clavicŭla, ae f ключиця

clavicularis, e ключичний

coagulatio, ōnis f згортання, коагуляція

coccygeus, a, um куприковий

coccyx, ўgis m куприк

cochlea, ae f слимак, завитка (внутрішнього вуха)

cochlear, āris п ложка

cochlearis, e завитковий

Codeīnum, i n кодеїн

Coffeīnum, i n кофеїн

Coffeinum (i) -natrii benzoas(ātis) кофеїн-бензоат натрія

cogĭto, āre 1 мислити

cognitio, ōnis f пізнання

cognosco, ĕre 3 пізнавати, дізнаватися

cogo, ĕre 3 змушувати

Collargōlum, i n коларгол

collateralis, e колатеральний

collēga, ae m, f колега, товариш

collegium, i n колегія, спільнота, рада

colloquium, i n розмова, співбесіда

collum, i n шия; шийка

colon, i n ободова кишка

color, ōris m колір, барва

columna, ae f стовп

coma, ătis n кома, повна втрата свідомості

comĭtans, antis супутній

comissūra, ae f спайка

commotio, ōnis f струс

communĭcans, antis сполучний

communĭco, āre 1 поєднувати

commūnis, e загальний

commūto, āre 1 змінювати

compactus, a, um щільний

complētus, a, um повний

complexus, us m комплекс

complicātus, a, um ускладнений

compōno, ĕre 3 складати разом

compositio, ōnis f склад

composĭtus, a, um складний

concentrātus, a, um концентрований

concha, ae f раковина

concīsus, a, um нарізаний

concordia, ae f згода

concrementum, i n конкремент (щільне утворення в порожнинах або тканинах тіла)

concrētus, a, um густий, ущільнений; речовий, конкретний

conditio, ōnis f умова

condylaris, e виростковий

condўlus, i m виросток (шишкоподібний)

соnfirmo, āre 1 підтверджувати

confluo, ĕre 3 зливатися

congenītus, a, um вроджений

congestīvus, a, um застійний

conicus, a, um конусоподібний, конічний

conjunctīvus, a, um сполучний

conjungo, ĕre 3 сполучати, з’єднувати

consensio, ōnis f згода, однодумність

consilium, i n нарада, порада

consolatio, ōnis f розрада; слово втіхи

conspergo, ĕre 3 обсипати

constitŭens, ēntis формуючий, формоутворюючий

constituo, ĕre 3 формувати; встановлювати

consto, āre I складатися

constrictio, ōnis f скорочення, стиснення

constrictor, ōris m констріктор (м’яз)

constructio, ōnis f складання, побудова

consuetūdo, ĭnis f звичка

consūme, ĕre 3 витрачати; у pass. зникати, гинути

contactus, a, um контактний

contineo, ēre 2 утримувати

contortus, a, um покручений, згорнутий

contra (Асc.) проти

contractio, ōnis f скорочення

contractūra, ae f контрактура, мимовільне скорочення м’язів

contraho, ĕrе 3 стягувати, скорочувати

contrarius, a, um протилежний

contusio, ōnis f ушиб, контузія

convalesco, ĕre 3 одужувати

Convallaria, ae f конвалія

convulsīvus, a, um конвульсивний

coquo, ĕre 3 варити

cor, cordis n серце

Corazōlum, i n коразол

cornea, ae f рогівка

corneus, a, um роговий

cornu, us n ріг, ріжок

corōna, ae f вінок, корона, коронка

coronarius, a, um вінцевий

corōno, are I вінчати

corpus, ŏris n тіло

corpusculum, i n тільце

corrĭgens, entis виправний

corrĭgo, ĕre 3 виправляти

corrugator, ōris m зморщувач (м’яз)

cortex, ĭcis m кора

corticalis, e кортикальний, корковий

corticopontocerebellaris, e корково-мосто-мозочковий

costa, ae f ребро

costalis, e ребровий

costarius, a, um ребровий

coxa, ae f кульша, клуб

cranialis, e черепний, краніальний

cranium, i n череп

crassus, a, um товстий, жирний

Crataegus, i f глід

creber, bra, brum частий

cremaster, ēris m м’яз, що підвішує яєчко

creo, āre 3 творити

crescentia, ae f зростання, збільшення

cresco, ĕre 3 рости

cribrōsus, a, um решітчастий

cribrum, i n решето

cricoesophageus, a, um перснестравохідний

cricoideus, a, um перснеподібний

crista, ae f гребінь

crouposus, a, um крупозний

cruciātus, a, um схрещений, хрестоподібний

cruciformis, e хрестоподібний

crus, cruris n гомілка; ніжка

crux, crucis f хрест

crystallisātus, a, um кристалічний

cuboideus, a, um кубоподібний

culex, ĭcis m кулекс (вид комара)

culmen, ĭnis n верхівка, верх

culpa, ae f провина

cum (з Abl.) з, разом із; коли

cumŭlo, āre 1 складати; досягати

сurа, ае f піклування

curatio, ōnis f лікування; піклування, догляд

curo, are 1 лікувати; піклуватися

curriculum, i n біг

cursus, us m шлях, курс; проходження

curvatura, ae f кривизна

cuspis, ĭdis f вістря; стулка

cutaneus, a, um шкірний

cuticŭla, ae f кутикула, шкірочка

cutis, is f шкіра

cyanĭdum, i n цианід

cysta, ae f кіста

cystōsus, a, um кістозний

**D**

damno, āre 1 засуджувати

de (з Abl.)про, за

debeo, ēre 2 бути винним

debilĭto, āre 1 ослабляти, знесилювати

decem десять

deciduus, a, um випадний, молочний (зуб)

decimus, a, um десятий

declive, is n скат

decoctum, i n відвар

decubĭtus, us m пролежень

decussatio, ōnis f перехрестя

dedĭco, āre 1 шанувати, присвячувати

deformans, antis деформуючий

deformo, āre 1 спотворити

delirium, i n делірій, хворобливе марення

deltoideus, a, um дельтоподібний

demonstratio, ōnis f демонстрація, показ

denĭque нарешті, тільки

dens, ntis m зуб

dentalis, e зубний

dentinum, i n дентин

depressor, ōris m опускач, м’яз-опускач

depressīvus, a, um депресивний, гнітючий, пригнічений

depurātus, a, um очищений

descendens, entis низхідний

descendo, ĕre 3 низходити, опускатися

desiderātus, a, um бажаний

desiderium, i n бажання, побажання

desĭno, ĕre 3 припиняти, закінчуватися

destillātus, a, um дистильований, перегнаний

desum, deesse не вистачати

deus, i m бог

dexter, tra, trum правий

diabētes, ae m діабет

diabeticus, a, um діабетичний

diabŏlus, i m диявол

diagnōsis, is f діагноз

Diaethylstilboestrolum, i n діетилстильбестрол

diamĕter, tri f діаметр

diaphragma, ătis n діафрагма; грудочеревна перепона

diarrhoea, ae f діарея, пронос

diastēma, ătis n збільшений проміжок між медіальними різцями, діастема

Dibazōlum, i n дибазол

dicendum потрібно сказати

Dichlothiazīdum, i n дихлотиазид

dico, āre 1 присвячувати

dico, ĕrе 3 говорити

dictum, i n вираз, вислів

dies, ēi m, f день

differens, entis різний, неоднаковий

differentia, ae f відмінність

diffĕro, differre розрізнятися

difficĭle насилу

difficĭlis, e тяжкий

diffundo, ĕrе 3 розливати, розсіювати

diffūsus, a, um розлитий, розсіяний

digastricus, a, um двочеревцевий

digitalis, e пальцевий

Digitalis, is f наперстянка

digitātus, a, um пальцеподібний

digĭtus, i m палець

dignosco, ĕre 3 розпізнавати, ставити діагноз

dignus, a, um гідний

dilatatio, ōnis f розширення

dilatātor, ōris m розширювач (м’яз)

diluo, ĕre 3 розводити

dilūtus, a, um розведений

diploё, ёs f губчатка (губчаста речовина пласких кісток черепа)

dirĭgo, ĕre 3 спрямовувати

disciplīna, ae f наука, порядок

discipŭlus, i m учень

disco, ĕre 3 вчитися, вивчати

discus, i m диск

disseminātus, a, um розсіяний, поширений

distalis, e віддалений від центру, периферичний, дистальний

distinguo, ĕre 3 розрізняти

diu довго

diverticŭlum, i n випинання, дивертикул

divĭde, ĕre 3 ділити, розподіляти

divitiae, ārum f багатство

do, āre I давати, видавати,

відпускати

doceo, ēre 2 вчити, навчати

doctor, ōris m вчений, доктор

doctrīna, ae f вчення

dolens, entis хворобливий, больовий

doleo, ēre 2 боліти

dolor, ōris m біль

domesticus, a, um домашній

donum, i n дар, подарунок

dorsalis, e спинний, дорсальний

dorsum, i n спина; спинка

dosis, is f доза

dragée (не відм.) драже

dubium, i n сумнів

duco, ĕre 3 вести

ductulus, i m проточек

ductus, us m протока

dulcis, e солодкий

dum поки

duo, duae, duo два

duodĕcim дванадцать

duodecĭmus, a, um дванадцятий

duodenojejunalis, e дванадцятипало-порожньокишковий

duodēnum, i n дванадцятипала кишка

duplex, ĭcis подвійний, подвоєний

dura mater тверда мозкова оболона

durus, a, um твердий

dyspnoё, ёs f диспное, задишка

**E**

eczĕma, ătis n екзема

edo, ĕre 3 їсти, харчуватися

effectus, us m ефект, дія, результат

effĕrens, entis виносний, вивідний

effĕro,efferre виносити

efficio, ĕre 3 виробляти

ego я

elŏquens, entis красномовний

eloquentia, ae f красномовство, дар слова

embryo, ōnis m плід, зародок

eminentia, ae f піднесення, виступ

emphysēma, ătis n емфізема, збільшення кількості повітря в органах

emplastrum, i n пластир

emulsum, i n емульсія

enamēlum, i n емаль

encephălon, i n головний мозок

endemicus, a, um ендемічний, характерний для певної місцевості, місцевий

enim тому що, адже

epidemicus, a, um епідемічний

epigastricus, a, um надчеревний

epiglottis, ĭdis f надгортанник

epilepticus, a, um епілептичний, той, що стосується епілепсії

epiphysialis, e епіфізарний

epiphўsis, is f епіфіз

epithelialis, e епітеліальний

equator, ōris m екватор

erector, ōris m випрямляч (м’яз)

ergo отже, відповідно

еrrо, āre 1 помилятися

error, ōris m помилка, омана, відхилення

eruditio, ōnis f освіта, навчання; вченість

eruptio, ōnis f висип

esse див. sum, esse

est див. sum, esse

et і

ethmoidālis, e решітчастий

etiam також

Eucalyptus, i f евкаліпт

evacuo, āre 1евакуація, витягання рідкого вмісту гнійника за допомогою пункції або розрізу

e, ex (з Abl.) з, із

exceptio, ōnis f виняток

exemplar, āris n зразок, приклад

exemplum, i п приклад

exercitatio, ōnis f вправа

exĭtus, us m вихід

exophthălmus, i m екзофтальм, витрішкуватість

experimentum, i n експеримент, науковий досвід

exsisto, ĕre 3 з’являтися, відбуватися

exstirpatio, ōnis f викорінення

extensio, ōnis f розгинання, розтягнення

extensor, ōris m розгинач (м’яз)

extensus, a, um витягнутий

externus, a, um зовнішній

extractio, ōnis f витягання

extractum, i n екстракт

extrăho, ăre 3 витягувати

extraordinarius, a, um надзвичайний, незвичайний

extrasystŏle, es f екстрасистола

extrauterīnus, a, um позаматковий

extremĭtas, ātis f кінець

exulceratus, a, um вкритий виразками

exulcĕro, āre 1 покривати виразками

**F**

fabŭla, ae f басня, казка

fac наказ. сп., одн. facio

facialis, e лицевий

facies, ēi f лице; поверхня

facĭle легко

facio, ere 3 робити, діяти

factitius, a, um штучний

factum, i n скоєне, дія

factus, a, um той, що відбувся

fallo, ĕre 3 обманювати

falsus, a, um несправжній; фальшивий

falx, falcis f серп, коса

fames, is f голод

familia, ae f родина, дім; частина роду, що має одну родову назву

Farfăra, ae f підбіл, мати-й-мачуха

fascia, ae f фасція

fasciculus, i m пучок

fauces, um f pl зев

febrīlis, e лихоманковий

febris, is f лихоманка

fel, fellis n жовч

felicitas, ātis f щастя

felleus, a, um жовчний

femĭna, ae f жінка

feminīnus, a, um жіночий

femur, ŏris n стегнова кістка, стегно

fenestrātus, a, um вікончатий

festīno, āre 1 поспішати

fetus, us m, foetus, i m плід (утробний, від 9-го тижня до народження)

fibra, ae f волокно

fibrōsus, a, um фіброзний, волокнистий

fibŭla, ae f малогомілкова кістка

fibularis, e малогомілковий

fido, ĕre 3 довіряти

fidus, a, um вірний, надійний

filia, ae f донька

filiformis, e нитчастий

filum, i n нитка, волокно

finio, īre 4 закінчувати

finis, is m границя; кінець, кінцева мета

fio, fiĕri (неправ. дієсл.) утворюватися, робитися; виникати

firmo, āre 1 зміцнювати

fissūra, ae f щілина

fit 3 ос. одн., теп. час від fiо

flavus, a, um жовтий

flexio, ōnis f згинання

flexor, ōris m згинач (м’яз)

flexura, ae f вигин

flos, floris m квітка

fluctuans, antis хитний

fluĭdus, a, um рідкий

flumen, īnis n річка, поток, течія

foetor, oris m поганий запах, сморід

folium, i n лист, листок

follicŭlus, i m фолікул, пухирець

fonticŭlus, i m джерельце, тім’ячко

forāmen, ĭnis n отвір

forma, ae f форма, вид

formo, āre I утворювати

formōsus, a, um красивий

fornix, ĭcis m склепіння

fossa, ae f яма, ямка

fovea, ae f ямка, поглиблення

foveŏla, ae f ямочка

fractūra, ae f перелом

Frangŭla, ae f крушина

frenŭlum, i n вуздечка

frequens, entis частий, прискорений

frons, frontis f чоло, лоб

frontalis, e лобний

fructuōsus, a, um плідний

fructus, us m плід (росл.)

frustra даремно; безцільно

fumus, i m дим

functio, ōnis f дія, функція; виконання; обов’язок

fundamentalis, e фундаментальний, основний

fundus, i m дно

fungiformis, e грибоподібний

furiōsus, a, um розлючений, божевільний

furor, ōris m шаленість, божевілля

fusiformis, e веретеноподібний

**G**

Galanthus, i m пролісок

gallus, i m півень

ganglĭon, i n ганглій, нервовий вузол

gaster, tris f шлунок

gastricus, a, um шлунковий

gastroduodenalis, e шлунково-дванадцятипалий

gaudeo, ēre 2 радіти

gaudium, i n радість

generalis, e генеральний, головний, родовий; характерний для певної породи;

geniohyoideus, a, um підборідно-під’язиковий

genitalis, e статевий, генітальний

gens, gentis f плем’я, народність, народ

genu, us n коліно

genus, ĕris n рід

gigantocellularis, e гігантоклітинний

gigno, ĕre 3 народжувати

gingīva, ae f ясна

gingivalis, e гінгівальний, ясенний

gladium, i n; gladius, i m меч

glandula, ae f залоза

glans, glandis f головка (статевого члена та клітора)

glaucōma, ătis n глаукома

globŭlus, i m кулька

glomus, ĕris n клубок, гломус

gloria, ae f слава

glossopharyngēus, a, um язико-глотковий

glottis, ĭdis f голосова щілина, голосник, голосовий апарат

glucōnas, ātis m глюконат

Glucōsum, i n глюкоза

glut(a)ēus, a, um сідничний

glycerophosphas, ātis m гліцерофосфат

gracĭlis, e витончений, стрункий

gradus, us m крок, ступінь

gramma, ătis n грам

granŭlum, i n гранула, крупинка

gratis даром, безкоштовно

gratus, a, um приємний, милий; той, що заслуговує визнання

gravĭda, ae f вагітна

gravidĭtas, ātis f вагітність

gravis, e важкий

grex, gregis m стадо; толпа

grossus, a, um крупний

gutta, ae f крапля

gyrus, i m звивина

**H**

habeo, ēre 2 мати

habĭtus, us m зовнішність, зовнішній вигляд

hac Abl. одн., ч., ж. р. від hic

haec див. hic

haemorrhagicus, a, um геморагічний, кровоточивий

haereo, ēre 2 висіти

hallux, ūcis m великий (перший) палець стопи

hamātus, a, um гачкоподібний

hamŭlus, i m гачок (гачкоподібний відросток)

haurio, īre 4 черпати

Helianthus, i m сонячник

helix, ĭcis f завиток (задній край вушної раковини)

hemispherium, i n півкуля

hepar, ătis n печінка

hepaticus, a, um печінковий

herba, ae f трава

hernia, ae f грижа

hernialis, e грижовий

heroicus, a, um сильнодіючий (лік. засіб)

herpes, ĕtis m герпес, пухирчатий лишай

herpes zoster, herpĕtis zosteris оперезуючий лишай

hiātus, us m щілина, розтвір

hic, haec, hoc цей, ця, це

hic тут

hilarĭtas, ātis f веселощі, радість

hilus, i m ворота

hippocampus, i m гіпокамп, морський коник

hippocraticus, a, um описаний Гіппократом, гіппократів

Hippophaё, ёs f обліпиха

hirudo, ĭnis f п’явка

hirundo, ĭnis f ластівка

historia, ae f історія

Homatropīnum, i n гоматропін

homo, ĭnis m людина

honor, ōris m шана, почесть

horizontalis, e горизонтальний

horreo, ēre 2 боятися

hostis, is m ворог

humanĭtas, ātis f людинолюбство, гуманність

humanus, a, um людський

humeralis, e плечовий

humĕrus, i m плечова кістка

humor, ōris m волога

humus, i m земля, грунт

hydrobromĭdum, i n гідробромід

hydrocarbōnas, ātis m гідрокарбонат

hydrochloridum, i n гідрохлорид

hydroiodĭdum, i n гідройодид

hydrotartras, ātis m гідротартрат

hydroxўdum, i n гідроксид

hygiēna, ae f гігієна

hyoideus, a, um під’язиковий

Hyperĭcum, i n звіробій

hypogastricus, a, um підчеревний

hypoglossus, a, um під’язиковий (нерв)

hypophўsis, is f гіпофіз (нижній придаток мозку)

**I**

ibi там

Ichthyōlum, i n іхтіол

ictĕrus, i m жовтяниця

idem, eadem, idem той (та, те) самий (-а, -е)

igĭtur отже

ignis, is m вогонь

ignorantia, ae f незнання

ignōtus, a, um невідомий

ile, ilis n, ilia, ilium pl черевна порожнина, живіт, нутрощі

ileus, i m кишкова непрохідність

iliăcus, a, um клубовий

iliohypogastricus, a, um поздовжньо-підчеревний

ille, illa, illud той, та, те; вона, воно

imāgo, ĭnis f зображення

imitatio, ōnis f наслідування

immatūrus, a, um незрілий

imminens, entis загрозливий

immissio, ōnis f вступ

immodĭce надмірно

impar, paris нерівний; непарний

impedio, īre 4 заважати, перешкоджати

imperītus, a, um недосвідчений

imperium, i n влада; держава, імперія

impĕro, āre I володарювати, панувати

impetīgo, ĭnis f імпетіго (гнійничкове інфекційне захворювання шкіри)

impressĭo, ōnis f вдавлення, втиснення

imus, a, um той, що знаходиться на самому дні

in в, на (з Асc. на питання куди?; з Аbl. на питання де?)

inanĭter даремно

incarceratio, ōnis f защемлення (найчастіше грижі)

incertus, a, um хибний

incipiens, entis початковий

incipio, ĕre 3 починати, присту­пати

incisio, ōnis f надріз, розріз

incisivus, a, um різцевий

incisura, ae f вирізка

inclinatio, ōnis f нахил

inclusio, ōnis f включення

incognĭtus, a, um невідомий

incomplētus, a, um неповний

incresco, ĕre 3 зростати

incus, ūdis f ковадло

index, ĭcis m вказівний палець

indicatio, ōnis f показання

infăns, ntis m, f дитина

inferior, ius нижній

inflammatio, ōnis f запалення

inflammatorius, a, urn запальний

influo, ĕre 3 вливатися

infraarticularis, e підсуглобовий

infraclavicularis, e підключичний

infrahyoideus, a, um під’язиковий

infrajugularis, e під’яремний

infraorbitalis, e підорбітальний

infundibŭlum, i n воронка

infūsum, i n настій

ingenium, i n здатність, талант

inguen, ĭnis n пахвина

inguinalis, e пахвинний

inhalatio, ōnis f інгаляція

initium, i n початок

injectio, ōnis f ін’єкція

innŏcens, ntis нешкідливий

insanabĭlis, e невиліковний

insania, ae f божевілля

insānus, a, um божевільний

insertio, ōnis f прикріплення

instantia, ae f наполегливість, старанність

insufficientia, ae f недостатність

insum, inesse знаходитися (всередині)

integer, gra, grum неушкоджений

integratio, ōnis f відновлення

integrĭtas, ātis f цілісність, збереження

intellectus, a, um пізнаний

intellĕgo, ĕre 3 розуміти

intentio, ōnis f натяг, напруження

inter (з Асc.) між, серед

intercarpūus, a, um міжзап’ястний, розташований між кістками зап’ястка

intercostalis, e міжребровий

interdum іноді, інколи

interlobularis, e міждольковий

intermaxillaris, e міжверхньощелепний, розміщений між верхніми щелепами

intermedius, a, um середній, проміжковий

intermittens, entis переміжний, переривчастий

intermitto, ĕre 3 переривати

intermuscularis, e міжм’язовий

internus, a, um внутрішній

interosseus, a, um міжкістковий

interphalangēus, a, um міжфаланговий

interradicularis, e міжкореневий

interrŏgo, āre 1 питати

interstitialis, e проміжний

intervaginalis, е міжпіхвовий

intervalium, i n проміжок, відстань, інтервал

intervertebralis, e міжхребцевий

intestinalis, e кишковий

intestīnum, i n кишка

intestīnum crassum товста кишка

intestīmum tenue тонка кишка

intra (з Асc.) всередині

intraarticularis, e внутрішньосуглобовий

intralobularis, e внутрішньодольковий

inframuscularis, e внутрішньом’язовий

intranatalis, e той, що відбувається під час пологів

invaginatio, ōnis f інвагінація, вкручення, впровадження

inversus, a, um перевернутий, збочений

invius, a, um непрохідний, бездоріжний

iodĭdum, i п йодид

ipse, ipsa, ipsum сам, сама, само

ira, ae f гнів

irascor, irasci розлютитися

iris, ĭdis f райдужка, райдужна оболонка

irrisor, oris m насмішник

ischiadicus, a, um сідничний

ischium, i n сідниця; сіднична кістка

isogĕnus, a, um ізогенний

isotonicus, a, um ізотонічний

isthmus, i m перешийок

ita так

**J**

jejunalis, e стосується порожньої кишки

jejūnum, i n порожня кишка

jucunde радісно, із задоволенням

jucundus, a, um приємний

judex, ĭcis m суддя

judicium, i n судження, думка

jugularis, e яремний

jugum, i n підвищення

junctūra, ae f сполучення, зчленування

Juniperus, i f ялівець (бот.)

juvans, antis див. adjuvans, antis

juvenalis, e юнацький

juvenīlis, e юнацький, молодий

juvĕnis, e молодий, юний

juventus, ūtis f молодість; юність

juvo, are 1 допомагати

**L**

labialis, e лабіальний, губний

labium, i n губа

labor, ōris m труд, праця

laboriōsus, a, um працелюбний

labōro, āre 1 працювати

labyrinthicus, a, um лабіринтовий

lac, lactis n молоко

lactas, ātis m лактат

lacer, ĕra, ĕrum рваний

lacrĭma, ae f сльоза

lacrimalis, e слізний

lacteus, a, um молочний

lactĭfer, ĕra, ĕrum молочний (досл. молоконосний)

laedo, ĕre 3 пошкоджувати, уражати

laesio, ōnis f пошкодження

laesus, a, um пошкоджений

lamella, ae f пластинка; плівка

lamĭna, ae f пластинка

lapsus, us m помилка

largus, a, um великий

larynx, ngis m гортань, глотка

laleralis, e латеральний, бічний

latens, entis латентний, прихований

lateo, ēre 2 приховувати

Latine по-латині

Latinus, a, um латинський

latissĭmus, a, um найширший

latitūdo, ĭnis f ширина

latus, ĕris n бік, сторона, бічна поверхня

latus, a, um широкий

laudo, āre 1 хвалити

laxans, ntis послаблюючий, проносний

laxo, āre 1 послаблювати

legalis, e правовий, законний; судовий

lego, ĕre 3 читати

leo, ōnis m лев

Leonūrus, i m пустирник

lens, lentis f хришталик (сочевиця)

lente повільно

leporīnus, a, um заячий

letalis, e летальний, смертельний

levator, ōris m підіймач, м’яз- підіймач

lех, legis f закон

libellus, i m книжка

libenter охотно

liber, bri m книга

liber, ĕra, ĕrum вільний

libīdo, ĭnis f сильне бажання (статеве)

licet дозволено

lien, ēnis m селезінка

ligamentum, i n зв’язка

lignum, i n колода, поліно

limen, ĭnis n границя, поріг

limĭtans, antis той, що межує

limĭto, āre 1 обмежувати

linea, ae f лінія

lingua, ae f язик, мова

lingualis, e язиковий

lingŭla, ae f язичок

linimentum, i n лінімент

Linum, i n льон

liquor, ōris m рідина; розчин

liquor Ammonii anisātus (i) нашатирно-ганусові краплі

littĕra, ae f буква, літера

lobaris, e частковий

lobŭlus, i m часточка

lobus, i m частка

localis, e місцевий

loco, āre 1 розташовувати

locus, i m місце

longitudinalis, e поздовжній

longus, a, um довгий

loquor, loqui говорити

lumbāgo, ĭnis f люмбаго, простріл

lumbalis, e поперековий

lumbosacralis, e попереково-крижовий

lumbus, i f поперек

lusus, us m гра, забава

lux, lucis f світло

lymphaticus, a, um лімфатичний

**M**

Maecĕnas, ātis m Меценат, покровитель

magister, tri m учитель, наставник

magistra, ae f вчителька

magnitūdo, ĭnis f величина

magnus, a, um великий

majalis, e травневий

major, jus великий

malignus, a, um злоякісний

malleolaris, e кісточковий

malleŏlus, i m кісточка

malum, i n зло

malus, a, um поганий, дурний, недобрий

mamma, ae f молочна залоза, грудь

mandibŭla, ae f нижня щелепа

mandibularis, e нижньощелепний

maneo, ēre 2 залишатися, тривати

manubrium, i n рукоятка

manus, us f кисть руки; рука

manuscriptum, i n рукопис

mare, is n море

margo, ĭnis m край, межа

mas, maris m чоловік

masculīnus, a, um чоловічий

massa, ae f маса

massa pilulārum пілюльна маca

massēter, ēris m жувальний (м’яз)

massetericus, a, um жувальний

mastoideus, a, um соскоподібний

mater, tris f мати; мозкова оболона (м’яка або тверда)

matrix, īcis f основа

maxilla, ae f верхня щелепа

maxillaris, e верхньощелепний

maxĭmus, a, um найбільший, великий

mе мене

meātus, us m прохід, хід

medialis, e середній, медіальний

mediānus, a, um серединний

mediastinalis, e середостінній

mediastīnum, i n середостіння

medicamentum, i n ліки

medicatrix, icis f цілителька

medicīna, ae f медицина

medicinalis, e лікарський, медичний

medīco, āre 1 лікувати

medĭcus, i m лікар

mediocrĭtas, ātis f середина

medius, a, um середній

medulla, ae f мозок (кістковий, спинний)

medulla oblongata довгастий мозок

medulla ossium кістковий мозок

medulla spinalis спинний мозок

medullaris, e мозковий

mel, mellis n мед

melior, ius кращий

membrāna, ae f мембрана, перетинка

membranaceus. a, um перетинчастий

membranŭla, ae f плівка

membrum, i n кінцівка, член

memĭni, meminisse пам’ятати

memoria, ae f пам’ять

meninx, ngis f мозкова оболона

mens, mentis f розум

mensis, is m місяць

mentalis, e підборідний

Mentha, ae f м’ята

Menthōlum, i n ментол

mentum, i n підборіддя

metacarpus, i m п’ясть

metastāsis, is f метастаз

metastaticus, a, um метастатичний

Methylēnum coeruleum метиленовий синій

Methylii salicylas(ātis) m метилсаліцилат

Methyloestradiolum, i n метилестрадіол

metus, us m страх, побоювання

meus, a, um мій

migrans, antis блукаючий

militaris, e військовий

milĭto, āre 1 бути на військовій службі

Millefolium, i n деревій (бот.)

minĭmus, a, um найменший, малий

minor, minus малий, менший

minuo, ĕre 3 зменшувати

mirabĭlis, e дивний, незвичайний

miracŭlum, i n диво

misceo, ēre 2 мішати, змішувати

miseria, ae f нещастя

mitrālis, e мітральний, двостулковий

mixtūra, ae f мікстура

mixtus, a, um змішаний

mobĭlis, e рухомий

moderātus, a, um помірний

modĭce помірковано, в міру

modus, i m міра, спосіб

molaris, e великий корінний (зуб), моляр

molestus, a, um тяжкий

mollis, e м’який

mollities, ēi f м’якість

monocularis, e монокулярний, одноокий

mons, montis m піднесення

monstro, āre 1 показувати

mora, ae f зволікання

morbus, i m хвороба, захворювання

mordeo, ēre 2 кусати

morior, mori вмирати

moritūrus, a, um той, що прямує на смерть

mors, mortis f смерть

morsus, a, um укушений

mortalis, e смертельний

mortuus, a, um мертвий, померлий

mos, moris m норов, звичай

motorius, a, um моторний, руховий (нерв, центр)

mucilāgo, ĭnis f слиз (лік. ф.)

mucōsus, a, um слизовий

mucus, i m слиз

mulier, ĕris f заміжня жінка

multiformis, e мультиформний, той, що має багато різних форм

multigravĭda, ae f вагітна, жінка, що мала дві або більше вагітностей

multipolaris, e багатополюсний

multiplex, ĭcis численний, множинний

multivesicularis, е багатопухирчастий

multum багато

multus, a, um численний, великий, значний

mundus, i m світ, всесвіт

munus, ĕris n дар

musca, ae f муха

musculāris, e м’язовий

musculus, i m м’яз

mutatio, ōnis f зміна, мутація

muto, āre 1 змінювати, перемінюватися

mutus, a, um німий

mylohyoideus, a, um щелепно-під’язиковий

myocardium, i n міокард

**N**

narcōsis, is f наркоз

Naphthalānum, i n нафталан

naris, is f ніздря

nasalis, e носовий

nascendum, i n зародження (віддієсл. імен.)

nascor, nasci народжуватися

nasociliaris, e носовійчастий

nasolacrimalis, e носослізний

nasus, i m ніс

natūra, ae f природа

naturalis, e природний

natus, a, um народжений

navicularis, e човноподібний

nе щоб ні (з умов. спос.)

nес не, и не

necessarius, a, um необхідний

necessĭtas, ātis f необхідність

necrōsis, is f некроз, змертвіння

necroticus, a, um змертвілий, некротичний

nemo, ĭnis ніхто

neonātus, i m новонароджений

neoplasma, ătis n новоутворення, пухлина

nervosus, a, um нервовий, багатий нервами

nervus, i m нерв

nescio, īre 4 не знати

neuter, tra, trum середній (рід)

niger, gra, grum чорний, темний

nihil I ніщо, нічого

nihil II у жодному разі, ніяк

nimium, i n надмірність, надлишок

nisi якщо ні

nitens, entis блискучий, брильянтовий

nitras, ātis m нітрат

nitris, ītis m нітрит

nobĭlis, e шляхетний, знатний

nocens, entis шкідливий

noceo, ēre шкодити

nodŭlus, i m вузлик

nodus, i m вузол

noli наказ. сп., 2-а ос. одн. від nolle, вживається з inf. в якості заперечення

nolo, nolle не бажати

nomen, ĭnis n назва, ім’я

nоmĭnо, āre 1 називати

nоn не, ні

nonus, a, um дев’ятий

nos ми (Nom. та Асc.)

nosco, ĕre 3 пізнавати

noster, tra, trum наш

noto, āre 1 позначати, відзначати

notio, ōnis f уявлення, поняття

notus, a, um відомий

novem дев’ять

nucha, ae f вия

nuclearis, e ядерний

nucleus, i m ядро

nulius, a, um ніякий

numĕrus, i m число

nunquam ніколи

nutricius, a, um живильний

nutrio, īre 4 живити

nutrix, īcis f годувальниця

**О**

obduco, ĕre 3 покривати (оболонкою)

obductus, a, um покритий обо­лонкою

obliquus, a, um косий

obliterans, antis облітеруючий

obliteratio, ōnis f облітерація, патологічне закриття, закупорка

oblongātus, a, um довгастий

observatio, ōnis f спостереження

obstetricius, a, um акушерський

obturātus, a, um замкнутий, закупорений

obturatorius, a, um затульний

occipitalis, e потиличний

occipitofrontalis, e потилично-лобний

occipitotemporalis, e потилично-скроневий

occĭput, ĭtis n потилиця

octāvus, a, um восьмий

octo вісім

Octoestrolum, i n октестрол

oculomotorius, a, um окоруховий

ocŭlus, i m око

odi, odisse ненавидіти, не переносити (неправ. дієсл.)

odor, ŏris m запах

oedēma, ătis n набряк

oesophagēus, a, um стравохідний

oesophăgus, i m стравохід

officīna, ae f майстерня; аптека

officium, i n обов’язок

olecrănon, i n ліктьовий відросток

oleōsus, a, um олійний, масляний

oleum, i n олія

oleum Helianthi соняшникова олія

oleum Olivārum оливкова олія

oleum Persicōrum персикова олія

oleum Ricĭni рицинова олія

oleum Terebinthĭnae скипидар

oliva, ae f олива (плід)

omen, ĭnis n знак, прикмета

omentum, i n сальник

omnis, e кожен, всякий; весь

omohyoideus, a, um лопатково-під’язиковий

operatio, ōnis f операція, дія; хірургічне втручання

ophthalmicus, a, um очний

opinio, ōnis f думка, погляд, уявлення

oppōnens,entis протиставний

oppōnо, ĕre 3 протиставляти

opticus, a, um зоровий, оптичний

optĭme найкращим чином

optĭmus, a, um найкращий

opus, ĕris n робота, труд, заняття, діяльність

opus n (невідм.) потреба

oralis, e ротовий

orbicularis, e круговий

orbĭta, ae f орбіта, очна ямка

orbitalis, e очноямковий

ordinarius, a, um звичайний, нормальний

organismus, i m організм

orgănum, i n, orgănon, i n орган

origo, ĭnis f походження, початок

orno, are 1 прикрашати

orōtas, ātis m оротат

orthodontia, ae f ортодонтія

os, ōris n рот

os, ossis n кістка

osseus, a, um кістковий

ossificatio, ōnis f осифікація, закостеніння

ostium, i n отвір, вічко

ovalis, e овальний

ovarium, i n яєчник

ovum, i n яйце; яйцеклітина

oxydulātus, a, um закисний, закись

oxўdum, i n окис, оксид

**P**

pacifĭcus, a, um миротворчий, мирний

Paeonia, ae f піон

palatīnus, a, um піднебінний

palatoglossus, a, um піднебінно-язиковий

palātum, i n піднебіння

palmaris, e долонний

palpalio, ōnis f пальпація, обмацування

palpĕbra, ae f повіка

pancreas, ătis n підшлункова залоза

papilla, ae f сосок, сосочок

papillaris, e папілярний, сосочковий

par, paris рівний, однаковий

paralўsis, is f параліч

parasternalis, e навкологрудинний

parathyr (e)oideus, a, um навколощитоподібний

parco, ĕre 3 берегти, щадити

parenchўma, ătis n паренхіма

parēsis, is f парез

paries, ĕtis m стіна, стінка

parietalis, e тім’яний, пристінковий

parietooccipitalis, e тім’яно-потиличний

pario, ĕre 3 народжувати

paro, āre 1 готувати

parōtis, otĭdis f привушна залоза

pars, partis f частина

partialis, e частковий

partus, us m пологи

parvus, a, um малий

pasta, ae f паста

patella, ae f надколінок

pater, tris m батько

pathologicus, a, um патологічний

patiens, entis терплячий, хворий

patiens, entis m, f пацієнт(ка)

patria, ae f вітчизна, родина

paupertas, ātis f бідність

pax, pacis f мир

pecten, ĭnis n гребінь

pectoralis, e грудний

pectus, ŏris n груди

pedicŭlus, i m 1.ніжка; 2. воша

pedunculus, i m ніжка (стеблина)

pelvinus, a, um; pelvĭcus, a, um тазовий

pelvis, is f таз, миска

pelvis renalis ниркова миска

penĕtro, āre 1 проникати

penis, is m статевий член

per (з Acс.) через, протягом

percussio, ōnis f перкусія, простукування

perdūco, ĕre 3 приводити

pereo, īre зникати, гинути

perfectus, a, um досконалий

perficio, ĕre 3 удосконалювати

perfŏrans, antis пронизний

perforatio, ōnis f прорив, перфорація

perforātus, a, um проколотий, пробитий

periarterialis, e періартеріальний

periculōsus, a, um небезпечний

pericŭlum, i n небезпека

perin(a)eum, i n промежина

perinealis, e проміжний

periodontium, i n періодонт, зубне окістя

periosteum, i n окістя, періост

periphericus, a, um периферичний, розташований на краю

periton (a)eum, i n брюшина

perivascularis, e периваскулярний, навколосудинний

permanens, entis постійний, перманентний

perniciōsus, a, um згубний

peron(a)ēus, a, um малогомілковий

peroxўdum, i n пероксид

perpendicularis, e перпендикулярний

perpendo, ĕre 3 зважувати

perpetuus, a, um безперервний, постійний

Persĭcum, i n персик

persōna, ae f обличчя, особистість

pertineo, ēre 2 слугувати, сприяти

pes, pedis m стопа, нога

pessĭmus, a, um найгірший

pestis, is f чума

petrosquamosus, a, um кам’янисто-лускатий

petrōsus, a, um кам’янистий

phalanx, ngis f фаланга

pharmăcon, i n ліки

pharyngēus, a, um глотковий

pharynx, ngis m глотка

phenomĕnon, i n явище

Phenylii salicylas (ātis) m фенілсаліцилат

philosophia, ae f філософія

philosŏphus, i m філософ

phlegmōne, es f флегмона

phosphas, ātis m фосфат

phrenicus, a, um діафрагмальний

physiologicus, a, um фізіологічний

pia(ae) mater (tris) м’яка мозкова оболона

pigritia, ae f лінь

pilŭla, ae f пілюля

piperītus, a, um перцевий

pituitarius, a, um пітуїтарний

pius, a, um доброчесний; м’який (оболона мозка)

placentalis, e плацентарний

planta, ae f підошва; рослина

plantaris, e підошовний

planus, a, um плоский, рівний

plasma, ătis n плазма

platysma, ătis n підшкірний м’яз шиї

plenus, a, um повний, сповнений

plexus, us m сплетення

plica, ae f складка

Plumbum, i n свинець

pluralis, e множинний

plus більш, сильніше

pneumonia, ae f пневмония

pollex, ĭcis m великий палець кисті

polus, i m полюс

polўpus, i m поліп, пухлина слизової оболонки на ніжці

pons, pontis m міст

poples, ĭtis m підколінок (підколінна ямка)

popŭlus, i m народ

porta, ae f ворота

porto, āre 1 носити, переносити

porus, i m отвір, пора

possum, posse могти, бути в стані

post (з Асc.) після

posterior, ius задній

postganglionaris, e постгангліонарний

postquam після того як; так як

potentia, ae f сила, міць

potestas, ātis f могутність, сила

potus, us m питво

praecentralis, e прецентральний, предцентральний

praeceps, cipitis стрімкий, скороминучий

praecipitātus, a, um осаджений

praecipue переважно, здебільшого, особливо

praeclārus, a, um чудовий, прославлений

praecox, cōcis ранній, передчасний

praemium, i n нагорода, винагорода

pr(a)emolaris, e малий кутній зуб, премоляр

ргаераго, ārе 1 готувати

praesens, entis справжній

praesentia, ae f присутність, наявність

praeter (с Асc.) окрім, за винятком

praxis, is f практика

ргесоr молити, вмовляти

prepericardialis, e преперикардіальний

preputium, i n крайня плоть

prevertebralis, e передхребцевий

primarius, a, um первинний

primum перш за все, по-перше

primus, a, um перший

princeps, cĭpis m голова, керівник

principium, i n початок, першоджерело

prior, ius попередній

pro (з Аbl.) для, за

probabilis, e вірогідний, правдоподібний

procēdo, ĕre 3 виступати, виходити, виникати

processus, us m відросток

procul долой

profecto дійсно, звичайно

professor, ōris m викладач, професор

profundus, a, um глибокий

prognōsis, is f прогноз, передбачення

progrediens, entis прогредієнтний, нарастающий, прогресуючий

progredior, progredi йти вперед

promĭnens, entis виступаючий

promontorium, i n мис (кістковий виступ)

pronatio, ōnis f пронація, поворот долоні вниз

pronātor, ōris т пронатор

prophylaxis, is f профілактика

propiōnas, ātis m пропіонат

proprius, a, um власний

prostāta, ae f простата, передміхурова залоза

prostaticus, a, um передміхуровий

prosum, prodesse допомагати

rotego, ĕre 3 захищати, заступати, опікуватись

protuberantia, ae f виступ

provŏco, āre 1 викликати, провокувати

proximalis, e найближчий до тулуба, проксимальний

prudenter розсудливо, розважливо

prurigo, ĭnis f сверблячка, свербіння

pruritus, us m зуд шкіри або слизових оболонок

psoas, atis n поперековий (м’яз)

pterygoideus, a, um крилоподібний

pterygopalatīnus, a, um крило-піднебінний

pubes, is f лобок

publicus, a, um суспільний, державний

puer, ēri m дитина, хлопчик

pulcher, chra, chrum чудовий

pulex, ĭcis m блоха

pulmo, ōnis т легеня

pulmonalis, e легеневий

pulpa, ae f пульпа, м’якуш

pulsus, us m пульс

pulverātus, a, um порошковий, у порошку

pulvĕro, āre l перетворювати в порошок

pulvīnar, āris n подушка, частина головного мозку

pulvis, ĕris m порошок

punctio, ōnis f пункція, прокол

punctus, a, um колотий

pungo, ĕre 3 колоти

pupilla, ae f зіниця

purificātus, a, um очищений

purifĭco, āre 1 очищати

purulentus, a, um гнійний

purus, a, um чистий

pus, puris n гній

putāmen, ĭnis n шкаралупа, лушпиння

putrĭdus, a, um гнилий

pyloricus, a, um воротарний

pylōrus, i m воротар, пілорус

pyramidalis, e пірамідний

pyrămis, ĭdis f піраміда

**Q**

qua Abl. sing. ж. p. від qui, quae, quod

quadrangularis, e чотирикутний

quadrātus, a, um квадратний

quadriceps, cipĭtis чотириголовий

quadrigemĭnus, a, um чотирипарний, четверний

quae див. qui

quaero, ĕre 3 шукати, питати

qualis, e який

quam як; ніж

quantum satis скільки потрібно

quartis, a, um четвертий

quasi наче

quaterni пo чотири

quattuor чотири

Quercus, us f дуб

qui, quae, quod який, яким

quies, etis f спокій, відпочинок

quilĭbet, quaelĭbet, quodlĭbet кожний, будь-який

quinque п’ять

quintus, a, um п’ятий

quisquam, quidquam хто-небудь, що-небудь

quivis, quaevis, quidvis будь-який

quo Abl. sing. чол. та сер. p. від qui, quae, quod

quod див. qui

quorum Gen. pl. від qui

quoque також

quot скільки

**R**

rabies, ēi f сказ

radialis, e радіальний, променевий

radiatio, ōnis f випромінювання

radius, i m променева кістка

radix, īcis f корінь

ramus, i m гілка

raphe, es f шво (на м’яких тканинах)

rapio, ĕre 3 забирати силою

rarus, a, um рідкий, рідкісний

rasus, a, um чистий, зіскоблений

ratio, ōnis f розум; спосіб, метод

reactio, ōnis f протидія

reanimatio, ōnis f реанімація, оживлення

recens, entis свіжий

recessus, us m закуток

recipiens, entis реципієнт

recipio, ĕre 3 взяти

reconvalescens, entis той, що одужує

rectalis, e ректальний, стосується прямої кишки

recte прямо; правильно

rectificātus, a, um очищений

rectum, i n пряма кишка

rectus, a, um прямий, правильний

recurrens, entis поворотний

reductus, a, um поновлений

reflexio, ōnis f загин

refluxus, us m зворотна течія, рефлюкс

refractio, ōnis f рефракція

regio, ōnis f область, ділянка

rego, ĕre 3 панувати, керувати

regredior, regredi 3 йти назад, повертатися

regŭla, ae f правило

rehabilitatio, ōnis f реабілітація, поновлення для трудової діяльності

reliquus, a, um решта

remedium, i n засіб, лікарський засіб

remittens, entis ремітуючий; той, що тимчасово затихає

ren, renis m нирка

renalis, e нирковий

reperio, īre 4 знаходити

repetitio, ōnis f повторення

repĕto, ĕre 3 повторювати

res, rēi f річ; обставини

resectio, ōnis f резекція, видалення частини органа

resistentia, ae f резістенція, спротив

respicio, ĕre 3 брати до уваги, мати на увазі

respiratorius, a, um дихальний

respublica, ae f державні справи; держава, суспільство

restitutio, ōnis f поновлення

rete, is n сітка

retĭna, ae f сітківка

retinacŭlum, i n утримувач

retromandibularis, e позадунижньощелепний

retroperitonealis, e заочеревинний

rex, regis m цар

rheum, i n ревінь

rhizōma, ătis n кореневище

rhomboideus, a, um ромбоподібний

Ricĭnus, i m рицина

rima, ae f щілина

rodo, ĕre 3 гризти, роз’їдати

r(o)entgēnum, i n рентген

Rosa, ae f роза, шипшина

rotātor, ōris m обертач (м’яз)

rotundus, a, um круглий

ruber, bra, brum червоний

rubor, ōris m почервоніння

ruptūra, ae f розрив

**S**

Sacchărum, i n цукор

saccus, i m мішок

sacrālis, e крижовий

sacrococcygēus, a, um крижово-куприковий

saeculum, i n вік, століття

sagittalis, e сагітальний, стрілоподібний

sal, salis n, m сіль

salicylas, ātis m саліцилат

salicylicus, a, um саліциловий

salivarius, a, um слюнний

salivatorius, a, um слюнний

saluber, bris, bre здоровий, цілющий

salus, ūtis f здоров’я, благо

salūto, āre 1 вітати

Salvia, ae f шавлія (бот.)

sanans, antis той, який лікує; лікуючий

sanatio, ōnis f санація; оздоровлення

sanguĭfer, ĕra, ĕrum кровоносний

sanguineus, a, um кровоносний/кровавий

sanguis, inis m кров

sanitas, ātis f здоров’я

sano, āre 1 лікувати, оздоровлювати

sanus, a, um здоровий

sapiens, entis мудрий, розумний

sapientia, ae f мудрість

sapio, ĕre 3 бути розумним

sapo, ōnis m мило

sarcōma, ătis n саркома

satis досить, достатньо

scabies, ēi f короста

scalēnus, a, um похилий

scaphoideus, a, um човноподібний

scapŭla, ae f лопатка

scatŭla, ae f коробка, коробочка

scelĕton, i n скелет

Schizandra, ae f лимонник (бот.)

scientia, ae f знання, наука

scio, īre 4 знати, пізнавати

scribo, ĕre 3 писати

scriptus, a, um написаний

se себе

secerno, ĕrе 3 виділяти

secrētum, i n секрет

sectio, ōnis f розрізання, розтин, розріз

sectio caesarea кесарів розтин, витягнення плода шляхом розрізу матки

sectio legalis судово-медичний розтин

secundarius, a, um вторинний

secundum (з Асc.) відповідно до, згідно з

secundus, a, um другий

sed але, а

sellа, ае f сідло

semen, ĭnis n насіння, сперма

semicircularis, e півколовий

semilunaris, e півмісяцевий, серпоподібний

seminālis, e насіннєвий

semper завжди

senectus, ūtis f старість

senex, senis m, f старик

senilis, е старечий

sensorius, a, um чуттєвий, сенсорний

sensus, us m почуття

sentio, īre 4 відчувати, сприймати

separo, ăre 1 відділяти, відокремлювати

septalis, e перегородковий

septem сім

septĭmus, a, um сьомий

septum, i n перегородка

serōsus, a, um серозний

serotĭnus, a, um запізнілий, пізній

serpens, entis повзучий

serpo, ĕre 3 повзати

serum, i n сироватка

servo, āre 1 берегти

servus, i m слуга

seu або

sex шість

sextus, a, um шостий

sexus, us m стать

si якби

siccus, a, um сухий

sigmoideus, a, um сігмоподібний

signo, āre 1 позначати

signum, i n знак, прикмета

silvester, tris, tre лісний

simĭlis, e схожий

simplex, ĭcis простий

simplicĭtas, ātis f простота

sincĭput, ĭtis n передня частина голови

singularis, e єдиний; однина

singŭlus, a, um одиничний

sine без

sinister, tra, trum лівий

sinus, us m пазуха, синус

sirŭpus, i m сироп

sitis, is f спрага

situs, us m положення, розміщення

sive або, тобто

skelĕton, i n скелет

sociĕtas, ātis f товариство

soleo, ēre 2 мати звичку

solitūdo, ĭnis f самотність

solubĭlis, e розчинний

solus, a, um єдиний

solutio, ōnis f розчин

solutio Ammonii caustici нашатирний спирт

solūtus, a, um розчинений

solvo, ĕre 3 розчиняти

somnus, i m сон

soror, ōris f сестра

spasmolyticus, a, um спазмолітичний, той, що усуває спазми

spatium, i n простір

species, ēi f збір (трав), чай; вид

specificus, a, um специфічний

spero, āre 1 сподіватися

spes, ēi f надія

sphenoidalis, e клиноподібний

sphenopalatīnus, a, um клино-піднебінний

sphincter, ēris m сфінктер, стискач, звужувач (м’яз)

spina, ae f ость, хребет

spinalis, e спінальний, стосується хребта або спинного мозку

spinōsus, a, um остистий

spirituōsus, a, um спиртовий

spirĭtus, us m 1) спирт, алкоголь; 2) дух, душа

spissus, a, um густий

splanchna pl. нутрощі

spongiōsus, a, um губчастий

spontaneus, a, um самовільний, спонтанний

spritz-tubŭla, ae f шприц-тюбик

spurius, a, um несправжній

squama, ae f луска

squamōsus, a, um лускоподібний

stapes, ĕdis m стремінце

statim негайно

status, us m стан

sterilisātus, a, um стерилізований

sterilĭso, āre 1 стерилізувати

sterilĭtas, ātis f безплідність

sternocleidomastoideus, a, um грудинно-ключично-соскоподібний

sternocostalis, e грудинно-реберний

sternohyoideus, a, um грудинно-під’язиковий

sternothyr (e)oideus, a, um грудинно-щитоподібний

sternum, i n грудина

stigma, ătis n приймочка

stipes, ĭtis m стебло, стовбур

stratum, i n шар

stria, ae f полоска, смуга

strictus, a, um вузький, тісний

stroma, ătis n строма, остов

Strophanthīnum, i n строфантин

struma, ae f зоб

Strychnos, i m блювотний горіх, чилібуха

studeo, ēre 2 займатися

studium, i n улюблене заняття, старання, вивчення

stultitia, ae f дурість

stultus, a, um дурний

stupor, ōris m ступор, заціпеніння, нечутливість

stylohyoideus, a, um шилопід’язиковий

styloideus, a, um шилоподібний

stylopharyngēus, a, um шилоглотковий

sub (з Асс., Аbl.) під

subcarbōnas, ātis m основний карбонат

subcutaneus, a, um підшкірний

subhepaticus, a, um підпечінковий

sublingualis, e під’язиковий

submandibularis, e піднижньощелепний

subnitras, ātis m основний нітрат

subscapularis, e підлопатковий

substantia, ae f речовина

subtendineus, a, um підсухожилковий

subtilis, e тонкий, дрібний

succurro, ĕre 3 допомагати, сприяти

succus, i m сік

sudorĭfer, ĕrа, ĕrum потогінний

sufficiens, entis достатній

sufficio, ĕre 3 бути достатнім

sulcus, i m борозна

sulfas, ātis m сульфат

Sulfur, ŭris n сірка

sum, esse бути, існувати

summa, ae f сума, підсумок

summus, a, um вищий

sumo, ĕre 3 приймати

suo, ĕre 3 шити, зшивати

super (з Асc.) зверху, на, над

supercilium, i n брова

superficialis, e поверхневий

superficies, ēi f зовнішня поверхня

superior, ius верхній

supinatio, ōnis f супінація, поворот долоні вгору

supinātor, ōris т супінатор (м’яз)

suppositorium, i n супозиторій, свічка

suppuratīvus, a, um гнійний

supra над, вище, на

supraclavicularis, e надключичний

suprahyoideus, a, um надпід’язиковий

supraorbitalis, e надочноямковий

suprarenalis, e наднирковий

suprēmus, a, um найвищий

suspensorius, a, um підвішуючий

sutūra, ae f шов (сполучення між кістками)

suus, a, um свій

sympathicus, a, um симпатичний

symptōma, ătis n симптом, ознака

syndrŏmum, i n синдром

Synoestrōlum, i п синестрол

synovialis, e синовіальний

systēma, ătis n система

systŏle, es f систола

**T**

tabes, is f сухотка

tabŭla, ae f дошка

tabuletta, ae f таблетка

taceo, ēre 2 мовчати

t(a)enia, ae f стрічка

Talcum, i n тальк

talis, e такий

talocruralis, e гомілковостопний

talus, i m надп’яткова кістка

tam так, до такої міри

tamen однак

Tanninum, i n танін

tarsus, i m заплесно

te Асc. і Аbl. від tu

tegmen, ĭnis f покришка, покрівля

lego, ĕre 3 покривати

temporalis, e скроневий

tempus, ŏris n скроня; час

tendo, ĭnis m сухожилля

tener, ĕra, ĕrum ніжний, м’який

tensor, ōris m напружувач (м’яз)

tenuis, e тонкий

teres, ĕtis круглий

tergum, i n спина; тил

terminatio, ōnis f кінець, закінчення

tero, ĕre 3 терти

terra, ae f земля

territorium, i n територія

tertius, a, um третій

testis, is m яєчко – чоловіча статева залоза

textus, us m тканина

thalămus, i m таламус (зоровий горб)

thenar, āris n тенар (підвищення великого пальця кисті)

theoria, ae f теорія

Thermopsis, ĭdis f термопсис

thesaurus, i m скарбниця, сховище

thiosulfas, ātis m тіосульфат

thoracicus, a, um грудний

thorax, ācis m грудна клітка

thyr(e)oideus, a, um щитоподібний

thyrohyoideus, a, um щито-під’язиковий

tibia, ae f велика гомілка

tibialis, e великогомілковий

timeo, ēre 2 боятися

tinctūra, ae f настоянка

tolĕro, āre 1 нести, тримати; містити

tonsilla, ae f мигдалик

totus, a, um весь, цілий

toxicus, a, um токсичний, отруйний

trachēa, ae f трахея, дихальне горло

tractus, us m шлях, тракт

traho, ĕre 3 тягти

transeo, transīre переходити проходити

transfusio, ōnis f переливання

transmuralis, e трансмуральний

transplantatio, ōnis f трансплантація, пересадка

transversalis, e поперечний

transversus, a, um поперечний

trapezius, a, um трапецієподібний

trapezoideus, a, um трапецієподібний

trauma, ătis n травма

tredĕcim тринадцять

tremens, entis тремтливий

tremor, ōris m тремор, тремтіння

tres, tria три

triangularis, e трикутний

triceps, cipĭtis триголовий

tricuspidālis, e тристулковий

trigemĭnus, a, um трійчастий

triginta тридцять

trigōnum, i n трикутник

triplex, ĭcis потрійний

tristitia, ae f сум, скорбота

Tritĭcum, i n пшениця

tritus, a, um тертий

trochanter, ēris m вертлюг

trochanterĭcus, a, um вертлюговий

trochlea, ae f блок

trochlearis, e блоковий

trophicus, a, um трофічний, живильний

truncus, i m ствол, тулуб

tu ти

tuba, ae f труба

tubarius, a, um трубний

tuber, ĕris n горб

tubercŭlum, i n горбок

tuberosĭtas, ātis f горбистість

tubŭla, ae f тюбик

tubulus, i m трубочка

tueor, eri 2 захищати, боронити

tum тоді

tumor, ōris m пухлина, припухлість

tunĭca, ae f оболонка

turcĭcus, a, um турецький

turpis, e потворний

tussis, is f кашель

tuto безпечно

tympanĭcus, a, um барабанний

tympănum, i n барабан

**U**

ubi де

ulcus, ĕris n виразка

ulna, ae f ліктьова кістка

ulnaris, e ліктьовий

ultĭmus, a, um крайній

uncinātus, a, um гачкуватий

undecim одинадцять

undecĭmus, a, um одинадцятий

unguentum, i n мазь

unguis, is m ніготь

unus, a, um один

urēter, ēris m сечовід

urethra, ae f уретра, сечовипускальний канал

urethralis, e уретральний

urgens, entis ургентний, невідкладний

urinarius, a, um сечовий

urogenitalis, e сечостатевий

Urtīca, ae f кропива

usque (з Асc.) до

ustus, a, um палений

usus, us m застосування, вживання; досвід

ut щоб; як

uterīnus, a, um матковий

utĕrus, i m матка

utĭlis, e корисний

uvŭla, ae f язичок (на м’якому піднебінні)

**V**

vacuum, i n порожнеча

vado, ĕre 3 йти

vagīna, ae f піхва, вагіна

vaginalis, e піхвовий, вагінальний

vagus, a, um блукаючий (нерв)

valens, entis здоровий, міцний

Valeriāna, ae f валеріана

valetūdo, ĭnis f здоров’я

valva, ae f клапан (в цілому)

valvula, ae f заслінка

vanĭtas, ātis f метушня, безпліддя

varicōsus, a, um варикозний

variŏla, ae f віспа, справжня віспа

varius, a, um різний

varix, ĭcis m, f варикозна вена

vas, vasis n судина

vegetativus, a, um вегетативний

vel або, чи

velocĭter швидко, скоро

velum, i занавіска

vena, ae f вена

venēnum, i n отрута

venio, īre 4 приходити

venōsus, a, um венозний

venter, tris m черевце, черево

ventralis, e вентральний

ventricular is, e шлуночковий

ventricŭlus, i m шлунок, шлуночок

venŭla, ae f маленька вена

venus, ĕris f любов

ver, veris n весна

verbum, i n слово, вираз; дієслово

veritas, ātis f істина

vermiformis, e червоподібний

vermis, is m черв’як, хробак

vernalis, e весняний

versio, ōnis f версія, поворот плода в матці

versus, a, um повернений, спрямований в інший бік

vertebra, ae f хребет

vertebralis, e хребцевий, хребетний

vertex, ĭcis m тiм’я; вершина

verto, ĕre 3 перегортати; змінювати

verum правильно

verus, a, um справжній, істинний

vesīca, ae f міхур

vesīca fellea жовчний міхур

vesīca urinaria сечовий міхур

vesiculōsus, a, um везикульозний

vestibularis, e вестибулярний

vestibŭlum, i n присінок

vestimentum, i n одяг

veto, āre 1 забороняти; накласти заборону

via, ae f дорога, шлях

victoria, ae f перемога

victus, a, um переможений

video, ēre 2 бачити

viginti двадцять

villus, i m ворсинка

vinco, ĕre 3 перемагати

vinculum, i n зв’язка

Viola, ae f фіалка

vir, viri m чоловік

vireo, ēre 2 бути сильним

virgo, ĭnis f дівчина

viride, is n зелень

viride(is) nitens (entis) брильянтовий зелений

virtus, ūtis f мужність, сила

virus, i n отрута, вірус

vis (Gen. sin. vis, Dat. sing. vi, Acc. sing. vim, Аbl. sing. vi; pl. vires, ium) f сила, міць

viscera, um n pl нутрощі

viscus, ĕris n внутрішність

visio, ōnis f здатність бачити, зір

visus, us m зір

vita, ae f життя

vitalis, e життєвий

vitamīnum, i n вітамін

vitiosus, a, um порочний

vitium, i n порок, вада

vitreus, a, um склоподібний

vitrum, i n склянка, пробірка

vivendum, i n життя (від vivo, ere жити)

vivens, entis той, який живе

vivo, ĕre 3 жити

vivus, a, um живий

volo, velle хотіти, бажати

voluptas, ātis f задоволення, насолода

volvŭlus, i m заворот кишок

vomer, ĕris m леміш

vortex, ĭcis m завиток

vos ви

vox, vocis f голос

vulnus, ĕris n рана

**X**

Xeroformium, i n ксероформ

**Z**

zygōma, ătis n вилиця

zygomatĭcus, a, um виличний

Додаток 1

**ЗВЕДЕНА ТАБЛИЦЯ ЗАКІНЧЕНЬ П’ЯТИ ВІДМІН ІМЕННИКІВ І ПРИКМЕТНИКІВ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **1** | **2** | | **3** | | | **4** | | **5** |
| **Casus** | **f** | **M** | **n** | **m** | **F** | **n** | **m** | **n** | **f** |
| **SINGULARIS** | | | | | | | | | |
| ***Nom.*** | -a | -us  -er | -um  -on | -o,-os,-or,  -er,-es,-ex | -as,-es,-is,  -us,-s,-x,  -go,-do,-io | -ma,-e,-c,  -l,-en,-t,  -ar,-ur,-us | -us | -u | -es |
| ***Gen.*** | -ae | -i | -i | -is | -is | -is | -us | -us | -ei |
| ***Dat.*** | -ae | -o | -o | -i | -i | -i | -ui | -u | -ei |
| ***Acc.*** | -am | -um | -um | -em | -em | =Nom. | -um | -u | -em |
| ***Abl.*** | -a | -o | -o | -e (-і) | -e(-i) | -e(-i) | -u | -u | -e |
| **PLURALIS** | | | | | | | | | |
| ***Nom.*** | -ae | -i | -a | -es | -es | -a(-ia) | -us | -ua | -es |
| ***Gen.*** | -arum | -orum | -orum | -um  (-ium) | -um  (-ium) | -um  (-ium) | -uum | -uum | -erum |
| ***Dat.*** | -is | -is | -is | -ibus | -ibus | -ibus | -ibus | -ibus | -ebus |
| ***Acc.*** | -as | -os | -a | -es | -es | -a(-ia) | -us | -ua | -es |
| ***Abl.*** | -is | -is | -is | -ibus | -ibus | -ibus | -ibus | -ibus | -ebus |

Додаток 2

**Таблиця відмінкових закінчень прикметників**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **1** | **2** | | **3** | | | **вищий ступінь** | | |
| **Casus** | **f** | **M** | **n** | **m** | **f** | **n** | **m** | **f** | **n** |
| **SINGULARIS** | | | | | | | | | |
| ***Nom.*** | -a | -us  -er | -um | -er  **-is**  -s  -x  -r | -is  **-is**  -s  -x  -r | -e  **-e**  -s  -x  -r | -ior | -ior | -ius |
| ***Gen.*** | -ae | -i | -i | -is | -is | -is | -ioris | -ioris | -ioris |
| **PLURALIS** | | | | | | | | | |
| ***Nom.*** | -ae | -i | -a | -es | -es | -ia | -iores | -iores | -iora |
| ***Gen.*** | -arum | -orum | -orum | -ium | -ium | -ium | -iorum | -iorum | -iorum |